



VAN DE HOOFDREDACTEUR

...schaakspel om het pientere  
...van Van Doorne's Trans-  
...is volop aan de gang.  
...het min of meer een va-  
...nt op de gang van zaken rond  
...vo Car toen daar het aandeel  
...de Zweedse moedermaat-  
...appij minder werd en het aan-  
...van de Nederlandse Staat  
...ter? Borg Warner, de Ameri-  
...aanse aandeelhouder, die voor  
...procent meedoet in Van Door-  
...Transmissie, biedt opnieuw  
...aandelen te koop aan zonder  
...arbij de overdracht van de  
...nis te noemen. Volgens de  
...erikanen zijn er tal van be-  
...kingen geweest met de ande-  
...aandeelhouders Volvo Car,  
...at, het Financieel Industrieel  
...rantiefonds en de directie van  
...Doorne's Transmissie voor  
...uitwisseling van kennis. Borg  
...warner laat nu weten dat het  
...inbod volkomen ontoereikend  
...rd geacht. Kan nu op dezelfde  
...ze als bij Volvo geredeneerd  
...orden dat het beter is dat Volvo  
...er bv en/of de Nederlandse  
...aat een nog groter aandeel in  
...Doorne's Transmissie gaan  
...ruwen. Bij Volvo ging het  
...tijds om een productiebedrijf  
...al jaren draaide. Bij Van  
...orne's Transmissie gaat het om  
...n ontwikkelingsbedrijf dat al  
...el orders heeft. Maar van een  
...duktie op grote schaal kan  
...geen sprake zijn. Het is op-  
...nu verrassend, net als in de  
...imperiode van de personenau-  
...van Daf, dat de snelheid van de  
...ag naar het nieuwe produkt  
...groot is dat de snelheid van  
...duceren daar nauwelijks op  
...kan sluiten met alle gevolgen  
...n dien. Vanuit bedrijfsleven en  
...riement is betoogd dat Neder-  
...nd er alles aan dient te doen om  
...kennis omtrent de continu va-  
...bele transmissie, die populair  
...pientere poekje wordt ge-  
...nd in Nederland te houden.  
...nt op zo'n kennis is in geleide-  
...heid een productieapparaat  
...bouwen dat wereldwijd kan  
...porteren met nieuwe werkgele-  
...heid als gevolg. Goede Mor-  
...de grootste aan/deelhouder  
...et winnen.

## Het weer

...elkenvelden en vrijwel  
...veral droog. Middagtempera-  
...ur rond 14 graden. Meest  
...statische zuidoostenwind.

## Tand

Gina Lollobrigida heeft 90.000 dollar smartegeld toege-  
...wezen gekregen voor alle pijn die  
...ze heeft geleden toen ze tijdens een  
...diner een tand  
...brak op een steen die tussen de gar-  
...den zat. Gina zei dat zij een  
...naar Italië had moeten  
...stellen waar ze een contract  
...van 40.000 dollar voor het ma-  
...nen van foto's en reclame voor  
...n bonthandelaar moest on-  
...tekenen en dat zij een extra  
...telrekening van 7.000 dollar  
...nd moeten betalen. Rechter  
...aplan vond dat men van een  
...restaurant mag verwachten  
...het de klant voedsel voor-  
...et waar geen schadelijke be-  
...andelen in zitten en kende  
...het smartegeld toe. En dat kan  
...et restaurant zich tandkna-  
...nd achter de kiezen steken.

## Opgezette vogels van oud-pastoor volkomen legaal



- Met de rapporteur op stap pag. 4
- Valkenburg krijgt eigen munt, postzegel en locomotief pag. 11
- Info-dag bij Integraal Kankercentrum Limburg pag. 16
- Maastricht neemt zijn vierde brug in gebruik pag. 17

- Start TV-sterren shows in Geleen
- Kastelein uit Sibbe zingt voor Kankerfonds
- Paul McCartney in TV-show met zoon vermoorde Beatle John Lennon
- Golden Gate Quartet naar Aken

**Kort kamperen steeg met 75 procent**



● Edward Bekker, de 'ijskoude' Limburger, springt over een gletsjerspleet.

- Het Mount Everest-avontuur van Edward Bekker: 'n ijsig verhaal. pagina 21
- Olympische Spelen: twaalf dopinggevalen. pagina 25
- Bruno Pezzey: „Oostenrijk moet winnen.” pagina 27

# Zomervakanties '84: meer in eigen land

**Hond en rund afgemaakt**  
**Bouvier bijt stier tong af**  
OBBICT - Donderdagmiddag heeft de bouvier van T. H. uit Ob-  
bicht een stier aangevallen van  
boer Jaspers uit dezelfde plaats.  
De stier, in een wel aan de Hils-  
bergerweg had beetwonden aan  
de kop en de poten. Bovendien  
ontbrak zijn tong. De hond en de  
stier zijn ter plaatse afgemaakt  
door de dierenarts.

## Faillissement Van Doorne aanstaande

TILBURG - Het Ameri-  
kaanse bedrijf Borg Warner  
heeft gisteren door tijdens  
de aandeelhoudersvergade-  
ring van Van Doorne's  
Transmissie (VDT) in Eind-  
hoven haar vetorecht te  
handhaven op een kapitaal-  
emissie, het onmogelijk ge-  
maakt dat er in de huidige  
structuur van het bedrijf  
een oplossing wordt be-  
reikt. Hierdoor kan geen  
oplossing worden gevon-  
den voor de huidige proble-  
men bij VDT.

Dit zei de directie van VDT namens  
de drie overige aandeelhouders van  
VDT - Fiat, Volvo Car en de finan-  
cieringsmaatschappij Industrieel  
garantiefonds 's-Gravenhage FIGG  
- gisteren in een gezamenlijke ver-  
klaring.  
Directeur Van Ham van VDT zei de  
kans, dat het bedrijf in een andere  
structuur in Nederland wordt voort-  
gezet met andere aandeelhouders,  
op meer dan vijftig procent te schat-  
ten. De huidige problemen bij VDT  
hebben er nu al toe geleid dat de lo-  
nen van de 150 werknemers voor de  
deze week niet meer betaald kun-  
nen worden, aldus Van Ham. Hij  
verwacht dat de faillissementsaan-  
vraag over VDT volgende week vrij-  
dag behandeld zal worden.

DEN HAAG - In de maanden  
juni, juli en augustus hebben  
Nederlanders in totaal 11,1  
miljoen korte en lange vakan-  
ties doorgebracht in binnen-  
en buitenland, ruim 400.000  
meer dan in dezelfde periode  
in 1983. De stijging kwam gro-  
tendeels ten goede aan de korte  
vakanties (twee tot vier da-  
gen) in het binnenland, hoe-  
wel er tevens een lichte toe-  
name viel te constateren van  
het aantal lange vakanties in  
eigen land. Het aantal buiten-  
landse vakanties is stabiel  
gebleven.

Dit blijkt uit het vakantie-onder-  
zoek dat het Nederlands Research  
Instituut voor Toerisme, Interact en  
het Nederlands Bureau voor Toeris-  
me jaarlijks per kwartaal verrich-  
ten.

## Gestabiliseerd

Het aantal vakanties dat deze zomer  
werd doorgebracht op de vaste  
standplaatsen van de kampeerter-  
reinen heeft zich, na een daling in  
1983, gestabiliseerd. De resultaten  
van de eerste kwartaalmetingen  
mede in aanmerking genomen lijkt  
er dit jaar duidelijk sprake van enig  
herstel in de verblijven op de vaste  
standplaatsen. Het gewone kampe-  
ren met tent of caravan nam voor de  
korte vakanties in vergelijking met  
vorige zomer met maar liefst 75 per-  
cent toe.

Een lichte stijging viel te constate-  
ren in het aantal korte verblijven in  
hotels, terwijl boot en bungalow ten-  
opzichte van 1983 stabiel bleven.  
Minder korte en lange binnenlandse  
vakanties werden doorgebracht aan  
de kust, terwijl bos en heide dit jaar  
meer in trek waren. Een verklaring  
ligt in de minder fraaie weersom-  
standigheden van de afgelopen zo-  
mermaanden.

## Meer geld

Nederlanders besteedden deze  
zomer voorts meer geld tijdens  
de vakantie. De gemiddelde be-  
steding voor een binnenlandse  
vakantie lag acht procent ho-  
ger dan vorig jaar, toen gemid-  
deld 200 gulden werd uitgege-  
ven. Het NBT noemt dit op-  
merkelijk, gezien de inflatie.  
Een verklaring is er echter niet  
voor te geven, omdat het on-  
derzoek zich hier niet op richt-  
te.



● Een groep van ongeveer hon-  
derd actievoerders tegen kern-  
energie heeft gistermiddag de  
toegang tot de kerncentrale in  
Dodewaard geblokkeerd. De  
blokkade was gericht tegen de  
plannen voor nieuwe kerncentra-  
les in ons land. Volgens de actie-  
voerders wordt met die plannen  
de uitkomst van de Brede Maat-  
schappelijke Discussie over  
energiebeleid genegeerd. De mo-  
biele eenheid maakte rond half  
vijf een einde gemaakt aan de  
blokkade. Daarbij werd gebruik  
gemaakt van de wapenstok, na-  
dat eerdere pogingen om de ac-  
tievoerders weg te slepen mis-  
lukten. Er werden geen aanhou-  
dingen verricht.

(ADVERTENTIE)  
15 t/m 23 november 1984

**BETER BOUWEN**

■ zuid-nederlandse bouwvakbeurs  
■ noorderbrug maastricht manifestatie

**eurolhal maastricht**

(ADVERTENTIE)

**GROTE KEUKEN SHOW**

Als u straks aan plan bent een  
keuken te kopen, kom dan nu  
dwars eens bij Horn kijken.  
Het alternatieve op koopgebied  
is er nu ruimschoots te vinden.  
U bent van harte welkom  
de koffie staat voor u klaar.

**HORN keukens**

VERKOOP  
Aan de Rotterdamse  
Recht 1000-straat 7  
0571-11111  
MAASSEN  
Nieuw-Weerth  
0431-51224

(ADVERTENTIE)

**SOS GEBEDS LIJN**

040.455.555

## Benzineprijs daalt verder

ROTTERDAM - De grote  
oliemaatschappijen en de  
vrije handelaren hebben  
vrijdag besloten de prijzen  
voor super- en normale  
benzine met ingang van  
maandag 12 november met  
twee cent te verlagen. De  
prijsveranderingen zijn  
een gevolg van de ontwik-  
keling op de internationale  
produktenmarkt en de dol-  
larkoers, zo hebben zij mee-  
gedeeld. De prijs voor die-  
sel blijft overal anders.

(ADVERTENTIE)

katoenen flannel ruitshirts  
Div. dessins. Maten S-M-L-XL  
Normale winkelprijs 24.95  
alléén vandaag per stuk 15.-

**2 stuks 25.-**  
**BRISTOL**

Heerlen, Hoogeweg 2, tel. 045-722388  
(zijstraat Schelsberg)  
donderdag koopavond tot 21.00 uur

In deze krant vindt u  
**PERSONEELS-ADVERTENTIES**  
o.a. op pag. 20, 37 en 39  
*Limburgs Dagblad*  
'n fijne krant

## Hof stelt Masson deels in gelijk

MAASTRICHT - Het Hoger  
Gerechtshof in Den Bosch  
heeft deze week de van frau-  
de verdachte ABP-directeur  
mr. drs. Ed Masson voor een  
deel in het gelijk gesteld. Het  
Hoger Gerechtshof heeft 'het  
bezwaarschrift, dat Masson  
tegen zijn dagvaarding had  
ingediend, deels gegrond ver-  
klaard en daarmee de beslis-  
sing van de rechtbank Maas-  
tricht over de gevangenhou-  
ding van Masson vernietigd.

UIT BETROUWBARE bron bij Jus-  
titie werd vernomen dat Masson  
buiten vervolging zal worden ge-  
steld wat betreft zijn vermeende  
aandeel in het faillissement van  
de tennishallen-exploitant A.  
Poot en de daaraan gekoppelde  
steekpenningen-affaire. Het be-  
sluit van het gerechtshof in Den  
Bosch zal maandag officieel aan  
Masson worden medegedeeld.

DE OFFICIER van Justitie in Maas-  
tricht wenste geen commentaar te  
geven. „Maandag zullen wij een  
verklaring voor de pers uitbre-  
ngen. Zolang de beslissing van het  
Hof niet aan de verdachte bekend  
is, kunnen wij geen informatie ge-  
ven”, zei mr. J. Nabben desge-  
vraagd.

DE OFFICIER van Justitie kan te-  
gen de uitspraak van het Hof in  
cassatie gaan.

(ADVERTENTIE)  
**uit de kunst**  
*limburgs agblad*  
**2 weken gratis!**

10-11

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Post- + Plaats: \_\_\_\_\_  
Giro/Bank: \_\_\_\_\_  
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis.  
en wenst daarna:  
☐ een abonnement met automatische betaling per maand  
☐ een kwartaalabonnement  
Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan:  
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46  
6400 VB HEERLEN Of bel: 045-739333



# SPEELGROEP EXPRESSIE BESTAAT 40 JAAR 'Midzomernachtsdroom' als jubileum uitvoering

Speelgroep Expressie uit Heerlen bestaat veertig jaar. Dat feit wordt onder meer gevierd met een feestelijke uitvoering van 'Een midzomernachtsdroom' van William Shakespeare, een keuze van het ensemble om zoveel mogelijk medewerkers actief aan de feestviering te laten deelnemen. Vrijwel het gehele ensemble zal dan ook te zien en te horen zijn in de versie die regisseur Franck van Erven van een van de mooiste Shakespeare's gemaakt heeft.

Speelgroep Expressie heeft zich in die veertig jaar opgewerkt tot een van de meest vooraanstaande amateur-toneelgroepen van Limburg. Dat proces is gestaag verlopen langs 58 premières, die in de loop der jaren werden uitgebracht: een repertoire, dat van klucht tot drama reikt, van blijspel tot experimenteel toneel. Een lid, dat nu nog bij de vereniging is, heeft het allemaal meegemaakt. Het is voorzitter Sjaak Guikers. Ook de actrice Els Eymaer gaat een jubileum bij Expressie tegemoet. Zij is er 25 jaar lang actief bij betrokken.

Tot 1966 heette de Heerlense groep Genoveva. Met de veranderingen in de maatschappij en de vernieuwing van het repertoire, die in het begin van de jaren zestig onder leiding van de Provinciaal Toneel Adviseur Jo van de Ven werd ingezet werd ook de naam Genoveva in een modernere klinkende naam 'Expressie' omgedoopt. Ook andere regisseurs kregen de kans om bij Expressie te werken, waardoor het ensemble vaak verrassend nieuw voor het voetlicht kon treden.

Het jaar 1966 is voor Expressie een erg belangrijk jaar geweest. Niet alleen kwam er een nieuwe naam, maar werd er ook door een persoonlijke benadering van geschikt uitzien de kandidaten jong bloed in de vereniging gepompt. Dat jong bloed - er zijn nog 7 van de 28 die toen gewonnen werden bij de vereniging - is thans goed om de dragende rollen in 'Een Midzomernachtsdroom' te vertolken. Er is toen met vooruitziende blik beleid gevoerd en daarvan kan Expressie thans de vruchten plukken, want ook de technische afdeling van het ensemble opereert zonder mankementen.

Behalve met de uitvoering van het toneelstuk wordt het 40-jarig bestaan gevierd ook met andere activiteiten. Op zondag 18 november is er om 12 uur een mis in de Martinuskerk in Weiten. Aansluitend is er tot 14.30 uur een receptie in het gemeenschapshuis.

**Te zien in:**

Stadsschouwburg Heerlen zaterdag 17 november 20 uur.



● Kinderen van het Speeltheater Gent in 'De Boot'.



● Het jubilerende gezelschap Expressie.

## 'Vuurrood' bouwt torens als kastelen

Frans Malschaert en Anandi Teeuw hebben in hun jongste productie van het Sirkel Theater 'Vuurrood' gekozen voor een krachttoer zonder weer. In een fraaie combinatie van toneel en beeldende kunst vertellen zij het verhaal van een torenbouwer, die allerlei soms angstaanjagende avonturen beleefde. In vorige voorstellingen

heeft men de ervaring opgedaan dat de kinderen er emotioneel zeer bij betrokken raken. 'Vuurrood' heeft dan ook zeer fraaie kritieken voor de nieuwste productie gekregen.

**Te zien in:**

Stadsschouwburg Heerlen zondag 11 november om 14.30 uur.

## Musical van en voor kinderen

'De Boot' is de inmiddels derde musical, die het Speeltheater Gent op het repertoire heeft kunnen nemen. Dit Speeltheater is opgezet als een dra-

ma-centrum, waar lessen worden gegeven aan kinderen, tieners en volwassenen en waar deze groepen samen een musical maken, die bedoeld is voor mensen van 7 tot 77 jaar. Een familievoorstelling dus, waarin met veel fantasie en leuke liedjes avonturen met een boot worden geschilderd.

**Te zien in:**

Wijngrachttheater Kerkrade woensdag 14 november 19 uur.

## EN VERDER...

...treedt zaterdag de Stuttgarter Philharmoniker in het Staargebouw in Maastricht op...brengt Bart Stuyf zijn bewegingstheater in de Maastrichtse Stadsschouwburg...is er in Heerlen een play-in van de jazzballet/showgroep Scoop...geeft het Hoensbroeks kamerkoor een concert in de Heerlense Stadsschouwburg...zijn er zondag enkele Heerlense koren in de Stadsschouwburg in Heerlen voor een koffieconcert...kan men

maandag de 'Tussenlanding in Teheran', een muziektheaterproject van het Reisgezelschap in Maastricht gaan zien...en geeft het Wiener Streichquartett in Heerlen een concert...dinsdag is er ook weer veel muziek met het Woord & Toon in Heerlen...met een optreden van de befaamde groep Flairck in het Cultureel Centrum in Sittard...een blijspel kan men in Heerlen zien waar 'De Sprong' met Mary Dresselhuys en Ramses Shaffy gaat...Ruben's Kleine Wereld staat woensdag met 'Allemaal Poppenkast' om

Beaux Arts trio in Maastricht...met 14.30 uur in Heerlen...in de avonden kan men in de Heerlense Stadsschouwburg in de kleine zaal 'De domkop en de gek' van Globe zien...donderdag concertiert het Limburgs Symphonie Orkest onder leiding van Ed Spanjaard met de zangeres Jans van Nes in het Cultureel Centrum van Sittard...Robert Long geeft vrijdag nog een voorstelling van zijn solo-programma in het Wijngrachttheater...en in het Sirkel Theater is Paul Clark in 'Triple Bill' te zien.



● Will van Kralingen en Hugo Maerten in 'Freule Julie'.

## 'Freule Julie'

Toneelgroep De Appel heeft het beroemde drama van August Strindberg 'Freule Julie' op het repertoire genomen. Het stuk wordt gespeeld in een regie van Eric Schneider met Sacha Bulthuis in de titelrol. Het stuk beschrijft de noodlottige verhouding van een freule met haar bediende. Zij is door diverse omstandigheden in deze voor haar tragische situatie terecht gekomen, zoals door het karakter van haar moeder, door de opvoeding die zij van haar vader heeft gekregen en vooral door haar eigen aard. Bovendien speelt het toeval daarbij een belangrijke rol. Naast Sacha Bulthuis spelen verder mee Will van Kralingen en Hugo Maerten. Het toneelbeeld is van Barbara de Vries.

**Te zien in:**

Stadsschouwburg Heerlen woensdag 14 november 20 uur.

## BOEKENNIEUWS

### Nieuwe roman Gerard Reve

Gerard Reve heeft zijn jongste pennevruchten gepubliceerd. Het is de roman 'De stille vriend' geworden, die zijn weg inmiddels naar de vele fans heeft gevonden en die - zoals gebruikelijk bij Reve - zeer tegenstrijdige kri-



tiken heeft geëngst. Op de foto wordt het eerste exemplaar door uitgever Jan Bogaerts aan de auteur (rechts) overhandigd.

### Speciaal boekenweekgeschenk

DEN HAAG - Ter gelegenheid van de 50e Boekenweek geeft de CPNB (Collectieve Propaganda van het Nederlandse Boek) volgend jaar een gebonden boek uit dat getiteld is 'De Vijftig Boekenweekgeschenken 1932-1985'. Daarin wordt de ontstaansgeschiedenis verteld van alle geschenken die in die periode geschreven zijn door uiteenlopende auteurs als Aafjes, Carmiggelt, Hart, Scheepmaker, Vasalis en Toonder. Het boek, dat fl. 12,50 gaat kosten, wordt geproduceerd door de Organisatie van Fabrikanten van Grafische Eindproducten (FGE). Het is geschreven door Herman Arnolds en Kees de Bakker van het Boekblad, nieuwsblad voor het boekenvak. Tijdens de Duitse bezetting is het Boekenweekgeschenk enkele malen niet

verschenen of door de bezetter het laatste moment uit de boekhandel teruggevoerd. Zodoende zijn er geen 53, maar 50 Geschenken blicerd. Het 50e Boekenweekgeschenk is de kleine roman 'De stille vriend' van Remco Campagne. De Boekenweekaanbieding wordt op 11 november aan de boekhandel aangeboden.

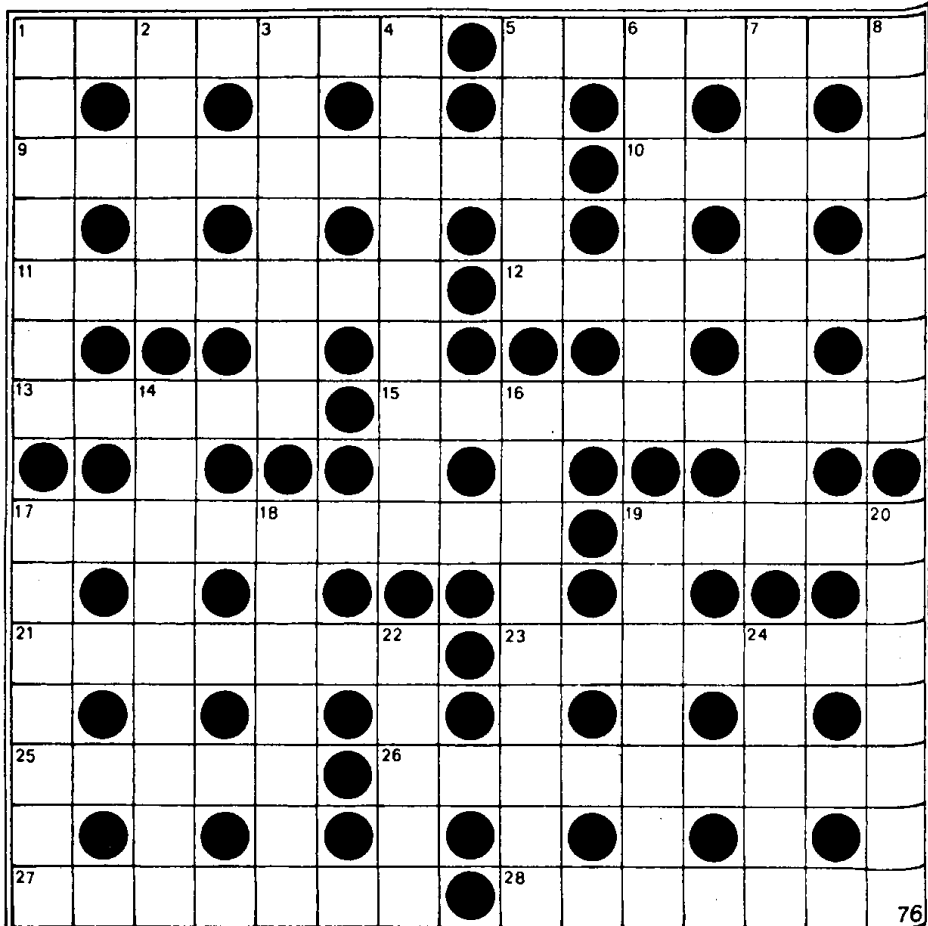
### Verschenen

● Spannende avonturen van 'Heer en Dumms', bedoeld voor kinderen van vijf tot acht jaar. ● Ko schreven door de onderwijzer van de school Stoeke. Bij de drie deeltjes, die een liedjes cassette... ● Gt Nij nu, een bij Elsevier verschenen zichtschrift over de naoorlogse kunst in ons land. Het boek bevat 150 kunstenaars... ● De Heer Connectie, een politieke thriller opvallende gelijkenissen met de ontwikkelingen rond de RSV. Het schrijven door Paul van Dam, een lank analytisch... ● Een lulp jaagt 's nachts, een nieuwe van Wilbur Smith, waarin hij blijkt van zijn liefde voor en zijn kennis het Afrikaanse land en zijn bewo-

### Oplossing van gisteren

- e - m - t -  
- meander  
- ergeren  
- reiger -  
sine - s - a  
- t - reder  
nul - rede  
- s - a - r - n - e - s

## weekeindpuzzel



### HORizontaal

1. Zelfs een worm die water doorlaat, kan nog voor een avontuur zorgen. 5. Vader is kennelijk niet dichtbij, als hij die plant meebrengt. 9. Als Michiel zonder vijftig terugkomt, begint het duizendjarig rijk, volgens die leer althans. 10. Gisteren bleef er zonder metaal alleen maar een wollen stof over. 11. De kleine teen is net een twijgje. 12. Elke trekker is nog geen kampeerder. 13. Laat de vlaswiek dat maar doen, maar mensen konden het echt beter laten. 15. De niet zware dode vinden we gemakkelijk. 17. Een effen veld, daar voelt die schurk zich thuis. 19. Als we Aken nog willen bereiken, moeten we zien dat we wakker blijven. 21. Wat een onwettelijk woord is dit toch. 23. 't Is bijzonder en 't is leuk om een deel van een vogel te zien. 25. Als Ans een iet, is ze in Italië. 26. Moe, 'k lijd er onder, dat u me niet vaderlijk behandelt. 27. En bloedvaten zien! Dan moet je dichterbij komen. 28. Wie kent een vak dat zo beeldend werkt?

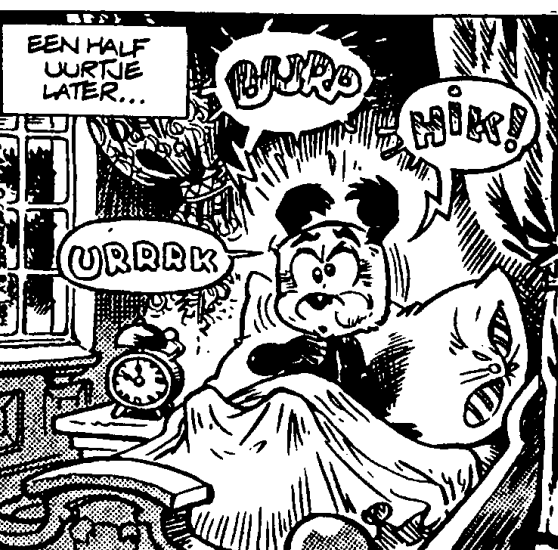
### VERTICAAL

1. In de grond is het een huurder. 2. Al de wisselen van veren leidt ook maar tot ondergang. 3. Ze likten het op, maar bleven aan elkaar kleven. 4. Dat de alk en lijster zo in elkaar opgaan, is gewoon ledigend. 5. Grif de afbeelding in je geheugen. 6. In een doorgangshuis kan men hem ontmoeten. 7. Eigenlijk is de koning altijd nog het vrolijkste. 8. De faai maakt kennelijk ook vernogend. 14. Daar hel ik ook toe over, tot dat heldere inzicht. 16. Hij zit in de cel, in de put en in de maar afvalen is er niet bij. 17. Als u h reeksen van die dingen nodig hebt, moet u ze wel vlug pakken. 18. Raad Lea aan naar een vogel uit te kijken. 19. Zet de boom in het werk; daar zie je aan, of honderd procent is. 20. Na zien komt ver beteren. 22. Hoe moet je nu mijlen elkaar plakken? 24. Ik heb er zakken tabak van. En u?

## amoris van amoras



## panda



## recept

### Kalfskoteletten in 't groen

Benodigheden: 4 kalfskoteletten, elk ca 225 g, peper, 6 eetlepels paneermeel, 1 ei losgeklopt, 100 g boter, 1 kg prei in stukken van 6 cm gesneden, 25 g bloem, 2 1/2 dl melk, snufje nootmuskaat, enkele druppels citroensap, enkele druppels sherry.

Wrijf de koteletten heel licht in met peper. Haal ze door het ei en wentel ze daarna door het paneermeel. Verhit de boter en bak de koteletten bruin en gaar in 15 minuten. Kook intussen in ruim water waaraan wat zout is toegevoegd de stukken prei bijna gaar. Voeg nadat het vlees uit de pan is genomen de bloem aan de achtergebleven bakboter toe. Roer alles goed door. Voeg daarna onder

voortdurend roeren de melk toe. Laat de nu verkregen saus zachtjes gedurende 5 minuten pruttelen. Voeg er eventueel enkele eetlepels kookvocht van de prei aan toe. Breng de saus op smaak met wat zout, peper, nootmuskaat, citroensap en sherry. Leg de koteletten aan een zijde op een voorverwarde plaat. Schik de prei op de andere zijde en schenk de saus over de prei.

## Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

**Directie:**  
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter  
J. Orost  
Mr. F.A.M. van Hellemont

**Hoofdkantoor:**  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
tel. abonnementen: 045-7398  
advertenties: 045-7398

**Bijkantoren:**  
Brunssum 045-2565  
Geleen 04494-404  
Hoensbroek 045-2189  
Kerkrade 045-452932/4558  
Maastricht 043-544  
Schaarsberg 045-311  
Roermond 04750-184  
Sittard 04490-150  
Valkenburg 04406-150

**Telefax:**  
redactie  
overige afdelingen

**Abonnementen:**  
bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 63,10  
per maand f 21,12





## Strafbaar

● Verkrachting binnen het huwelijk moet ook strafbaar worden gesteld. De wetgeving is op dit punt verouderd en gaat voorbij aan de hedendaagse opvatting dat een gehuwde man het hebben van gemeenschap met zijn vrouw niet meer als een soort vanzelfsprekend recht mag opeisen. Dit zei officier van justitie mr. E. Wesselus gisteren voor de rechtbank in Utrecht bij de behandeling van de zaak tegen de 24-jarige J. K. uit Amersfoort. De officier eiste tegen K. wegens verkrachting twaalf maanden cel, waarvan vier voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. K. gaf toe dat hij in december '83 zijn vriendin zeker twee keer had verkracht.

## Biljetten

● De politie en de Rijkswacht in België hebben een waarschuwing laten uitgaan tegen onbekenden die vrij plotseling oude Franse bankbiljetten in omloop proberen te brengen. In Gent, maar ook aan de Belgische kust heeft men deze week getracht die bankbiljetten, die vele jaren geleden al uit de circulatie werden genomen, uit te geven.

## Verdwenen

● De vrouwenarts H. Zeelenberg uit Delfzijl is midden deze week onverwacht met zijn kinderen verdwenen. Vermoedelijk zijn zij naar Zuid-Afrika gegaan, waar zijn vrouw al enkele maanden zat. Zeelenberg, die verbonden was aan het Delftziekenhuis, zou bij speculaties een enorme schuld (genoemd wordt 1,2 miljoen gulden) hebben 'opgebouwd' bij de belastingen. Hij zou al een baan hebben bij een ziekenhuis in Zuid-Afrika. Zijn dure woning (enkele jaren geleden gekocht voor 180.000 gulden, verbouwd voor enkele tonnen) is leeggehaald, maar is nog niet verkocht; enkele weken geleden stond er al een vrachtwagen voor de deur.

## Handschrift

● Bij opgravingswerk op 120 kilometer ten zuiden van Cairo is een 1.400 jaar oude versie in het koptisch van de psalm van koning David gevonden. Zij is met zwarte inkt geschreven op perkament.

## Brandwonden

● In Nederlandse ziekenhuizen worden jaarlijks ruim vierduizend patiënten met brandwonden opgenomen. Tien procent van de slachtoffers wordt behandeld in de brandwondencentra in Beverwijk, Groningen en Rotterdam. De vierduizend patiënten hebben ongeveer 75.000 verpleegdagen nodig. Dat komt neer op veertig miljoen gulden per jaar. Daar komt nog eens twintig miljoen bij voor specifieke medische en verpleegkundige voorzieningen voor ernstig verbrande patiënten. Drie chirurgieën van het Rotterdamse centrum, H. Boer, R.J. Dinkelmeijer en A.H. Broekhuizen, melden dit in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde. De totale kosten zijn nu veel hoger door de bedragen die zijn gemoeid met revalidatie, latere plastische chirurgie en arbeidsverzuim.

## Diefstal

● De Koninklijke Marechaussee in Den Helder heeft een marine-officier gearresteerd wegens fraude en zes andere militairen en een burger aangehouden op verdenking van heling. De man, eerste officier op het duikwarschip Soerabaja, wist door knoeien in de scheepsadministratie duizenden liters dieselolie te stelen. Volgens adjudant De Boer van de Marechaussee had de officier bij zijn woning een voormalig transformatorhuisje gekocht en omgebouwd tot garage annex benzinstation. Onder de betonnen vloer werden vaten dieselolie aangetroffen met in totaal 2.500 liter inhoud. Van de diefstal probeerden andere bemanningleden van het opleidingsschip. Zij 'tankten' regelmatig bij de officier.

## Kustlijn

● Tot het jaar 2010 gaat de kustlijn van Texel vijf tot 350 meter achteruit. Daardoor gaat 270 hectare terrein verloren. Daarom moeten er tegenmaatregelen worden getroffen. Zonder tegenmaatregelen treedt een sterke aantasting van het natuurlijke milieu op door te reinverlies, verstuving en daling van het grondwaterpeil. Dit zal onder meer een sterke aantasting betekenen van de regionale economie. Dit schrijft het Waterlooppkundig Laboratorium, dat samen met zes andere onderzoeksinstituten in opdracht van Rijkswaterstaat een studie heeft uitgevoerd.

## Nederland zendt 65 ton liga naar Ethiopië

SCHIPHOL - De Nederlandse regering zal morgen een lading van 65 ton hoogwaardige liga-koeken naar de hongergebieden in Ethiopië versturen. De voedselkoeken (met een waarde van 263.000 gulden) worden zondagavond met een DC-10 van Martinair overgevlogen naar Unicef in Addis Abeba. Maandagmorgen komt de lading daar aan. Martinair vliegt met de DC-10 'kostendekkend' naar Ethiopië (de vliegoperatie kost drie ton) en vrachtmakelaar Chartair rekent geen commissie voor de afhandeling. Gewoonlijk is dat vijf procent van de vliegprijs. Chartair ziet 'op humanitaire gronden' af van berekenen van commissie. Het ministerie van Buitenlandse Zaken sluit niet uit dat er meer transporten naar Ethiopië zullen volgen.

Van Dijk zei het bijzonder gewaardeerd te hebben dat zijn ondervoorzitter in de commissie, Joekes (zelf VVD'er) in de kwestie de kant van de enquêtecommissie heeft gekozen. Hij heeft zeer zakelijk, ingetogen en terughoudend de vinger op de plek gelegd. Joekes is bij een gesprek van Rempt en Korthals met de fractietop aanwezig geweest. Hij heeft er toen op gewezen dat Nijpels verkeerd bezig was door zich over bepaalde ontwerpconclusies eindrapport te laten informeren. Ze betroffen een aandeel van minister van Economische Zaken Van Aardenne in het RSV-drama.

De commissie hoopt over veertien dagen haar werk te kunnen voltooien. Verwacht wordt dat de Staatsdrukkerij het eindrapport in de eerste week van december gereed zal hebben en dat het dan ook officieel kan worden gepresenteerd. Het zal uit zeventien delen bestaan en meer dan vierduizend pagina's beslaan.

## Voorzitter Van Dijk: lek ontstond in werkkamer Nijpels

## VVD-leden blijven in enquêtecommissie

De brief die de commissievoorzitter nu aan Nijpels heeft gestuurd, is zeer verzoeken van toon. Van Dijk besluit met de zinsnede: „Indien onze korte uitwisseling van gedachten deze week mocht leiden tot een gezamenlijk streven naar het voorkomen, voor zover in ons vermogen, van indiscreties (losligheid), dan heeft die uitwisseling rijke vruchten gedragen”.

De voorzitter van de enquêtecom-

missie Van Dijk (CDA'er) beschouwt de zaak als afgedaan. Wel stelt hij in zijn brief nog even vast dat 'het gedegen onderzoek waartoe u mij in uw brief aanspoort, heeft geleid tot de ontdekking van één indiscretie begaan door leden van de commissie die tot de VVD-fractie behoren, een indiscretie waarbij u partij bent geweest’.

„Dat onderzoek laat geen andere conclusie toe dan dat de richting en

inhoud van althans één conceptconclusie van de enquêtecommissie reeds in oktober door deze leden met u en de heer Evenhuis (vicevoorzitter van de VVD-fractie) zijn besproken.

Deze leden overtraden hiermee de regels omtrent de vertrouwelijkheid van het commissiewerk, die u blijkens uw brief zo ter harte gaat. Waarna Van Dijk vaststelt dat er 'dus een lek is geweest dat ontstond in uw werkkamer’.

## EIGENAAR VOERTUIG STRAFBAAR BIJ VERTREDING ONBEKENDE BESTUURDER

## Kabinet wijzigt wegenverkeerswet

## Titus Brandsma wordt zalig verklaard

RECHT - Paus Johannes Paulus heeft gisteren tijdens een aankomst in het Vaticaan pater Brandsma officieel erkend martelaar voor het christelijk geloof. Pater Brandsma verzette zich tijdens de bezetting tegen de Duitsers en stierf in het concentratiekamp Dachau. De officiële erkenning als martelaar betekent, niets meer de zaligverklaring van pater Brandsma in de weg. Dat heeft de persdienst van het RK kerkprovincie meegedeeld.



● Titus Brandsma

Aan de zaligverklaring van pater Brandsma is bijna dertig jaar gewerkt. In kringen van de Karmelieten en de twee Titus Brandsma-comités in Nederland wordt verwacht, dat de zaligverklaring van pater Brandsma in maart of april volgend jaar in Rome plaatshebben. Het is echter ook mogelijk, dat de paus zijn bezoek aan Nederland zal aangekondigen om pater Brandsma zalig te verklaren.

DEN HAAG - De eigenaar van een auto wordt voortaan aansprakelijk gesteld voor overtredingen, die door een onbekend gebleven bestuurder zijn gepleegd. Momenteel kunnen kwaadwillenden door niet bekend te maken wie in de auto reed, aan de boete ontkomen. Het kabinet is gisteren akkoord gegaan met deze wijziging van de wegenverkeerswet. Het wetsvoorstel is afkomstig van minister Korthals Altes van Justitie en staatssecretaris Scherpenhuizen van Verkeer en Waterstaat.

Het gaat voornamelijk om zogenoemde constatering op kenteken. Dat gebeurt bij het fotograferen van door rood licht rijden en snelheidsovertredingen. Ook bij parkeerboetes staat niet vast wie de fout gebarkeerde wagen daar heeft neergezet. De eigenaar kan aan een boete ontkomen door te zeggen niet de bestuurder te zijn geweest en door te weigeren de naam van de bestuurder te noemen. De aansprakelijkheid van op deze wijze geconstateerde verkeersovertredingen komt volgens de wetswijziging te liggen bij de eigenaar. Alleen als de eigenaar binnen veertien dagen, na door de politie daartoe in staat te zijn gesteld, met de naam van de bestuurder op de propen komt.

De wetswijziging gaat voor alle overtredingen gelden. Ook plaatselijke verordeningen over bijvoorbeeld betaald parkeren vallen onder de werking van de wet. De aansprakelijkheid van de eigenaar is beperkt tot 5000 gulden.

Bij misdrijven, zoals het doorrijden na een aanrijding, wordt in het wetsvoorstel bepaald dat de eigenaar van de auto binnen 48 uur de naam van de bestuurder aan de politie bekend maakt. Weigert de betrokkene, dan is dit afzonderlijk als overtreding strafbaar. Maximumstraf is drie maanden cel of 5000 gulden boete.

(ADVERTENTIE)

## NIEUWE COLLECTIE OOSTERSE TAPIJEN

## Perzië

o.a. een unieke verzameling oude exemplaren.

## Afghanistan

door nomadengeknoppte Baluch zadelassen, bledieden en tijlun

## India

rijngelappte tapijten, in nieuwe dessins

HUB DOLS &amp; CO

Markt 31, Sittard

Te. 04490-12805

## Dienstenbond acties rond hoorzitting trendvolgers

UTRECHT - De Dienstenbond FNV gaat woensdag werkonderbrekingen en personeelsbijeenkomsten organiseren rond de hoorzitting van de Tweede Kamer over het mogelijk aanwijzen tot trendvolgers van de circa 22.000 werknemers bij ziekenfondsen, bedrijfsverenigingen en omroep. Naar de behandeling van het wetsontwerp vordert, zullen de betrokken vakbonden een landelijke actiedag en een staking van minstens twee werkdagen van de grond proberen te krijgen.

De dienstenbond, Unie BLHP, Kunstbond FNV en de journalistenbond NVJ hebben een gezamenlijk actieplan opgesteld om te voorkomen dat de werknemers van ziekenfondsen, bedrijfsverenigingen en omroep onder de arbeidsvoorwaarden van de overheid komen te vallen, zo heeft een woordvoerder van de dienstenbond gisteren meegedeeld. De stemming onder het personeel is volgens hem 'geladen'.

Na de hoorzitting van de vaste Kamercommissie voor Sociale Zaken en Werkgelegenheid en vóór de behandeling van het wetsontwerp in de Tweede Kamer willen de bonden langere actiedagen en mogelijk werkstakingen gaan houden. Tijdens de behandeling in de Kamer is een staking van ten minste twee dagen voorzien, die moet uitmonden in een massale demonstratie in Der Haag, aldus de woordvoerder.

## ABOP niet akkoord met resultaat overleg overheids personeel

AMSTERDAM - De Algemene Bond van Onderwijzend Personeel (ABOP) gaat niet akkoord met het resultaat van de onderhandelingen met de minister Rietkerk en de ambtenarencentrales hebben gevoerd over de bezuinigingen op de arbeidspersoneel voor 1985. De ABOP is één van de bonden in de Algemene Centrale voor Overheidspersoneel (ACOP).

De onderwijsbond heeft onder meer bezwaren tegen de verlaging van het wachtgeld per 1 januari met zeven procent, de kortingen op nieuwe en bestaande invaliditeitspensioenen tot ongeveer zeven procent en de korting van vijf procent op het

ziekengeld, tenzij in de CAO's anders wordt overeengekomen. Volgens de ABOP komen deze kortingen op de sociale uitkeringen vooral voor het onderwijspersoneel extra hard aan. De toenemende taakverzuimen en grotere klassen als gevolg van bezuinigingen leiden tot tienduizenden werklozen, tot een zeer hoog, langdurig ziekteverzuim en tot een groeiend aantal afkeuringen en invaliditeitspensioenen.

Maar ook gemeente-ambtenaren zoals het personeel van de reinigingsdiensten, die met veel ziekteverzuim en afkeuringen te maken hebben, zullen hun tol moeten betalen, aldus het ABOP-hoofdbestuur in zijn verklaring.

## 'Post': Moskou geïnteresseerd in VS-voorstel wapenoverleg

WASHINGTON/NEW YORK - De Sovjetunie heeft interesse getoond in een Amerikaans voorstel voor wapenonderhandelingen, zo heeft de 'Washington Post' gisteren gemeld. Het voorstel voor gesprekken tussen de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, en zijn Sovjetambtgenoot Andrej Gromyko zou kunnen

leiden tot nieuwe Amerikaans-Russische gesprekken over vermindering van kernwapens, zei het blad te hebben vernomen van een niet nader genoemde hoge regeringsfunctionaris.

Het bericht van het blad kwam uit Santa Barbara, waar president Reagan op vakantie is. De functionaris zei dat Moskou vorige week belangstelling voor de gesprekken had getoond door te vragen hoe zij in hun werk zouden gaan. Volgens de functionaris vloeit het voorstel voort uit dat van Reagan voor 'overkoepelende gesprekken', in die zin dat Amerikaanse en Sovjetfunctionarissen daarin alle kwesties van wapenbeheersing samen zouden bespreken om te pogen er akkoorden over te bereiken.

(ADVERTENTIE)

## Let wel: 50 gulden.

Als u deze winter de schilder laat komen, zorgt hij voor een stevige premie. Van maar liefst 50 gulden per man per dag. Typisch de winterschilder weer!

VRAAG UW SCHILDER NAAR PREMIEVOORWAARDEN EN FISCALE AFTREKMOGELIJKHEDEN.

## PRIJSCOMPENSATIE WORDT 1,4 PROCENT

## Prijzen met ruk omhoog

DEN HAAG - De prijzen in ons land hebben een sprong gemaakt tussen half september en half oktober. Daardoor stegen de gemiddelde kosten van levensonderhoud in de eerste tien maanden van dit jaar met 2,8 procent. Ook de inflatie is iets aangewakkerd. De prijscompensatie die per 1 januari in de lonen wordt verwerkt bedraagt 1,4 procent.

Dat alles blijkt uit het nieuwste prijsindexcijfer dat het CBS bekend heeft gemaakt. Tussen half september en half oktober stegen de ge-

middelde kosten van levensonderhoud met 0,7 procent. Dat is veel meer dan voorgaande jaren in dit tijdvak (1983: 0,4 en 1982: 0,3 procent). Kleding, damesschoeisel, benzine en verse groenten en vers fruit werden duurder; tweedehandsauto's en aardappelen werden goedkoper.

Vergeleken met de voorspellingen is de ontwikkeling niet onrustbarend. Het Centraal Plan Bureau hield het aanvankelijk op 3 tot 3,5 procent prijsstijging voor dit jaar. Later werd gezegd dat de 3,5 procent wel bereikt zou kunnen wor-

den. De invloed van de maandenlang steeds verder stijgende dollar koers zou een rol gaan spelen, zoals nu enigszins blijkt.

Inmiddels is de zogeheten inflatiegraad weer gestegen: van 3,2 tot 3,3 procent. Vergelijking tussen het prijspeil van oktober 1983 en dat van dit jaar geeft een stijging van 3,1 procent. Uit de stijging van het prijsindexcijfer tussen april en oktober blijkt een verschil van 1,4 procent (na aftrek van invloeden van een deel der medische tarieven en de invloed van wijzigingen in de indirecte belastingen en subsidies).

## VREES VOOR INVASIE VS

## Nicaragua vraagt spoedzitting Veiligheidsraad

MANAGUA - De Nicaraguaanse regering heeft om een spoedzitting van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties gevraagd wegens de toenemende agressie van de Verenigde Staten tegen Nicaragua. De directeur van de Nicaraguaanse minister van Buitenlandse Zaken, Miguel Soto, in Managua gezegd. Nicaragua's verzoek om een spoedzitting komt op een moment van groeppanningen in Managua, waar Sandinistische leiders meermalen hebben gewaarschuwd voor een 'ophanden zijnde invasie' van Amerikaanse troepen.

ren te mobiliseren voor de verdediging van Managua. Dit met het oog op het 'ophanden zijn' van een invasie door de VS, zo werd vernomen uit officiële bron in Managua. Nicaragua heeft al meermalen de vrees geuit voor een Amerikaanse invasie. Het deed dit nu opnieuw nadat nieuwe spanning is ontstaan na de Amerikaanse beschuldiging dat in de haven Corinto Mig-21's zijn aangetroffen met een Sovjetvrachtschip. Nicaragua heeft dit tegengesproken. De Sovjetunie zou de VS intensen de verzekering hebben gegeven dat zij zich geen enkele zorg hoeven te maken over de lading van het schip.

Nicaragua besloot ook 20.000 jonge-

(ADVERTENTIE)

Publikatie van het Bedrijfsschap Schildersbedrijf te Rijswijk (Z-H)

## Kassa: 50 gulden.

Als u deze winter de schilder laat komen, zorgt hij voor een stevige premie. Van maar liefst 50 gulden per man per dag. Typisch de winterschilder weer!

VRAAG UW SCHILDER NAAR PREMIEVOORWAARDEN EN FISCALE AFTREKMOGELIJKHEDEN.

weekendaan  
LODEN JASSEN VANAF 298,-

HEREN & JONGENS MODE  
PIETERS DORT  
HEERLEN  
MAASTRICHT



Verzekeringsgeneeskundigen gaan bezoeken aan bedrijven opvoeren

# Conflicten op het werk maken veel mensen ziek

Van een onzer verslaggevers

**DEN HAAG** – „Die mevrouw zit geestelijk goed in de knoop. Ze gebruikt weer librium en een slaapmiddel. Haar probleem is dat ze al jaren op haar werk niet met haar chef kan opschieten. Nu heeft ze een aantal sollicitaties lopen. Wekelang heeft ze daarop niets gehoord. Dat is toch hopeloos. Morgen zal ik dit geval eerst eens met de arts bespreken. De enige oplossing voor die mevrouw is dat ze pas genezen wordt verklaard als ze een andere baan heeft. Want gaat ze aan het werk, dan wordt ze volgende week weer ziek gemeld. Bovendien met een goede hoeveelheid kalmerende en slaapmiddelen in het lichaam lijkt het me ook niet bepaald een pretje om weer aan het werk te moeten. Je zakt zo in slaap en wat koop je daar nu allemaal voor?\".

Een dag op pad met een rapporteur van de Ziektewet van het Gemeenschappelijk Administratie Kantoor, kortweg GAK. Iedereen wordt wel eens ziek: een ordinaire griep of iets ernstigers. Vrijwel alle mensen in loondienst krijgen dan met de GAK-rapporteur te maken. De man die rapporteert aan de verzekeringsgeneeskundige, de vroegere controlerend arts, wat er aan de hand is.

## Procedure

De dag begint al vroeg. Eerst een gesprek over enkele bevindingen van de vorige dag met de arts. Dan komen alle collega-rapporteurs bij elkaar. Tussen half negen en tien uur 's morgens komen van de werkgevers de ziekmeldingen binnen. Maar ook de meldingen van zogenaamde werknemers als werkgevers dat een zieke het werk weer heeft hervat. Beiden worden een kaart zenden naar het GAK. Heeft de werknemer dit wel gedaan, maar de werkgever nog niet, dan wordt even een telefoontje gepleegd met de draag of de werknemer al op zijn werk is verschenen. Vaak blijkt dat de werkgever

ste als de huisarts daar geen bezwaar tegen heeft.

Om kwart over tien verdwijnen de controleurs. Ze hebben allemaal een dik dossier met adressen. Adressen die voor de eerste keer bezocht moeten worden en patiënten die een herhalingsbezoek krijgen. „Even kijken hoe het ermee is\", zegt de controleur. De adressen in zijn wijk heeft hij keurig op route liggen. Soms zijn er wel twee of drie in een straat. „We zijn erg soepel\", zegt de coördinator van het team rapporteurs. „We zijn niet meer de mensen van vroeger die met

contact met hem op te nemen of zich in persoon de volgende morgen voor tien uur bij hem te laten zien. „Dan kan ik rapporteren wat er aan de hand is en komt hun uitkering niet in gevaar\". „U dient ervoor te zorgen dat als de verzekeringsgeneeskundige of onze beampte u niet thuis treft, hij op uw adres kan vernemen waar u bent\", staat in de folder. Vaak kun je dat vergeten. Alleen bij een oudere heer staat een briefje achter de ruit van de voordeur met de mededeling dat hij naar zijn huisarts is. „Morgen eens even gaan kijken wat er aan de hand is\".

## Te gek

Een volgende patiënt krijgt een bezoek omdat hij zich enkele dagen geleden heeft ziek gemeld. Griep. „Gisteren bleek hij naar de dokter. Dat lijkt me geen gewone griep\". De controleur belt aan en verdwijnt naar binnen. Zo'n tien minuten later weer in de auto: „Hij heeft een bloedcontrole gehad die niets heeft uitgewezen. Toch is de man in enkele dagen tijd kilo's afgevallen. Dat klopt niet. Daar moet onze GAK-arts maar eens naar kijken. Morgenochtend zal ik dat met hem overleggen. Je kunt toch niet zomaar in een paar dagen zo afvallen door alleen maar griep. Dat is te gek\". De werknemer die zich ziek meldt is verplicht tevens mee te delen op welk verpleegadres hij verblijft, indien hij niet



adres doorgeven blijkt soms te zitten in de ziekenadministratie van het bedrijf, die vaak nog door iemand van boekhouding in een schoolschriftje wordt bijgehouden.

„Elk geval moet je individueel bekijken. In eerste instantie moet je als verzekeringsgeneeskundige de arbeidsgeschiktheid van de man of vrouw die zich heeft ziek gemeld beoordelen. Daarbij kan overleg met de huisarts van de zieke, als hij daar tenminste geen bezwaar tegen heeft, zeer nuttig zijn\", zegt de arts van het GAK. Vroeger was hij de controlerend arts, nu heet hij verzekeringsgeneeskundige.

## Conflicten

We praten met hem over het geval van de vrouw, die regelmatig ziek is omdat ze niet met haar chef kan opschieten. „Bij het beoordelen wat er gedaan moet worden kan juist zo'n overleg met de huisarts erg nuttig zijn. Het

komt dan wel eens voor, dat de huisarts zegt: die moet niet meer naar dat werk gaan. Dan hebben we de mogelijkheid om zo iemand voor te dragen voor een werkloosheidsuitkering op medische gronden\".

In een aantal gevallen moet de arts zich de vraag stellen: Wat is er in het bedrijf waar die man of vrouw werkt aan de hand? „Regelmatig overleggen we als artsen met elkaar daarover, omdat je niet alle ziekmeldingen van een bepaald bedrijf onder ogen krijgt. Een bepaalde situatie op een bedrijf kan van grote invloed zijn op het ziekteteverzuim. Blijkt er inderdaad iets aan de hand te zijn, dan gaan we eens met het bedrijf praten om te kijken wat we aan de situatie kunnen verbeteren\".

Voor veel mensen blijkt bijvoorbeeld het werken in ploegendienst vervelende gevolgen te kunnen hebben. „Dat moet bespreekbaar gemaakt kunnen worden, eventueel na overleg met de huisarts. We hebben dan tot taak de werkgevers

• De dagelijkse gang van zaken in de Nederlandse GAK-kantoren: 's morgens vóór tien uur ontvangen deze dames de telefonisch doorgegeven ziekmeldingen. Die worden dan weer doorgegeven aan de rapporteurs.

slissing kan directe gevolgen hebben voor de uitbetaling van het JA-geld.

Dit heeft weer andere vaak grote gevolgen. Daarom moet je de mogelijkheid iemands ziekgeld in te houden voorzichtig hanteren\", zegt de arts. „Het doet hier op de mogelijkheid van werkgever het niet ziek zijn te horen met ontslag. De indruk van onze verzekeringsgeneeskundige is, dat hoe zwaarder werd worden verricht, hoe eerder een zieking volgt. „Veroudering betekent de ziekte niet een vermindering van arbeidsprestatie. Maar toch spzwaar werk, of dat nu lichamelijk of geestelijk zwaar werk is, is dering wel degelijk een rol\".

## Naar bedrijven

De verzekeringsgeneeskundigen gaan in de komende tijd de bezocht aan de bedrijven opvoeren. „Voor is de kennis van het bedrijf en houd van de functies essentieel kunnen beoordelen in hoe grote ar iemand arbeidsgeschiktheid of ongeschiktheid is als hij zich ziek meldt\".

Onze arts zegt dat die taak veel gaat dan die van de huisarts. „Hoe ons om de inhoud van de banden werkbelaasting. Veel behandelenden, of het nu huisartsen zijn of specialisten, hebben daar geen idee van. Echter het kunnen beoordelen van dit alles is een patiënt die bij je komt of die zoekt met andere ogen bekijken\". Om Wie voor het eerst van zijn leven een roep krijgt van de verzekeringsgeneeskundige, de vroegere 'controleur' gaat daar met een zekere schroom toe. Je komt in een wachtruimte met receptie waar men om de oproepkaart vraagt. De receptioniste steld zonder nadere mededeling enkele guldens onder de neus van de patiënt dat voor de koffie? wordt vaak gevraagd. „Nee meneer, dat is Uw reisgeld\", van gehoord zegt de man.

Hij moet net als bij de bakker een merte trekken en hem wordt een mer van een spreekkamer aangewezen. Het wachten begint. Het is dinsdag. Precies om negen uur gaat het de ste belletje. Binnen een minuut dal gaan een aantal mensen naar binnen komen vrij snel naar buiten met een we kaart. „Nou\", denk je dan, „dat ook lopende-bandwerk\".

## Gesprek

Totdat jezelf aan de beurt bent, arts gaat gemakkelijk achter zitten en heeft alle tijd voor heel prettig gesprek. Hoe het dat wat voor werk je doet en wat allemaal inhoudt. Hij wil graag les weten. Voorlopig is werke nog niet bij. „Kom over drie we nog maar eens terug\". Dan wil je graag weten wat de allemaal heeft betekend, al mensen die in tien minuten uit liepen met een blauwe kaart de hand. „Och, die waren gis ziek en melden zich nu voor 12 weer bij hun werkgever\", is chend gegeven antwoord. Een goed systeem, met aande voor iedere patiënt, denk je d

## Wat doet die man?

„Ziekmeldingen moeten vóór 10 uur worden doorgegeven\". Dat is een stelregel van het Gemeenschappelijk Administratie Kantoor, waarbij bijna alle bedrijfsverenigingen die de ziekgelduitkeringen moeten doen zijn aangesloten. Maar wat gebeurt er nu na zo'n ziekmelding? Wie is de man die de volgende dag aan de deur komt? Velen zien in hem nog een controleur. Er zijn er ook die denken dat er een arts op de stoep staat. Wat de man doet, hoe hij werkt, kortom hoe de controle op het ziek-zijn verloopt, vindt U in bijgaand verhaal.

Een van onze redacteurs ging een dag op pad met een rapporteur van de ziektewet en keek daarna in de keuken van de sociale verzekeringsgeneeskundige; vroeger de controlerend arts van het GAK.

vergeten is de afmeldingskaart in te zenden.

Nieuwe ziekmeldingen worden uitgesortteerd op rayon. Zo heeft iedere rapporteur zijn eigen wijk. Soms al jaren. Daardoor kennen ze hun pappenheims. Het is dinsdagmorgen. Er zitten nog een aantal meldingen in de map van maandag. Een aantal van hen was niet thuis en moet opnieuw worden bezocht. „Enkele ziekmeldingen hebben we een dag laten wachten, omdat we weten dat als de betrokkene zich ziek meldt, hij inderdaad ziek is\". De rapporteurs blijken ook heel goed op de hoogte te zijn van wat hun mensen mankeren. En als ze niet zeker zijn, wordt er een bezoek afgelegd. Want de arts dient ook geïnformeerd te worden, evenals de administratie ziektewet, die de uitkeringen moet doen.

## Wat mag (niet)?

„U dient thuis te blijven tot het eerste bezoek van de verzekeringsgeneeskundige of van onze beampte heeft plaatsgehad\", staat in de bekende blauwe folder van het GAK, die de beampte bij iedere zieke achterlaat. In de folder staan zijn verplichtingen, die moeten worden nageleefd om de ziekgelduitkering niet te verspelen. Na het eerste bezoek van de beampte mag men naar buiten, tenminste na 12 uur 's morgens. 's Middags van 10 tot 14.30 uur dient men thuis te zijn. Daarna mag men weer naar buiten, tenmin-

een dikke leren jas aan op de fiets overall op af gingen; op de hoeken van de straten stonden te kijken of een zieke niet voor de vastgestelde tijd naar buiten stapte. Ook gingen ze wel op zondag naar de voetbalvelden om te kijken of mensen die zich hadden ziek gemeld daar te vinden waren. Werden ze betrapt, dan was er geen pardon. Gelukkig is nu alles anders. Onze mensen heten dus ook geen controleur meer, maar rapporteur.

Ook wordt de rapporteur nog vaak gezien als de dokter die op bezoek komt. „We maken de mensen dan duidelijk dat we geen dokter zijn. Het blijken vaak de ouderen te zijn die de man in de leren jas nog hebben meegemaakt en nog steeds de schrik in hun benen hebben. Als je dan komt, zitten ze keurig op je te wachten, de zieke man in bed, de vrouw erbij. Je moet de medicijnen zien, want alles moet echt op ziek-zijn lijken. Gelukkig is dat nu heel anders\".

## En route

We gaan op pad. Een van de eerste gevallen is een vrachtwagenchauffeur, die bij Brussel een auto-ongeluk heeft gehad. Niemand thuis. Gelukkig is er een buurvrouw die van het geval af weet en juist of is het nieuwsgierigheid naar buiten komt. Ze vertelt dat de man naar een Nederlands ziekenhuis is overgebracht en dat zijn vrouw daar naar toe is. Geen nood, er wordt een kaart in de briefbus gedaan met het verzoek even contact met de rapporteur op te nemen. Als het kan het liefst voor de volgende morgen half tien. „Dan weet ik waar ik aan toe ben en kan ik overleggen met de arts. Het lijkt me dat deze man er niet zo best is afgekomen\", is de conclusie van de rapporteur.

De volgende ziekmelding is van iemand werkzaam in een sociale werkplaats. De directeur heeft gevraagd een beetje consideratie te willen hebben, want donderdag en vrijdag moet de betrokkene mee met een personeelsreisje, waarvoor al maanden is gespaard. De patiënt blijft een ziekenhuisopname achter de rug te hebben en pas weer aan het werk te zijn gegaan. „Daar kan ze nog niet erg goed tegen. Ze mag van mij met dat personeelsreisje mee. Dat zal haar goed doen\", zegt de rapporteur, die de patiënt daarmee zeer gerustgesteld heeft. De rapporteur heeft in dit geval van zijn bevoegdheid gebruik gemaakt de zieke vrijstelling te geven van de verplichting om op bepaalde dagen en uren thuis te moeten blijven.

## Niet thuis

Twee ziek gemelde werknemers blijken niet thuis. Op het bellen wordt geen gehoor gegeven. Door niemand. „Misschien zijn ze al aan het werk gegaan\", zegt de rapporteur. Maar hij wil dat in elk geval wel weten. Daarom gooit hij een kaart in de briefbus met het verzoek

thuis is. „Ik ga nu naar een meisje waarvan ik gisteren een verkeerd adres heb opgekregen. Ik ben bij haar moeder geweest, die zei dat ze niet meer thuis woonde en niet wist waar ze was\". Nu blijkt iemand in de straat te weten dat het betrokken meisje recht tegenover haar moeder woont. „Je gaat dan wel iets denken, maar daar heb je niets mee te maken. In elk geval heeft ze pijn in armen, rug en schouders. Ze is inpakster en doet dat werk staande. Ik denk dat ze een verkeerde werkhouding heeft. Toch maar eens doorgeven aan de arts\". Daarmee is de zaak afgedaan als een gewoon ziekt geval.

Een wat oudere heer is terug vanuit het ziekenhuis. „Even kijken hoe het ermee gaat en wat er aan de hand is geweest\". Later: „De man is zijn galblaas kwijt. Trots liet hij me een plastic zakje met twee minuscule steentjes zien. En of het niet op kon, ging plotseling het hermd omhoog en moest ik de jaap zien\". In een gesprek later werd gezegd dat dit nog wel eens voorkomt, vooral bij ouderen, maar ook bij buitenlandse werknemers. „Turken en Marokkanen bijvoorbeeld, laten vrijwel altijd een word zien. Ziek zijn zonder dat je iets ziet schijnt vanuit hun cultuur niet te kunnen\".

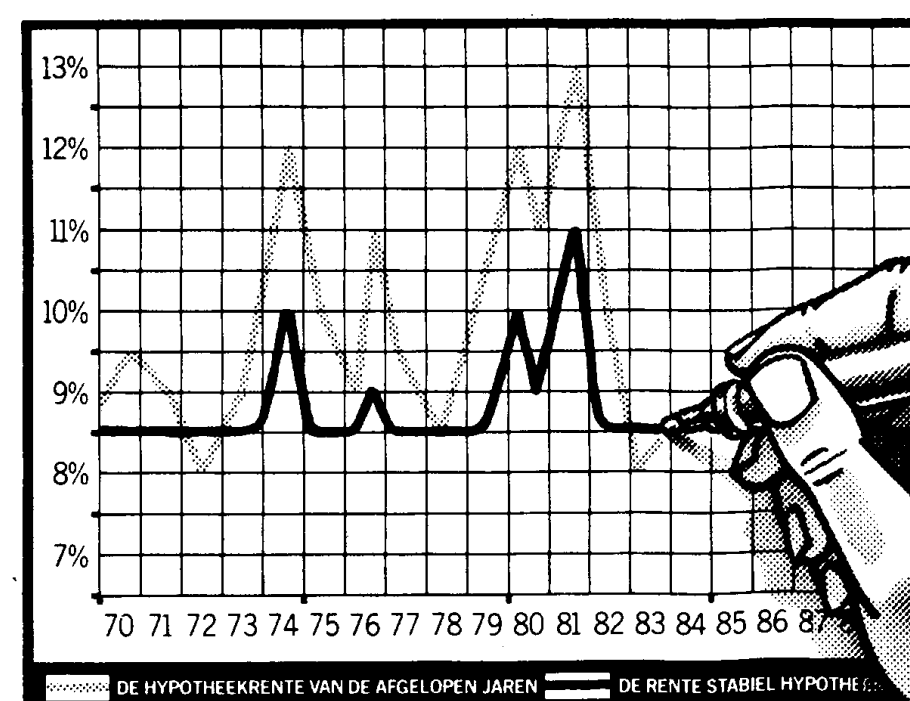
## Rapportage

Als de rit erop zit en de ziekmeldingen afgewerkt, gaan de rapporteurs naar huis. Daar schrijven ze hun rapport met de bevindingen van die dag. Een deel van de gegevens gaat waar nodig naar de verzekeringsgeneeskundige. Daaruit volgt dan vaak een oproep om op het spreekuur te komen, of de arts gaat de patiënt thuis bezoeken. De rest van de rapporten gaat naar de administratie van het GAK, die de administratie van 18 van de 26 bedrijfsverenigingen voert. Daar worden de gegevens „omgezet\" in getallen en volgt op tijd de cheque met het ziekgeld in de bus.

Of, als in de cao van de zieke is bepaald dat de werkgever 100 procent van het netto loon uitbetaalt, gaat de cheque eenmaal per twee weken naar de werkgever. De werknemer merkt van alle handelingen en uitkeringsvoorschriften niets. Het enige waar iedere zieke mee te maken krijgt is de beampte, de rapporteur. Als de zieke langer dan vier weken lijkt te duren, krijgt de zieke thuis van de rapporteur een oproep om zich op een bepaald tijdstip bij de arts op het kantoor van het GAK te melden. Als de zieke dat niet kan, gaat de GAK-arts de zieke thuis opzoeken.

Niet alleen werknemers die zich ziek melden laten wel eens een steekje van de voorschriften vallen, ook de werkgevers doen dat. Zo had onze controleur die dag twee ziekmeldingen, doorgegeven door de werkgever, met een verkeerd adres. Of de werknemer heeft het nieuwe adres nog niet doorgegeven aan de werkgever. „Maar dat lijkt me sterk, want die werknemer wil ook op tijd zijn loon thuis hebben per bank of giro\". De kwaal bij werkgevers die een foutief

## Kies voor zekerheid op lange termijn.



Het principe van de Rente Stabiel Hypotheek is simpel. Stel dat de hypotheekrente op het moment van afsluiten 8% is. Zolang de hypotheekrente tussen de 6% en 10% blijft, gebeurt er met uw rente niets. Stijgt de rente verder naar 11%, dan wordt uw rente 9%. Daalt de rente weer tot 10%, dan gaat uw rente

## De Rabobank Rente Stabiel Hypotheek vangt 30 jaar lang de rente-schokken op.

weer naar 8%. Daalt de rente naar 5% dan wordt uw rente 7%.

Zo vangt de unieke Rente Stabiel Hypotheek van de Rabobank 30 jaar lang de rente-schokken op. De advies-rente bij maandbetaling en gemeente-garantie is 8,3%.

Kies voor zekerheid op lange termijn. Maak een afspraak met de hypotheekadviseur van de Rabobank. Hij geeft u een advies op maat en kan u precies vertellen wat de voorwaarden van uw eigen Rabobank zijn.

**Rabobank**   
geld en goede raad



Achterban niet achter sociaal-economische opvattingen Kamerfractie

# Kader PvdA steunt harde lijn bestuur

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG** – Het kader van de PvdA staat achter het sociaal-economisch beleid zoals het partijbestuur dat wil. In de Vlaatselijke en gewestelijke afdelingen bestaat veel minder leun voor de meer gematigde opvattingen van de Tweede Kamer-fractie over de vraag hoe de economische crisis overwonnen moet worden.

Uit de reacties op de opvattingen die het partijbestuur heeft neergelegd in de nota 'Sociaal-economische dilemma's voor de PvdA'. De bestuurs- en bestuurs-afdelingen worden wel aangescherpt, maar nergens volledig verworpen. Slechts enkele kleinere afdelingen komen met wijzigingsvoorstellen, die afkomstig zijn uit de nota van de fractie 'Om een werkbare toekomst'. Ten minste een afdeling zegt erbij die voorstellen uitsluitend te hebben ingediend om een discussie over beide rapporten mogelijk te maken.

De nota van het partijbestuur wordt een sleedoel gehouden voor een radicale aanpassing van de maatschappij zodat het individuele recht op arbeid, inkomen en sociale zekerheid gewaarborgd is. De bescherming en uitbreiding van de verzuimingsstaat staat daarbij voorop.

Het stuk dient als grondslag voor de sociaal-economische paragrafen van de nieuwe verkiezingsprogramma. Tijdens een driedaags congres in april zal de nota worden aangepast aan de wensen van de partij. Dit congres dreigt nu een confrontatie te worden met een groot deel van de Kamer-fractie. De komende weken vergadert het partijbestuur over de ingediende wijzigingsvoorstellen.

De nota van de fractie, opgesteld door een werkgroep onder leiding van oud-kamerlid Van Kemenade, kiest onomwonden voor de markteconomie en vindt dat het stelsel van sociale zekerheid aanpast moet worden aan de financiële mogelijkheden.

De commissie-Van Kemenade zoekt de

oplossing voor de economische stagnatie veel meer in algemene maatregelen. Genoemd worden het bevorderen van een grotere mobiliteit op de arbeidsmarkt en het scheppen van meer ruimte voor het bedrijfsleven. De fractie staat daar meer dicht bij de opvattingen zoals die

in andere partijen, met name het CDA, leven. Het stuk van Van Kemenade c.s. werd bij de verschijning enkele maanden geleden door onder anderen CDA-leider De Vries geprezen als 'realistisch'.

De partij lijkt nu te kiezen voor de radicalere lijn zoals die vooral door partijvoorzitter Max van den Berg wordt uitgedragen.

Over de doelen van het beleid is de partij het overigens wel eens: • bescherming van de positie van uitkeringsgerechtigden; • streven naar arbeidstijdverkorting; • heri nvoering van de (feitelijke) koppeling tussen minimumloon en -uitkering; • nauwe samenwerking met de vakbe-

weging; • minder nadruk op de vermindering van het overheidstekort. Zodra het gaat om de vraag hoe deze doelstellingen bereikt kunnen worden, lopen de meningen (fors) uiteen. Dat geldt ook voor het tempo en de keuze van de middelen.

In het rapport van de groep-Van Kemenade wordt de vermindering van het financieringstekort van de overheid gezien als een voorwaarde voor een economisch herstelbeleid. Het partijbestuur stelt daar tegenover dat stimulering van binnenlandse bestedingen door de overheid nuttig is. Dit laatste, waarbij minder belang wordt gehecht aan vermindering van het tekort, lijkt de steun van de meerderheid van de partij te krijgen.

Ook over de rol van de vakbeweging verschillen partijbestuur en fractie van mening. Het bestuur vindt dat de vakbeweging de kans moet krijgen zelfstandig afspraken te maken met de werkgevers over de richting van de economische ontwikkeling. Pas als een 'sociaal contract' in het geheel niet haalbaar blijkt, zou de overheid wettelijke maatregelen kunnen overwegen. Van Kemenade legt meer verantwoordelijkheid bij de overheid. Bij de afdelingen lijkt de visie van het bestuur te overheersen.

## ATV

Ook de vraag of arbeidstijdverkorting eventueel dwingend mag worden voorgeschreven, beantwoordt de partij negatief. Dat moet worden overgelaten aan de sociale partners binnen bedrijven en bedrijfstakken. Van Kemenade stelt daarentegen een duidelijk omschreven tijdschema voor, vastgelegd in een meerjarig sociaal convenant. Overheid, werkgevers en werknemers zouden zich hieraan gedurende vier jaar moeten binden.

Wel vindt het partijkader dat de 25-urige werkweek zo snel mogelijk moet worden gerealiseerd. Net als in de nota-Van Kemenade wordt gedacht aan een periode tot uiterlijk 1994. In het partijbestuur-stuk wordt gesproken over een 'lange termijn-doelstelling'.

## Lansink: 'Eerst uitgebreid onderzoek nodig' CDA besluit na '86 over kerncentrales

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG** – De CDA-energie-deskundige Lansink gelooft dat een definitief besluit over de bouw van nieuwe kerncentrales pas na 1986 genomen zal worden. Dat betekent dat kernenergie een belangrijke rol zal gaan spelen in de komende verkiezingscampagne.

Volgens Lansink zal de Tweede Kamer slechts op grond van onderzoek kunnen beoordelen of de bouw van nieuwe kerncentrales verantwoord is. Dat onderzoek, naar de veiligheid, de gevolgen voor het milieu, de kosten en de sociaal-economische factoren, zal zeker enkele jaren duren. Zolang dat onderzoek niet is afgerond, zal het CDA weigeren een definitief besluit te nemen.

Lansink zegt dit in een interview met De Volkskrant. Het besluit om over te gaan tot aanbesteding van kerncentrales mag pas genomen worden, als voldaan is aan harde voorwaarden. Een eerdere beslissing, die de Kamer in de komende maanden moet nemen, betekent niet dat „er een trein in beweging wordt gezet, die niet meer gestopt kan worden“.

Vooraf het zoeken naar een oplossing van het afvalprobleem kan een lange tijd in beslag nemen. Pas over enige tijd kan bekend zijn of het afval naar het buitenland gaat, of dat we het tijdelijk bovengronds in Nederland opslaan. Opslag in Nederlandse zoutkoepels wijst Lansink van de hand. Eerder denkt hij aan internationale samenwerking bij het zoeken naar een oplossing.

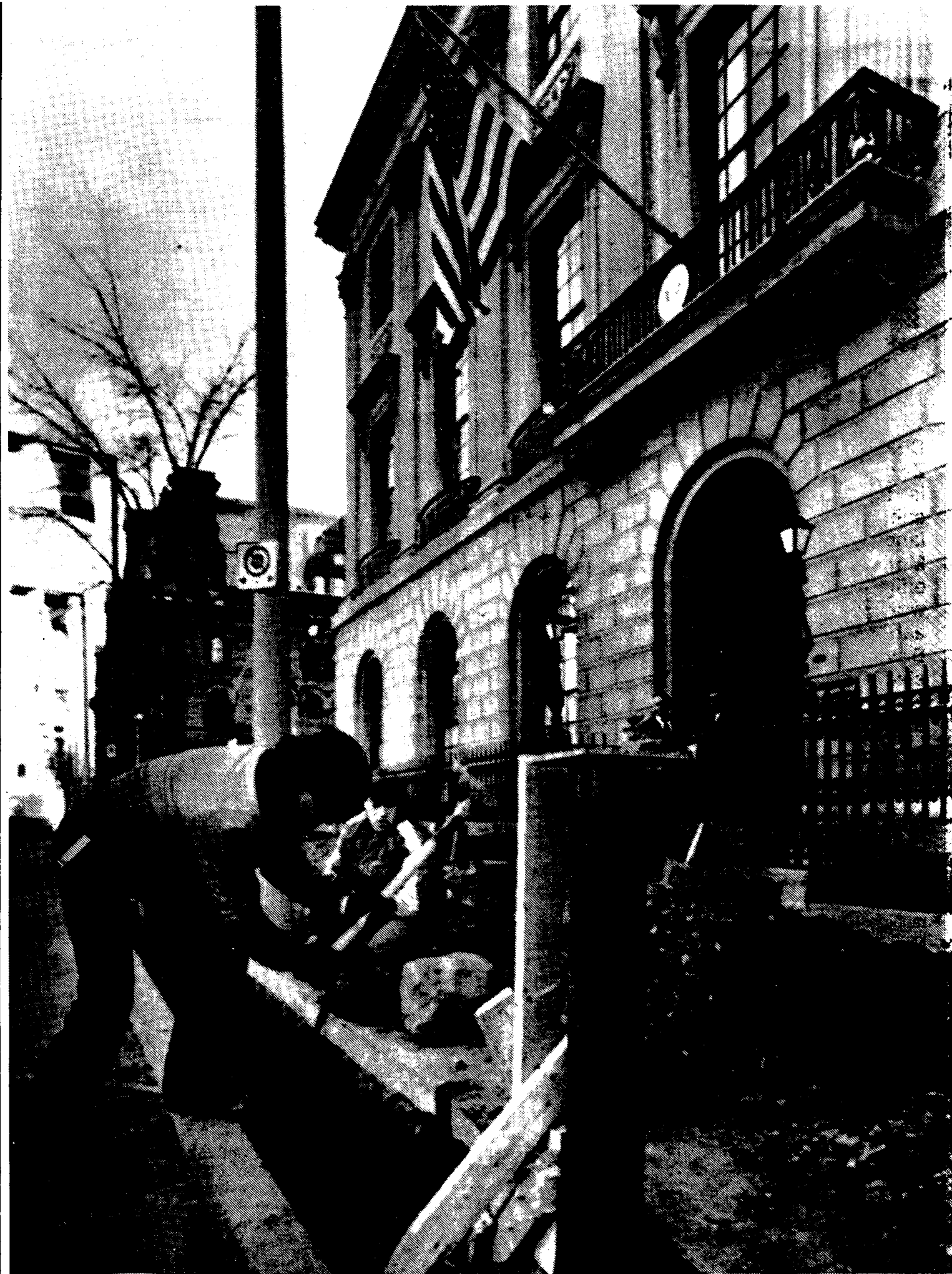
Het kabinet moet in de komende weken een besluit nemen over de eventuele bouw van een aantal kerncentrales. Zoals bekend stelt minister Van Aardenne (Economische Zaken) vier kerncentrales voor, maar binnen het kabinet lijkt een meerderheid drie centrales meer dan genoeg te vinden.

Inmiddels is duidelijk dat de bewindsman zes mogelijke plaatsen voor de situering van centrales op het oog heeft. Zoals wij vorige week meldten, zijn dat naast de veengenemde plaatsen Noordoostpolder en bij de bestaande centrale van Borssele, de Moerdijk, het Ketelmeer, de Maasvlakte en de Eemshaven.

Van deze opsomming lijkt de Maasvlakte weinig waarschijnlijk, omdat Rotterdam dit afwijst. De Moerdijk is op het laatste moment toegevoegd als gevolg van politieke druk van de Brabantse Commissaris van de Koningin, mr. Van Agt.

Van de redactie binnenland

**MAASTRICHT** – „In de wets- en rechtsontduiking doet de fiscus weinig onder voor degenen die hij moet controleren. Zolang fiscale ambtenaren zich gerech-



● In de Canadese hoofdstad Ottawa zijn werklui gisteren begonnen met het installeren van betonnen palen rond de Amerikaanse ambassade. Geruchten als zou er aanslag worden gepleegd op de diplomatieke vestiging, hebben de Amerikaanse autoriteiten ertoe gebracht verscherpte veiligheidsmaatregelen te nemen. Gevreesd wordt voor een aanval met een vrachtwagen vol explosieven. De ambassade ligt recht tegenover de gebouwen van het Canadees parlement.

## Afgeluisterde gesprekken van verdachten

# Bandopnamen bij politie verdwenen

Van onze correspondent

**AMSTERDAM** – Op het hoofdbureau van politie in Amsterdam zijn banden met afgeluisterde telefoongesprekken van verdachten in de zaak van de Chileense moorden in de hoofdstad, eind 1983, verdwenen. Wat er precies met de banden is gebeurd, is nog niet duidelijk, maar een onderzoek van de rijksrecherche heeft niet uitgewezen dat ze gestolen zijn. Waarschijnlijk zijn de banden opnieuw gebruikt voor een andere zaak.

De geluidsbanden waren opgeborgen in een afgesloten kast op een recherchekamer, nadat de voor het onderzoek belangrijke gedeeltes waren uitgetypt. De verdwenen banden zouden duidelijk moeten maken dat een van de verdachten van de Chileense moorden, de Argentijn C. A. S., niet de enige moordenaar is geweest in deze dramatische oorlog tussen twee cocaïnebandes. Drie Chileen werden hiervan het slachtoffer. Volgens de advocaat van de Argentijn, mr. O. Hammerstein, lopen twee andere moordenaars nog vrij rond. De politie heeft altijd aangenomen dat de Argentijn

## Diplomaten beraamden misdaden

**BONN** – Volgens het Westduitse blad Die Welt gaat de Westduitse inlichtingendienst de mogelijkheden na voor uitwijzing van vijf Roemeense diplomaten die volgens haar zijn betrokken bij criminele activiteit.

Het conservatieve dagblad schreef gisteren onder aanhaling van regeringsbronnen, dat alle vijf diplomaten lid zijn van de Roemeense geheime dienst CIE. Zij hebben volgens het blad een bomaanslag beraamd op het Amerikaanse radiostation Radio Free Europe in München, alsmede een overval op een Roemeense balling in Keulen, de beoogde ontvoering van een onlangs gevluchte hoge Roemeense functionaris en de moord op de man als de ontvoering niet zou slagen. De ministeries van buitenlandse en binnenlandse zaken in Bonn weigerden commentaar te geven op het bericht. In kranten in Radio Free Europa verluide dat het bericht als een verrassing kwam. Een woordvoerder van de Roemeense ambassade noemde het bericht „totaal verzonnen“ en wilde verder geen commentaar geven op de „gevoelige kwestie“.

Die Welt noemde de attaché van de Roemeense ambassade als hoofd van de Roemeense geheime dienst in Bonn.

door rimmer mulder  
**DEN HAAG** – Ed Nijpels, de flitsende leider van de VVD-fractie, is zichzelf deze week voorbij geheld. Met de rol van zijn minister Van Aardenne in de RSV-zaak zit hij kennelijk behoorlijk in zijn maag. Hij is er vrij zeker van dat de enquête-commissie uit de Tweede Kamer die de RSV-affaire zo grondig heeft onderzocht, straks in december in haar eindrapport geen mooi rapportcijfer aan Van Aardenne zal geven. Dat is niet leuk voor de VVD en vergt veel van het leiderschap van Nijpels.

Deze week koos hij voor de aanval als verdediging. Aanvallen is een stijlmerk van Nijpels. Hij is niet van het afwachtende soort, maar de man van actie. Vanaf zijn benoeming tot fractieleider in 1982 heeft hij de voordelen van zijn snelle opkomst uitgebuit. Met zijn energie en dynamiek was hij binnen enkele maanden het gezicht van de VVD geworden en kon hij die partij naar de grootste verkiezingswinst in haar bestaan voeren. Nijpels' macht in de partij leek daarmee voor lange tijd gevestigd. De formatie van het kabinet-Lubbers was wat de liberalen betreft zijn show, ondanks zijn gebrek aan ervaring en ook ondanks de aanwezigheid van tal van oude rotten in de partij, die toch ook een vinger in de pap wensten. Een blunder zoals de benoeming van Charles Schwieter tot staatssecretaris, derde hem nauwelijks. Het fenomeen raasde door, vriend en vijand buiten adem achterlatend.

## Vermoeidheid

Een in zo'n hoog tempo opgevoerde show vergt veel van toeschouwers en uitvoerders. Bij de toeschouwers openbaren zich al enkele maanden lang verschijnselen van vermoeid-

heid: de VVD-aanhang daalt in de opiniepeilingen. En nu raakt ook bij hoofdvoerder Ed Nijpels de fleur er af. Juist nu de spanningen in de VVD oplopen.

Ernstige spanningen waren er over de plannen om de PTT in hoofdzaak van Den Haag naar Groningen te verhuizen. De VVD, doorgaans het voorbeeld van interne rust, is de afgelopen weken geteisterd door totale verdeeldheid over deze zaak.

De scheur van Groningen tot Den Haag had een uitloper naar het ministerie van verkeer en waterstaat, waar twee bewindslieden van VVD-huize (minister Smit en staatssecretaris Scherpenhuizen) elkaar naar het politieke leven stonden. Beiden zijn voorlopig gered door het compromis dat het kabinet vorige week vrijdag aanvaardde, maar de VVD zal daaraan geen enkele vreugde kunnen beleven. Daarvoor is de oplossing veel te gekunsteld. Als Nijpels echt meent dat problemen nuchter en zakelijk moeten worden aangepakt, zal het PPT-besluit hem een gruwel zijn. Het is in dit verband aardig dat juist CDA-minister Ruting deze week flintjes opmerkte dat de discussie over de PTT met „zo weinig nuchterheid en zakelijkheid was gevoerd“. Erger voor de VVD is dat de rust in de partij nog volstrekt niet terug is. Zoals commissaris Vonhoff, nog altijd een liberaal van gewicht, deze week par-

tijgenoot Smit afbrandde, is ongekend.

## Terechtwijzing

Al even onplezierig voor de VVD was de afloop van de ruzie over de arbeidstoeslag. Nijpels en zijn schildnaap De Grave drevan de zaak vorige week op de spits, omdat er volgens hen een hoog principe was geschonden: het CDA had zich niet aan een afspraak gehouden. Premier Lubbers prikte deze zeepbel donderdag door in zijn antwoord op een aantal vragen van de oppositie. Van harde, voor beide coalitiegenoten bindende afspraken over de arbeidstoeslag was volgens Lubbers geen sprake geweest. Daarmee is de rechtvaardiging voor het riskante spel van de VVD van vorige week geheel weggevallen.

Op het moment van deze terechtwijzing was Nijpels alweer in een nieuwe slag verwikkeld. Van Aardenne, de eerste man van de VVD in het kabinet, was door de RSV-zaak in opspraak gekomen en Nijpels vond het nuttig het volk alvast te melden dat hij volledig achter zijn minister staat.

De zorg van Nijpels is begrijpelijk. De RSV-enquêtecommissie onder leiding van CDA-Kamerlid Ceas van Dijk is de afgelopen maanden uitgegroeid tot een instituut en heeft op dit

tigd achten de bestaande bevoegdheden te misbruiken, hoeven wij niet serieus te luisteren naar hun roep om uitbreiding van bevoegdheden“. Tot die conclusie komt mr P. Wattel,

universitair docent recht aan de Rijksuniversiteit Limburg in het hoofdartikel van het Nederlands Juristenblad.

Volgens Wattel legt de fiscus een willekeurige, voorlopige aanslag inkomsten-

belasting op aan mensen, bij wie door de politie geld in beslag genomen is. De voorlopige aanslag waartegen geen enkel rechtsmiddel openstaat, wordt dan geheven naar een belastbaar inkomen; dat, volgens de tarief tabel hoort bij een belastingbedrag dat hoog genoeg is om het gevonden bedrag te dekken. Het verzoek tot heffing van die voorlopige aanslag komt van de politie, „maar de fiscus doet graag mee, want volgens de politie is het geld toch vast uit misdrijf afkomstig dan wel voor misdrijf bestemd“, aldus Wattel.

Volgens de docent wordt nog dezelfde dag van de aanhouding en beslaglegging de voorlopige aanslag „dadelijk en ineens invorderbaar“ verklaard en aan de belastingdeurwaarder meegegeven. „De beslagene wordt, indien hij nog vastgehouden werd, op straat gezet en soms als „onbemiddeld vreemdeling“ op het vliegtuig gezet“, aldus Wattel in het blad.

Wat mag?  
Wattel wijst er in het artikel op dat een voorlopige aanslag slechts opgelegd mag worden aan iemand van wie op zijn minst aannemelijk is dat hij belastingplichtig is, en dan nog slechts tot het bedrag waarop de definitieve aanslag vermoedelijk zal kunnen worden vastgesteld.

Bovendien moet de oplegging geschieden door een inspecteur die daartoe bevoegd is. „De inspecteur heeft echter niet het flauwste vermoeden, omdat ook hij natuurlijk niet weet waar het gevonden geld vandaan komt of naartoe gaat en waarschijnlijk nog nooit van de beslagene heeft gehoord.“

Hij heeft niet de minste grond voor het aannemen van belastbaar inkomen en soms zelfs niet voor het bestaan van belastingplicht, terwijl het regelmatig voorkomt dat hij helemaal niet bevoegd is enige aanslag aan betrokkene op te leggen. „De aanslag kan dus nergens op gebaseerd worden, behalve op het verzoek van de politie. En dit verzoek kan wellicht: gekwalificeerd worden als uitlokking van of medeplichtigheid aan knevelarij, omdat én de politie én de inspecteur weten dat de aanslag uit de lucht gegrepen is“, aldus Wattel.

Vervolg van een individuele inspecteur zou volgens de docent niet erg fraai zijn. „Dit omdat de praktijken binnen de belastingdienst kennelijk als een doodnormale zaak worden beschouwd“. Daarom zou volgens Wattel de hele organisatie erop aangekeken moeten worden, inclusief de leiding en het opsporingsapparaat dat de handelingen uitoft.

# Rechtendocent: Fiscus misbruikt bevoegdheden

omdat het gerucht loos blijkt te zijn. Paniek voor niets dus. Afgelopen dinsdag hees de fractieleiding weer de stormbal: de NRC zou die avond komen met het bericht over de (laakbare) rol van Van Aardenne in de RSV-zaak. Weer wordt er om actie geroepen.

Het lijkt erop dat Nijpels, de man van actie, de vaste hand mist om zijn partij door de politiek zeer gevoelige RSV-zaak heen te loodsen. Hij heeft kennelijk niet de rust om het rapport nu eerst eens af te wachten en dan een politiek oordeel te geven. Dat hij met zijn partijgenoten in de enquêtecommissie voeling houdt, is hem niet te verwijten. Dat hoort bij zijn taak van fractieleider. Zijn fout is dat hij met zijn kennis uit die commissie nu al publiekelijk wil scoren.

## Vijanden

Erg pijnlijk voor hem is dat nu juist Joekes, zo'n typische vertegenwoordiger van de oude VVD-garde, hem nu in de hoek heeft gezet. De onderlinge verhoudingen in de VVD-gelenderen zijn minder gemoedelijk dan ze van buitenaf lange tijd hebben geleken. Iemand die zo snel opkomt als Nijpels heeft gedaan en meteen ook een formatie mag regelen, kweekt vijanden in eigen kring. Nijpels zelf ontkent dat niet. Zijn agressieve stijl maakt ook slachtoffers onder partijgenoten. Daarom moet hij, als zijn gezag eenmaal dalende is, ook ernstig rekening houden met aanvallen in de rug.

Joekes haastte zich donderdag te zeggen dat hij volstrekt loyaal aan zijn partij en zijn fractievoorzitter is, maar dat hij zijn verantwoordelijkheid als lid van de enquêtecommissie nu het zwaarst liet wegen. Een respectabel standpunt. Hij gaf toe dat er in zo'n situatie sprake is van spanning. Maar wie daar niet tegen kan, moet maar iets anders doen, zo meende hij. Die spanning voelt Nijpels ook en de grote vraag is nu of hij daar net zo goed tegen bestand is als oude rotten in het vak als Joekes.



## zaterdag

## televisie

■ = zwartwitprogramma

## Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden  
 10.00 CADAM  
 Ontwerpen en fabriceren met computers. Les 1.

10.15 Programmeren met Pascal  
 Les 1.

11.25 Telebord 5  
 Spelstenen in de winter (herh.)

12.15 Nieuws voor doven en slechthorenden

12.30 Hypnose  
 Invloed van hypnose op het beleven.

12.45 Colditz  
 Serie over een krijgsgevangenkamp.

13.00 De geest  
 Na een vechtpartij krijgt Car-  
 wagen opnieuw eenzame opsluiting, wat  
 hij maar al te graag aanvaardt: een unieke  
 kans om zijn boek af te maken.

13.20 Bij Kees  
 100 actuele en afwisselende minuten met  
 Postema.

13.30 Journal  
 17.35 Bij Kees  
 Vervolg.

18.00 Je ziet maar  
 Een twee-wekelijks magazine, met pop-  
 muziek, informatie, onderzoeken en ser-  
 vice speciaal voor jonge mensen.

18.30 Nederlandse literatuur na 1830  
 Hier, les 1.

18.50 De Smurten  
 Tekstfilmserie. Afl.: De vuile-trukon-  
 nos.

19.00 Coronation Street  
 Soapserie. Afl.: Deirdre heeft zich  
 laten strikken voor een afspraak met  
 Baldwin, die haar meeneemt naar  
 zijn restaurant.

19.15 Journal  
 20.00 Zeg 'ns AAA  
 Serie geschreven door Alexander Pola-  
 ren van Houwinghe. Afl.: Gert-Jan  
 zijn het weer niet met elkaar eens.

20.15 Wil, ook nu ze zwanger is, gewoon  
 blijven werken. Gert-Jan heeft daar an-  
 dere opvattingen over.

20.30 Nero Wolfe  
 Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Een  
 netwerk van verdachten. Nero Wolfe  
 krijgt de opdracht de moordenaar van de  
 vader van Laura Davidson op te sporen.

20.45 Het onderzoek vallen er nog meer  
 slachtoffers, waaronder twee van de ver-  
 dachten zelf.

21.00 Fisa  
 Een kort maar hevig programma van  
 Henk Spaan en Harry Vermeegen.

21.15 Achter het nieuws  
 Actualiteitenrubriek.

21.25 Voetbal '80

Met de wekelijkse wedstrijd en Neder-  
 lands voetbalnieuws.

22.37 ...En het leven gaat verder  
 Italiaanse serie. Deel 2: Verhoudingen en  
 koopwaar. De verhoudingen van dochter  
 Silvia eisen alle aandacht van moeder Ju-  
 lie. Door middel van een huwelijkscon-  
 tract vindt zoon Savorio zijn weg naar het  
 corrupte zakenleven.

23.30 Journal  
 23.44 -01.30 Blow Up  
 Engelse speelfilm van Michelangelo An-  
 tonioni. Thomas, een succesvolle jonge fo-  
 tograaf in Londen volgt op een dag een  
 voor hem fascinerende vrouw. Als hij  
 haar heeft gevolgd tot in het park, is hij  
 zonder dit zelf te weten getuige van een  
 moord.

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en  
 slechthorenden

17.45 Medelenders Nederlanders  
 Afl.: Omschakelen - Sociale Wetgeving  
 werkdoelheid.

18.15 Nieuws voor doven en  
 slechthorenden

18.20 Paspoort voor Marokkanen  
 18.30 Sesamstraat  
 18.45 T.L.  
 Populair wetenschappelijk programma  
 voor kinderen van ca. 9 tot ca. 12 jaar.

19.00 Journal  
 19.12 In de hoofdrol...

Programma waarin Mies Bouwman een  
 nietsvermoedende bekende Nederlandse  
 uitnodigt in de Studio om bepaalde mo-  
 menten uit zijn of haar leven de revue te  
 laten passeren.

20.00 Jonge mensen op het  
 concertpodium  
 Isabelle van Keulen, viool - Timo Korho-  
 nen, gitaar - Barry Douglas, piano: Wer-  
 ken van Mozart, Giuliani en Beethoven.

21.00 Babbelaars  
 Speelprogramma gepresenteerd door Pim  
 Jacobs.

21.25 Vergissen is menselijk  
 Nederlandse thriller van Rudolf Kronen-  
 burg en Wim Lindner. Zoals een kat in het  
 nauw, rare sprongen maakt, zo kan een  
 mens, die zich bedreigd voelt, ondoordach-  
 te dingen doen. Met: Lies Franken,  
 Ann Hasekamp, Hans Dagelet e.a. Regie:  
 Barbro Thuner

22.30 Journal  
 22.45 Nieuws voor doven en  
 slechthorenden

22.50 -00.50 Studio Sport  
 Met o.a. voetbal, paardensport en biljar-  
 den.

10.00 Heute  
 10.03 Die Sportschau  
 10.30 Die schönsten Geschichten von  
 Jakob und Adele (herh.)

12.00 Umschau  
 12.18 Aspekte  
 12.25 Persoverzicht  
 13.00 Nieuws

11.00 Programma-overzicht  
 11.30 Mikroprozessor  
 Informatieve serie. Afl. 7.

12.00 Nachbarn in Europa  
 Informatie en amusement voor buitenlan-  
 ders en Duitsers met bijdragen uit: 12.00  
 Jogoslavië; 12.40 Griekenland; 13.20  
 Spanje.

14.00 Programma-weekoverzicht  
 14.20 Damals  
 Veertig jaar geleden. Volkssturm: Das  
 letzte Aufgebot.

14.30 Die nach Plan  
 Mode uit de DDR. Reportage van Hans  
 Herbert Westermann.

15.00 Erkenne die die Melodie?  
 Muzikaal spelprogramma met Günther  
 Schramm. Gasten: Jürgen Marcus, Josef  
 Protaschka en de Schöneberger Sängerk-

15.15 Programma-weekoverzicht  
 15.45 Die vergessene Krieg  
 Filmreportage over vrijheidsstrijders in  
 Afghanistan.

16.40 Sesamstraat  
 16.50 Zwischenlandung im Glück  
 Amusementsprogramma met een tussan-  
 denland van de Glücksspirale '84.

16.45 Colorado Saga  
 (Centennial), Amerikaanse serie. Met:  
 Anthony Zerbe, Lynn Redgrave, Brian  
 Keith e.a. Afl.: Die Rückkehr der Pettis-  
 Bande.

17.30 Hier und Heute unterwegs  
 17.55 WWF  
 Informatieboek.

18.00 Nieuws  
 18.05 Die Sportschau  
 Met o.a. Bundesliga-voetbal.

19.00 Markt  
 Konsumentenrubriek.

19.25 Matt in 13 Zügen  
 Afl.: Ausgebootet.

19.58 Programma-overzicht  
 20.00 Nieuws (met ondertiteling)

20.15 Familie Pingel  
 (Der achtzigste Geburtstag), klucht van  
 Fritz Völker. De tachtigste verjaardag van  
 Oma Pingel staat centraal in deze fami-  
 lieklucht.

21.55 Trekking van de lottogetallen  
 Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Son-  
 tag.

22.15 Das Film-Festival: Die Flucht von  
 Alcatraz  
 (Escape from Alcatraz). Amerikaanse speelfilm uit 1979. Met o.a.  
 Clint Eastwood, Patrick McGowan, Ro-  
 bert Blossom, e.a. Regie: Don Siegel.  
 Frank Morris is wegens inbraak, gewa-  
 pend roofoverval en diefstal tot langdu-  
 rende gevangenisstraf veroordeeld. Omdat  
 hij al meerdere malen uit gevangenis-  
 ontsnapt is wordt hij verbannen naar het  
 eiland Alcatraz. Ook hier maakt hij een  
 plan om te ontsnappen.

00.05 Swing Session  
 Muzikaal programma met Horst Jan-  
 kowski en de RIAS-Big-Band. Gast:  
 Eugen Cicero.

00.50 Nieuws

11.00 Programma-overzicht  
 11.30 Mikroprozessor  
 Informatieve serie. Afl. 7.

12.00 Nachbarn in Europa  
 Informatie en amusement voor buitenlan-  
 ders en Duitsers met bijdragen uit: 12.00  
 Jogoslavië; 12.40 Griekenland; 13.20  
 Spanje.

14.00 Programma-weekoverzicht  
 14.20 Damals  
 Veertig jaar geleden. Volkssturm: Das  
 letzte Aufgebot.

14.30 Die nach Plan  
 Mode uit de DDR. Reportage van Hans  
 Herbert Westermann.

15.00 Erkenne die die Melodie?  
 Muzikaal spelprogramma met Günther  
 Schramm. Gasten: Jürgen Marcus, Josef  
 Protaschka en de Schöneberger Sängerk-

15.15 Programma-weekoverzicht  
 15.45 Die vergessene Krieg  
 Filmreportage over vrijheidsstrijders in  
 Afghanistan.

16.40 Sesamstraat  
 16.50 Zwischenlandung im Glück  
 Amusementsprogramma met een tussan-  
 denland van de Glücksspirale '84.

16.45 Colorado Saga  
 (Centennial), Amerikaanse serie. Met:  
 Anthony Zerbe, Lynn Redgrave, Brian  
 Keith e.a. Afl.: Die Rückkehr der Pettis-  
 Bande.

17.30 Hier und Heute unterwegs  
 17.55 WWF  
 Informatieboek.

18.00 Nieuws  
 18.05 Die Sportschau  
 Met o.a. Bundesliga-voetbal.

19.00 Markt  
 Konsumentenrubriek.

19.25 Matt in 13 Zügen  
 Afl.: Ausgebootet.

19.58 Programma-overzicht  
 20.00 Nieuws (met ondertiteling)

20.15 Familie Pingel  
 (Der achtzigste Geburtstag), klucht van  
 Fritz Völker. De tachtigste verjaardag van  
 Oma Pingel staat centraal in deze fami-  
 lieklucht.

21.55 Trekking van de lottogetallen  
 Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Son-  
 tag.

22.15 Das Film-Festival: Die Flucht von  
 Alcatraz  
 (Escape from Alcatraz). Amerikaanse speelfilm uit 1979. Met o.a.  
 Clint Eastwood, Patrick McGowan, Ro-  
 bert Blossom, e.a. Regie: Don Siegel.  
 Frank Morris is wegens inbraak, gewa-  
 pend roofoverval en diefstal tot langdu-  
 rende gevangenisstraf veroordeeld. Omdat  
 hij al meerdere malen uit gevangenis-  
 ontsnapt is wordt hij verbannen naar het  
 eiland Alcatraz. Ook hier maakt hij een  
 plan om te ontsnappen.

00.05 Swing Session  
 Muzikaal programma met Horst Jan-  
 kowski en de RIAS-Big-Band. Gast:  
 Eugen Cicero.

00.50 Nieuws

11.00 Programma-overzicht  
 11.30 Mikroprozessor  
 Informatieve serie. Afl. 7.

12.00 Nachbarn in Europa  
 Informatie en amusement voor buitenlan-  
 ders en Duitsers met bijdragen uit: 12.00  
 Jogoslavië; 12.40 Griekenland; 13.20  
 Spanje.

14.00 Programma-weekoverzicht  
 14.20 Damals  
 Veertig jaar geleden. Volkssturm: Das  
 letzte Aufgebot.

14.30 Die nach Plan  
 Mode uit de DDR. Reportage van Hans  
 Herbert Westermann.

15.00 Erkenne die die Melodie?  
 Muzikaal spelprogramma met Günther  
 Schramm. Gasten: Jürgen Marcus, Josef  
 Protaschka en de Schöneberger Sängerk-

15.15 Programma-weekoverzicht  
 15.45 Die vergessene Krieg  
 Filmreportage over vrijheidsstrijders in  
 Afghanistan.

16.40 Sesamstraat  
 16.50 Zwischenlandung im Glück  
 Amusementsprogramma met een tussan-  
 denland van de Glücksspirale '84.

16.45 Colorado Saga  
 (Centennial), Amerikaanse serie. Met:  
 Anthony Zerbe, Lynn Redgrave, Brian  
 Keith e.a. Afl.: Die Rückkehr der Pettis-  
 Bande.

17.30 Hier und Heute unterwegs  
 17.55 WWF  
 Informatieboek.

18.00 Nieuws  
 18.05 Die Sportschau  
 Met o.a. Bundesliga-voetbal.

19.00 Markt  
 Konsumentenrubriek.

19.25 Matt in 13 Zügen  
 Afl.: Ausgebootet.

19.58 Programma-overzicht  
 20.00 Nieuws (met ondertiteling)

20.15 Familie Pingel  
 (Der achtzigste Geburtstag), klucht van  
 Fritz Völker. De tachtigste verjaardag van  
 Oma Pingel staat centraal in deze fami-  
 lieklucht.

21.55 Trekking van de lottogetallen  
 Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Son-  
 tag.

22.15 Das Film-Festival: Die Flucht von  
 Alcatraz  
 (Escape from Alcatraz). Amerikaanse speelfilm uit 1979. Met o.a.  
 Clint Eastwood, Patrick McGowan, Ro-  
 bert Blossom, e.a. Regie: Don Siegel.  
 Frank Morris is wegens inbraak, gewa-  
 pend roofoverval en diefstal tot langdu-  
 rende gevangenisstraf veroordeeld. Omdat  
 hij al meerdere malen uit gevangenis-  
 ontsnapt is wordt hij verbannen naar het  
 eiland Alcatraz. Ook hier maakt hij een  
 plan om te ontsnappen.

00.05 Swing Session  
 Muzikaal programma met Horst Jan-  
 kowski en de RIAS-Big-Band. Gast:  
 Eugen Cicero.

00.50 Nieuws

11.00 Programma-overzicht  
 11.30 Mikroprozessor  
 Informatieve serie. Afl. 7.

12.00 Nachbarn in Europa  
 Informatie en amusement voor buitenlan-  
 ders en Duitsers met bijdragen uit: 12.00  
 Jogoslavië; 12.40 Griekenland; 13.20  
 Spanje.

14.00 Programma-weekoverzicht  
 14.20 Damals  
 Veertig jaar geleden. Volkssturm: Das  
 letzte Aufgebot.

14.30 Die nach Plan  
 Mode uit de DDR. Reportage van Hans  
 Herbert Westermann.

15.00 Erkenne die die Melodie?  
 Muzikaal spelprogramma met Günther  
 Schramm. Gasten: Jürgen Marcus, Josef  
 Protaschka en de Schöneberger Sängerk-

15.15 Programma-weekoverzicht  
 15.45 Die vergessene Krieg  
 Filmreportage over vrijheidsstrijders in  
 Afghanistan.

16.40 Sesamstraat  
 16.50 Zwischenlandung im Glück  
 Amusementsprogramma met een tussan-  
 denland van de Glücksspirale '84.

16.45 Colorado Saga  
 (Centennial), Amerikaanse serie. Met:  
 Anthony Zerbe, Lynn Redgrave, Brian  
 Keith e.a. Afl.: Die Rückkehr der Pettis-  
 Bande.

17.30 Hier und Heute unterwegs  
 17.55 WWF  
 Informatieboek.

18.00 Nieuws  
 18.05 Die Sportschau  
 Met o.a. Bundesliga-voetbal.

19.00 Markt  
 Konsumentenrubriek.

19.25 Matt in 13 Zügen  
 Afl.: Ausgebootet.

19.58 Programma-overzicht  
 20.00 Nieuws (met ondertiteling)

20.15 Familie Pingel  
 (Der achtzigste Geburtstag), klucht van  
 Fritz Völker. De tachtigste verjaardag van  
 Oma Pingel staat centraal in deze fami-  
 lieklucht.

21.55 Trekking van de lottogetallen  
 Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Son-  
 tag.

22.15 Das Film-Festival: Die Flucht von  
 Alcatraz  
 (Escape from Alcatraz). Amerikaanse speelfilm uit 1979. Met o.a.  
 Clint Eastwood, Patrick McGowan, Ro-  
 bert Blossom, e.a. Regie: Don Siegel.  
 Frank Morris is wegens inbraak, gewa-  
 pend roofoverval en diefstal tot langdu-  
 rende gevangenisstraf veroordeeld. Omdat  
 hij al meerdere malen uit gevangenis-  
 ontsnapt is wordt hij verbannen naar het  
 eiland Alcatraz. Ook hier maakt hij een  
 plan om te ontsnappen.

00.05 Swing Session  
 Muzikaal programma met Horst Jan-  
 kowski en de RIAS-Big-Band. Gast:  
 Eugen Cicero.

00.50 Nieuws

11.00 Programma-overzicht  
 11.30 Mikroprozessor  
 Informatieve serie. Afl. 7.

12.00 Nachbarn in Europa  
 Informatie en amusement voor buitenlan-  
 ders en Duitsers met bijdragen uit: 12.00  
 Jogoslavië; 12.40 Griekenland; 13.20  
 Spanje.

14.00 Programma-weekoverzicht  
 14.20 Damals  
 Veertig jaar geleden. Volkssturm: Das  
 letzte Aufgebot.

14.30 Die nach Plan  
 Mode uit de DDR. Reportage van Hans  
 Herbert Westermann.

15.00 Erkenne die die Melodie?  
 Muzikaal spelprogramma met Günther  
 Schramm. Gasten: Jürgen Marcus, Josef  
 Protaschka en de Schöneberger Sängerk-

15.15 Programma-weekoverzicht  
 15.45 Die vergessene Krieg  
 Filmreportage over vrijheidsstrijders in  
 Afghanistan.

16.40 Sesamstraat  
 16.50 Zwischenlandung im Glück  
 Amusementsprogramma met een tussan-  
 denland van de Glücksspirale '84.

16.45 Colorado Saga  
 (Centennial), Amerikaanse serie. Met:  
 Anthony Zerbe, Lynn Redgrave, Brian  
 Keith e.a. Afl.: Die Rückkehr der Pettis-  
 Bande.

17.30 Hier und Heute unterwegs  
 17.55 WWF  
 Informatieboek.

18.00 Nieuws  
 18.05 Die Sportschau  
 Met o.a. Bundesliga-voetbal.

19.00 Markt  
 Konsumentenrubriek.

19.25 Matt in 13 Zügen  
 Afl.: Ausgebootet.

19.58 Programma-overzicht  
 20.00 Nieuws (met ondertiteling)

20.15 Familie Pingel  
 (Der achtzigste Geburtstag), klucht van  
 Fritz Völker. De tachtigste verjaardag van  
 Oma Pingel staat centraal in deze fami-  
 lieklucht.

21.55 Trekking van de lottogetallen  
 Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Son-  
 tag.

22.15 Das Film-Festival: Die Flucht von  
 Alcatraz  
 (Escape from Alcatraz). Amerikaanse speelfilm uit 1979. Met o.a.  
 Clint Eastwood, Patrick McGowan, Ro-  
 bert Blossom, e.a. Regie: Don Siegel.  
 Frank Morris is wegens inbraak, gewa-  
 pend roofoverval en diefstal tot langdu-  
 rende gevangenisstraf veroordeeld. Omdat  
 hij al meerdere malen uit gevangenis-  
 ontsnapt is wordt hij verbannen naar het  
 eiland Alcatraz. Ook hier maakt hij een  
 plan om te ontsnappen.

00.05 Swing Session  
 Muzikaal programma met Horst Jan-  
 kowski en de RIAS-Big-Band. Gast:  
 Eugen Cicero.

00.50 Nieuws

11.00 Programma-overzicht  
 11.30 Mikroprozessor  
 Informatieve serie. Afl. 7.

12.00 Nachbarn in Europa  
 Informatie en amusement voor buitenlan-  
 ders en Duitsers met bijdragen uit: 12.00  
 Jogoslavië; 12.40 Griekenland; 13.20  
 Spanje.

14.00 Programma-weekoverzicht  
 14.20 Damals  
 Veertig jaar geleden. Volkssturm: Das  
 letzte Aufgebot.

14.30 Die nach Plan  
 Mode uit de DDR. Reportage van Hans  
 Herbert Westermann.

15.00 Erkenne die die Melodie?  
 Muzikaal spelprogramma met Günther  
 Schramm. Gasten: Jürgen Marcus, Josef  
 Protaschka en de Schöneberger Sängerk-

15.15 Programma-weekoverzicht  
 15.45 Die vergessene Krieg  
 Filmreportage over vrijheidsstrijders in  
 Afghanistan.

16.40 Sesamstraat  
 16.50 Zwischenlandung im Glück  
 Amusementsprogramma met een tussan-  
 denland van de Glücksspirale '84.

16.45 Colorado Saga  
 (Centennial), Amerikaanse serie. Met:  
 Anthony Zerbe, Lynn Redgrave, Brian  
 Keith e.a. Afl.: Die Rückkehr der Pettis-  
 Bande.

17.30 Hier und Heute unterwegs  
 17.55 WWF  
 Informatieboek.

18.00 Nieuws  
 18.05 Die Sportschau  
 Met o.a. Bundesliga-voetbal.

19.00 Markt  
 Konsumentenrubriek.

19.25 Matt in 13 Zügen  
 Afl.: Ausgebootet.

19.58 Programma-overzicht  
 20.00 Nieuws (met ondertiteling)

20.15 Familie Pingel  
 (Der achtzigste Geburtstag), klucht van  
 Fritz Völker. De tachtigste verjaardag van  
 Oma Pingel staat centraal in deze fami-  
 lieklucht.

21.55 Trekking van de lottogetallen  
 Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Son-  
 tag.

22.15 Das Film-Festival: Die Flucht von  
 Alcatraz  
 (Escape from Alcatraz). Amerikaanse speelfilm uit 1979. Met o.a.  
 Clint Eastwood, Patrick McGowan, Ro-  
 bert Blossom, e.a. Regie: Don Siegel.  
 Frank Morris is wegens inbraak, gewa-  
 pend roofoverval en diefstal tot langdu-  
 rende gevangenisstraf veroordeeld. Omdat  
 hij al meerdere malen uit gevangenis-  
 ontsnapt is wordt hij verbannen naar het  
 eiland Alcatraz. Ook hier maakt hij een  
 plan om te ontsnappen.

00.05 Swing Session  
 Muzikaal programma met Horst Jan-  
 kowski en de RIAS-Big-Band. Gast:  
 Eugen Cicero.

00.50 Nieuws

11.00 Programma-overzicht  
 11.30 Mikroprozessor  
 Informatieve serie. Afl. 7.

12.00 Nachbarn in Europa  
 Informatie en amusement voor buitenlan-  
 ders en Duitsers met bijdragen uit



# Elf weken lang Willem Ruis uit een circustent Feestelijke ouverture VARA's Sterrenshow vanuit Geleen



• LEE TOWERS  
...opnieuw in Limburg...



• LORI SPEE  
...zingen voor eigen publiek...

(Van onze RTV-redactie)  
**GELEEN/VALKEVEEN** – Behalve de AVRO die voor TV-opnamen van de show „Hallo '85" (tijdens de jaarwisseling op het scherm) begin volgende week naar Valkenburg afzakt, komt nu ook de VARA-televisie naar Limburg. Eveneens in deze periode, op zaterdagavond 29 december, zorgt men voor een feestelijke ouverture van Vara's Sterrenshow vanuit het Burgemeester Damenpark in Geleen. Dat gebeurt tijdens een rechtstreekse TV-uitzending vanuit een circustent van 20.30 tot 21.50 uur op Nederland 1 met sterren als Lee Towers en Lori Spee en met als presentator Willem Ruis.

„We leven in ons televisiewereldje bij de gratie van de vergelijkingen. Het lijkt mij heel aardig voor het Nederlands publiek om De Sterrenshow van de VARA te vergelijken met de 1-2-3-Show van de KRO. Alleen lopen we natuurlijk wel het risico dat men niet meer weet welk lot bij welke show hoort". Willem Ruis deinsde er tijdens de presentatie van de nieuwe VARA-spelserie Sterrenshow niet voor terug enige relativering aan te brengen in de steeds meer in zwang rakende koppeling van liefdadigheid en televisieamusement.

## Concurrentie

Ruis: „Ik heb nooit een geheim gemaakt van mijn vrees dat dit systeem tot verwording van het tv-amusement leidt. De concurrentie is echter zo groot dat het zo langzamerhand onontkoombaar is. Het is natuurlijk prachtig dat deze shows geld voor goede doelen opleveren, maar van mij zul je geen streefbedragen horen. Mijn eerste zorg is een goed amusementsprogramma

te maken. Als dat lukt zal het de mensen automatisch stimuleren tot het kopen van loten. Dat is voor mij de volgorde". De Sterrenshow, zoals de VARA-televisie die vanaf 29 december elf weken achtereen gaat uitzenden, wordt steeds rechtstreeks gerealaiseerd uit een in Italië gehuurde circustent. Zoals dat met een echt circus het geval is trekt het gezelschap van de ene locatie naar de andere. De eerste uitzending komt zoals gezegd uit Geleen, daarna volgen Waalwijk, Goes, Zwinndrecht, Alkmaar, Drachten, Veendam, Meppel, Winterswijk, Deventer en Rhenen. Het interieur van de tent ademt overigens nauwelijks een circusseer. Op nadrukkelijk verzoek van Willem Ruis, uit wiens brein het complete concept van het showprogramma is ontsproten, heeft NOS-decorontwerper Huub Berkers daarbinnen een modern theaterpodium gecreëerd. Dat heeft overigens nogal wat ruimte opgeslokt, want van de 5000 zitplaatsen waarvan de tent ruimte pleegt te bieden zijn er nu nog slechts 1500 overgebleven. In De Sterrenshow spelen per uitzending drie koppels kandidaten.



Eindredactie

**Harrie Cremers**

tel. 045-739273/739274



• WILLEM RUIS  
...elf maal het land in...

Ze zijn geselecteerd op basis van hun liefste wens: het eenmaal als ster mogen stralen. De een wil in z'n eentje een symfonieorkest dirigeren en een ander zou graag zingen met z'n idool. Het publiek fungeert daarbij als jury.

In de volgende ronde keert het uit de voormalige Willem Ruis-show bekende spel „Klinkers-Medeklinkers" terug. Namen van steden, personen en gebruiksvoorwerpen waaruit de klinkers zijn weggelaten moeten worden geraden. Het finalespel wordt uitgevoerd op een showtrap. Het overgebleven koppel moet met behulp van kranten, tijdschriften, telefoon en encyclopedie binnen een kwartier vijf vragen beantwoorden of een opdracht uitvoeren. Elke traprede levert geld op, de bovenste een bedrag van 50 mille. Ook in de huiskamer kan worden meegespeeld. Tijdens de show wordt een elektronisch bord nummer 1 met letters aan die corresponderen met de gegevens op de humanitas-loten. Aan de eerste prijs is een bedrag van 100.000 gulden verbonden, de tweede prijs is de helft daarvan en nummer drie krijgt 25 mille.

## Live-effect

Het live-effect van De Sterrenshow krijgt een extra dimensie door de aanwezigheid van een reusachtig videoscherm. Tijdens de show zullen daarop onder meer de verichtingen van een door het land rijdende auto zichtbaar worden gemaakt.

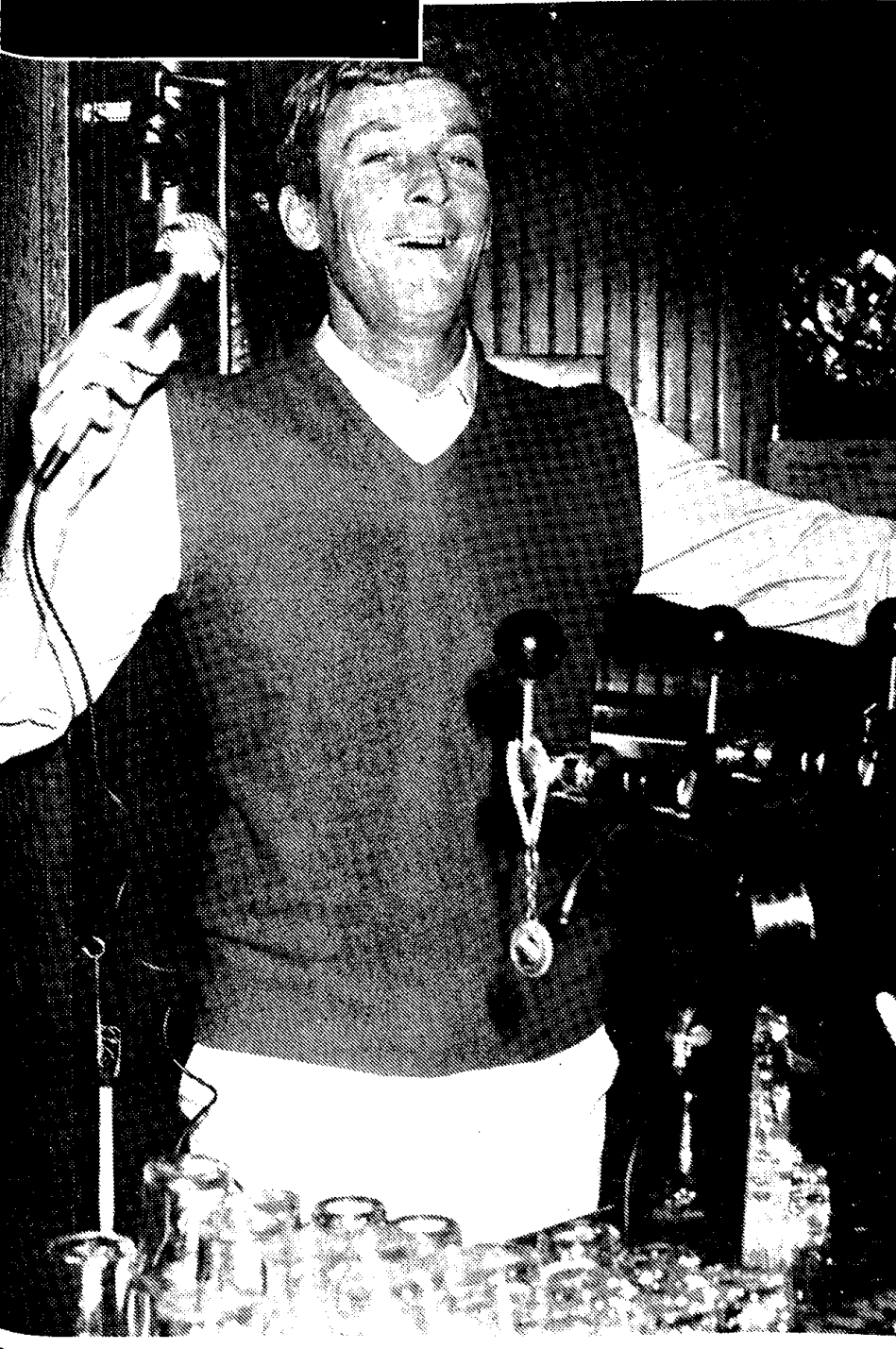
In de slotfase van het programma belt de bestuurder van deze auto aan bij een willekeurig adres. Wie daar een Humanitas-lot kan tonen is vanaf dat moment eigenaar van de auto. Het totale prijzenpakket van de elf Sterrenshows omvat een waarde van 3 miljoen gulden. Willem Ruis zei niet bevreemd te zijn voor barre weersomstandigheden tijdens de circustournee. „Het tentdoek is waterdicht en als het mocht gaan hagelen zal mij dat hooguit als een klaterend applaus in de oren klinken".

## Franse staats-TV is monopolie kwijt

**PARIS** – Frankrijk heeft zijn eerste abonnee-televisienet. Daarmee is een bres geslagen in de monopoliepositie van het rijk op televisiegebied. Het nieuwe net gaat films, revues en feuilletons presenteren. Eergaast tijdens de opening van het nieuwe vierde kanaal was de filmacteur Gérard Depardieu, die – het begon om 8 uur 's morgens – gynaastieoefeningen op muziek deed. Er waren ook beelden te zien van de feestelijke party met John Denver en Sylvie Vartan in hotel Maastricht, vorige week. Het nieuwe net, dat geheel betaald wordt uit lidmaatschap en het sponsorschap van programma's zonder reclame, neemt ook afstand van de traditionele Franse opvatting dat televisie moet opvoeden en de nationale cultuur bevorderen. De abonnee-televisie – beschikbaar voor nog maar ongeveer de helft van het Franse kijkerspubliek – kost 120 frank per maand, waar 420 frank deposito bijkomen voor de „decoder". Critici hebben het over „apartheidstelevisie", omdat de abonneeprijs een boven-modaal publiek zou selecteren.

## Aanbieding tijdens feestelijke showavond

## Opbrengst carnavalsplaat voor het Kankerfonds Sibbe heeft nu ook 'n zingende kastelein!



## Golden Gate Quartet komt naar Aken

**AKEN** – Het wereldberoemde **GOLDEN GATE QUARTET** treedt op woensdagavond 21 november (in Duitsland Buszund Bettag) op in zaaltheater Geulen te Aken. Een legendarische naam. Al méér dan vijftig jaar. Het Golden Gate Quartet bestaat uit Clyde Riddick (eerste tenor), Calvin Williams (tweede tenor), Paul Bremby (bariton) en Orlando Wilson (bas). Met spirituals, gospels, blues en broad-

way-musical-evergreens valt het kwartet dat een eenmalige toernee door Europa maakt op heel wat elpees te beluisteren. De meest gekende nummers zijn wel „Didn't it rain", „Shadrack" en niet te vergeten „Joshua fit the Battle of Jericho". Kaarten, in prijs variërend van 15 tot 30 Mark, kan men reserveren door te bellen met zaaltheater geulen in het Akense Eilendorf, ☎ 09-49-241-551250.

(Van onze showpagina-redactie)

**SIBBE/VALKENBURG** – Ook Sibbe heeft nu z'n 'zingende kastelein'. Het is Ed Vleugels die volgende week zaterdag 17 november om 20.30 uur tijdens een feestelijke showavond in zijn café 'Beckerswei' in Sibbe het eerste exemplaar krijgt aangeboden van z'n eerste plaatje. Daarop staan twee carnavalschlagers: „D'r Beckerswei" en „Klanten, klanten, klanten". Dat laatste liedje vertelt over het echte kasteleinsleven. De muziek bestaat uit een mengeling van Griekse melodieën en Abba-composities.

Ed Vleugels heeft de plaat niet gemaakt om z'n populariteit te vergroten of om wat meer publiciteit aan z'n zaak te geven. „De opbrengst is volledig voor het Koninklijk Wilhelminafonds, de Nederlandse Kankerstichting. Ik voel me daar zeer bij betrokken. In directe omgeving en in eigen keniissenkring heb veel mensen aan deze slopende ziekte zien sterven. Daarom kun je voor het kankerfonds nooit genoeg doen.

## Show

Rond de aanbieding van de plaat (teksten en muziek werden geschreven door Guus Smeets uit Vilt) vindt volgende week zaterdagavond een feestelijke show plaats met medewerking van het

• ED VLEUGELS

...de 'zingende kastelein' van Sibbe die zich inzet voor het Kankerfonds door de opbrengst van zijn plaat daaraan volledig beschikbaar te stellen...

Nachtwachtgilde van Berg en Terblijt, het Welsder Hermenieke van Margraten, The Twinnys Zusjes, de Limburgse André Hazes uit Houthem/Valkenburg en de raad van elf van de carnavalsvereniging 'De Bosuule' van Sibbe. Het College van B en W van Valkenburg wordt vertegenwoordigd door de drie wethouders, terwijl men het ook zeer op prijs stelt dat Barry Hughes van de partij zal zijn. Het gehele programma wordt technische gerealaiseerd met de geluidsinstallatie van de drive-in-show van radio 'Bel ami'.

## Aanbieding cheque

Twee weken later, op zaterdagavond 1 december, hoopt Rabobankdirecteur Schneiders een cheque te kunnen aanbieden in 'De Beckerswei' nadat vooraf een huis-aan-huisactie heeft plaatsgevonden rond de verkoop van deze plaat ten bate van het Kankerfonds. Dat gebeurt in aanwezigheid van Valkenburgs' burgemeester Gilissen, terwijl er opnieuw een feestelijk gebeuren van wordt gemaakt met de Mika's, zangeres Monique uit Beek en een parodist die het nummer „Lili Marleen" van weleer nog eens ten gehore brengt. De nieuwe plaat werd opgenomen in de studios van Cees de Wit in Weert.

Wie het Kankerfonds in de komende week wil steunen kan meedoen aan de giftenactie in Sibbe. Het rekeningnummer is 147305500 van de Rabobank Sibbe ten name van het Koninklijk Wilhelminafonds. De begeleiding is in handen van de heer P. Kersten, afgevaardigde van de afdeling Limburg van het Fonds.



• THE TWINNYS

...van de partij tijdens de feestelijke aanbieding van de plaat volgende week zaterdag 17 november in Sibbe...



• PAUL MCCARTNEY (links op de foto) oog in oog met de zoon van de in 1980 vermoorde Beatle John Lennon, JULIAN LENNON.

## Paul McCartney in de VS op TV met zoon vermoorde John Lennon

## 'Beatles blijven The Beatles!'

**NEW YORK** – Een unieke ontmoeting krijgen de Amerikaanse televisie kijkers van het NBC-netwerk wanneer zij aanstaande vrijdag 16 november afstemmen op de 'Friday Night Videos Show'. Oog in oog komen dan voor de TV-camera's de oprichter van The Beatles PAUL MCCARTNEY en JULIAN LENNON, zoon van John Lennon.

De moord op John Lennon in 1980 houdt nog steeds de gemoederen van de fans van de Beatles bezig. Het kleine kansje dat er ooit was om de legendarische groep uit de zestiger jaren nog eens te herenigen, kwam door deze moord helemaal op de heiling te staan. In de Verenigde staten wordt dritigt gespeculeerd of er niet een mogelijkheid bestaat om The Beatles toch nog eens samen te brengen. In dat geval met Lennons' zoon want die naam is onverbreeklijk met die van The Beatles verbonden. Julian Lennon zal hierop zijn visie geven op de Amerikaanse TV. Van Paul McCartney is in datzelfde programma de slogan „The Beatles forever!"



## REDDING VAN DUNLOP IN HANDEN SIR EDWARDES

LONDEN - Sir Michael Edwardes, oud-topman van BL (British Leyland), is benoemd tot voorzitter van de raad van bestuur van het Britse bandenconcern Dunlop. De in Zuid-Afrika geboren Sir Michael, die het autoconcern BL van de afgrond wist te redden, krijgt nu tot taak Dunlop leven in te blazen.

Edwardes' benoeming is geschied op wens van de 46 banken waarbij Dunlop in het krijt staat. De banken heb-

## Directie naar huis gestuurd

ben een programma opgesteld om Dunlop, die dreigt te bezwijken onder een schuldenlast van 400 miljoen pond sterling (ongeveer 1,7 miljard gulden) over te nemen. Sir Michael heeft meteen ingegrepen: vier directeuren zijn op staande voet ontslagen, waarop vier

andere directeuren de eer aan zichzelf hielden. Van de oorspronkelijke directie blijven maar twee leden over. Die twee vertegenwoordigen het Maleisische bedrijf Pegi, dat een belang van 26 procent in Dunlop heeft.

Voor Sir Michael Ed-

wardes, 54 jaar, is Dunlop het tweede bedrijf dat hij van de ondergang moet redden. In 1977 kwam hij aan de top van BL te staan, op een moment dat die autofabrikant de verkeerde kant op dreigde te gaan. Via ontslagen en de introductie van een nieuwe reeks modellen heeft Sir Michael BL er weer bovenop gekregen. In 1982 heeft hij BL verlaten en sindsdien is hij actief geweest in communice- en computerbedrijven.

Rotterdammer lichte klanten op  
Weer miljoenen weg bij beleggingsfraude

ROTTERDAM - De 42-jarige directeur J. den E. van het in Rotterdam gevestigde beleggingsbedrijf Interestco Investment Foundation Ltd., heeft tegenover de Rotterdamse politie bekend een aantal voornamelijk buitenlandse investeerders voor een bedrag van drie tot vijf miljoen dollar te hebben opgelicht. De man is vorige week aangehou-

den. Meerdere aanhoudingen in deze zaak worden verwacht, aldus de woordvoerder van de Rotterdamse politie.

Volgens directeur A. Gerla van de Vereniging voor Effectenbescherming in Den Haag bestaan in Nederland tientallen soortgelijke malafide beleggingsbedrijven, waarin meer dan vele tientallen

miljoenen gulden wordt omgezet. Naar zijn mening hebben dit soort schimmige bedrijven alle kansen om hun praktijken in Nederland uit te oefenen, omdat hier geen vestigings- en toelatingsbeleid geldt voor beleggersadviseurs en vermogensbemiddelaars.

„Nederland is de achterbuurt van de internationale effectenwereld. Er zitten hier enorm veel vage beleggingsbedrijven met juridische vestigingen elders in de wereld. De uitvoering gebeurt echter vanuit Nederland, omdat de internationale verbindingen hier uitstekend zijn. De invoering van een wet waarin het vestigings- en toelatingsbeleid is geregeld kan daarin veel verbetering brengen”, aldus Gerla.

## Beurs &amp; Valut

**Goud en zilver**  
AMSTERDAM - Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de Drijfhout, alles in kg:  
GOUD: onbewerkt f 37.030/- f 37.500/-  
vorige f 36.850/- f 37.350/-; bewerkt f 37.500/-  
koop f 39.410, vorige f 39.220.

**ZILVER:** onbewerkt f 785/- f 855/-  
vorige f 785/-; bewerkt f 785/- f 855/-  
vorige f 785/-; bewerkt f 785/- f 855/-

**Advieskoersen**  
AMSTERDAM - Advieskoersen van tien landen bankpapier van gisteren:  
Amerikaanse dollar 3,28 3,40  
Engelse pond 4,06 4,30  
Duitse mark (100) 5,40 5,70  
Noorse kroon (100) 11,50 11,80  
Portugese escudo (100) 1,80 2,30  
Canadese dollar 2,47 2,58  
Franse franc (100) 35,50 38,5  
Zwitserse frank (100) 135,00 139,0  
Zweedse kroon (100) 37,50 40,0  
Deense kroon (100) 37,00 40,0  
Oosten. shilling (100) 15,82 16,3  
Spaanse peseta (100) 1,89 2,14  
Griekse drachme (100) 2,30 3,10  
Finse mark (100) 5,10 5,50  
Joegoslav. dinar (100) 12,00 12,10  
Ierse pond 3,32 3,60

**Wisselmarkt Amsterdam**  
AMSTERDAM - Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gisteren middag:  
US dollar 3,34475-4725  
Pond sterling 4,1885-1935  
Duitse mark 112,785-835  
Franse frank 36,685-835  
Engelse frank 137,325-375  
Zwitserse frank 138,32-38,42  
Japanse yen 18,115-165  
Islaandse kroon 39,345-395  
Deense kroon 31,245-295  
Noorse kroon 2,53475-3725  
Canadese dollar 16,0290-0390  
Oosten. shilling 3,4870-4970  
Ierse pond 2,0130-0230  
Australische dollar 1,8475-8725  
Antilliaanse fls. 1,8600-8950  
Surinaamse fls. 33,90-94,15  
Saoedi riyal

**INDEX Amsterdam ANP/CBS**  
AMSTERDAM - De jongste ANP-CBS-indexes over de Amsterdamse effectenbeurs per dag gisteren (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):  
Algemeen 178,2 179,2  
Algemeen-lokaal 159,8 160,2  
Internationals 198,1 200,4  
Industrie 139,8 139,8  
Scheep- en luchtvaart 139,8 139,8  
Banken 238,8 238,8  
Verzekering 442,7 446,8  
Handel 161,8 161,8  
CBS-oblig. index 107,9 108,2  
Rendement, staatslening  
vanaf 3-5 jaar 7,23 7,20  
5-8 jaar 7,16 7,11  
8 jaar en langer 7,44 7,43  
nieuwste drie  
rend. BNG-leningen 7,61 7,62  
rend. bankleningen 7,47 7,46  
rend. spaarbrief 7,69 7,68  
7,80 7,77

## Miljoenenverlies door speculatie van Japanse bank

NEW YORK - Door mislukte speculaties met deviezen van haar New Yorkse filiaal heeft de Japanse Bank in de periode april tot september van dit jaar verliezen geleerd van rond de 1,5 miljard yen (meer dan 15 miljoen gulden). Het verlies is het gevolg van een verkeerde prognose. Uitgegaan werd van toeneming van de waarde van de Amerikaanse dollar. In werkelijkheid gebeurde het omgekeerde. De Amerikaanse dollar daalde. De bank zal zeer strenge strafmaatregelen treffen omdat geen toelating was voor de transacties was gevestigd.

## SEP op zoek naar windmolenbouwers

ARNHEM - De Samenwerkende Elektriciteitsproduktiebedrijven (SEP) in Arnhem zijn met spoed op zoek naar een nieuwe fabrikant van windmolens voor het in het Friese Oosterbierum te vestigen proefpark windenergie. Dat is nodig nu de Amsterdamse fabrikant FDO-Windenergie na maanden van onderhandelen niet in staat blijkt zes van de achttien voor het proefpark benodigde windturbines te produceren. Om vertraging van het totale project te voorkomen, moet uiterlijk volgende week een nieuwe fabrikant zijn gevonden. Niet uitgesloten is dat uiteindelijk alle achttien windturbines gemaakt zullen worden bij Holec-dochter Polenco in Rhenen. Polenco heeft inmiddels opdracht voor de productie van twaalf molens. Met FDO is maandenlang onderhandeld over de bouw van de overige zes, maar volgens de SEP is dit bedrijf te duur en bovendien niet in staat de gewenste molens te leveren. De SEP besloot in april van dit jaar definitief tot de bouw van het proefpark, waarmee een investering van ruim 60,7 miljoen gulden is gemoeid. De kosten worden voor de helft gedragen door het ministerie van Economische Zaken. Indien verdragingen uitblijven, kan het park volgens de SEP over ruim twee jaar operationeel zijn.

## Bakkersbond ook bij KNOV

RIJSWIJK - De Nederlandse Bakkersbond (900 leden) heeft zich aangesloten bij het Koninklijk Nederlands Ondernemersverbond. De overweging van de NBB toe te treden tot het KNOV is mede ingegeven door de diepgaande herstructurering die in de bakkerijsector aan de gang is. Bovendien denkt de Bakkersbond zich binnen het KNOV beter te kunnen verzetten tegen een aantal maatregelen, die de branche de komende tijd zullen gaan bedreigen. Het gaat daarbij om de voor de bakkers onaanvaardbare gelijkstelling van de BTW-tarieven, de wijzigingsvoorstellen van de Winkelsluitingswet, de ondergraving van de Vestigingswet en de voortdurende strijd om de minimum-broodprijs.

## Rentedaling in België

BRUSSEL - De Belgische Nationale Bank heeft vrijdag meegedeeld dat ze de rente op schatplichtcertificaten naar beneden heeft gebracht. De rentedaling bedraagt een kwart procent. De rentevoet voor certificaten voor een maand, twee en drie maanden komt daardoor op 10,75 procent.

BEURS-  
OVERZICHT

## Hoger

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs heeft vrijdag een week vol stagnatie afgesloten met veelal iets hogere koersen. In de ochtenduren lag de beurs er zeer ongeamierd bij en stond de handel op een laag pitje. In de loop van de dag echter kwamen wat dekkingsaankopen los, waardoor de koersen wat omhoog gingen. De totale omzet bleef met f 500 miljoen overigens aan de lage kant.

Vast was Koninklijke Olie, die haar succes met de goede kwartaalcijfers voortzette met een winst van f 3 op f 174,50. Ook Unilever, die volgende week de kwartaalcijfers publiceert, mocht er wezen met een winst van f 2,90 op f 305,90. Akzo, Hoogovens, Philips en KLM boekten eveneens winsten, al waren die van bescheiden omvang. NedLloyd, die in de ochtend f 2 kwijt raakte, sloot f 1 lager op f 149,50. Heineken boekte f 1,10 winst op f 142,40 en Océ van der Grinten schoof f 1,50 vooruit naar f 268. Ahold ging f 0,70 achteruit naar f 182,30.

## Lokaal

Op de lokale markt wist Stad Rotterdam f 2,50 van het verloren terrein terug te winnen op f 113. Wessanen boekte f 2 winst op f 156 en Nijverdal ten Cate wist op f 200 eveneens f 2 terug na de verliezen van de afgelopen week. CSM wist f 2,60 duurder op f 148,70. Boskalis sloot onveranderd op f 15,20.

Een op de vijf inbraken gebeurt bij bedrijven  
Miljoenenstroppen door ontbreken beveiligingen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - In de afgelopen twee jaar heeft 38 procent van de bedrijven, winkels en fabrieken in Zuid-Limburg bezoek gekregen van inbrekers. De schade, die daarbij ontstond, hetzij door diefstal, hetzij door aangerichte schade en uitval van werkuren, is niet exact te bepalen, maar

belooft vele miljoenen. Een steekproef van de politie in de gemeente Maastricht toont aan dat de schade door diefstal van goederen zeker 2,6 miljoen gulden is geweest. Maar cijfers over de totale schade ontbreken.

„Maar zowel het hoge percentage als het schadecijfer tonen aan, dat het om een ernstige zaak gaat. Be-

drijven moeten serieuzer gaan nadenken over het beveiligingsprobleem. Want ook hier geldt dat voorkomen beter is dan genezen”. Dat zegt Henny Lumens van het Bureau Voorkoming Misdriven in Zuid-Limburg. Dit samenwerkingsverband tussen rijks- en gemeentepolitie gaat de problematiek van de bedrijfsbeveiliging op ruime schaal onder de aandacht van de ondernemers en bedrijven brengen. Dat gebeurt middels een symposium „Be-

drijven en beveiliging”, dat op maandag 19 november in de Eurohal in Maastricht wordt gehouden. Dat gebeurt tijdens de vakbeurs Bouw en Bouwen, die van 15 tot en met 23 november in de Eurohal plaatsvindt.

„Al te vaak wordt pas geld aan beveiliging uitgegeven wanneer het te laat is. En dat wordt alleen dat deel van het bedrijf beveiligd, waar men heeft toegeslagen. Maar een goede beveiliging moet een afgerond systeem zijn, waarin geen hiaten voorkomen. Ondernemers kunnen daarvoor de hulp van gespecialiseerde bedrijven inroepen, maar kunnen ook bij de politie terecht. Op de bouwbeurs zijn wij met een stand vertegenwoordigd, waar over alle aspecten van de bedrijfsbeveiliging informatie wordt gegeven”, licht Henny Lumens toe.

Aspecten van de beveiliging die tijdens het symposium aan de orde komen zijn de opbouw van een beveiligingsplan, de terreinafbakening, camerabewaking en verlichting, waardebewaking, toegangscapaciteit en de mogelijkheden van elektronische beveiliging. Inleiders zijn deskundigen van bedrijven, die met bedrijfsbeveiliging te maken hebben.

„We hebben 900 uitnodigingen verstuurd, maar helaas zijn daar niet al te veel reacties op gekomen. De inschrijving voor deelname aan dit symposium staat nog open. Een telefoontje naar het bureau Regionale Coördinatie Voorkoming Misdriven (043-84444) is voldoende”, aldus Lumens.

## Open dagen bij Laco-Geurten

HEERLEN - Laco-Geurten, het Heerlens bedrijf dat al bijna driekwart eeuw gespecialiseerd is in revalidatie-artikelen, wil met twee open dagen meer bekendheid geven aan de mogelijkheden die het bedrijf biedt om mensen met een lichamelijke handicap hulpmiddelen aan te reiken. Laco-Geurten heeft

onlangs een uitbreiding van het bedrijf gerealiseerd, waarbij vooral een nieuwe showroom aandacht kreeg. De open dagen worden gehouden op maandag 12 en dinsdag 13 november, telkens van 9 tot 18 uur. Het bedrijf is gevestigd aan de Valkenburgweg 223 tussen Heerlen en Voerendaal.

(ADVERTENTIE)

**35mm Micro films:**  
natuurlijk ook bij  
van hooren  
drukkerij/repro  
in de cromer 3 heerlen  
718380

NIJPELS  
IN VENLO

VENLO - Drs. Ed Nijpels, fractievoorzitter van de VVD in de Tweede kamer, zal vrijdag 16 november in hotel Valuis in Venlo spreken op een bijeenkomst van de afdeling Noord- en Midden-Limburg van Jong Management van het NCW. Onderwerp van de bijeenkomst is „De onderneming en het overheids-spinneweb”.



● Je kunt natuurlijk een groot bed in de etalage zetten, maar een bed, waarin twee mensen heel vrolijk en zachtbaar uitgerust naar de voorbijkomende glimlachen trekken, doet meer aandacht. Zo redeneerde een interieurfirma in Parijs en hij vond een stelletje bereid om als „levende” etalagepoppen voor zijn bedden reclame te maken.

## beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen	8.00 id 75.00	101,70	102,00	4.50 id 63.93	92,80	92,80
Aegon	134,50	134,80	105,10	4,25 id 60,90	94,40	94,40
Ahold	184,00	182,30	105,10	4,25 id 61,91	93,70	93,70
Akzo	98,70	98,90	102,90	4,25 id 63,93	92,20	92,20
ABN	342,50	345,00	103,00	4,25 id 63,93-2	91,80	91,80
Amev	192,00	193,20	104,20	4,00 id 61,86	96,60	96,60
Amro-bank	63,30	64,80	104,40	4,00 id 62,92	92,80	92,80
Dordische Petr.	152,10	154,60	104,00	3,75 id 53,93	92,00	92,00
Dord. Petr. pref.	150,00	153,00	107,40	3,50 id 47,47	94,20	94,20
Elsevier-NDU	114,20	114,40	102,50	3,25 id 56,86	97,40	97,40
FGH	55,00	55,40	102,20	3,25 id 48,98	92,90	92,90
Gist Brocades	152,00	151,50	103,00	3,25 id 50,90	93,60	93,60
Heineken	141,70	142,00	102,10	3,25 id 54,94	90,20	90,20
Heineken Hld.	125,10	126,00	102,40	3,25 id 55,95	89,30	89,30
Holl. Betongroep	111,30	110,50	105,60	3,25 id 55,95	98,50	98,50
Hoogovens	64,20	65,30	105,60	12,00 BNG 81-08	126,70	126,80
KLM	41,10	42,20	107,80	11,00 id 74,84	100,10	100,10
Kon. Olie	170,60	173,00	105,60	9,50 id 74,99	104,70	105,00
Nat. Ned.	241,80	242,90	107,80	11,00 id 81,08	119,00	119,00
NMB	146,00	147,50	104,70	12,00 id 81,08	119,00	119,00
NedLloyd groep	149,50	148,20	104,70	9,50 id 74,99	104,70	105,00
Océ-Grinten	266,50	268,00	102,40	8,75 id 70,95	102,40	102,50
Van Ommen	27,50	27,60	102,40	8,50 id 70,95	101,90	101,90
Pakhoed cert.	60,20	60,50	102,40	8,50 id 70,95	102,40	102,50
Philips	55,20	55,60	102,40	8,50 id 70,95	102,40	102,50
Robeco	67,60	67,80	102,40	8,50 id 70,95	102,40	102,50
Rohda	134,20	134,30	102,40	8,50 id 70,95	102,40	102,50
Rolinto	63,50	63,50	102,40	8,50 id 70,95	102,40	102,50
Rorento	42,20	42,40	102,40	8,50 id 70,95	102,40	102,50
Unilever	302,50	305,00	102,40	8,50 id 70,95	102,40	102,50
Ver. Bezit VNU	189,00	189,50	102,40	8,50 id 70,95	102,40	102,50
Volker Stevin	30,50	29,50	102,40	8,50 id 70,95	102,40	102,50
Westland U.H.	106,00	106,50	102,40	8,50 id 70,95	102,40	102,50

Binnenlandse obligaties		
1275 Ned. 81-91	135,20	135,20
1275 id 81-91	129,00	129,00
1275 id 81-91	116,00	116,00
1275 id 81-91	109,30	109,30
117,50 id 81-91	113,80	113,80
115,10 id 80-90	112,10	112,10
115,10 id 81-91	115,10	115,10
115,10 id 81-91	116,90	116,90
115,10 id 82-92	116,90	116,90
112,25 id 82-92	116,10	116,10
112,25 id 81-96	121,70	121,70
110,00 id 81-88	107,50	107,50
110,00 id 82-88	116,10	116,10
107,50 id 80-91	114,30	114,30
107,50 id 81-91	112,00	112,00
107,50 id 81-91	112,00	112,00
105,50 id 80-90	122,00	122,00
105,50 id 82-92	113,30	113,30
105,50 id 82-89	109,30	109,30
102,50 id 80-90	118,30	118,30
102,50 id 82-87	105,60	105,60
102,50 id 80-87	109,30	109,30
102,50 id 80-90	110,00	110,00
100,00 id 82-92	117,70	117,70
100,00 id 82-89-1	107,30	107,30
100,00 id 82-88-2	112,30	112,30
97,75 id 74-89	103,00	103,00
95,50 id 76-91	105,00	105,00
95,50 id 76-86	104,60	104,60
95,50 id 76-86	104,60	104,60
95,50 id 83-90	110,20	110,20
95,50 id 83-90	110,20	110,20
92,25 id 78-89	105,40	105,40



LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA  
ADRES: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;  
1100 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



## boekplaatje

Sjónste óp de welt. Sinds laatste Wereld Muziek Concerts in Kerkrade kennen ze dit lied tot in Nieuw Zeeland. Het is de slogan is ook als officiële opschrift gekozen voor de twee stickers die de harmonie St. Aemiliaan uit Bleijerode gaat verspreiden om de verenigingskas te spekken. Op deze plaatsen in Kerkrade is deze maand te koop voor één gulden. En waar dat precies zal mogen we u uit reclamepunt niet verklappen. We zien alleen de vingervormige sticker op koopavonden op de zaterdagmiddag tussen elf en drie te koop is bij het grootste tehuis, een automatenhandel, een boekhandel, een warenmagazijn, een kapper, een drukkerij, een modelhuis en een sportpruizenzaak in het centrum, een boekhandel in Spekholzerheide en bij de PTT-kanalen in Nuland en Bleijerheide. Een sticker als zoekplaatje.

## parkeerbon

De problemen rond het project tot bevordering van het toerisme stapelen zich op. Ook Kerkrade trekt al wat Duitsers die er blij zijn van alles van hun gading. En waarom ook niet? Het is er zo heerlijk. Maar het zijn er blijbaard niet. Het is de jaarlijkse bijdrage van 25.000 gulden die de stad aan het project spendeert. De rekentabel van de A-fractievoorzitter Toon Meijns op waarde schatten. Toon wilde van de week kwijt dat Kerkrade elke vier jaar die in Pannesheide de grens overgaat beter kan meegewen. „Dan zie goedkoper uit“, lachte. En zijn collega-raadsleden Coumans van de PvdA deden het nog bonter. „Of we deden elke Duitser zijn parkeerbon kwijt. Zullen we hen maar niet liever bovenop de sticker cadeau doen?“

## carnavaal

Morgen is het de elfde van de elf en dat betekent dat het carnavalstijd is. Vandaag start het. In elke zichzelf respectende plaats heeft de carnavalsvereniging 'het startschot' al gegeven. In Heerlen wordt aan de vooravond van de elfde van de elfde een aantal voorproeven van een heerlijk Limburgse vla. Enkele leden van de Raad van Elf hebben zich in het pak en delen links en rechts een vla uit. Elf in getal dat op de tiende!

## gebeten

Een vla maar bier in Heerleide, maar het heeft wel met carnaval te maken. Vandaag start Jan Blom voor de zesde keer met een vla van de Heerleide (waar het Amsteldebij naar Heerleide-Noord. Te half zeven wordt het hele carnavalstische en sjouwende schenken bij de Hiltjesvrijer en daar zal in de avonduren het vat worden aangegoten. En naar wij vermoeden ook worden leeggedronken. Deze wijze wordt carnaval gevierd in Heerleide.

## gebeten

Maudje, drie jaar, en Claire, twee jaar, zijn graag geziene gasten bij oma Tiny en opa Maud in Schinveld. Met speels mak brengen ze met zijn vieren de dag door. Maar dat hoeft niet altijd zo te zijn. Ook niet als Claire huilend bij oma in de keuken kwam vertellen dat Maudje haar gebeten had. Normaal kunnen opa's en oma's van hun kleinkinderen toelaten maar dat ging ook oma Maud te ver. Met Claire aan de hand stapte ze de kamer in. Maudje zat schuldbevangen onder de tafel. „Waarom heb jij Claire gebeten?“, vroeg oma Tiny met een familiekring van haar beelden. „Ik heb Claire helemaal gebeten“, zei Maudje. „Wel“, zei Claire verontwaardigd. „Omdat Claire mij giste gebeten had“, probeerde Maudje. „Helemaal gebeten“, zei Claire weer. „Ja maar“, zei kleine Maud, „volgens mij heb ik haar gebeten.“

Doortastend optreden redde leven generaal

## Marechaussees kregen 'tevredenheidsbetuiging'

BRUNSSUM - De hele Marechausseebrigade moet de schrik om het hart zijn geslagen toen de Nationaal Territoriaal Commandant, de 'twee-sterren' generaal Cohen, tijdens zijn bezoek op 6 oktober jongstleden plotseling in elkaar zakte. De oorzaak: Een acute hartstilstand. De Brunssumse brigade-commandant adjudant A. van Dijk, opperwachtmeester A. Mast en de marechaussee der eerste klasse E. Noordeloos grepen op dat moment echter bijzonder doortastend in en wisten het leven van hun generaal door hartreanimatie te redden.

Voor dat optreden werd het drietal gisteren door de plaatsvervangend Nationaal Territoriaal Commandant, generaal Huijts, en door divisiecommandant luitenant-kolonel Rademakers, onderscheiden met een zogenaamde 'tevredenheidsbetuiging met oorkonde', een onderscheiding waarvan de naam het doel duidelijk maakt. Ook kon de plaatsvervanger de minstens zo belangrijke mededeling doen, dat generaal Cohen het naar omstandigheden alweer best redelijk maakt.

Terwijl generaal Huijts toekijkt, overhandigt luitenant-kolonel Rademakers de oorkondes aan de drie kordate marechaussees uit Brunssum.



## „Dodelijke ongelukken activeren verkeerscommissie pas“ Spekholzerheide mobiliseert ontevreden buurtraden



Op de tentoonstelling in de stadsschouwburg werd ook deze 'Abrahamfiets' gepresenteerd. Een fiets die speciaal voor gebruik door ouderen is ontworpen.

## THEMAWEEK AFGESLOTEN

## Betekenis ouderen even groot als van jongeren

HEERLEN - „De maatschappelijke betekenis van ouderen kan minstens zo groot zijn als die van jongeren, waardoor ouderen geen sociaal probleem hoeven te zijn“. Dat zei gisteren drs. Kronjee, socioloog en werkzaam bij de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid tijdens de slotmanifestatie van de themaweek voor ouderen in de stadsschouwburg te Heerlen.

Alle medewerkers van de themaweek waren hierbij aanwezig en er waren van 10 tot 17.00 uur allerlei activiteiten waarbij ouderen zelf ook een actieve rol speelden. Kronjee zei verder dat het van belang is om de maatschappelijke omstandigheden van de oudere mens aan de kaak te stellen, omdat deze veelal de oorzaak zijn van de zwakke positie van de ouderen.

„De hedendaagse situatie van de mens is zo, dat vanaf vijftig jaar de derde levensfase al begint, meestal als alleenstaande, en daarbij komt dan nog eens dat ouderen al vroeg uit het arbeidsproces worden gestoten.“

Hij uitte kritiek op het regeringsbe-

leid, dat volgens hem niet meer past in onze tijd. „Er moeten meer mogelijkheden komen om ouderen zelfstandig te laten blijven wonen. Dat kan door uitbreiding van de verzorgende diensten voor ouderen in de wijk, van de familie etc. Minder plaatsing in bejaarden- en verzorgingstehuizen, want dat bevestigt vaak alleen maar de hulpbehoevendheid van ouderen.“

De geïnteresseerden tijdens deze slotmanifestatie bestonden niet alleen uit ouderen maar ook uit andere leeftijdsgroepen. Er heerste dan ook een gezellige drukte, zowel in de zaal als in de hal, waar allerlei stands opgesteld stonden en waar iedereen terecht kon voor informatie.

SPEKHOLZERHEIDE - De buurtraad Spekholzerheide heeft de andere buurtraden in Kerkrade per brief gemobiliseerd om actie te ondernemen tegen de Verkeers Coördinatie Commissie (VCC) van de gemeente Kerkrade. Aanleiding voor de buurtraad is de volgens haar laakbare wijze waarop de VCC de aangedragen knelpunten op verkeersgebied in de wijk van de tafel veegt. De buurtraad heeft ook de verschillende raadsfracties op de hoogte gesteld van haar boosheid over de werkwijze van de commissie.

„Het is toch te gek hoe die heren redeneren. Op onze vraag of er een zekere actie kan worden ondernomen op de hoek van de Kerkstraat en de Drievogelstraat, waar voornamelijk de Drievogelstraat klaagt al jaren hun inkoop in de tegenovergelegen supermarkt te doen, wordt simpelweg geantwoord dat dan op nog veertig plaatsen in Kerkrade zbrapaden moeten worden aangelegd. De argumentatie van de commissie heeft nog nooit gedeugd“, zegt secretaris Slangen.

„Moeten er eerst weer doden vallen voordat ze wakker worden!“

## Knelpunten

Naast genoemd kruispunt zijn er,

buiten een vijftiental andere plekken, nog de hoofdknelpunten Kerkstraat-Pastoor Heerenstraat en Drievogelstraat die de buurtraad bezighouden. De Drievogelstraat klaagt al jaren over racende auto's, parkeerproblemen, vrachtwagen, geluid, stofoverlast, etcetera. Vorige week werd daarover nog een extra buurtraadsvergadering gehouden. De landelijke Vereniging Bescherming Voetgangers heeft de zaak al bekeken en adviseert een omleiding van het vrachtwagen als de Hamstraat wordt doorgetrokken tot aan de Keulseweg en de aanleg van fietsstroken en plaatsing van middengeleiders op de kruispunten.

In de brief aan de buurtraden

## AUTO TEGEN PAARD

HULSBURG - Donderdagavond raakte het paard van de 24-jarige Margo Ingenut uit Hulsberg gewond na een botsing met een personenauto op de Klimmenderweg tussen Hulsberg en Klimmen.

Omstreeks 17.15 uur kwam de 24-jarige Hulsbergse met haar paard op de Klimmenderweg richting Hulsberg in aanraking met een tegemoetkomende auto. Het paard werd aan zijn achterbeen geraakt en kwam ten val. Enkele meters verderop stopte de automobilist. Nadat het paard direct weer op zijn benen werd gezet, reed de automobilist weg. Tot gisterochtend dacht men te doen te hebben met een doorrijding. De automobilist, een zekere P.D. uit Klimmen, nam echter direct na het ongeluk contact op met de rijkspolitie in Klimmen, terwijl bij het ongeluk de rijkspolitie uit Beek werd ingeschakeld.

(ADVERTENTIE)

## TOTALE LEEGVERKOOP

met certificaat

Perzen en oosterse tapijten 50% echte korting

30-70% korting.

Donderdag koopavond.



VAN SLOUN MEUBELN

Industriestraat 23, Sittard, tel. 04490-13663 - 10500

MAGAZIJNVERKOOP RESTANTEN: beschadigde en losse artikelen. NU MET KORTINGEN TOT 90%. Magazijn: Industriestraat 4a, Sittard.

Alleen bijdrage in kosten bijzonder herstel

## Kerksubsidie afgeschaft in Landgraaf

LANDGRAAF - B en w van de gemeente Landgraaf zijn van plan de jaarlijkse subsidie voor kerkgenootschappen af te schaffen. In een voorstel aan de raad schrijft het college de subsidie aan kerken te willen beperken tot een bijdrage in de kosten van buitengewoon herstel van kerkgebouwen.

De gemeente heeft voor 1985 een bedrag van 34.000 gulden op de begroting staan voor de kerkgebouwen. Kerkbesturen kunnen een verzoek tot subsidie indienen bij de gemeente en dan wordt over een bijdrage (die veelal 10 procent van de totale kosten is) beslist. Ook van de provincie kunnen kerkbesturen 10 procent van de kosten krijgen voor uitzonderlijk herstel van het kerkgebouw. Een extra potje heeft de gemeente voor het in stand houden van torenuurwerken. Het kerkbestuur van de parochie Onze Lieve Vrouw Hulp der Christenen gaat als eerste profiteren van de nieuwe regeling, indien die door de gemeenteraad in de vergadering van 15 november a.s. wordt aangenomen. Dit kerkbestuur kan dan een bedrag van bijna 6.700 gulden tegemoet zien voor het herstel van het voegwerk van de kerk.

## INBRAKEN

HEERLEN/HOENSBROEK - Bij een inbraak in een woning aan de Kastanjelaan in Hoenbroek verdwenen een hoeveelheid sieraden, waaronder een gouden broche, een parelcollier en een antiek zilveren armband. Verder werden een aantal betaalkaarten, drie spaarbankboekjes, een postzegelverzameling en 1300 gulden gestolen. Men kon aan deze goederen komen door een toilettraam en twee binnendeuren te forceren.

Uit een woning aan de Passartweg in Heerlen verdwenen bij een inbraak antiek, koper en tinwerk. Verder werd geprobeerd een vloerkleed open te kappen. Van een in de garage staande personenauto werden met een bijl. de voorruit en de motorkap vernield.

(ADVERTENTIE)

ARP algemeen burgerlijk pensioenfonds

12.463/F32

## TE HUUR HEERLEN PARKFLAT:

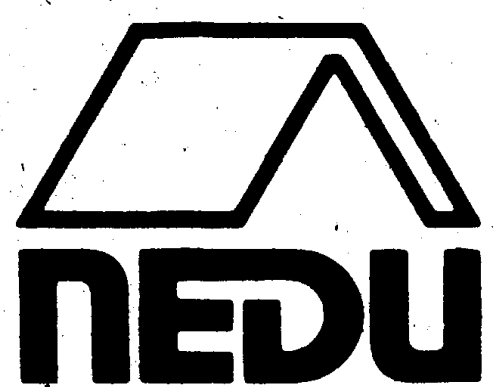
### Royale 2-kamerwoningen

met o.a. ruime woonkamer met aangrenzend balkon, open keuken, slaapkamer en badkamer met o.a. ligbad. Uitstekende gemeenschappelijke voorzieningen waaronder met tapijt belegde corridors, liften en parkeergarage.

Gunstig gelegen nabij zowel stadsfaciliteiten als uitvalswegen.

Huurprijzen, exclusief servicebijdrage à f 140,-, vanaf f 500,- tot f 700,- per maand.

Informeer vrijblijvend naar alle bijzonderheden bij:



Valkenburgerweg 25A, 6411 BM Heerlen, tel. 045-710909.







...kers naar zijn hand te zetten.

Individueel kreeg gedeputeerde I Stals harde noten te kraken. Velen in de Staten waren van oordeel dat hij te vaag en te ongeïnteresseerd had gereageerd op vragen over de Structuurschets voor het welzijnsbeleid, welke in de kring van be trokkenen een slecht onthaal heeft gekregen.



## Per Persoon

**Lid Huurcommissie**  
Gedeputeerde Staten van Limburg hebben M.B. Willemsen uit de Tooropstraat in Heerlen, benoemd tot lid-verhuurder van de huurcommissie in het ressort Heerlen. De benoeming is per 1 november ingegaan.

## Dialectavond van Veldeke

**HEERLEN** - De Veldeke Kring Heerlen houdt maandag 12 november een dialectavond in het City-hotel aan het Wilhelminaplein in Heerlen. De avond begint om 20.00 uur. Tijdens de avond wordt de film 'Zuid-Limburg, land van orchidee en nachtegaal' van de Heerlenaar Hub Leufkens vertoond. Deze film werd 50 jaar geleden in kleur opgenomen. Verder zullen enkele leden voordragen uit eigen werk en Peter Voncken uit Bocholtz zal de dia-serie 't Sjerpe van miensj en natoer vertonen. De toegang is gratis er wordt wel een vrijwillige bijdrage gevraagd.

## Fransiscusweek op Eijkhagencollege

**LANDGRAAF** - Het Eijkhagencollege vierde afgelopen schooljaar haar 20 jarig bestaan. Op allerlei manieren is dat feit herdacht. In de kronieken kon men lezen, dat het college haar bestaan te danken heeft aan het feit, dat de Franciscanen een goede 70 jaar geleden begonnen met het hoger onderwijs in Heerlen.

Op het college is nu een groepje, dat elk jaar een persoon in het middelpunt van de schoolbevolking wil plaatsen. Een week per jaar krijgt iemand, die ons allemaal wat te zeggen kan hebben, de aandacht. Het lag voor de hand, dat het groepje als eerste Fransiscus heeft gekozen.

In de week van 12 tot en met 18 november wordt daarom een Fransiscusweek gehouden. Het programma ziet er in grote lijnen als volgt uit. In de aula is een grote tentoonstelling opgebouwd. In de lessen wordt de betekenis van Fransiscus voor onze tijd behandeld. Tevens zullen de leerlingen via de film 'Brother Sun sister Moon' kennis maken met het leven van Fransiscus. Donderdag 15 november komt Drs. Schönau, in besloten kring, een lezing geven over de fresco's, die te zien zijn in de kerk van Assis. Zondag 18 november zal er een grote afsluitende Eucharistieviering zijn in de aula van het college. In deze viering gaan uiteraard enkele Franciscanen voor. De dienst begint om 11 uur.

**BRUNSSUM** - Gisternacht is ingebroken in een hamburger- en frikandellenwagen op het Koutenveld in Brunssum. De deur van de wagen werd geforceerd en uit de wagen werden etenswaren gestolen. De schade is onbekend.

VANDAAG DIAKENWIJDING W. DE BEKKER IN WELTENSE ST. MARTINUS-KERK

# Heerlenaar inspecteert in Suriname katholieke scholen

**HEERLEN** - Een onderzoek naar de ontwikkelingen in het onderwijs in de binnenlanden van Suriname luidde in 1974 de Surinaamse periode van de uit Heerlen afkomstige Wim de Bekker in. Hij deed het onderzoek - na voltooiing van zijn studie culturele antropologie aan de universiteit van Nijmegen - voor de Pater Albrinck stichting en op verzoek van het Katholiek Schoolbestuur van Suriname. Inmiddels woont Drs. de Bekker (45 jaar) nog steeds in Paramaribo, maar hij is tijdelijk terug in Heerlen, waar zijn vader woont. Vandaag zal hij tot diaken gewijd worden. Dat gebeurt in de St. Martinuskerk in Welten om 11.00 uur. Aangezien de bisschop van Paramaribo Mgr. A. Zichem in Rome moest zijn, komt hij ook naar Welten om de wijding persoonlijk te verrichten.

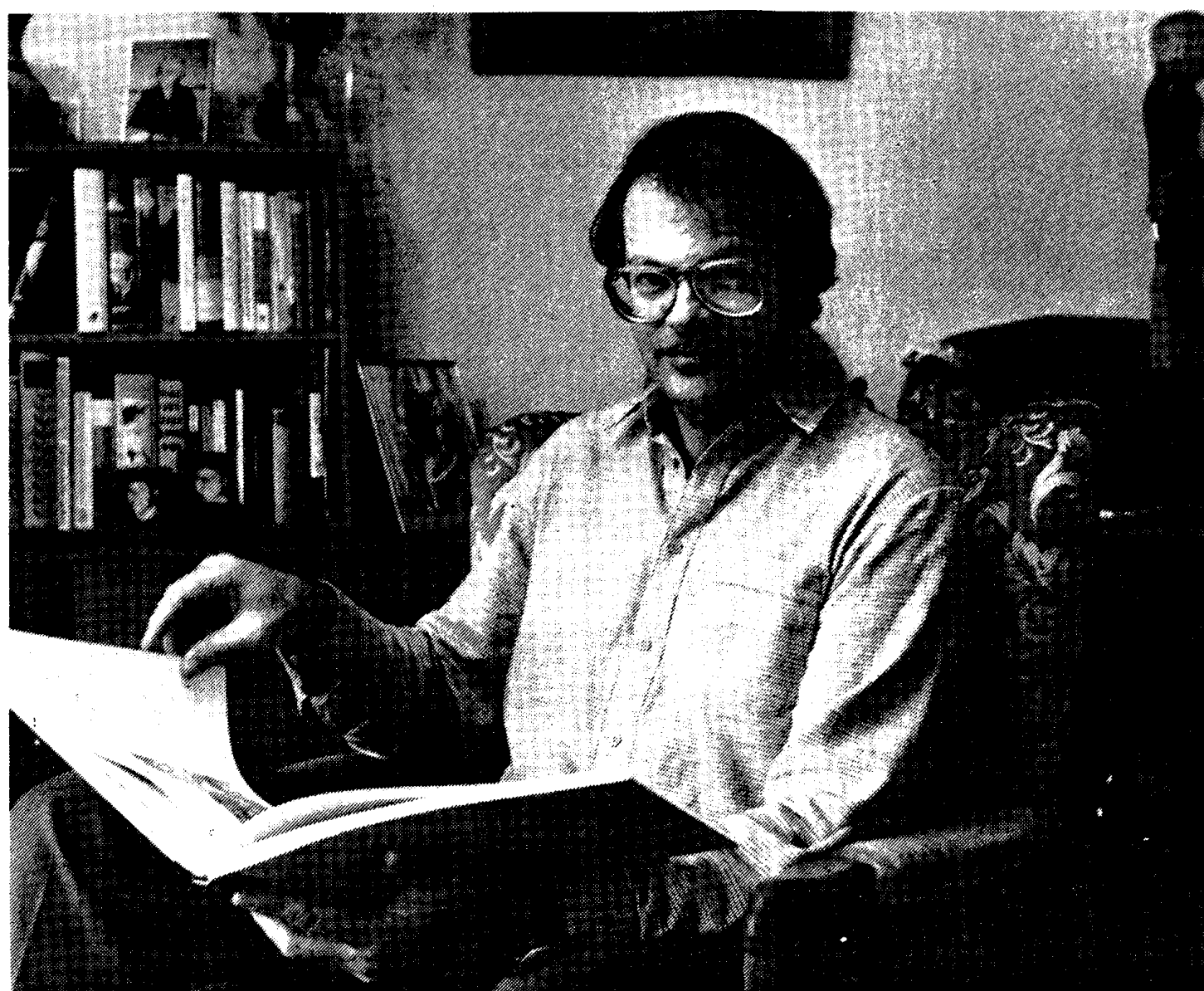
Het eerdergenoemde onderzoek richtte zich op situatie in het bosland (zo noemt men de binnenlanden van Suriname) waar in die tijd ook nog enige Nederlandse vrijwilligers werkten. Naar aanleiding van het onderzoek vroeg het Katholiek Schoolbestuur hem in 1977 een inspectiedienst voor het katholieke onderwijs ten behoeven van het bosland, op te zetten. Dat heeft

hij inmiddels gedaan en hij is zelf nog steeds werkzaam bij de inspectiedienst als consultant-inspecteur. Het is zijn taak het land door te reizen met vliegtuig, auto of boot en de 25 scholen die hij onder zijn hoede heeft te bezoeken. „De hele inspectiedienst bestaat verder uit een consultant-inspecteur voor de stad, één voor het district (noordelijk gedeelte van Suriname) en één voor het kleuteronderwijs.

Inmiddels werken er geen Nederlanders meer in het lager onderwijs in de binnenlanden van Suriname. „Paramaribo heeft een Christelijk Pedagogisch Instituut een opleiding tot onderwijzer zowel voor katholieken, evangelisten e.d. en een Pedagogische Academie van de overheid, daar betrekken wij het onderwijzend personeel van. Er werken nog enkele Zusters van Tilburg in twee dorpen. Maar dat zijn echt de laatste Nederlanders, voor de rest kan Suriname zelf voorzien in de behoefte aan onderwijskrachten. Tot nu toe wilde men echter niet graag het bosland in. De jonge leerkrachten bleven liever in Paramaribo. Aangezien er in Paramaribo echter geen banen meer zijn, is de bereidheid om naar het bosland te gaan groter geworden. Ook de motivatie verandert wel, naarmate het binneland meer bekendheid krijgt” vertelt de heer De Bekker.

## Boslandakte

Eén van de grootste problemen waarmee men in het onderwijs (dat net als in de rest van Surina-



• Drs. W. de Bekker, thuis in Heerlen.

me in het Nederlands is) in het binnenland te maken heeft is het opleidingsniveau van de onder-

wijzers. Ongeveer 67 procent van alle onderwijzers heeft daar een zogenoemde 'bosland-akte' een

aparte onderwijsbevoegdheid eens tot stand gekomen door de fraters van Tilburg voor onder-

wijzers die naar het binnenland gingen. Het niveau van die akte is veel geringer, dan het niveau van de ons bekende akte van bekwaamheid. „Begeleiding en bijscholing van de onderwijzer is noodzakelijk. Daarnaast is er een tekort aan huisvesting en zijn er enige materiële tekorten voor het onderwijs. De economische crisis speelt hierbij onder meer een rol. Het schooljaar is op 1 oktober begonnen, maar we hadden nog niet al het materiaal dat nodig was.”

## Omwenteling

De Surinaamse onderwijsspecteur, die ooit aan de St. Martinuskerk in Heerlen als onderwijzer les gaf, ondervindt geen hinder van de omwenteling in Suriname. Voor hem is het werken in Suriname na februari 1980 niet veranderd. Door de economische crisis is het wel moeilijker aan materiaal te komen, maar binnen het onderwijs is het werk en de mogelijkheden tot werken, zo goed als gelijk gebleven. Ook de houding van de Surinamers ten opzichte van de in Suriname verblijvende Nederlanders is prettig gebleven, volgens de heer De Bekker.

## Inspiratie

De diaken-wijding en te zijner tijd de priesterwijding ziet de onderwijsspecteur als een toevoeging van een vierde dimensie, als een inspiratie om het werk te kunnen doen om intensiever met de begeleiding van mensen in het Surinaamse bosland bezig te kunnen zijn. „Er is daar zinvol werk te doen, als inspecteur, maar zeker ook als priester. Ik zie daar een zinnige taak, daarom ben ik er graag en zou ik niet direct terug willen naar Nederland,” zegt hij. Half januari gaat hij terug naar Suriname, dan is zijn familiebezoek voorbij; een familiebezoek waar door zijn in Heerlen wonende vader der getuige kon zijn van zijn diakenwijding.

Kerkrade gooit oude mijnterreinen in de aanbidding

# De 'lege' portefeuilles van wethouder Jo Bok

Via de Haagse toezeggingen voor de komende drie jaar weet Kerkrade dat er tot en met 1987 elk jaar minstens 215 woningen uit de koker zullen rollen. „Als je bedenkt dat daar tegenover 650 bij de woningverenigingen ingeschreven urgente gevallen van woningzoekenden staan, dan zou je kunnen redeneren dat we eind 1987 uit de brand zouden moeten zijn op woninggebied. Maar dat is natuurlijk niet zo. Er komen elk jaar nieuwe gevallen bij”, aldus Bok.

In totaal telt Kerkrade ongeveer 2500 ingeschreven woningzoekenden. Per 1 januari 1984 bedroeg de woningvoorraad 19.669 stuks. Het tekort is door ambtenaren uitgerekend op 1.147 per 31 december van dit jaar. Daarnaast kent Kerkrade vrijwel geen frictie-leegstand. Het percentage leegstaande woningen ligt ver beneden het ene procent, in totaal nog geen vijftig stuks. Voor een goede doorstroming op woninggebied wordt een percentage van 2½ als gezond gekwalificeerd. Een

cijfer dat in de huidige economische situatie een utopie blijkt.

## Betutteling

Vandaar dat Bok ook stelt geen leegstand te willen creëren. Een gedachtegang die beleggers, waarmee de gemeente in de slag is bij de verkoop van potentiële woningbouwterreinen, uit commerciële overwegingen delen. De problemen rond de verkoop van het Willem Sophiaterein (zie het LD van eerder)

gisteren) zijn er deels ook op terug te voeren.

Kerkrade wil graag bouwen maar ziet zich door de vergaande ministeriële betutteling - er wordt precies voorgeschreven welke percentages de gemeenten aan beleggers en welke aan andere organen mag gunnen - genooddacht vaak pas op de plaats te maken. Maar er zijn legale mogelijkheden toch aan het gewenste kwantum en zelfs aan beoogd meer woningen te komen

dan in eerste instantie was toegezegd. Tijdens de diverse herverdelingsrondes pikt Kerkrade toch elk jaar weer diverse extra graantjes mee uit de woningruif waarin die contingents verdwijnen die elders overschieten.

Kerkrade richt zich daarbij met name op de aanmaak van plannen die stadsvernieuwing inhouden en dan gaat het vaak om projecten waar het rijk in vroeger jaren al geld in heeft gestoken en dus nu eerder genegen is een vervolg aan

te breien in de vorm van uitbreiding van het woningcontingent. Daar heeft Kerkrade al een aantal keren van kunnen profiteren. „Is dan ook prettig om met meerjarenbeleid op dat punt werken”, stelt Bok.

Een andere mogelijkheid om de vraag naar een bepaald type woningen te voldoen en dus het beschikbare contingent aan te spreken, is een overeenkomst zoals die met een belegger die momenteel start is met de bouw van 63 pre-C-engezinswoningen op het voormalige Lauraterrein in Eygelshoven. Daarin zit opgenomen dat maandelijks lasten komen tegen rond de thans geldende huur voor premiehuurwoningen in de non-profitsektor.

## Tankstation

Een terrein waar zulks eveneens praktisch valt te brengen is het niet bebouwde stukje Domanijsmijnteren ten westen van de maniale Mijntstraat, gekoppeld met de saneren Ploum-tankstation achter de Straterweg in de Holz. Daar staan ook een vijftig zestig woningen gepland waar zich al diverse kandidaten hebben gemeld.

RENÉ VAN ZANDVOORT

## BIOSCOPEN

**HEERLEN**  
Royal: The Karate Kid, do, vr, ma, di en wo 14, 16, 18, 19 en 20.45 uur, za en zo 16, 18, 19 en 20.45 uur. Walt Disney's incredible journey, za en zo 14 uur.

**BRUNSSUM**  
Royal: The green hornet, dag, 14 en 16 uur. Gebroken spiegels, dag, 18 en 20.30 uur. H5: Once upon a time in America, 12 jr. dag, 14.30 en 20 uur. Escape from the Bronx, 16 jr. dag, 14, 16, 19 en 21 uur. Code name wildgeese, 16 jr. dag, 14, 19 en 21 uur. De non van Monza, 16 jr. dag, 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Na de repetitie, 16 jr. dag, 14.15, 19.15 en 21.15 uur.

**Passage:** Love dreams, 18 jr. dag, vanaf 14 uur doorlopend. Sweet sexy lips, 18 jr. do t/m zo 24 uur.

**Impoet:** Vrouw in het zand, zo 20 en 22.30 uur. Oblomov, ma 20 en 22.30 uur.

**BRUNSSUM**  
Filmhuis Raadhuisstraat 12: Oblomov, di 20 uur.

**KERKRAD**  
Wijngrachttheater: Schatjes, 12 jr. za en zo 15 uur. Indiana Jones, 12 jr. za 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur.

**SCHAESBERG**  
Autokino: Lekkere meiden, porches en poen, 12 jr. do en vr 20.30 uur. Broedseel, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Wer hat dem Affen den Zucker geklaut, 12 jr. za, zo en ma 20.30 uur. Mabi 3: Against all odds, 12 jr. za en ma 22.45 uur. Silkworm, 12 jr. di en wo 20.30 uur. Vol gas met Herbie, a.i. zo 18 jr.

**MAASTRICHT**  
Festival: Uit naam van al de mijnen, 16 jr. dag, 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur. Mabi 3: Against all odds, 12 jr. za en ma 22.45 uur. Palace 2: Porno prooi, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.

**Studio:** Na de repetitie, 16 jr. dag, 18.45 en 21 uur, za en zo 14, 18.45 en 21 uur.  
**Royal 1:** Suzie superstar, 18 jr. dag, doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur.  
**Voorpel:** 16 jr. do t/m zo 22.45 uur.  
**Royal 2:** Conan, 16 jr. dag, 14.30, 17.30 en 20.30 uur, do t/m zo 22.30 uur.  
**Mabi 1:** Police Academy, 12 jr. 6e week, dag, 14, 16.30 en 20.30 uur.  
**Mabi 2:** Class, 16 jr. dag, 14 uur, 16.30 en 21.00 uur.

**GELEEN**  
Roxxy: Streets of Fire, 12 jr. vr t/m di 20.30 uur, 15, 18 en 20.30 uur. Sex Theater, 18 jr. za 23 uur.



• De dansgroep Scope geeft vanmiddag een dansshow in de Stadsschouwburg van Heerlen.

**Studio Anders:** Police Academy, a.i. 4e week, vr t/m di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.  
**SITTARD**  
Forum: Police Academy, a.i. 2e week, vr t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur.  
Stadsschouwburg 20 uur: Bewegingsdans Grey en Boulevard.  
**Play-in:** Heerlen - Stadsschouwburg: 16 uur - jazzballet/showgroep Scope  
**Hoensbroeks Kamerkoor:** Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur  
**Deinre:** Maastricht - Podium Posjet: 20.15 uur - solotoneel van Marian Rolfe.

**Zondag 11 november**  
**Korenuitvoeringen:** Heerlen - Stadsschouwburg: 12 uur - Mannenkoor Hoensbroek - Hoensbroeks gemengd koor Paluda en mannenkoor St. Pancratius.  
**Vuurroed:** Heerlen - Stadsschouwburg: 14.30 uur - Theater Sirkel

**Maandag 12 november**  
**Tussenlanding in Theater - Maastricht:** Stadsschouwburg: 20 uur - Het Reisgezelchap.  
**Wiener Streichquartett:** Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur

## VANDAAG

### HEERLEN

**CONCERTEN**  
20.00 uur: Hoensbroeks Kamerkoor met als solisten Margaret Roest sopraan, Wouter Goedhart tenor, en Harry Poels bariton. De muzikale begeleiding wordt verzorgd door het Limburgs Symfonie Orkest, Jet Janssen en Augustine Baur piano en Jean Telder Orgel. Het concert in het kader van het zilveren bestaansfeest van het Kamerkoor vindt plaats in de Stadsschouwburg.

**BOCHOLTZ**  
20 uur: Discoavond in zaal Caris, Dr. Nolsensstraat.

### BRUNSSUM

9.30 uur: Open Dag LTO/LEAO tot 11.45 uur in schoolgebouw, Prins Hendriklaan 376.

### HEERLEN

13 tot 17.30 uur: Wintermarkt bejaardenverzorgingscentrum De Re-

## OOSTELIJKE MIJNSTREEK REDACTIE: 739282

# JOURNAAL

genboog. Meezenbroekerweg 13.

16.00 uur: Dansshow in de Stadsschouwburg door de dansgroep Scope van het Ritmo-jazzballet.

16.00 uur: Reünie fluit- en tamboerkorps Prinses Marijke in gemeenschapshuis Camerbrons, Corisbergweg 197, Heerlerbaan. Om 20.30 uur feestavond met Die Anselter.

17.00 uur: Vogeltentoonstelling tot 21 uur in Ce Caumerbron, Corisbergweg 197, Heerlerbaan.  
18.00 uur: Receptie t.g.v. het 2e lustrum van het duivencentrum aan de Jan Campenstraat naast pand nr. 2. Tevens huldiging jubilarissen.  
20.30 uur: Country- en Westernavond in Gilgamsj, Corisbergweg 197, met een optreden van de bekende Blue Angel Train Band.

### HOENSBROEK

11.00 uur: Vogeltentoonstelling 'In Ghén Haen' aan de Markt. De tentoonstelling duurt tot 22 uur.

20.00 uur: Talentenjacht Prinses Margriet. De laatste voorronde van een groots talentenjacht vindt vanavond plaats aan de Ridder Hoensstraat 206.

### HULSBURG

20.00 uur: Kwajongconcours in de zaal van café Packbiers in Arenshouht.

### NIJEUWENHAGEN

10.00 uur: Hobby-tentoonstelling in het Dienstencentrum, Wilhelmijnaststraat 7. Te zien zijn werken van de dames- en herenclub en de schilderclub. De tentoonstelling duurt tot 18 uur.

10.30 uur: Viering St. Caeciliafeest

door fanfare Eendracht Nieuwenhagerheide. Eucharistieviering in parochiekerk. Aansluitend diner in de fanferenzaal en om 14 uur huldiging van zilveren, gouden en diamanten jubilaris. 's Avonds feestavond met het Trio Martens.

### NUTH

9.00 uur: Knotten met het I.V.N. Vertrek vanaf de markt. Terug om 13.30 uur. Voor koffie en soep wordt gezorgd.

13.30 uur: Vogelshow tot 22 uur in Cultureel Trefcentrum.  
15.00 uur: Peuterspeelzaal 'Nutter Grut', Chopinlaan 16, viert 12½ jarig bestaan. Ieder kind betrokken voelt of in het verleden iets te maken heeft gehad met deze peuterspeelzaal kan tot 17 uur het glas gaan heffen op het behalen van deze mijlpaal.  
16.00 uur: Anne-Marie Verstappen te gast bij de zwemmarathon die in de Keelkamp wordt gehouden.

### SCHAESBERG

17.00 uur: Receptie gemengd zangkoor Ons Genoegen t.g.v. het zilveren bestaansfeest in het gemeenschapshuis d'r sjeet aan de Hoofdstraat 144. 18.30 uur: disco-avond in Molt-gebouw Kakert door de jeugd-raad van de gymnastiekvereniging.

### SIMPELVELD

13.00 uur: CDA-sprekkuur in gemeentehuis onder leiding van Arno Baumann.  
20.00 uur: Amerikaanse fuif voor jongeren in zaal Winthagen, Stampstraat 26.

## UBACH OVER WORMS

19.00 uur: St. Maartensviering met fakkeltocht vanaf Marktplaatsje aan de Bernadettelaan.

## MORGEN

### KERKRAD

**CONCERTEN**  
11.00 uur: De fanfare St. Callistus Terwijnse en de Harmonie Eendracht Schandelen in het gemeenschapshuis Terwijnse aan de Schaesbergerstraat. Voor de harmonie van Schandelen geldt dit concert als een voorbereiding op het bondsconcours in Heeze, waaraan het koor op 24 november deelneemt.

### NUTH

19.30 uur: St. Maartensviering. Verzamelen op het Markterrein.  
20.00 uur: Zangvereniging Orpheus met medewerking van de mezzo-sopraan Marieëtte Janssen en het Landgraafs Symfonie Orkest. Na afloop zal door de zangvereniging een L.P. ten doop worden gehouden.

### SCHAESBERG

20.00 uur: Harmonie Flos Carmeli en fanfare Harpe Davids in de Carmelhof te Leenhof. Beide korpsen staan onder leiding van H. Vliet.

### BRUNSSUM

10.00 uur: Verkooptentoonstelling van kunst uit de 3e wereld tot 20 uur in Wijkcentrum KAJ aan de Sterrenstraat 64.

10.00 uur: Ruilbeurs en tentoonstelling van de Verzemelaarsvereniging Forum in d'r Brikke-Aove aan de Lindeplein. Het evenement duurt tot 17 uur.

### HEERLEN

10.00 uur: Vogeltentoonstelling tot 16 uur, De Caumerbron, Corisbergweg 197, Heerlerbaan.

10.00 uur: Herfstwandeltocht van Welterhof over een afstand van 15 km. Inschrijfgeld bedraagt f 2,50. De start is tussen 10 en 14 uur.

### HOENSBROEK

10.00 uur: Vogeltentoonstelling 18 uur, 'In Ghén Haen' aan de Markt.  
14.00 uur: Wienertreffen in de Brandpunt, Nieuwstraat.

### NUTH

11.00 uur: Vogelshow tot 19 uur in Cultureel Trefcentrum.

### VOERENDAAL

12.00 uur: Fancy-fair tot 18 uur in het Laurentiusshuis ten bate van de missie.

## MAANDAG

### HEERLEN

20.00 uur: Culturele avond met tooning van de film 'Zuid-Limburg land van orchidee en nachtegaal' georganiseerd door de dialectvereniging Veldeke kring Heerlen in City-hotel aan het Wilhelminaplein.

### HOENSBROEK

14.00 uur: Voorlichting en informatie-avond over het maken van een mm speelfilm in De Klas aan Kastanjelaan 140.

### WIJNANDSGRADE

8.30 uur: Winkeloctend voor jaarden en alleenstaanden in Sint-georganiesteerd door de plaatselijke afdeling van de Zonnebloem-trek per bus vanaf de kerk. Opscheping 241668.

13.30 uur: Inleveren van spels tot 15.30 uur en van 19.30 tot 21.00 uur in kantine Burg. Cortenraadsdorp. Het speelloed is bestemd voor een beurs die woensdag wordt gehouden. De opbrengst wordt verdeeld.



(ADVERTENTIE)

## HYPOTHEEKRENTEN

Rentedaling  
RPS Hypotheken  
van 7,8% naar

# 7,5%

Deze rente is voor 2 jaar vast (werkelijke jaarrente 7,87%). De rente voor 5 jaar vast is nu 8,1% (werkelijke jaarrente 8,52%) en voor 7 jaar vast 8,3% (werkelijke jaarrente 8,74%). Wilt u meer weten over een RPS Hypotheek, bel dan 020-5918011 of haal defolders op het postkantoor.



**BLERICK** - Op zondag 25 november worden in Sporthal Egerbos te Blerick de Limburgse Kapioenswedstrijden Tamboerkorpsen en Majorettengevoeren georganiseerd. Negentien drumbands, fluitkorpsen, drumfanfares en veertien majorettengevoeren, verdeeld over de diverse divisies en secties binnen met elkaar de strijd aan.

Per divisie en sectie kan een vereniging kampioen worden, mits het voldoende aantal punten worden behaald. De majoretten worden beoordeeld door de dames Marijke Voets-Tielen en Wil van Schalen-Manders en de heer Jan Peeters. Het juryteam voor de tamboerkorpsen wordt gevormd door de heren Wim Cobben, Leo Pustjens en August Thissen. De wedstrijden beginnen om 10.00 uur en zijn om on-

## Zondag 25 november in Blerick Titelwedstrijden voor majoretten en tamboerkorpsen

geveer 19.15 uur afgelopen.

## INDELING DRUMBANDS:

Derde divisie, sectie A: drumband St. Hubertus Nattenhoven, drumband St. Martinus Vrijen, drumband St. Stephanus Dieten, drumband Aurora Grevenbicht, drum-

band St. Elisabeth Landgraaf. Sectie E: Fluit- en Tamboerkorps Odeon Terwinse. Tweede divisie, sectie A: drumband St. Sebastianus Mheer, drumband Antonius Treebeek. Sectie E: fluit- en tamboerkorpsen Ons Genoegen '79 Eijgelsheven. Eerste divisie, sectie A: drumband St. Cecilia 1866 Geleen, drumband St. Gertrudis

St. Geertruid, drumband St. Martinus Geulle. Eredivisie, sectie A: drumband St. Martinus Urmond, drumband harmonie van Gulpen, drumband St. Oda Merselo, drumband Antonius Treebeek. Sectie B: Jachthoorn- en trompetkorps St. Willibrordus Meijel. Sectie E: fluit- en tamboerkorps ST. Barbara Reuver, fluit- en tamboerkorps Wilhelmina Nieuwenhagen.

## INDELING MAJORETTEN:

Jeugddivisie, sectie A: miniretten St. Caecilia Ottersum. Sectie C: majorettengevoeren Malberg Maastricht en Madrukro Kronenberg. Derde divisie: majorettengevoeren St. Caecilia Ottersum, Vrijheid en Broederschap Gennep, Animato Heel. Sectie C: majorettengevoeren drum- en showband Vennart en Juliana Munstergeleen en Color-Guards Jong Leven Brunssum. Tweede divisie, sectie A: majorettengevoeren Concordia Wansum. Eerste divisie, sectie A: majorettengevoeren (senioren) Vrijheid en Broederschap Gennep. Eredivisie, sectie A: majorettengevoeren Truando Marjopies Tienray, Madrukro Kronenberg en Parcifal Brunssum.

## GEMEENTE GAAT STAPPEN ONDERNEMEN

# In Maastricht kwart minder buspassagiers



De bus verliest klanten door duur 'strippen'.

**MAASTRICHT** - Het passagiersaanbod bij het openbaar stadsvervoer van Maastricht is in tijd van anderhalf jaar met meer dan een kwart gedaald. Deze aanzienlijke vermindering is een gevolg van de twee tariefsverhogingen in die tijdperiode en van de herzonering sinds april dit jaar. In de aan de oostelijke rand van de gemeente gelegen stadsdelen, waar het openbaar stadsvervoer als gevolg van de herzonering de helft duurder is geworden, bedraagt is het passagiersaanbod in dat tijdsbestek zelfs 37 procent.

Maastrichts wethouder Gerard Peters van onder meer Verkeerszaken heeft gisteren aangekondigd alles in stelling te zullen brengen om te trachten deze bedreigende situatie voor het Gemeentelijk Autobusbedrijf te keren. Tellingen hebben uitgewezen dat in een half jaar tijd, in de periode van maart tot september dit jaar, een vervoersdaling van ruim 21 procent heeft plaatsgevonden.

## Daling

Weliswaar kan van dit dalingspercentage een kleine 9 procent worden toegeschreven aan seizoensinvloeden als het weer en vakanties, dit neemt niet weg dat er van een aanzienlijke vermindering in korte tijd sprake is. Bekeken over een periode van anderhalf jaar betreft die daling zelfs 26 procent.

## Strip

Sinds het invoeren van de herzonering in april heeft het GAB Maastricht, berekend op jaarbasis, inkomsten ten bedrage van 160.000 gulden moeten derven alleen al uitlopend in de meest oostelijk gelegen stadsdelen, waar door een ongunstige zone-indeling driemaal gestript moet worden.

Voor wethouder Peters staat het buiten kijf dat de aanmerkelijke terugloop van het passagiersaanbod te wijten is aan de twee rondetariefsverhogingen en de van meet af aan door hem fel bestreden herzonering van Maastricht.

Het college van B. en W. en ook de raadscommissie van Verkeerszaken ondersteunen het voorstel van Amsterdam om de tarieven van de strippenkaarten voorlopig niet meer te verhogen en de prijs van de abonnementen te verlagen. Beide prijzen zijn inmiddels zo dicht tegen elkaar komen te liggen dat de belangstelling voor abonnementen zienderogen afneemt. Maastricht conformeerde zich in dit opzicht tevens geheel aan het standpunt van de overige BOV-gemeenten.

## Ongedaan

Daarnaast zal wethouder Peters zich sterk gaan maken om de herzonering in Maastricht, waarover hij reeds in heftige strijd gewikkeld is geweest met minister Smit-Kroes, ongedaan te maken. Maastricht heeft destijds tevergeefs de concessie gedaan om de gemeente in een oostelijke en westelijke stadszone te verdelen, maar dan met overlapping van het city-gebied. Op die manier zouden alle inwoners tegen gelijk tarief het stadscentrum - vanaf NS-station tot ziekenhuis - per bus kunnen bereiken.

## Cirkelzone

De minister hield echter onverminderd vast aan haar 'cirkelzone-principe' met als gevolg dat de bewoners van de oostelijke stadszone extra moeten strippen.

De Limburgse Tweede Kamerleden en ook de leden van de vaste Kamercommissie van Verkeer en Waterstaat zullen door B. en W. worden uitgenodigd de onmogelijke en onredelijke situatie ter plekke te komen bekijken, zodat zij hierover eventueel een inbreng kunnen leveren bij de behandeling in december van de begroting van Verkeer en Waterstaat.

(ADVERTENTIE)

## Briljantsieraden Beleggingsdiamant Losse stenen



Showroom dagelijks geopend van 13.00 tot 18.00 uur. 's Zaterdags van 9.00 tot 17.00 uur en volgens afspraak 's Maandags gesloten.



Kouwenstraat 76, HOENSBROEK, tel. 045-213753  
Pelikaanstraat 78, ANTWERPEN

## Gedeputeerde Mastenbroek in Statenvergadering:

# Ook kleine projecten komen aan hun trekken

**MAASTRICHT** - Als portefeuillehouder in het college van G. S. Mastenbroek gisteren algemene termen gereageerd op

de vanuit Provinciaal Staten geuite kritiek, dat G. S. zich in hun economisch beleid te eenzijdig zouden richten op meerjarige infrastructurele projecten.

Continuering in 1986 en 1987 is naar de mening van ing. Mastenbroek onder meer afhankelijk van de urgentie en kwaliteit van beschikbare projecten. Het college acht medefinanciering in rijksprojecten gerechtvaardigd indien sprake is van provinciale betrokkenheid (Luchthaven), ontsluiting (industrie- en luchthaven) en versnelde uitvoering in het belang van de regionale economie (Rijksweg 73 en luchthaven).

Deputé Mastenbroek deelde tot slot nog mee, dat in het werkgelegenheidsprogramma voor 1985 ruime aandacht gegeven zal worden aan kleinere projecten op het terrein van de toeristische infrastructuur. Studie en discussie zijn thans gaande over verdere ontsluiting van Voorstad St. Jacob in Roermond, ontsluiting van het watersportgebied bij Eijsden, de toeristenweg onder Ohé en Laak, ontsluiting Asseltse Plassen bij Swalmen, de 'totaalplannen' van Vaals en Valkenburg alsmede de infrastructuur van Strijthagen in de gemeente Landgraaf.

Hij herinnerde eraan dat de Staten meerdere malen het belang hebben onderschreven van projecten als Luchthaven Zuid-Limburg, een aantal stedelijke verkeersvoorzieningen, Rijksweg 73 en het Centraal Proefdierenbedrijf. Zij genieten prioriteit in het streven naar versterking van de economische structuur van Limburg.

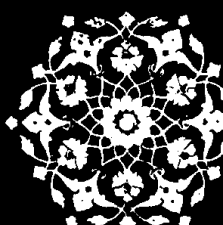
Met nadruk ontkende de gedeputeerde, dat kleine projecten daardoor geen aandacht zouden krijgen.

In het bijzonder bracht hij dit van toepassing op voorzieningen op het terrein van de openlucht recreatie.

G. S. streven ernaar het bestedingsvolume voor projecten van industriële en toeristische infrastructuur, bedrijfsverplaatsingen, werkgelegenheid in de bouw, bestrijding jeugdwerkloosheid en recreatieve voorzieningen in de openlucht voortaan te handhaven op het niveau van 1984.

(ADVERTENTIE)

## Bougie Specialisten in originele Perzische tapijten en kelims



Oranje Nassaustraat 19  
Heerlen  
Tel. 045-713650

## Op 100e geboortedag van zijn Nobelprijswinnaar

# Maastricht herdenkt prof. Pieter Debye

hield hij zich in de jaren dertig vooral bezig met moleculuulmeting, waarbij hij mee de basis legde voor de latere atoomwetenschap. In 1936 werd hem de Nobelprijs voor chemie toegekend. Bij het uitbreken

van de Tweede Wereldoorlog nam hij de wijk naar de Verenigde Staten waar hij als professor werd verbonden aan de Cornelluniversiteit van Kansas.

Professor Debye, die zijn vaderstad nog verscheidene keren zou bezoeken, bleef tot aan zijn dood in 1966 in Amerika wonen. In Maastricht wordt de herinnering aan Pieter Debye levendig gehouden door

een plaquette, die aan zijn geboortehuis werd aangebracht, een borstbeeld in de hal van het stadhuis en door het (toekomstige) centrale plein op Randwyck naar hem te noemen.

Op de herdenkingsplechtigheid in de aula van de RL, die zal worden geopend door wethouder Nella Lázár-Schilthuis van Onderwijs en Cultuur, zal de persoon en wetenschapper Debye in drie inleidingen worden belicht. De inleiders zijn: dr. Hans-Friedrich Eicke, hoogleraar fysieke scheikunde aan de universiteit van Bazel, dr. Nicolaas van Kampen, oud-hoogleraar theoretische natuurkunde aan de Utrechtse rijksuniversiteit en tevens gasthoogleraar aan de Akense TH en tenslotte dr. Ralf Dornhaus, wetenschappelijk medewerker van de TH van Aken.

## KUNST KIJKEN

door theo pasing



Van Gogh behandelt door Osvaldo Romberg.

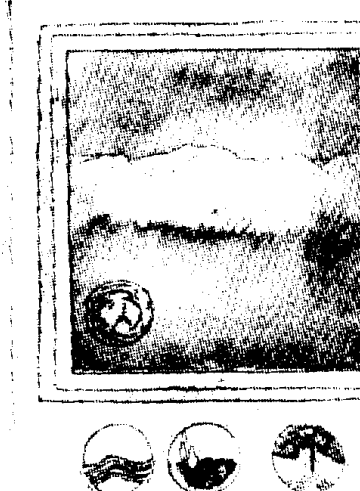
## Osvaldo Romberg bij Wanda Reiff

De Argentijnse kunstenaar Osvaldo Romberg zal op zaterdag 10 november lijfelijk aanwezig zijn in galerie Wanda Reiff in Hulsberg. Een dag tevoren geeft hij in de Jan van Eyckacademie in Maastricht een gastcollege. Zijn expositie 'Art about art' wordt zaterdag officieel om 18 uur geopend door mevrouw Osnat Bar-Yosef, cultureel attaché van de Israëlische ambassade. De expositie blijft tot 2 december in Hulsberg en men kan er terecht van woensdag tot en met zondag 13 - 17 uur.

uit zijn hele kunstenaarsloopbaan. Voor het vervolg kan men in Roermond terecht. De expositie wordt behalve met het gebruikelijke schriftelijke materiaal begeleid door een videofilm, waarop een uitgebreid interview met Jan Montyn staat. De expositie duurt tot en met 2 december.

## Schilderijen van Harry Janssen

In galerie de Hanenhof in Geleen wordt zaterdag 10 november om 11 uur de tentoonstelling van schilderijen en tekeningen van Harry Janssen geopend. De opening wordt verricht door de kinderen van de kunstenaar. P. Michael Linssen O.C.D. leidt het werk van Harry Janssen in. De expositie is geopend van dinsdag tot en met vrijdag 11 - 20 uur, op zaterdag en zondag 14 - 17 uur. Het werk blijft tot 3 december in de Hanenhof.



Een landschap van Jan Montyn, getiteld Sherpaland Nepal. Het stamt uit 1981.

## Expositie over geschiedenis 18de eeuw

bezoekten op werkdagen en kantooruren.

Centraal in de tentoonstelling staat de politieke geschiedenis van de Republiek der Zeven Provinciën.

Er worden vooral werken getoond uit de tijd zelf; daaronder geschilderde uit de achttiende eeuw, en oude gravures. Een vitrine is in zijn geheel gewijd aan prenten van de moord op de gebroeders de Witt in 1672.

Uit de Stadsbibliotheek komen werken over Limburg en Maastricht in die periode. Deze regio stond in die tijd geheel buiten het hoofdmotief van de geschiedenis van de Zeven Provinciën.

(ADVERTENTIE)

## Wij hopen veel van u te leren.

Op ons verzoek wordt er nu en de komende weken een z.g. "image-onderzoek" gehouden. Daarbij wordt aan willekeurige mensen in de Oostelijke Mijnstreek o.a. gevraagd hoe zij over Canton-Reiss denken. Wat voor indruk men heeft van ons bedrijf. Van de mensen die er werken, van de kwaliteit van ons werk enz. enz. Dat levert binnenkort een livijng rapport op waaruit we leren hoe we het u beter naar de zin kunnen maken. Nog beter kunnen inspelen op uw wensen. Het zou best eens kunnen dat ook u ondervraagd wordt, of uw vrienden, familie of kennissen. U weet dan wat er aan de hand is!

## Bedankt voor uw medewerking.



# CANTON-REISS

Heerlen, Tel. 045-718040, "waar u auto's met service koopt"



# 15.922,-. WAT KOOPT U ER V

## 1. NIEUW! DE AANDELENLEVENSVZERZEKERING MET BELEGGINGEN IN DE ROBECO-FONDSSEN.

Hoe bereikt u, dat de waarde van uw verzekering de welvaartontwikkeling volgt? De nieuwe Aandelenlevensverzekering is een goed antwoord.

Het spaardeel van uw premie wordt belegd in fondsen van de Robeco Groep.

Door koerswinsten en dividenden kan de waarde van uw verzekering meegroeien met de waardevermeerdering van ondernemingen of onroerend goed. Daardoor is behoud van koopkracht mogelijk.

Stad Rotterdam Verzekeringen koos voor de Robeco Groep, die met een belegd vermogen van 19 miljard gulden één van de grootste beleggingsinstellingen ter wereld is.

ROBECO GROEP	
Robeco. Belegt sinds 1933 wereldwijd in aandelen van sterke ondernemingen. Robeco heeft vanaf 1946 tot heden de inkomensontwikkeling ruimschoots bijgehouden, dit in tegenstelling tot een belegging in uitsluitend Nederlandse aandelen.	Rorento. Belegt sinds 1974 in obligaties. De prestatie van dit fonds steekt gunstig af bij die van staatsobligaties.
Rolinco. Belegt sinds 1965 in aandelen van veelbelovende ondernemingen in en buiten Europa. Ook hier geldt, dat de inkomensontwikkeling ruimschoots werd bijgehouden.	Rodamco. Belegt sinds 1979 in commercieel onroerend goed: kantoorgebouwen, winkelcentra en industrie-hallen. Rodamco levert tot heden, ondanks een neergaande oerorend goed markt, een aan staatsobligaties gelijkwaardige prestatie.

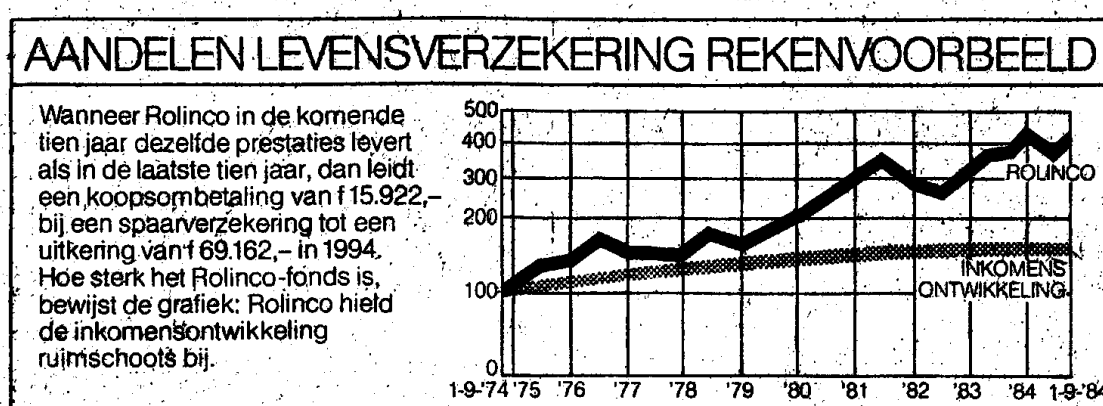
Met succesvolle eigen fondsen als Robeco, Rolinco, Rorento en Rodamco.

Daarin kunt u via de Aandelenlevensverzekering deelnemen. En zelf bepalen in welke van de fondsen het spaardeel van uw premie moet worden belegd.

U kunt uw belangen spreiden door in meer dan één fonds te beleggen.

Tijdens de looptijd van de verzekering kunt u uw opgebouwde kapitaal van het ene naar het andere fonds switchen.

Die vrijheid heeft u. En tot welke kapitaalsvermeerdering de Aandelenlevensverzekering kan leiden bewijst dit voorbeeld:



Mooi dat u ook dit jaar weer met de hulp van de fiscus het nodige kunt doen aan uw eigen financiële "oude-dag".

U mag immers tot maximaal f 15.922,- aftrekken van uw belastbaar inkomen, wanneer u het bedrag aanwendt als premie- of eenmalige koopsombetaling voor een levensverzekering met lijfrenteclausule.

Met als tastbaar voordeel dat de fiscus

## 2. DE GULDENSVZERZEKERING MET EEN ZEER HOGE EINDUITKERING!

Uw f 15.922,- levert bij deze Guldensverzekering één van de allerhoogste gegarandeerde uitkeringen op.

Het is dik de moeite waard om de Guldensverzekering te vergelijken met aanbiedingen van anderen.

**KONING & BOEKE** / V  
(Behoren tot het Assurantieconcern Stad Rotterdam N.V.)

# STAD ROTTERDAM

## Stichting Centrum Europa

### Gewoon een manier om een partner te vinden

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaakt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking. Bij geheel vrijblijvend voor informatie (ook 's avonds)

Heerlen (omg.) Mevr. Willemse 045-215481  
Kerkrade Mevr. Erven 045-418501  
Limbricht Mevr. Versteegen 04490-18665  
Spaubeek Mevr. v. Westerveld 04493-2395

Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

Heer, 61 jr. vrouw om te lossen. 413, Limburgs Dagblad, Postbus 8100, 6401 DP Heerlen.

Man, 35 jr. kind zoek. 413, Limburgs Dagblad, Postbus 8100, 6401 DP Heerlen.

Soc. v. all. Chalet Treebeek. Komeetstr. 25 n. Rozenkerk a.s. zondag dans- en CONTA'VOND met orkest Guards. Vr. uit het bestuur. Tel. 045-211375.

Licht, gehand. geacht. J. MAN 29 jr. akt kennism. in jonge vrouw 24-29 jr. op vriendschaps basis na el. jaar op te trekken. Ben erg creatief. Heerly's zijn o.a. tekenen, muziek maken, knutselen, autorijden. React. in passie worden zeker beantw. B.o.n. RO 223, L.D. postb. 46, 6040 AA Roermond.

Wat doch mal an! Dann kind Sie Weihnachten/Syl. witer nicht mehr allein? Damen und Herren aus al. Berufen erwarten Ihren Anruf oder Besuch. Geringe Gebühren Täglich von 9.00-18.00 Uhr PARTNER-VERMITTLUNG. Norbert Schulz, Monheimallee 7-9, 5100 Aachen, tel. 09-4924122502.

Midden 30'er, H.B.O. goede en vaste baan, 1.80 m. d. blo., nog vrijgezel, wil ser kennism. m. j. VR. tot ± 30 jr., middelb. niveau, sport, represent. Doel is huw. Een nog jong kind is van harte welkom. Afrk. uit driel. R'mond. M'sticht. Heerl. B.o.n. HK 092 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Stichting actief zoek een cliënte een PART. Mevr. is 50 jr., normaal tuur, 1.70 cm, zeer lich. handigapt. Beschaaft, alg. ontw. optimistisch om serieuze fine relatie bouwen. Licht ge. capti geen bezwaar. B. naar Heerlenbaan 52a, len.

## Limburgs Dagblad



## Nederlands Danstheater

**VRIENDENPRIJS 15,-**  
i.p.v. 18,50

Ballet van de bovenste plank en internationale klasse! Het Nederlands Danstheater heeft een repertoire waarin klassiek en modern zijn gemengd. Laat u verrassen door een uitstekende voorstelling.

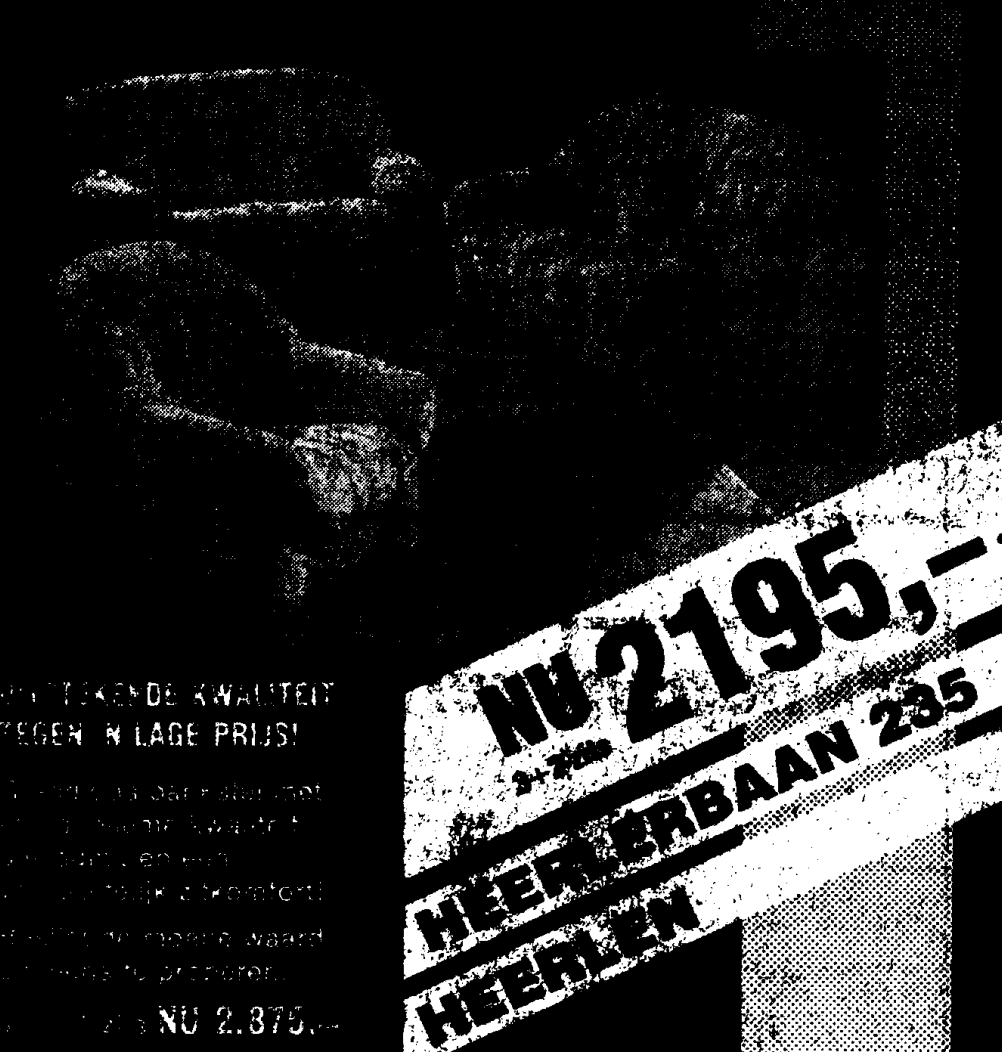
Maandag 19 november, 20.00 uur, Cultureel Centrum Sittard.

Gedrukt op papier, alleen in voorverkoop, verkrijgbaar op vertoon van uw vriendenpas bij de Limburgs Dagblad-kantoren in Sittard en Geleen.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

## DIE ZIT...



## VEGERS

EEN MEDELEN: HONIGMANSTRAAT 47, HEERLEN

## Studierichtingen:

Diëtetiek

Toegepaste Huishoudwetenschappen

**OPEN DAG**  
24 november 1984  
aankomst 10.00 uur  
• Diëtetiek: Doorlopend  
• THW: 10 uur en 13.30 uur

Kasteellaan 141 6415 HR Heerlen Telefoon 045-792

HBO Wachtendonck



# VOR BIJ STAD ROTTERDAM?

hupral bij zwaarder-belaste inkomens  
v grootste deel van de premie voor zijn  
kening neemt (de toekomstige uitkering  
,-ordt belast).

ne Alle reden dus om van dit fiscale gebaar  
alor de eindstreep van dit jaar nog te profiteren.  
trinaar hoe?

Mag Stad Rotterdam Verzekeringen u een  
ar interessante mogelijkheden voorleggen?

## REKENVOORBEELDEN GULDENSVERZEKERING\*

leeftijd	looptijd	Koopsomstorting		
		f 5.000,-	f 10.000,-	f 15.922,-
40	25	f 29.585,-	f 59.171,-	f 94.213,-
45	20	f 22.222,-	f 44.444,-	f 70.764,-
50	15	f 15.723,-	f 31.446,-	f 50.069,-
55	10	f 10.351,-	f 20.703,-	f 32.964,-

\* Bij overlijden voor de einddatum  
wordt de koopsom terugbetaald.

Voorbeeld: Een 50-jarige man sluit een spaarverzekering  
tegen een koopsom van f 15.922,-, waaraan de fiscus  
meebetaalt. Na 15 jaar krijgt hij een gegarandeerde  
uitkering van f 50.069,-. Komt hij binnen 15 jaar te over-  
lijden, dan wordt de betaalde koopsom terugbetaald.

SEND

## 3. DE DOLLARVERZEKERING TEGEN KOOPSOM. MET GEGARANDEERDE UITKERING IN DOLLARS.

Uiterst interessant voor wie  
vertrouwen heeft in de kracht van de  
Amerikaanse economie en de dollar.

U profiteert met de Dollarver-  
zekering van de hoge rentestand in  
de U.S.A., waardoor u een hoog kapi-  
taal verzekert.

U investeert eenmalig in guldens.

Op de uitkeringsdatum krijgt

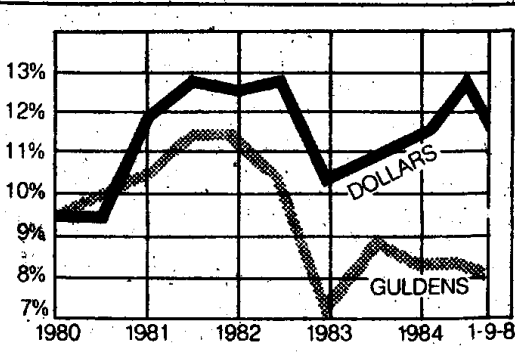
u een gegarandeerd kapitaal in dollars in handen.

Op dat moment is het aan u om te beslissen,  
of u dat wilt omzetten in guldens.

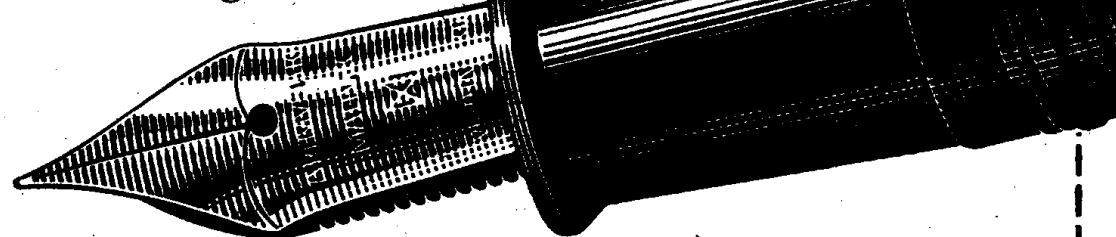
### DOLLARVERZEKERING REKENVOORBEELD

Een 50-jarige man sluit een Dollar-  
verzekering tegen een koopsom van  
f 15.922,- (dollarkoers f 3,50), waaraan de  
fiscus meebetaalt. Na 15 jaar krijgt hij een  
gegarandeerde uitkering van  
\$ 16.920,-, wat bij een dollarkoers van  
f 3,50 overeenkomt met f 59.220,-. Komt hij  
binnen 15 jaar te overlijden, dan wordt de in  
guldens betaalde koopsom terugbetaald.

### RENTE-ONTWIKKELING USA-NEDERLAND



Ondergetekende wil graag via zijn verzeke-  
ringsadviseur snel meer weten over de  
aangekruiste levens-  
verzekering:



- ☐ De Aandelenlevensverzekering
- ☐ De Guldensverzekering
- ☐ De Dollarverzekering

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Mijn verzekeringsadviseur is: \_\_\_\_\_

Stuur deze coupon in een gesloten ongefrankeerde  
envelop naar: Stad Rotterdam Verzekeringen,  
Antwoordnummer 750, 3000 VB Rotterdam.

Levensverzekeringmaatschappij Stad Rotterdam behoort samen met  
Koning & Boeke en Woudsend Verzekeringen tot het Assurantieconcern  
Stad Rotterdam Anno 1720 N.V. De oudste verzekeraar van het Europese continent  
die steeds voorop loopt met nieuwe verzekeringsvormen. De hechte band met de vak-  
bekwame assurantiebemiddelaar zorgt ervoor, dat uw belangen het beste worden  
gediend. Deze stuurt u daarom ook de gevraagde informatie toe.

# VERZEKERINGEN

rolluiken  
er-maat-en-wens.  
kundig advies.  
MAZO-Garantieregeling.\*

markdezen  
aluminium rolschermen  
krikarm-rolschermen  
vertikaal vlakhangende  
zonwering  
stalen rolschermen  
binnenzonweringen  
rolluiken  
loose verkoop van doek  
Luxaflex-produkten



een lange en vraag vrijblijvend offerte  
Venetian Blinds  
Kerkrade  
Sinds 1956  
Kerkrade 30 - 32, Kerkrade, tel. 045-453416

PARKET KERKRADE

LAMELPARKET VANAF f 59,-

Showroom geop. van 10-18 u. Zat. 10-16 u.  
Schaebergerstraat 104 Kerkrade-Terwijnse.  
Tel. 045-414270

Abortus is de dolk,  
het hart van ons volk".

NSDAG 13 november manifestatie op het BIN-  
NHOF in Den Haag van 10 tot 16 uur, om 15  
uur beëindigen we de dag met een H. Mis in de  
Jacobuskerk. (Parkstraat).  
ant U niet komen? Gedenkt ons in gebed.  
de misdaden begaan tegen de mensheid door  
de Nazisme, worden dagelijks in ons eigen land  
gepleegd.  
er is geen essentieel verschil tussen het mas-  
saal doden van honderden ongeboren kinderen  
per dag en de geplande moord op miljoenen on-  
gewenste joden in Nazi-Duitsland.  
het bewijst duidelijk hoezeer de abortuspraktijken  
huis horen in het Nazi-milieu.

HET DODEN VAN WEERLOZE MEDEMENSEN  
NOOIT IN HET ZIEKENFONDS".

kan financieel in de advertentiekosten mee-  
delen?  
Stichting voor Recht Zonder Onderscheid, 6500  
G Nijmegen, Postbus 275, Giro: 2963282.  
Labo-bank: 16.78.52.574. Pater Koopman s.s.s.  
17021

## KWALITEITSPROFIJT

Fauteuil Ronald  
f 325,-

Eiken ladenkast  
f 210,-

Synthetisch dekbed  
200 x 200 cm f 180,- 99,80  
135 x 200 cm f 85,- 49,80

Damast dekbed met trek  
100% Katoen, 3 uni-kleuren, blauw,  
écru en terra  
200 x 200 cm f 120,00 49,80  
Litsjumeaux f 150,00 59,80

Polyethermatras SG 40, 14 cm dik  
140 x 200 cm f 395,- 278,-  
190 x 200 cm f 250,- 178,-

Komfort tapijttagel  
50 x 50 cm  
7,80

Eiken kapstok  
f 95,- 58,-

248,-

GRATIS MATRASDEK

Keller Schunk

Keller Schunk  
Oranje Nassau  
Heerlen, Tel. 045-713598

## laco-geurten

Uw contact voor revalidatie-artikelen en techniek  
in Limburg.

LACO-GEURTEN heeft onlangs haar vernieuwde showroom geopend aan de  
Valkenburgerweg 223 te Heerlen (t.o. sportpark Terworm).

Als erkend ziekenfondsleverancier en Orthbanda-lid, bieden wij een ruim  
assortiment revalidatieartikelen en een gespecialiseerde werkplaats voor  
revalidatietechniek.

Tevens leveren wij een 24 uren reparatie-service en aanpassingen aan huis.

Belangstellenden nodigen wij van harte uit om op

**maandag 12 en dinsdag 13 november onze open dagen**

te bezoeken. Wij zullen u dan alle mogelijkheden binnen ons vernieuwde bedrijf  
laten zien.

Rollstoelen - loophulpen - werkstoelen - sanitaire hulpmiddelen - verstelbare bedden - huishoudelijke  
hulpmiddelen - aangepaste keukens - auto-aanpassingen etc.

**laco-geurten** voor een uitgebreider assortiment en een snellere service



HEERLEN  
045-713598



werkzaamheden van het IKL op het gebied van de patiëntenzorg, waardoor bijvoorbeeld wordt bevorderd dat kankerpatiënten in het ziekenhuis in hun eigen omgeving behandeld kunnen worden, worden betaald via de samenwerkende ziekenhuizen in de regio. Ziekenfondsen en ziektekostenverzekeringsmaatschappijen vergoeden daarvoor een vast bedrag per verpleegdag.

*Héél is belangrijk is echter voor*

Margot Eussen de voorlichting, die bij veel vormen van kanker – en vooral bij borstkanker – zelfs een preventieve werking kan hebben. „Elk jaar sterven in Nederland nog 2400 vrouwen aan borstkanker”, legt Margot Eussen uit. „In Limburg komt dat ongeveer neer op 200. Terwijl borstkanker best genezen kan worden, als het maar vroeg wordt ontdekt. Door de mensen voor te lichten kunnen we ze leren zelf borstonderzoek te doen en kunnen we de angst wegnemen waardoor mensen vaak niet

naar de dokter durven gaan of pas gaan als het te laat is. Al zou ik door meer voorlichting 10 levens kunnen redden, dan waren de moeite en het geld al geloofd”.

Maar juist voor die voorlichting ontbreekt het het IKL nog aan geld. „We zouden in elk ziekenhuis en in iedere plaats bij het Groene Kruis spreekuur moeten kunnen houden“, legt Margot Eussen uit. „De ervaring heeft geleerd dat hoe verder je van Maastricht af komt, hoe minder bekend het IKL is.

*Daarom zouden wij naar de mensen toe moeten. Maar daar is geen geld en dus geen mankracht voor. Ook worden we veel gevraagd om voorlichtingsbijeenkomsten voor vrouwenorganisaties te geven.*

Maar dan moet er een video worden gehuurd, je wilt de sprekers toch altijd een presentje geven en de reiskosten moeten betaald. Dan kost zo'n avond al snel 300 gulden. En dat legt ook niet elk vrouwengilde zomaar op tafel.

*Terwijl het bereiken van die groepen juist zo belangrijk is"*

*Margot Eussen stelt alles in het werk om nieuwe geldbronnen aan te boren. Maar in een tijd van bezuinigen is en blijft dat moeilijk. Een nieuwe bron hoopt ze te hebben gevonden in het particuliere bedrijfsleven. „Er is een bedrijf dat jaarlijks drie keer duizend gulden schenkt aan een goed doel”, vertelt ze. „Mede dankzij de echtgenoot van de borstkankerpatiënte, die in de ondernemingsraad van dat bedrijf zit, krijgen wij die drieduizend gulden nu ineens. En ik hoop dat dat voorbeeld navolagina krijgt”.*

**MAASTRICHT** – Het Integraal Kankercentrum Limburg is een samenwerkingsverband van de Limburgse ziekenhuizen, de Medische Faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg en het Radiotherapeutisch Instituut Limburg. Doel van de samenwerking tussen die instituten is het verbeteren van de zorg voor patiënten met kanker in de regio, door middel van het samenbrengen van wetenschappelijk onderzoek en de behandeling van kanker. In het IKL worden geen patiënten behandeld, dat gebeurt wel in de deelnemende ziekenhuizen. Voorlichting over kanker krijgt door het IKL extra aandacht door middel van het voorlichtingscentrum dat in de Tongersestraat in Maastricht ligt. Goede voorlichting over de ziekte kanker is belangrijk, omdat het veel angstgevoelens kan wegnemen. De genezing bij kanker is onder andere afhankelijk van het moment waarop kanker ontdekt wordt. Daarom is vooral voorlichting over de eerste symptomen van kanker erg belangrijk.

De andere taken van het Integraal Kankercentrum zijn:

- het verbeteren van de diagnostiek en de behandeling van patiënten met kanker, door bemiddeling in kennisoverdracht naar de deelnemende ziekenhuizen;
- het bundelen van kennis over specifieke tumoren door het oprichten van regionale tumorwerkgroepen;
- het opzetten van een systeem voor kankerregistratie en -documentatie;
- het bevorderen van psychosociale zorg voor patiënten met kanker;
- en het initiëren van bij- en nascholing voor alle bij de kankerbestrijding betrokken beroepsbeoefenaren.

Naast die regionaal gerichte activiteiten participeert het IKL in het Landelijk Overlegorgaan Kankercentra, waarin de acht integrale Kankercentra van Nederland samenwerken aan de gezamenlijk beleid voor de uitvoering van hun taken.



lange en pijnlijke therapie om haar arm weer te kunnen gebruiken en de chemotherapie, de infusen met de chemicaliën die de kankercellen moeten doden en waar zelfs doodmoe en soms doodziek vanaf komt. En waarvan je haar uitvalt. „Dat vond ik nog veel erger dan dat ik een borst miste. Die kale kop. Maar ik ben tegen iedereen openlijk blijven doen. Als ik in de tuin zat met een pruik en er kwam iemand op bezoek, dan trok ik die pruik af en liet het zien.”

**De vechtlust van z'n vrouw heeft ook de man van Toos de moed gegeven om mee te vechten. „Ik vond het natuurlijk heel erg voor haar, maar door haar houding heb ik ook altijd gezegd: je komt er best bovenop“.**

Door open te zijn, de omgeving erbij te betrekken, zichzelf te zijn, heeft Toos zich wonderbaarlijk goed door haar ziekte heugels gemaakt, „Ik heb niet in de put gezeten“, zegt ze met enige trots. „En ik ben allemaal dingen gaan doen die ik leuk vind: Ondanks mijn pijnlijke armen toch in de tuin blijven werken, samen met mijn man blijven schilderen en het huis heb ik er lekker bij laten liggen“. Ook hulp van buitenaf heeft Toos op een gegeven moment geaccepteerd, hoewel ze eerst dacht die helemaal niet nodig te hebben. „Ik heb de wijkverpleegkundige toch maar eens gebeld of ze wilde komen. Met haar heb ik een geweldige contact opgebouwd. En we hebben niet eens zoveel over kanker gepraat“. Via de wijkverpleegkundige is Toos ook in contact gekomen met een lotgenote. „Toen ik zag wat die vrouw allemaal kon met haar arm, toen dacht ik: dat kan ik ook“.

## In de put

Jan, een gepensioneerde man, één van de weinige mannen met borstkanker en Annelies, een gezellige, flinke 'vijftigster' die nu al haar tijd steekt in vrijwilligerswerk voor het IKL, zijn hun confrontatie met borstkanker minder goed te boven gekomen. Jan kreeg na zijn borst-

operatie last van zijn maag en is nog steeds ziek. Annelies heeft na haar borstamputatie tot drie keer nieuwe uitzaaiingen gekregen en is na enorme inspanningen uit een diepe put, „een zwarte slurf“ geklauterd.

Vooral zij zijn zich ook pijnlijk bewust geworden van de problemen die er nog zijn met de opvang en begeleiding van kankerpatiënten achteraf. „Er is inderdaad niemand die je kan helpen”, zegt Annelies. „Je moet het zelf doen”. Maar men kan je wel meehelpen, vindt ze, en daar is ze zelf nu dagelijks mee bezig. Eenvoudig door te vertellen wat ze zelf heeft ervaren, zowel praktisch als emotioneel, geeft ze anderen moed om de operatie te ondergaan en om er weer bovenop te komen. „Je vecht een tijd lang en dan gaat alles goed, maar dan komt de klap, en dan vind je geen hulp. Dan moet je het alleen doen”.

Unaniem zijn de kankerpatiënten van mening dat het IKL met z'n voorlichting en z'n begeleiding een enorme steun is. „Maar het kan nog beter”, vinden er ook. „En daar wordt aan gewerkt”, zegt IKL-voorzitter Margot Eussen heel nadrukkelijk.

**sulente van het Landelijk Contactorgaan Begeleidingsgroepen Borstkankerpatiënten een lezing.**

## Spreekuren

De spreekuren in Sittard zullen worden gehouden op maandavond van zes tot negen uur en in Geleen op donderdagmiddag van twee tot vijf uur. Ze beginnen op die manier een uur vóór de aanvang van het bezoek uur en eindigen een uur erna. „Zodoende zijn niet alleen patiënten in de gelegenheid om op het spreekuur te komen”, legt Margot Eussen uit, „maar kunnen ook familieleden of naaste betrokkenen komen of meekomen met de patiënt”. De spreekuren worden voorlopig een jaar op proef gehouden. Belangrijk criterium voor voortzetting zal zijn of de kosten in de verhouding met de 'klandizie' zijn. Begin volgend jaar wil het IKL ook starten met een spreekuur in het ziekenhuis van Weert. Spreekuren in Heerlen, Brunssum en Kerkrade zitten er voorlopig nog niet in. Weer omreden van geldedbrek.

# VOORLICHTING KAN LEVENSSREDDEND ZIJN

## Ondanks angsten moet kanker uit taboe-sfeer

**MAASTRICHT** - Voorlichting over kanker, met name over borstkanker, kan levensreddend zijn, kan veel letterlijke en figuurlijke pijn voorkomen en kan de genezing enorm bevorderen. Dat heeft Loes, een stralende vrouw van naarschatting tegen de vijftig, aan den lijve ondervonden. Nog maar in april heeft zij een zogenaamde 'borstsparende' operatie ondergaan. Een kwaadaardige tumor is toen uit haar borst gehaald; voor het herstel van de operatie heeft zij een paar weken in het ziekenhuis gelegen en daarna is ze nog bestraald. Als ze vertelt, merk je dat alleen de angst voor kanker er

**bij haar nu dieper inzet, daar het 'aan den lijve ondervinden' wezenlijker is. Wat ze heeft meegemaakt en nog steeds meemaakt – want het gaat tenslotte om kanker – is natuurlijk erg. Maar het had allemaal veel erger kunnen zijn.**

Helemaal vrijblijvend had Loes een voorlichtingsmiddag van het IKL bezocht. Thuis had zij de meegerekregen folders allemaal doorgelezen en vervolgens had ze voor het eerst haar eigen borsten onderzocht, op zoek naar een 'knobbeltje'. „Ik vond toen niets, maar een maand later, toen ik het onderzoek weer deed, was daar opeens een hard plekje, een kuiltje in een borst”, vertelt ze. De ontsteltenis en de angst waren meteen groot, niet alleen bij Loes, óók bij haar man. „Je maakt het allemaal samen mee”, zijn borstkankerpatiënten en hun partners het unaniem eens. Toch toog Loes naar haar huisarts, die haar op zijn beurt meteen naar een specialist doorverwees. Of zo'n harde plek, een gezwel, nu goedaardig of kwaadaardig is, het moet eruit. „De specialist kon ook niet zeggen of het goed- of kwaadaardig was”, zegt Loes. „Ik moest die operatie ondergaan. In paniek heb ik toen het IKL opgebeld, hopend op een geruststelling, hopend dat iemand zou vertellen dat het allemaal niet zo erg was”. Die geruststelling kreeg Loes niet, maar toch wist Margot Eussen, de voorlichtster van het IKL haar moed te geven.

Wat Margot Eussen nog méér deed was de specialist van Loes bellen om te zeggen dat zijn patiënte toch nog heel erg bang was. Opnieuw heeft die specialist toen met Loes en haar man gepraat, nog eens helemaal verteld wat hij zou gaan doen en wat de gevolgen konden zijn. Toen Loes bijkwam na de operatie was ze heel teleurgesteld. „Ik merkte dat ik helemaal in het verband was ingepakt van boven, daarom dacht ik dat het wel kwaadaardig moest zijn, maar ik durfde niets te vragen”, vertelt ze. Naderhand had ze weer een gesprek met haar specialist, die toen ook uitlegde waarom ze nog bestraald moest worden.

Haar man heeft de lichamelijke pijn niet gevoeld, maar wel de geestelijke. "Vanaf het moment dat het begrip 'kanker' tot je doordringt, leef je in een roes. Je hebt een enorme klap gekregen. Je wil niets meer doen, niets meer plannen, geen vakantie regelen, geen nieuwe dingen aanschaffen. Daar moet je dan weer langzaam bovenop zien te komen".

# Vechten

Toos blijkt een enorme vechster. Toen zij na anderhalf jaar 'dokters' werd doorverwezen naar een specialist, bleek dat Toos zich vanuit haar borst al had uitgezaaid tot onder haar arm. 'Vanaf het eerste moment heb ik gedacht: vechten, vechten om er bovenop te komen. Ik heb ook meteen iedereen verteld wat er aan de hand was, wat er ging gebeuren met me en wat er kon gebeuren', vertelt ze met de naklank van die vechtlust in haar stem. 'Over de operatie, de borstamputatie ben ik ook goed heengekomen. Pas toen de chemotherapie begon, benik er geschrokken'. Toos is dan ook niets bespaard. Eerst het feit dat er kanker is, dan de zware operatie, de

10 miljoen niet-rokers vragen of het wat minder kan.

De ziekte van Kahler

Nederlandse Vereniging van Stoma-patiënten  
Kurtz, Baren L.H.

Wat u zelf kunt doen tegen kanker

Zou je het wel doen?

Borst-zelfonderzoek

Borstkanker

Info-dag Borst-kanker  
21er dag 27 oktober 1994  
Zaterdag

De ziekte van Hodgkin

Kent u de 7 waarschuwingstekens?

Lymfeklier

HODGKINPATIENT?

Lymfedoem

integraal kanker-centrum limburg

**MAASTRICHT/SITTARD** – Een evaluatie over 1983 heeft bevestigd wat voor een aantal mensen al overduidelijk was: hoe verder je van Maastricht af komt, hoe minder het Integraal Kankercentrum Limburg bekend is en hoe minder contacten er met kankerpatiënten zijn. Vandaar dat de voorlichtsters en de vrijwilligers vanuit het IKL-kantoor aan de Tongersestraat 10 in Maastricht 'het veld in' trekken. Met ingang van maandag 19 november gaat het IKL daarom spreekuur houden in de ziekenhuizen van Geleen en Sittard. Dat initiatief wordt ingeluid met een 'Info-dag Borstkanker' in het ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' in Sittard.

Het IKL staat weliswaar ten dienste van patiënten – en de naasten van die patiënten – die aan welke vorm van kanker dan ook lijden, maar toch is de infodag rond die éne vorm van kanker opgezet. Voorlichster Margot Eussen van het IKL: „Borstkanker is een vorm van kanker die e norm veel voorkomt. Per

Tijdige informatie kan levensreddend zijn

## Voorlichting en spreekuren

jaar sterven in Nederland 2400 vrouwen en 20 mannen aan borstkanker. Eén op de 15 vrouwen zal ooit borstkanker krijgen. Toch is borstkanker een vorm van kanker die heel goed te genezen is en hoe eerder het wordt ontdekt, hoe minder pijnlijk – zowel letterlijk als figuurlijk – de weg tot genezing is. De mensen moeten alleen leren om door zelfonderzoek borstkanker, het 'knobbeltje' in de borst, te ontdekken en vervolgens naar de huisarts te durven gaan. Daarom is goede voorlichting zo ontzettend belangrijk.

## Informatie

**Voor de info-dag aanstaande zaterdag 17 november wordt een flink deel van het Sittardse ziekenhuis 'bezet'. Van tien uur 's morgens tot vijf uur 's**

middags zijn in het personeelsrestaurant stands ingericht waar men doorlopend informatie kan krijgen over borstprotheses, prikken, hulpverleningsinstellingen, boeken over kanker en over voeding. In verschillende lokalen worden specifieke onderwerpen met betrekking tot kanker afzonderlijks behandeld. Elk onderwerp wordt met behulp van dia's of videofilm toegelicht en er zijn deskundigen aanwezig om vragen te beantwoorden.

Zo zal een aantal huisartsen klaarstaan om vragen over het borstzelfonderzoek te behandelen. Over operaties kunnen de chirurg drs. J. de Vries en verpleegkundigen uit het Geleens ziekenhuis vertellen. Medewerkers van het Radio-

therapeutisch Instituut Limburg beantwoorden vragen over bestraling. Over het onderwerp chemotherapie zijn de internist drs. H. Bron en verpleegkundigen uit het Geleense en uit het Sittardse ziekenhuis aanspreekbaar. Plastisch chirurg drs. M. Jongejans en Sittardse verpleegkundigen tenslotte kunnen vragen over borstreconstructie beantwoorden.

In het auditorium wordt om elf uur – en bij grote belangstelling vervolgens om twaalf uur – een lezing gehouden door de chirurg drs. H. Stroecken. Om twee uur – en wederom bij grote belangstelling om drie uur – houdt mevrouw D. Hendriks, bestuurslid en prothesecon-

10 miljoen niet-rokers  
vragen of het  
wat minder kan.

De ziekte van  
Hodgkin

Borstkanker

**integraal  
kanker-  
centrum  
limburg**

**REGIONAAL SAMENWERKINGS-  
VERBAND VOOR DE KANKERBESTRIJDING  
IN LIMBURG**





# Nieuwe Maasoversteek Maastricht: te duur, te laat en te goedkoop

door bèr dohmen

**MAASTRICHT —** Maastrichts Noorderbrug is een ietwat gekunsteld bouwwerk. Dat heeft te maken met zijn ontstaansgeschiedenis. Een projekt dat zich puik leent voor cryptisch woordgeknutsel. Het is te duur, te laat en te goedkoop. Te duur, omdat het te laat is voltooid en te goedkoop, omdat de feitelijke voltooiing te duur is. Maastricht zal er zich niet aan storen. Met een autoritje van pakweg een halve minuut is de nieuwe Maas-oversteek bekeken zonder pijn voor het binnenstadsverkeer. Dat is ook de bedoeling. Daar is het om begonnen. Echter, pakt het zo uit? Immers, de Noorderbrug met zijn tracee is zo niet te duur en te laat, dan toch in elk geval te goedkoop en daarmee niet af.

## Wikken en wegen

Een haastkwarwei is de Noorderbrug nooit geweest. Zo'n dertig jaar geleden werd al serieus gepekerd over een noordelijke rivierovergang. In de boezem van de Maastrichtse Kamer van Koophandel zelfs al meer dan een halve eeuw terug. Toch kwam, als gold het een try-out, eerst een zuidelijke brug op de pijlers. In de jaren zeventig zou het er toch van moeten komen. Met de verkeersdruk in het hart van de stad kon niet langer meer worden aangemoederd. Bovendien vormde een noordelijke brug, afgezien van zijn internationale verbindingfunctie, de onmisbare schakel van de inmiddels gestructureerde verkeersring met dwarsdoorsnee rond en in de binnenstad. De bepaling van de plek, waar die brug moest komen liggen, was al een harde, tijdsverslindende dobber op zich. Er zouden nog meerdere volgen.

In 1976 was het zover. In dat jaar werd olijk gekeuveld over een Noorderbrug van 70 miljoen gulden, die er wegens de toenemende verkeersverstikking uiterlijk in 1980 zou moeten liggen. Maastricht wenste toen als bijdrage aan dit vitale projekt het royale gebaar van vijf miljoen gulden te maken. De

gemeente zou zeer spoedig een illusie armer zijn. Het rijk ging wikken en wegen, zowel met de financiën, en in verband daarmee, ook met het brugontwerp. Maastricht hield zijn hart vast. Terecht, naar zou blijken.

In 1979 lag de Noorderbrug panklaar ten burele van Openbare Werken Maastricht met een prijskaartje van 76 miljoen gulden. Rijkswaterstaat wikte en woog echter onverdroten voort. Maastricht was inmiddels zover dat het bereid was voor een bedrag van 24 miljoen te bloeden. Daarvoor was bezuiniging op zijn meerjarenplan noodzakelijk, een ferme greep uit de reserves en — als indirecte tolheffing voor de burgerij — drie achtereenvolgende jaren verhoging van de onroerend goedbelasting met telkens één procent. Inmiddels was het oorspronkelijk brugontwerp op instigatie van Rijkswaterstaat afgeslankt. Geen zes maar vijf rijbanen, geen twee fietspaden maar één en meer van deze op de toekomst gerichte ingrepen dienden de prijs van de Noorderbrug enigszins te laten kelderen. Ingrepen, die echter slechts een sous betekenden bij het sprongsgewijs omhoog schieten van de oorspronkelijk geraamde bouwkosten.

Einde 1979 deed de toenmalige wethouder Toon Dols van Openbare Werken de vergaderende vroed-



● De Noorderbrug in volle glorie.

schap van Maastricht verstijven. Het hoge woord kwam er uit. „Elke maand dat de totstandkoming van de Noorderbrug op zich laat wachten, heeft tot gevolg dat de bouwkosten van dit projekt telkens met één miljoen gulden stijgen.” Zijn geschrokken collega van Financiën,

drs. Harrie Roovers, wenste er niet in te treden „om te voorkomen dat onbedoelde reacties teveeg worden gebracht”. Gepolijste strategie van een gemeente, die financieel in de houdgreep klem was gezet. Er kwamen inderdaad geen reacties. Niettemin bleef onbedoeld de prijs

van de Noorderbrug gestadig maandelijks met één miljoen gulden de pan uitrijzen. Dit belette Rijkswaterstaat niet onverstoorde verder te gaan met wikken en wegen. Begin 1980 was de Noorderbrug inmiddels goed voor 116 miljoen gulden. In de herfst van

dat jaar voor bijna 123½ miljoen. Inmiddels was Maastricht naast met de bedelnap rondgegaan. Het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling liet zich niet onbetuigd en offereerde dik 27 miljoen. Uit de PNL-pot werd uiteindelijk 10 miljoen opgediept. Het rijk stopte

zo'n 8 miljoen toe plus de 40 miljoen, die het in de voorbije jaren had verwikt en verwogen. Dit alles leverde de lieve, maar ontroerende som op van 112½ miljoen. Opnieuw was de door de gemeente met toenemende frequentie geventileerde „ernstige zorg over de financiële haalbaarheid van het Noorderbrug-projekt” in het geding. Dankzij een bouwtechnische alternatief van de inmiddels aangewezen bouw, de aannemerscombinatie Hollandse Beton- en Waterbouw BV - Fockert-Cremers-Lieben, kon de prijs worden gedrukt. Restte nog te voldoen 9 miljoen gulden. Of Maastricht naast de reeds neergelegde 24 miljoen nog even die negen miljoen aan financieringsstekort belieft te leggen. Maastricht vond een eigen bijdrage van bijna een kwart van de totale kosten onderhand meer dan welletjes. Opnieuw werd driftig de bedelnap gehanteerd. Zonder succes. Ook het kabinet bleef hardhorig bij de paniekerige noodkreet van het stadsbestuur dat “de pijlers onder de Noorderbrug worden weggeslagen”.

## Ballonnen

Opnieuw sloeg Rijkswaterstaat aan het wikken en het wegen. Maar nu ogenblikkelijk voor het vinden van een oplossing als betrof het “t.e. van Columbus. Niet het financieringsgat dichten, maar eenvoudig wegsnijden, luidde het rijksparool. Zo werd gezegd en ook gedaan met als gevolg dat naar rato van d't bedrag gecoupeerd is aan het Noorderbrugtracee ten koste van de verkeersafwikkeling. Zo is de situatie ontstaan van een rijklijk voorziene feestdis met een tekort aan bestek. In hoeverre er sprake zal zijn van een halve minuut-ritje over de Noorderbrug door relatief weinig centen zwaarder te laten wegen dan een vlotte verkeersdoorstroming, moet nog blijken.

**Donderdag 15 november zullen onder aanvoering van minister Neelie Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat als opening van Maastrichts vierde rivierovergang vier bevlagde ballonnen op het luchtruim worden losgelaten. Het zou niet ondenkbeeldig kunnen zijn dat daar in het geniep de volgende symboliek achter schuil gaat: één, omdat de Noorderbrug 40 miljoen te duur is; één, omdat deze Maasoverpassing vijf jaar te laat klaar is; één, omdat dit projekt negen miljoen te goedkoop en daarmee niet voltooid is en één als teken van feeststemming, omdat Maastricht uiteindelijk dolgelukkig is dat het er toch van is gekomen: een Noorderbrug!**

„Internationale stad” sluist verkeer over rivier en grens

# Maastricht dankt ontstaan en groei aan zijn bruggen

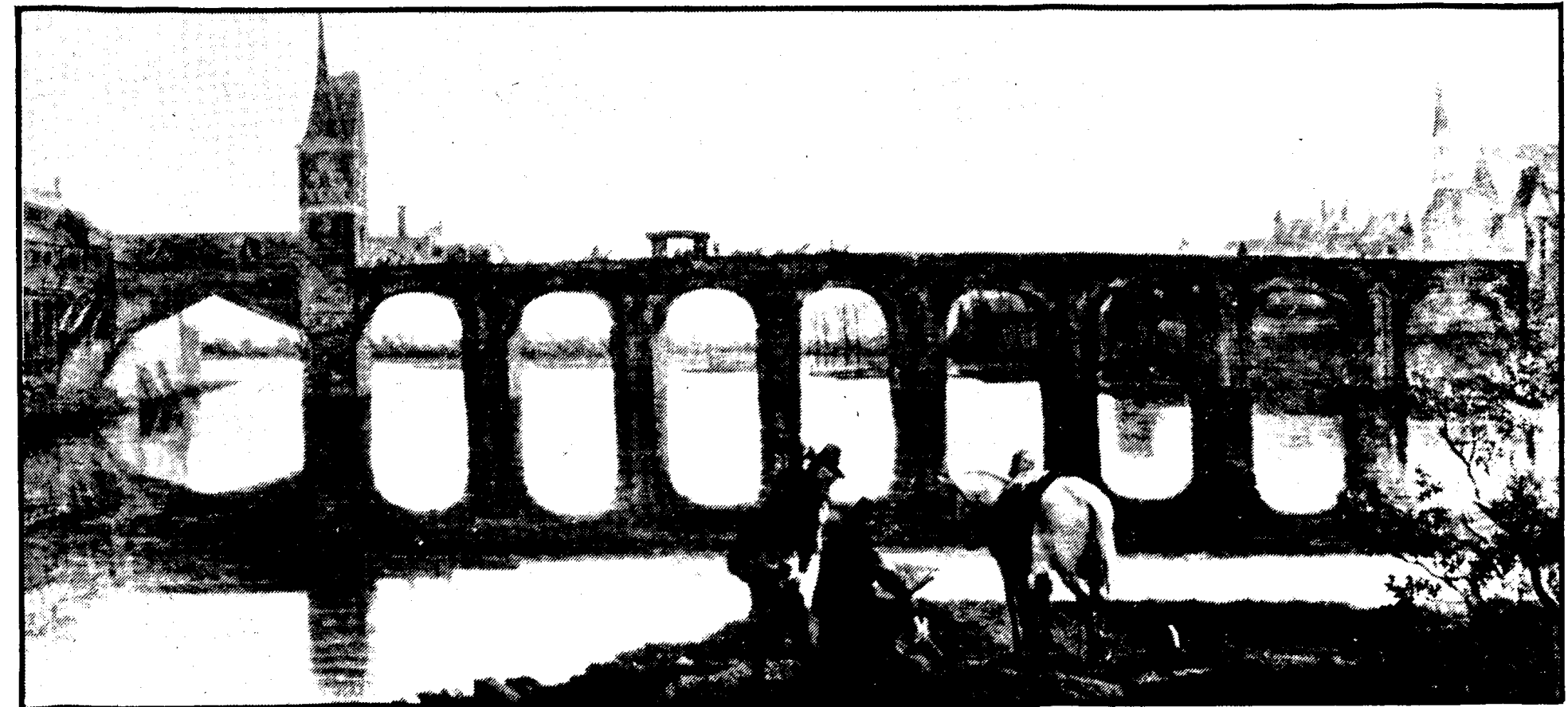
Over enkele dagen neemt Maastricht zijn vierde verkeersbrug in gebruik. Met een kwartet vaste oeververbindingen zit de hoofdstad van Limburg in de rij van Nederlandse riviersteden op de eerste rang. Het zou een miskenning van Maastrichts internationaal functioneren zijn indien men dit stuk infrastructuur uitsluitend als een lokale voorziening zou willen zien. Het mag waar zijn dat de Maastrichtse bruggen tussen Maas en westelijke landsgrens slechts een gebied ontsluiten van 2640 hectaren met daarop het vaste woonverblijf van niet meer dan 64.500 burgers, de betekenis van de Maastrichtse bruggen reikt aanzienlijk verder dan het toegankelijk maken van stadsdelen als Belfort, Malberg en Caberg. Sinds jaar en dag toch pleegt Maastricht grote verkeersstromen door te sluisen. Voor een aanzienlijk deel over grensrivier en landsgrenzen heen.

Een overgang over de Maas heeft ooit, twintig eeuwen geleden, aan Maastricht zijn naam en ontstaan geschonken. En tevens een historie die voor een goed deel wordt gekenmerkt door een twintigtal belegeringen. Juist vanwege zijn rivierovergang op de route tussen Rijnland, Vlaanderen en Brabant was de stad eeuwenlang een strategisch bolwerk, dat werd begeerd en bevochten door veldheren van uiteenlopende stam en nationaliteit. Hadden de krijgslieden vermoeid hun bivakken weer opgezocht, dan herkeeg Maastricht zijn „burger”-status van economisch centrum en pleisterplaats voor handelslieden van heinde en ver. Aldus groeide een stad OVER in plaats van AAN de rivier: anno 1984 ter grootte van 6189 hectaren en een inwonertal van 113.300. Haar betekenis als „internationale stad” en knooppunt van grensoverschrijdende verbindingen groeide mee. En maakte in de twintigste eeuw de bouw van drie verkeersbruggen noodzakelijk.

## 70 na Christus

Uit een doorwaadbare plaats in de rivier ontstond zo'n twintig eeuwen geleden de eerste vaste oeververbinding in het dal waar thans Maastricht is gelegen. Jaar van aanbe-

steding en uitvoering is onbekend. Wel staat vast, dat de Romeinse geschiedschrijver Tacitus in 70 na Christus in zijn logboek melding maakte van een „pons Mosae” op een snijpunt van wegen, onmiskenbaar gelegen op de plaats van het latere Maastricht. Tacitus noemt deze overgang als hij een treffen memoreert tussen Claudius Civilis en zijn Batavieren en een legermacht onder aanvoering van de Romein Claudius Labeo. Waarschijnlijk had de Romeinse genie een soort baileybrug geslagen, bestemd voor militaire transporten over de heirweg van Tongeren naar Keulen. Het is aannemelijk, dat deze heirbaan de rechtlijnige voortzetting is geweest van de oude landweg die reeds vóór onze jaartelling de rivier op deze plaats kruiste. Historici verzekeren, dat Maastricht in de vierde eeuw onder de keizers Diocletianus en Constantijn zijn eerste „vaste” brug heeft gekregen. Opgetrokken uit hout. Daarna zwijgen de kronieken over de Maasovergang bij Maastricht tot 1139, in welk jaar keizer Conraad de brug ten geschenke gaf aan het kapittel van Sint Servaas. Het kapittel werd in het genot gesteld van alle voordelen en rechten die uit het bruggebezit konden voortvloeien. Niemand minder dan paus Innocentius mocht de keizerlijke gift met grote erkentelijkheid hebben be-



● De Maastrichtse Servaasbrug in oude rust en glorie. Op de voorgrond het voormalige Sint Antoniseiland.

vestigd, dat weerhield de latere Luikse bisschop Hugo van Pierrepont er niet van in 1229 de brug te vernietigen. Een daad van verzet tegen de hertog van Brabant. Hertog Hendrik op zijn beurt wilde de Maastrichtenaars niet het slachtoffer laten worden van zijn slechte verstandhouding met de bisschop en zorgde ervoor, dat de brug in 1248 werd hersteld.

Het kapittel van Sint Servaas bleef eigenaar van de brug. In 1274 kwam het met rooms-koning Rudolf overeen, dat het aan onderhouden en herstel nimmer méér zou hoeven te betalen dan de brug aan baten zou opbrengen. Dank zij deze bepaling kon het kapittel een jaar later vrijuit gaan toen op 10 juli de brug ineenstortte, uitgerekend op het moment dat de processie van Onze Lieve Vrouw er over heen trok. Ongeveer vierhonderd pro-

cessiegangers geraakten te water en verdronken jammerlijk.

Een nieuwe brug was noodzakelijk, maar de financiële middelen ontbraken. In een tijd waarin de steden het bij grote projecten nog moesten stellen zonder rijksbijdragen en zonder het fonds van de Perspectievennota dienden andere wegen te worden bewandeld om de bouw- som bijeen te brengen zonder de plaatselijke gemeenschap op te hoge kosten te jagen. Redder in de nood bleek de hogere kerkelijke overheid, die een uitzonderlijke inventiviteit aan de dag legde, afgestemd op een kerkelijk gebruik dat toentertijd sterk in zwang was. In 1281 ondertekenden vier aartsbisschoppen en vijftien bisschoppen een aflaatbrief waarin zij aan iedereen die na het spreken van een berouwvolle biecht zou bijdragen in

de kosten van de nieuwe brug een aflaat verleenden van veertig dagen.... In recordtijd kwam de vereiste bouwsom binnen. Dankzij de „gewijde” financieringsregeling kon Maastricht in 1298 bezit nemen van zijn eerste stenen brug, opgebouwd uit tien halfronde bogen in Naamse steen met de laatste boog aan Wycker kant van hout.

## Romanus

Op 29 juni 1579 zou Maastricht ten tweede male door een brugramp worden getroffen. Opgejaagd door Spaanse troepen zochten velen uit het westelijke stadsdeel een goed heenkomen in oostelijk Wyck. Doordat echter het houten bruggedeelte was gesloopt, kwamen honderden van hen in de Maas terecht en verdronken.

teemaal toe aan een zijden draadje gehangen. In de jaren tachtig van de vorige en de jaren twintig-dertig van deze eeuw. Beide keren gingen stemmen op om de stenen brug te slopen en te vervangen door een van ijzer met brede overspanning. De (Servaas-)brug werd inzet van heftige discussies in gemeenteraad en daarbuiten. Gekozen moest worden tussen zakelijkheid en pietet, tussen behoud en afbraak. Het verlossende woord kwam tenslotte van ministerieel Den Haag. De oude brug zou zeer ingrijpend worden verbouwd en een honderdtal meter noordelijker zou een nieuwe worden gebouwd, genoemd naar koningin Wilhelmina. Maandag 18 april 1932 werd deze brug officieel in gebruik gesteld. Van de Servaasbrug (in de Maastrichtse volksmond nog steeds De Aw Brok geheten) werd een elliptische boog

Een historische schets van Maastrichts eerste brug mag nog zo beknopt zijn, niet onvermeld daarin mag blijven de ingrijpende restauratie die aan het einde van de zeventiende eeuw werd uitgevoerd onder regie van Franciscus Romanus, een in Gent geboren broeder die verbleef in het Dominikanenklooster in Maastricht. Hij ontwikkelde een dermate grote deskundigheid in het bouwen en herstellen van bruggen, dat koning Lodewijk XIV hem later naar Parijs ontbood voor het voltooiën van de Pont Royal.

In de afgelopen eeuw heeft het voortbestaan van Maastrichts eerste en lange tijd ook enige brug tot

door

servé  
overhof



afgebroken en ten gerieve van de scheepvaart vervangen door een ijzeren overspanning. Het spoorverkeer kende intussen reeds sedert 1856 als bijzondere faciliteit een speciale „spoorbrug”, noordelijk van de verkeersbrug(ge) gelegen en bedoeld om de lijn Aken-Maastricht door te trekken tot Hasselt. De laatste decennia doet deze brug nog uitsluitend dienst voor goederenvervoer.

## 77.000

Zowel bij het uitbreken van de oorlog in mei 1940 als aan de vooravond van de bevrijding in september 1944 kregen de Maastrichtse bruggen het hard te verduren. Zij werden weliswaar niet volledig verwoest, maar liepen toch zodanig ernstige averij op dat lange tijd gebruik moest worden gemaakt van noodvoorzieningen. Het zou zelfs duren tot mei 1960 vooraleer de gerenoveerde Wilhelminabrug weer goed op zijn plaats lag en het verkeer er ongestoord gebruik van kon maken. De brug is 229 meter lang en bezit een rijwegbreedte van elf meter.

Op 6 mei 1968 kwam prins Claus naar Maastricht om er, zuidelijk van de Servaasbrug, de John F. Kennedybrug open te stellen, een oeververbinding met een lengte van 586 meter en een breedte van 27 meter. De zuiderbrugtraverse ontleent een internationale betekenis aan haar verbinding met de E 9, de Europaweg Amsterdam-Genua, en fungeert zeer nadrukkelijk als schakel in de verkeersroute tussen België en Duitsland.

De Kennedybrug is inmiddels niet meer weg te denken. Zij verwerkt 52.000 voertuigen, tweederde van het totale aantal van 77.000 dat de drie Maasbruggen dagelijks kruist. Over de Wilhelminabrug crossen zo'n 24.000 voertuigen, over de smalle Servaasbrug als verbindingslintje tussen westelijke en oostelijke binnenstad nog slechts tweeduizend. Na ingebruikneming van de Noorderbrug volgt een herverkaveling van de verkeersstromen....



● In de gaarkeuken van Mapplewell de handen uit de mouwen steken.

# 'Samen kunnen we onze Britse koempels de winter doorslepen'



**BARSLEY** - „Je zou van de daken willen roepen dat iedereen in Limburg mee moet werken om de Britse stakers een hart onder de riem te steken. De situatie waarin de mijnwerkers daar verkeren is stukken erger dan we ook maar hadden kunnen vermoeden. De angst en de spanning aan de 'picketlines' (postende mijnwerkers voor mijn-ingen), de vernedering die de mensen moeten ondergaan omdat ze doodeenvoudig in bittere armoede leven. Als je een week in die ijzige kou van de naderende winter hebt geleefd en ziet hoe de druk op de families elke dag weer heviger wordt, dan kun je doodeenvoudig niet meer stilzitten. De steun vanuit het buitenland is essentieel om hen door die bittere strijd heen te slepen. Wij hebben kracht geput uit de fantastische saamhorigheid waarmee hele gemeenschappen elkaar op de been houden. Net in Limburg, waar we zelf hebben gezien wat de mijnsluiting voor ellende heeft gebracht, moet die enorme strijdlust die mensen toch aanspreken en moeten we de steun en solidariteit toch kunnen opschrijven”.

Aan het woord zijn mijnwerkersvrouw Truus Haas uit Heerlen, les Kerkhof, zuster Xaveri van Huize De Berg in Heerlen en de Geleense FNV-ster Ans Swart. De drie vrouwen van het Heerlense solidariteitscomité, die sinds augustus al dagen en nachten in de weer zijn om in de Oranjestreek geld en voedsel te verzamelen voor de Britse stakers. Op uitnodiging van de 'Barnsley Women's Group' tegen 'Pitclosures' (Barnsley vrouwenvereniging tegen mijnsluitingen) zijn zij naar het Britse Yorkshire om een week mee te draaien

met de mijnwerkersvrouwen die hun mannen met hart en ziel ondersteunen in één van de hartvochtigste engelse stakingsconflicten van deze eeuw. Een emotionele belevenis die grote indruk maakte op de Heerlense delegatie. „Je wordt er koud van als je werkelijk oog in oog staat met de manier waarop de Britse mijnwerkers momenteel in leven moeten zien te blijven”, aldus de vrouwen.

Het waren vermoeiende dagen, want net tempo waarin de stakers hun acties voeren is slopend. Om half zes 's ochtends naast je bed staan om voor de mijnschachten te posten. Daarna je ontbijt verorberen in een van de vele gaarkeukens, daar de afwas doen en de borden volscheppen, een bezoek brengen aan de stakingscentra, met de collectebus rondrennen, van vergadering naar vergadering hollen en in de mijnwerkersgezinnen uren lang praten over de staking die het leven in Barnsley tot in de finesses bepaalt. Les, Trees en Ans wilden immers volledig meedoen met de Britse stakers en hun vrouwen om te laten zien dat de Heerlense steun meer is dan het bedrag dat van het Europese vasteland komt.

In de omgeving van Barnsley hebben de Limburgse vrouwen ontdekt dat de mijnwerkersstaking niet alleen een gevecht om werkgelegenheid is. De zestien mijnen voorzien in deze gemeente immers niet alleen 15.000 gezinnen in hun dagelijkse boterham, maar bepalen eveneens het karakter van Barnsley. Zonder die typische mijnwerkerskolonies zou er van de gemeente en vooral de omliggende dorpen weinig meer over zijn. Hier staan vijf mijnen bovenaan de sluitingslijst van de regering, maar iedereen is weet dat geen enkele 'pit' (mijn) veilig is.

Trees, les en Ans werden een week lang in Barnsley ondergebracht bij stakende mijnwerkersgezinnen. Een leven dat gespeeld is van elke vorm van luxe. „Je schaamde je bijna over de gastvrije manier waarop je daar werd ontvangen. Als je weet met hoeveel moeite die mensen hun eten op tafel brachten, dan haalde je het niet in je hoofd om ook maar een stukje brood te laten staan”, vertelt zuster Xaveri. De stakers krijgen in Engeland geen uitkering. Voor hun vrouwen ontvangen ze ruim 21 pond. Maar daar gaat 15 pond

## Limburgse vrouwen geëmotioneerd terug uit stakend Engeland

stakingsboete vanat zodat er slecht zo'n achtentwintig gulden per week van overblijft. Voor de kinderen krijgen ze wekelijks tussen de 38 en de 70 gulden, afhankelijk van hun leeftijd.

In Barnsley-area houden de stakende koempels elkaar op de been. Niemand heeft tijd om te piekeren over de dag van morgen. Er moet hard gewerkt worden om de gaarkeukens draaiende en de picketlines staande te houden. Elke morgen komen de mannen en vrouwen samen bij de Woolley-mijn. Daar wordt om vier uur 's ochtends beslist bij welke schachten de picketlines worden opgezet. De stakers posten niet alleen om werkwilgen tegen te houden, ook is er toezicht om te voorkomen dat de kolenvoorraden worden weggehaald.

Toen de Limburgse vrouwen afgelopen maandag- en dinsdagochtend in alle vroegte aan de picketlines verschenen, werd de weg enkele kilometers voor de ingang van de mijn geblokkeerd door rijen 'bobby's'. Achter de blokkade staan politieauto's met assistentie. „De sfeer die daar hangt is ronduit bangstigend. Je voelt hoe de bobby's proberen de stakers te provoceren”, vertellen de vrouwen. „Ik verafschuw geweld, maar ik kan me goed voorstellen dat de mijnwerkers zich niet meer kunnen inhouden als ze die grijnzende gezichten op een rij zien”, zegt zuster Xaveri. „Ik zelf stond verbaast van de agressie die ik voelde opkomen. Je voelt je machteloos. De mijnwerkers hebben alleen maar een vuurtje waaraan ze hun koude handen kunnen warmen. De politie heeft honden, paarden, wapenstokken en beschermende kleding. Daar kunnen de 'picketers' weinig tegen beginnen”.

De dagen dat les, Trees en Ans tussen de postende stakers stonden bleef het bij wat gedruif en gescheld aan de picketline voor Woolley. Als de assistentie aanstaltte dichterbij te komen wordt de Limburgse vrouwen onmiddellijk verteld dat ze mee moeten komen. Weg van de picketline in een razendsnelle aftocht. Onderaan de berg staat een caravan waar enkele vrouwen soep koken voor de 'picketers'. Daar komen de verhalen los over de charges van politie. De haat tegen de Bobby's straalt van hun gezichten af.

Grote indruk maakt het verhaal van Betty Cock die met zachte stem vertelt over de riot-politie (vergelijkbaar met onze M.E.) die afgelopen vrijdag tot aan de caravan waarin zij soep stond te koken een charge uitvoerde. „Toen de 'picketers' door de politie-



● De drie Limburgse vrouwen op bezoek bij stakingsleider Arthur Scargill en zijn vrouw Anne. Van links naar rechts: Ans Swart, Anne en Arthur Scargill, Trees Haas en les Kerkhofs.

blokkade dreigden heen te breken kwam de 'riot-police' van alle kanten toegestroomd. De mannen vlogen weg, nagezeten door de honden en paarden. Maar er was geen ontkenen aan. Vooral de oudere mannen die niet meer zo hard konden lopen kregen het zwaar te verduren. Ik zelf kreeg enkele meppen met de wapenstok toen ik probeerde mijn zoon te verdedigen die door vier agenten werd aangepakt. Dat zou toch geen enkele moeder werkloos kunnen aanzien”. Betty heeft haar ervaringen aan de picketlines opgeschreven in een schrift vol gedichten. Poëzie die in Engeland al befaamd is en die de Limburgse vrouwen nu in Heerlen willen gaan verspreiden.

Op de televisie worden diezelfde avond beelden vertoond van mijnwerkers die aan de picketlines de agenten met stenen bekogelen. De stakers beschuldigen de in grote getalen opgetrommelde riot-police (soort ME) het geweld uit te lokken. Op haar beurt zeggen de autoriteiten dat de bobby's slechts optreden tegen de provocerende en uitdagende mijnwerkers. „We kunnen nu eenmaal niet toestaan dat werkwilgen niet eens de kans krijgen hun mijnen te bereiken”, aldus de autoriteiten.

### Piekeren

Het is overigens voor de eerste maal in de Engelse stakingsgeschiedenis dat Britse vrouwen

actief met hun mannen meestrijden. De vrouwen weigerden dit keer thuis te blijven zitten, piekerend hoe ze hun kinderen de volgende dag weer te eten moesten geven. Nu staan zij ook aan de picketlines waar ze de plaatsen van de gearresteerde mannen innemen die een verbod kregen zich bij de mijnen op te houden. „Het is die kracht van de Britse mijnwerkersvrouwen die de staking gaande houdt”, meent de Limburgse delegatie. „Het is ongelofelijk wat de vrouwen in een mum van tijd uit de grond hebben gestampt aan gaarkeukens, hoe ze zonder enige ervaring op grote bijeenkomsten spreken, hoe ze het gewaar van de picketlines trotseren”.

Verspreid over heel Groot Brittannië zijn er tweehonderd 'womengroups' die de voedseldistributie voor hun rekening nemen. De Barnsley-womengroup heeft in de gemeente veertien gaarkeukens opgezet waar de stakers en hun familieleden elke dag gratis een warme hap kunnen krijgen. Geen mijnwerker zou immers werkloos kunnen toezien hoe hun kinderen door vitaminedebrek ziek zouden worden. Van de vrouwen werd verwacht dat ze uit verantwoordelijkheid voor hun gezinnen, hun mannen wel weer naar het werk zouden sturen. Dat heeft de Engelse stakingen immers al eerder gebroken.

Maar tot verbazing van diezelfde mannen die dat dachten, organiseerden de vrouwen zich en zorgden ze voor voldoende voedsel.



Tekst en foto's: Els van der Vaart

In de gezinnen waar de drie Limburgse vrouwen logeerden was hoogstens eenmaal in de week een bezoek gebracht aan gaarkeukens. Zuster Xaveri: „Die mensen hadden er zo'n verschrikkelijke moeite mee om voor hun burens en vrienden te moeten erkennen dat ze niet meer rond konden komen. Je moet je voorstellen dat je voor je warme hap moet gaan bedelen”.

### Een miljoen pond

„Niet alleen de onderlinge solidariteit indrukwekkend, maar de stakers lieten vanuit alle hoeken en gaten stemmen horen. Het was een conclusie van de vakbondsvrouw. Swart bijna verbaasd. „Als je ziet hoe de arbeiders van een staalfabriek in Barnsley elke week een pond van hun loon afstaan aan hun stakende collega's. Een dergelijke solidariteit tussen werkenden en werklozen proberen we in Nederland al jaren op poten te zetten. Als je ziet hoe het gemeentebestuur van Barnsley voor de volle honderd procent achter de stakers staat. Ik denk dat niet alleen wij, maar iedereen in Limburg kan van hun inzet iets kan leren”.

Het gemeentebestuur van Barnsley, voor het overgrote deel uit Labour bestaand, heeft tot nu toe al een miljoen pond (4,3 miljoen gulden) voor de stakers uitgetrokken. Zij betalen de huur voor de stakers die in huizen van de gemeente of van de mijnen wonen. Ze geven voedselbonnen uit, zelfs in de schoolvakanties konden de kinderen van de school hun maaltijd halen. Overigens die steun niet zo verwonderlijk, want zelfs de burgemeester van Barnsley was vroeger mijnwerker geweest. Van die tijd heeft hij een familie van de mijnwerkers. Hij heeft een familie van de mijnwerkers. Hij heeft een familie van de mijnwerkers. Hij heeft een familie van de mijnwerkers.

### Vuiligheid

Barnsley-area telt volgens de laatste berichten acht werkwilligen die in het dorp geen leven meer hebben. Zonder politiebescherming kunnen ze niet meer over straat. Het zijn 'scabs' (letterlijk vertaald: vuiligheid) en ze worden door het hele dorp met de nek aangekeken. Winkeliers die weigeren gaarkeukens via donaties aan voedselraad te helpen zien hun klantenkring met forse schreden teruglopen. In de oorlog is alles geperimiteerd, maar deze staking is een regelrechte oorlog. „Eenzelfde hechte band hadden we vroeger in de mijnwerkerskolonies van Zuid-Limburg”, vertelt Trees Haas. „Hadden we toen maar dezelfde strijd lust als hier in Engeland kunnen we brengen. Dan had mijn man nu misschien nog in de Domaniale Mijn gezeten. Dan hadden we niet naar de Belgische mijnen hoeven vluchten”.

De stuwendende kracht achter de Britse mijnwerkersstaking is de voorzitter van de National Union of Mineworkers, Arthur Scargill. Volkomen onverwacht werd de Limburgse delegatie maandagavond in het oor gefluisterd dat er een ontmoeting met de stakingsleider was garrangeerd. „Als je zo'n man persoonlijk ontmoet, dan begrijp je waarom hij zo aanbeden wordt”, zegt vakbondsvrouw Ans Swart. „In de huizen zie je zijn foto boven de schoorsteen hangen. Die man is mijnwerker in hart en ziel. Dat zo'n druk bezette stakingsleider tijd vrij maakt voor drie vrouwen uit Nederland, dat is denk ik zeer typerend. Iemand die ondanks alle publiciteit rond zijn persoon zo zichzelf kan blijven, daar heb ik respect voor”.

### Kerstmis

„In de week dat we in Engeland waren zagen we de druk op de stakers en hun families van dag tot dag toenemen. Vooral de eerste ijzige winterkou vormde een zware dobber. Electriciteit en gas werden steeds vaker afgesloten. Diversen kerkkeren maakten we mee dat iemand probeerde te bellen, en er was weer een telefoonlijn afgesloten. Je moet je voorstellen hoe de gezinnen met afgrijzen naar het kerstfeest van dit jaar toe leven. Dat zal me daar een vredig feest worden als de hele familie met jassen en dekens om voor de koude haard zit”.

„Als je ziet hoe de mensen daar dag en nacht vechten, dan kunnen wij in onze goed verwarmde huizen in Heerlen geen minuut meer verspillen”, vinden de Limburgse vrouwen. Allereerst moeten de vrachtwagen met ingezamelde winterkleding naar Engeland worden getransporteerd, zodat de mensen zich een beetje kunnen wapenen tegen de kou”. Ans Swart denkt eraan in haar woonplaats Geleen een nieuwe solidariteitsgroep op te starten. In Sittard is een comité aan het werk, in Maastricht wordt er momenteel een opgericht. „Zo moeten we in heel Limburg een netwerk kunnen vormen van mensen die zich voor de Britse stakers willen inzetten. En ook binnen de vakbond kan er nog veel meer worden gedaan voor de Engelse koempels”, meent Ans.

Zuster Xaveri wil in Heerlen binnen haar religieuze achterban alle hensen afdelen. Trees Haas wil als kaderlid van de CPN haar achterban mobiliseren.

„De Britse stakers mogen doodeenvoudig niet verliezen”, meent de Limburgse vrouwen. „Hier staan niet alleen banen op spel. Als de mijnwerkersvakbond in Engeland deze zware strijd verliest, dan krijgen ook de vakbonden in Nederland een zware klap. Hoe moeten wij nog vechten voor enkele tientallen banen bij het CCL als ze in Engeland duizenden mijnwerkers zonder pardon op straat kunnen zetten”.

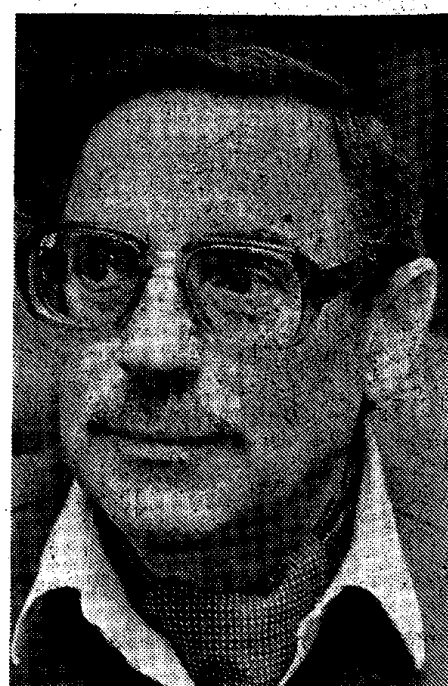


● Op de 'picketline' voor de Woolley-mijn stonden de Limburgse vrouwen tussen de stakers die werkwilgen probeerden tegen te houden. Op de achtergrond de bobby's die de mijningang blokkeerden.



Verbeten verzet tegen kaalslag in Roermond wordt herinnering

# Armand Bury en de beulbal



● Armand Bury: chocolade-officier

ke van Dale'; maar wel op zijn Frans uitgesproken. Ze zijn in Nederland op de vingers van een hand te tellen.

## Kaalslag

Als een officier in LOZO-verband, weerde Armand Bury zich ook tegen de kaalslag in Roermond-city. Hij rapporteert nu: „De Roermondse binnenstad is een ramp geworden. Veel van de nieuwe winkelpanden staan nog leeg. En steeds meer ondernemers-winkeliers moeten het hoofd in de schoot leggen. De fraaiheid van dat nieuwe stadshart staat nog ter discussie." Zijn Maastrichtse aard verloochent zich niet. Daar vindt hij terug wat in Roermond onmogelijk bleek. „De reconstructie van de Maastrichtse binnenstad is veel harmonischer verlopen. Het bleef er kleinschalig en de grootwinkelbedrijven hebben daar zelf hun plaatsje opgezocht", zegt hij.

kennen we heel veel mensen", zegt Armand in zijn riante huis-met-tuin aan de Evenkamp op de grens tussen Roermond en Herten.

## Bonbonmaker

In zijn jonge jaren leerde Armand aan een bijzondere technische school in Driebergen het automobieltak. Het lot besliste dat hij in Roermond in de sporen van zijn vader in het banketbakkersvak stapte en in de Bakkerstraat zijn eigen zaak opende. „Die straat telde toen vijf winkels en het gras groeide er nog welig tussen de straatstenen", zegt Armand over begin vijftiger jaren in Roermond.

Hij specialiseerde zich in het ambacht van de bonbonmaker en het andere luxueusnoepgoed. „Chocolade-officier" heet zo'n ambachtsman volgens de 'Dik-

Pal, tegenover zijn vroegere bedrijf wordt nu een oud binnenstad-pand in de oude stijl gerestaureerd. „Het bewijs dat het anders kan dan op grote schaal in Roermond is gebeurd", zegt Armand Bury met wat trots over dat late geluk. „Ik relatieve het wel. In het licht van de eeuwigheid heeft het immers niets te betekenen. Wat weten wij bijvoorbeeld nog van de strijd die vroegere gilden vaak tegen de stadsbesturen moesten voeren".

Armand's memoires zijn de dikke dossiers met krantenknipsels over de oorlog om de bewijzing van Roermond. Hij wordt nog grimmig als hij zich herinnert dat in 1974 – midden in de woelige inspraakperiode – op eens geheime notulen werden gepubliceerd waaruit bleek dat vijf jaar tevoren in een vergadering van grootwinkelbedrijven, planmakers en stadsbestuurders alles al was vastgelegd.



● Het OVR-vaandel uit de zeventiger jaren.

Vanaf die tijd zwaaide de OVR met officier Bury vooraan op de barricade een vaandel dat het midden hield tussen de uitmontering van een doodskoppenregiment en een grafmonument. Dat vaandel was een grote poster met binnen de dikke rouwrand een groot zwart kruis met de tekst „Blijf met je poten van onze binnenstad af".

Driekwart van de Roermondse binnenstad is een prooi van de beulbal geworden. Het Munsterplein werd aan een zijde geheel van de oude luister ontstaan. Prachtige unieke herenhuizen in de Kloosterwandstraat verdwenen evenals een oude manege die herinnerde aan Roermond als garnizoensstad. Ook scholen en kloosters vielen aan de kaalslagvloe-

de ten offer. Er voor in de plaats kwam weliswaar een heuse schouwburg, maar ook recht toe-recht aan blokken etagewoningen op de schier eindeloze rijen nieuwe winkelpanden.

Halverwege die operatie wist de OVR door een beroep op de Raad van State het werk voor een poos stilgelegd te krijgen. De verhouding met het stadsbestuur werd daardoor grimmiger. Armand Bury beleefte opnieuw plezier als hij vertelt over het 'beleg van Den Bosch' in deze fase van de strijd. Dat hield een tocht naar Den Bosch in om halverwege Den Haag en Roermond het CIMK er van langs te geven omdat een woordvoerder daarvan de Roermondse middenstanders flink tegen de schenen had gestampt.

Met een lach verhaalt hij ook over een tocht naar het stadhuis om de zoveelste protest aan het gemeentebestuur aan te bieden. Protesten die waren verpakt in vervelende brieven, in petitie of dikke rapporten. Die keer gingen de omfloerste trommen mee. Met heimelijk genoegen weet Armand Bury ook te vertellen over een coup die hij tegen de toen heersende raadsfractie 'Katholiek Roermond' – de voorloper van de huidige CDA-fractie – smeedde. Een coup waarbij hij in VVD-verband gedaan wist te krijgen, dat drie ondernemers – onder wie ook OVR-voorzitter Tom Hoofwijk – die raadsfractie en daarmee ook hun plaats in het gemeentebestuur de rug toekeerde.

Het kostte allemaal veel tijd en veel werk. Dagelijks werd ik er mee geconfronteerd. Ik wist dat ik voor een goede zaak vocht. Als je zoveel onrechtvaardigheid ziet en merkt dat je om de tuin geleid wordt, blijf je jezelf er in vast", zegt Armand Bury over de dreigende overbewing van de stad die voor sommige winkeliers buiten de nieuwe bebouwing een wurggreep zou gaan betekenen.

De vestiging van een stuk of wat filialen van grootwinkelbedrijven is een hoofdstuk apart geweest in de omwenteling in Roermondse city. Maar weinigen waren tegen die vestiging. Maar dat die op een kluitje bij elkaar werden geprojecteerd stuitte op hevig verzet bij de gevestigde middenstand. „In



door Jan A.C. de Klerk

de zestiger jaren was er zelfs een roep om de grootwinkelbedrijven om een gezonde en evenwichtige koopstad te ontwikkelen", weet Armand Bury maar al te goed. Elke zaterdag vooraf was er sprake van een ware uittocht van hun klanten naar de winkelcentra in Venlo, Heerlen en Eindhoven. De OVR bewerkstelligde een halter-formule voor de vestiging van de grootwinkelbedrijven. Dat hield in dat ze gespreid een plaats zouden krijgen in de stad. Het kostte het gemeentebestuur heel wat tijd, zorg, ergernis en geld.

Vanuit de periferie van Roermond overziet Armand Bury nu het resultaat van het OVR-verzet tegen de Roermondse vernieuwingsdrang van de gemeentebesturen tussen 1970 en 1980. „Het ziet er toch niet zo slecht gek uit nu", geeft hij toe. „Maar het is vooral eenheidsworst wat daar te koop is", ordeelt de chocolade-officier van weleer.



# TURNHOUT

TURNHOUT – Bij een bezoek aan de speelkaartenstad Turnhout blijven de poorten van Europa's grootste speelkaartenfabriek gesloten. Deze fabriek heet 'Carta Mundi', hetgeen wereldkaart betekent; deze naam is gekozen omdat kaarten uit Turnhout over de hele wereld voorkomen. De poorten blijven gesloten omdat de fabrieksdirecteuren bevreesd zijn voor bedrijfsspionage. Het grootste geheim dat getoond kan worden is het procédé om de speelkaarten glad en schuifbaar te krijgen.



● Een collage van enkele van de duizenden verschillende soorten speelkaarten, die in de loop van de tijden in Turnhout zijn gedrukt.

Later werd Corbeels toch nog opgepakt en door de Fransen gefusileerd. Brepols nam de zaak van Weduwe Corbeels over. Als bijproduct ging hij in 1826 speelkaarten drukken. Tot het einde van de jaren zestig in deze eeuw is de familie Brepols eigenaars geweest van één van de grootste papierverwerkende industrieën rondom Turnhout.

Autenboer: „Zoals overal aten

ook hier de grote vissen de kleintjes op. Van de zeven grote papierverwerkende industrieën rondom Turnhout, bleven er uiteindelijk drie over waaronder die van Brepols. De speelkaartenafdeling van deze drie zijn samengegaan in Carta Mundi. Dit bedrijf heeft nu 150 personeelsleden en zij zorgen samen voor een dagproductie van 200.000 kaartspelen, met de modernste druktechnieken.

## Ambacht

Vroeger was het maken van speelkaarten een echt ambacht. Iedere plaats of regio had wel een eigen speelkaartenmaker die met primitieve druktechnieken zijn plaatsgenoten van kaarten voorzag. Elke speelkaartenmaker had ook weer z'n eigen beelden en figuren op de kaarten. Aan deze beel-

# EN HET GEHEIM VAN DE GLADDE KAARTEN

den en figuren kon je de plaats van herkomst van de speelkaarten zien. Tegenwoordig is alleen het land van herkomst nog herkenbaar.

Iedere kaartspeler kent wel de verwarring die ontstaat wanneer een Frans en een Hollands kaartspel door elkaar wordt gebruikt. In ons land kennen we de Heer, Vrouw en Boer. De Fransen noemen deze kaarten Roi, Dame en Valet. De Boer in het Franse spel en de Vrouw in het Nederlandse spel worden beide aangeduid met de letter 'V'.

De Engelsen duiden deze kaarten aan met King, Queen en Jack. De Duitsers doen het weer anders, zij hebben het over Koenig, Ober en Unter. Autenboer zegt het karakter van een volk aan hun kaartspel te kunnen herkennen: „De Duitsers hebben op hun speelkaarten altijd militaire figuren. De termen Ober en Unter zijn ook afkomstig uit het leger. De afbeeldingen op kaarten uit zuidelijke landen zijn altijd veel speelser.

De Engelse kaarten zijn daarentegen stijf en conservatief en bij Hollandse kaarten straalt de rust en kalmte er vanaf".

Door de toenemende internationale betrekkingen komt er echter steeds meer eenheid in de speelkaarten en raakt het 'Engelse beeld' steeds meer in zwang.

De herkenbaarheid van een speelkaart is voor de speler van het grootste belang; hierdoor kan hij in één oogopslag zien of hij goede of slechte kaarten in de hand heeft. Verder is het heel belangrijk dat kaarten glad zijn en goed schuiven (het geheim procédé). Iedere kaartspeler zal dit beamen, er is niets zo vervelend als kaarten die aan elkaar kleven en niet goed schuiven.

Een andere eigenschap van de moderne speelkaart is de afgeronde hoek. De techniek om ronde hoeken te maken is pas rond 1850 uit-

gevonden. Ook is rond die tijd het dubbele beeld op de speelkaarten gekomen. Volgens Autenboer is dit laatste ook een hele belangrijke eigenschap van de speelkaart: „Nu maakt het niet meer uit of jij den kaart op den kop houdt".

Halverwege de vorige eeuw is een belangrijke tijd geweest voor de speelkaart. Niet alleen de ronde hoeken en het dubbele beeld, maar ook de joker kwam om de hoek kijken. „De joker", zegt Autenboer, „is rond die tijd overgewaaid uit wat nu de Verenigde Staten heet. De naam is afkomstig van het woord 'joke' (Engels voor grap). De afbeelding is dan ook vaak een nar, maar dat hoeft niet, er kan van alles op staan".

De functie van de joker is dat hij de waarde kan hebben van alle kaarten. In de VS is hij ingevoerd om het gokken spannender te maken.

## Gokken

Gokken en speelkaarten: twee onlosmakelijk met elkaar verbonden zaken. De verhalen zijn overbekend: van miljonairs die in een avond tijd zich straatarm kaarten en andersom, van brave huisvaders die ten einde raad hun eigen vrouw vergokken, enzovoort. Tegenwoordig lijken dit soort dingen niet meer voor te komen, maar dat is een vergissing volgens Autenboer: „In Luik is twee jaar geleden nog een man veroordeeld door het gerecht, omdat hij zijn vrouw op het spel zette. Dit is bij ons wettelijk verboden en de man die kreeg een boete opgelegd. Zijn vrouw is daarna naar de rechter gestapt en heeft echtscheiding aangevraagd". Om dit soort redenen spraken kerkvaders over het kaartspelen: „Des Duivels prentenboek".

Autenboer vindt deze benaming vreemd: „Niet tegenstaande dat het kaartspel het spel van den duivel is, zijn er zelfs kaartspelen die godsdienstige overtuigingen uitdragen bij ons in het museum".



## randstad uitzendbureau



**Tekenaar constructeur (m/v)**  
voor relatie in Heerlen.

**De taak zal zijn:**  
- maken van constructietekeningen voor apparaten van fijnmechanische aard.

**De aan:**  
- HTS WTB-opleiding  
- ervaring als tekenaar-constructeur

**HTS'ers WTB (m/v)**

- voor engineeringbedrijf in Heerlen.  
- ervaring in machinebouw is gewenst.

**Assistent bedrijfsleider (m/v)**

- voor een relatie in Heerlen.  
- De taak zal zijn:

- verrichten van tekenwerk gericht op apparatenbouw.  
- leiding geven aan klein team.

**De aan:**  
- Voltooide opleiding MTS of HTS WTB  
- leidinggevende ervaring.  
- leeftijd 30 tot 40 jaar.

- voor meer informatie over bovenstaande functies, kunt u maandag a.s. bellen met **Marjolaine Cornuth** of **Nicole Wolters**.

## randstad uitzendbureau

**Hot Medisch**  
Kleuterdagverblijf biedt hulp aan kinderen van 1½ tot 7 jaar van wie de ontwikkeling bedreigd wordt of verstoord is. Jij wilt spelen psychische, somatische en omgevingsfactoren een rol. De hulpverlening wordt verzorgd door een multidisciplinair team bestaande uit onder anderen: kinderarts, orthopedagoog, psycholoog, fysiotherapeut, maatschappelijk werker, kleuterleider.

**De hulp richt zich op het kind en het gezin en kan tot een aanpak van de dagbesteding van het kind en gezinsbegeleiding of gezinsbehandeling.**

**MAATSCHAPPELIJK WERKER M/V**

aangesteld worden, voor 20 uur per week. Gezien de samenstelling van het team gaat de voorkeur uit naar vrouwelijke kandidaten.

**tot de taken behoren:**  
- De begeleiding van gezinnen waarvan een kind in het Medisch Kleuterdagverblijf verblijft.  
- Het voortzetten van de geschied van kinderen in het Medisch Kleuterdagverblijf, het gezinsonderzoek.

- Als lid van het behandelingsteam mede vorm geven aan opzet en uitvoering van individuele behandelingsplannen.  
- Het verzorgen van de communicatie tussen Medisch Kleuterdagverblijf en gezin.

**we denken aan iemand die:**  
- in staat is in een team waar verschillende disciplines in verregaande mate samenwerken.  
- een hogere beroepsopleiding maatschappelijk werk of een vergelijkbare opleiding gevolgd heeft.  
- ervaring in het gezinsgericht werken heeft.  
- over goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsmogelijkheden beschikt.  
- in staat is zelfstandig te werken.  
- bekend is in het gebied Zuid-Oost-Limburg.

**Wat kunt u van ons verwachten:**  
- Een salaris afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaringen, volgens de CAO voor de medische kleuterdagverblijven.  
- Opname in het personeelsfonds P.G.G.M.  
- Van de te werken dagen ligt in het geval de woensdagmiddag en de donderdagochtend voort moet ook rekening gehouden worden met avondwerk.

**Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 14 dagen** gezonden worden aan de directeur van het Medisch Kleuterdagverblijf **GIEZENHOOVE** van de heer E.H. Dövenen, adres: Heerlense 149 te 6411 CJ Heerlen. Nadere informatie kunnen eventueel ingewonnen worden bij de heer M. Pol, maatschappelijk werker of mevrouw drs. Ch.E.J. Portier, orthopedagoog-therapeut/psycholoog. Telefoon: 045-415151.

**GIEZENHOOVE**

**Medisch KLEUTERDAGVERBLIJF "GIEZENHOOVE" HEERLEN**

In verband met een vakantie kan er op korte termijn een tweede

**MAATSCHAPPELIJK WERKER M/V**

aangesteld worden, voor 20 uur per week. Gezien de samenstelling van het team gaat de voorkeur uit naar vrouwelijke kandidaten.

**tot de taken behoren:**  
- De begeleiding van gezinnen waarvan een kind in het Medisch Kleuterdagverblijf verblijft.  
- Het voortzetten van de geschied van kinderen in het Medisch Kleuterdagverblijf, het gezinsonderzoek.

- Als lid van het behandelingsteam mede vorm geven aan opzet en uitvoering van individuele behandelingsplannen.  
- Het verzorgen van de communicatie tussen Medisch Kleuterdagverblijf en gezin.

**we denken aan iemand die:**  
- in staat is in een team waar verschillende disciplines in verregaande mate samenwerken.  
- een hogere beroepsopleiding maatschappelijk werk of een vergelijkbare opleiding gevolgd heeft.  
- ervaring in het gezinsgericht werken heeft.  
- over goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsmogelijkheden beschikt.  
- in staat is zelfstandig te werken.  
- bekend is in het gebied Zuid-Oost-Limburg.

**Wat kunt u van ons verwachten:**  
- Een salaris afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaringen, volgens de CAO voor de medische kleuterdagverblijven.  
- Opname in het personeelsfonds P.G.G.M.  
- Van de te werken dagen ligt in het geval de woensdagmiddag en de donderdagochtend voort moet ook rekening gehouden worden met avondwerk.

**Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 14 dagen** gezonden worden aan de directeur van het Medisch Kleuterdagverblijf **GIEZENHOOVE** van de heer E.H. Dövenen, adres: Heerlense 149 te 6411 CJ Heerlen. Nadere informatie kunnen eventueel ingewonnen worden bij de heer M. Pol, maatschappelijk werker of mevrouw drs. Ch.E.J. Portier, orthopedagoog-therapeut/psycholoog. Telefoon: 045-415151.

**GIEZENHOOVE**

**Medisch KLEUTERDAGVERBLIJF "GIEZENHOOVE" HEERLEN**

In verband met een vakantie kan er op korte termijn een tweede

**MAATSCHAPPELIJK WERKER M/V**

aangesteld worden, voor 20 uur per week. Gezien de samenstelling van het team gaat de voorkeur uit naar vrouwelijke kandidaten.

**tot de taken behoren:**  
- De begeleiding van gezinnen waarvan een kind in het Medisch Kleuterdagverblijf verblijft.  
- Het voortzetten van de geschied van kinderen in het Medisch Kleuterdagverblijf, het gezinsonderzoek.

- Als lid van het behandelingsteam mede vorm geven aan opzet en uitvoering van individuele behandelingsplannen.  
- Het verzorgen van de communicatie tussen Medisch Kleuterdagverblijf en gezin.

**we denken aan iemand die:**  
- in staat is in een team waar verschillende disciplines in verregaande mate samenwerken.  
- een hogere beroepsopleiding maatschappelijk werk of een vergelijkbare opleiding gevolgd heeft.  
- ervaring in het gezinsgericht werken heeft.  
- over goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsmogelijkheden beschikt.  
- in staat is zelfstandig te werken.  
- bekend is in het gebied Zuid-Oost-Limburg.

**Wat kunt u van ons verwachten:**  
- Een salaris afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaringen, volgens de CAO voor de medische kleuterdagverblijven.  
- Opname in het personeelsfonds P.G.G.M.  
- Van de te werken dagen ligt in het geval de woensdagmiddag en de donderdagochtend voort moet ook rekening gehouden worden met avondwerk.

## Slankheids- en schoonheidsinstituut



vraagt voor zo spoedig mogelijk:

## ASSISTENTES

noodzakelijk zijn:  
- diëtische en/of medische achtergrond  
- representatief uiterlijk  
- uitstekende contactuele eigenschappen.

## ALL-ROUND SCHOONHEIDSSPECIALISTE

Die in staat is zelfstandig te functioneren binnen onze organisatie en na bepaalde tijd de verantwoordelijkheid kan dragen voor meerdere salons.

Schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto te richten aan: Burg. Custerlaan 29, 6391 TP Nieuwenhagen. 17081

## Lessen onderwijs

## NBD-dansschool Lotus te Heerlen en Kerkrade Leer dansen voor je hele leven.

Nu inschrijven voor beginners en gevorderden. Spec. jeugdcurriculum op zaterdag, gezellig clubs voor gehuipen, rock & roll. FDO-gediplomeerd.

Heerlen, Schandelaarstraat 81  
Kerkrade, Nieuwstraat 140

Voor inlichtingen 045-455609.

Voor vakbureaus klanke- en BLOKFLUTLES bel. 04494-43298.

**AUTORISCHOLE Schut**, eerste 5 lessen à 130,- Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

Geen kortingen of rijlessen gratis, wel...

## kwaliteitslessen

Dan bent u goedkoper uit.

De BBRO-rijlessen voor 1984 zijn:

BBRO Scheyen 415601

BBRO Hanny 713972

BBRO Dörenberg 213735

BBRO Nels 412305

Brussum

BBRO Leyten 251418

BBRO Ingenbleek 251297

Ubach o. Worms

BBRO Creemers 312558

Kerkrade

BBRO Da Langen 411340

BBRO Hillbrand 415597

BBRO Zoet 456772

Hoensbroek

BBRO Schuit 211667

Voerendaal

BBRO Kokkeloren 750995

Simpelveld

BBRO Winthagen 443252

Vaals

BBRO Simons 2443

In de 10de eeuw

Geoproc

1984 - 1985 Brunssum

Minder aantal lessen, eerste maal alleen het kan! Vele bewijzen bij ons ter inzage.

Inl. 045-251418. Examen: raven: Heerlen, Sittard, Maastricht.

Opleiding CHAUFFEURS-DIPLOMA'S, cursus CCV-B stardatum 8 dec. cursus pers. vervoer, stardatum 8 dec. a.s. Verkeersschool Leo. Creemers, Bisschop Voor al uw rijbewijzen. Reeuwijk 82 Ubach o. Worms tel. 045-312558.

CHAUFFEURSDIPLOMA: nodig of aanv. personen voor wrij starten op 1-1-1984 en gezinsrijbewijzen op 1-1-1984. Verkeersschool Wierman en zonen tel. 045-451721. Ubach o. Worms 1-1-1984.

**Fluetsen van de hand**

Te l. YESPA, Cdo, bwl, 84, kl. gte, Tel. 045-720112.

Te l. YESPA, Cdo, l.z.gst, f. 390,-, tel. 457012.

ZUNDAPP f. 475,- auto-maatje f. 150,- Veldhofstr. 87, Eygelshoven.

Te koop PUCH Maxi, bouwjaar '84, Puch f. 1100,-, z.g.a.n. Tel. 045-72325.

Te l. gev. PUCH Maxi, Vespa, Zundapp, Honda, MT enz. Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

Te l. dames en heren: PIERRE, Maastricht, A. Beers, tel. 045-723399.

## Nationaal Fonds



(van 12 t/m 16 nov. '84)

**Steun de collecte. Giro 5855, Den Haag.**

Postbus 30470, 2500 GL 's-Gravenhage, Tel. 070 - 666652

## officiële mededelingen

## Gemeente Margraten BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Margraten brengen bij deze ter openbare kennis van belanghebbenden, dat op de navolgende data schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen:

## A. WATERLOSSINGEN

64 A1 Noorbeek  
65 A2 Noorbeek  
65 A3 Noorbeek  
65 A4 Noorbeek  
65 A5 Noorbeek  
65 A6 Noorbeek  
65 A7 Noorbeek  
57 A1 Mheer  
57 A2 Mheer  
57 A3 Mheer  
57 A4 Mheer  
57 A5 Mheer  
57 A6 Mheer  
57 B1 Sint Geertruid  
51 B2 Margraten

de Noor  
Hoogerduynse  
Palme-Wilgen-grep  
Leigrep  
Kanne-Wilgen-grep  
Rub-Delle-grep  
Helmes-grep  
Horstergrep  
Zijkak Horstergrep  
Peerdgracht  
1e Zijkak Peerdgracht  
2e Zijkak Peerdgracht  
Banholtgrubbe  
Grub  
Zijkak Termaardgrub (voor- zijkak Betslauwslot)

65-11-1984  
27-11-1984  
27-11-1984  
27-11-1984  
27-11-1984  
27-11-1984  
27-11-1984  
28-11-1984  
28-11-1984  
28-11-1984  
28-11-1984  
28-11-1984  
28-11-1984  
28-11-1984  
28-11-1984  
28-11-1984

65-12-1984  
06-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984  
10-12-1984

65-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
06-12-1984  
10-12



# (G)lijden en afzien op de Mount Everest

**KLIMMEN** – Op 8 oktober stond Bart Vos als eerste Nederlander op de top van de Mount Everest. EDWARD BEKKER uit Klimmen had als lid van de achtkoppige expeditie een belangrijk aandeel in de verovering van 's werelds hoogste berg (8.848 meter). Vandaag, een week na zijn terugkeer, vertelt de 23-jarige Limburgse top-alpinist exclusief voor het LIMBURGS DAGBLAD het verhaal van 'de greep naar de top'. Een indringende story over verticaal lijden en steenkoud afzien.



● De door de storm geteisterde tentjes van Kamp IV op 8.000 meter.

Tekst  
en  
foto's:



Edward Bekker

Zaterdag 10 november 1984 ● Pagina 21

*Ik wil maar één ding: zo snel mogelijk naar boven.*

**Maandag 1 oktober** – Vier uur 's middags. Ik sta als eerste Nederlander op 8.000 meter op South Col. Na al het voorbereidende werk van Bart Vos, Joost Ubbink en Edmond Öfner begeleid ik vandaag het eerste echte materiaaltransport naar Kamp IV op de Zuidcol. Door de verschrikkelijk harde wind heeft het aanbrengen van de vaste touwen in de Lhotsewand veel tijd gekost...

De route over het Gele Band in de Lhotsewand is enorm vermoeiend. Zeven, acht stappen en dan even rusten. Ik haal twee sherpa's in, Ang Tshering en Hakpa. Ze zijn erg moe en vragen me of we South Col wel zullen halen. Om hen moed in te spreken zeg ik, dat het zeker zal lukken. Ang Tshering klimt voor mij uit, in de ene hand de ijsbijl, in de andere de pikkel. Zijn stijgers krassen over de gele rots. Hingend trekt hij zich omhoog aan het vaste touw. De rotsparade is slechts drie meter hoog, maar er boven, op het veel vlakke sneeuwvlak, ploft hij neer op zijn buik om bij te komen.

Ook ik ben erg moe. Het traject dat nu volgt, is gelukkig minder steil. Toch stop ik na elke twee stappen en hang gebogen over m'n pikkel om enkele minuten uit te rusten. Op die momenten schieten de vreemdste gedachten door m'n hoofd. Wat doe ik hier eigenlijk? Gekkenwerk. Ik moet en zal vandaag op South Col komen! Er zijn twee ikken in me. Het ene zegt: 'Het gaat niet meer. Omkeren.' Het andere roept: 'Niet te slap, man, doorgaan!' Elke keer richt ik mijn blik op een volgend vast punt, een knoop in het touw of een sneeuwknobbel. En dan er naar toe, nog drie, nog twee, nog één stap en weer even op adem komen – uren achter elkaar.

Soms probeer ik even te gaan zitten, maar op m'n gladde Gore-Tex

wandje, tweehonderd meter lang en vijftig graden steil, overwinnen. Dat blijkt enorm tegen te vallen. Opnieuw na elke paar stappen uitrusten.

Boven me zie ik Ang Pasang over een bult verdwijnen. De Nepalees steekt in zijn rode pak scherp af tegen de bijna zwarte lucht. Ik zet mijn voeten telkens in de diepe prenten van m'n voorganger. Meestal draagt de sneeuw m'n gewicht wel, maar soms zak ik weer twee stappen terug. Dat is frustrerend. Ik loop voortdurend te schelden. Eindelijk ben ik boven. Een Nederlands primeurtje op 8.000 meter.

Het uitzicht over de Tibetaanse hoogvlakte is adembenemend. Ik besef, dat zo'n oogverblindend beeld slechts weinig mensen gegund is. De zon staat al vrij laag. De sherpa's beginnen alweer aan de afdaling. Ik vraag hen of ze op South Col zijn geweest. Ze zeggen, dat het vaste touw niet helemaal doorloopt. Ze hebben hun lasten tweehonderdvijftig meter onder het zadel gedropt. Ik haal de walkie-talkie uit de rugzak en roep Kamp II op. 'Hier Edward voor Kamp II – over.' 'Hier Herman, hier Herman, je bent luid en duidelijk te verstaan – over.' Ik meld onze expeditieleider (Herman Plugge), dat ik van plan ben het laatste stukje tot South Col af te maken. Zonder rugzak loop ik nu langzaam verder. Bij een groot rotsblok eindigt het licht dalende spoor. Zal ik verder gaan of wordt het dan echt te laat? Het is al half vijf en ik moet nog helemaal terug. Ik voel me nog vrij fit, geen hoofdpijn (zelfs de best getrainde alpinisten krijgen in de zuurstofarme atmosfeer vanaf 7.000 meter last van hoofdpijn en misselijkheid, red.) Ik kies voor zekerheid en laat via de walkie-talkie weten, dat ik toch maar terugga.

**Omlaag gaat een stuk sneller, maar nu merk ik toch, dat ik al lang onderweg ben. Ik moet weer vaak gaan zitten. Dat zijn magische momenten. Het licht kleurt van oranje naar rood en dan begint het langzaam donker te worden. Ik heb gebot met het weer. Ik bevestig het koplampje op m'n hoofd. Het licht is zwak, de batte-**



● Mariska Mourik: Nederlands 'hoogste vrouw' ploeterend op weg naar Kamp IV.

broek (waterdicht, maar 'ademend' kunststofmateriaal, red.) glijd ik steeds weer naar beneden. Een eindje verderop ligt Pruba. De sherpa is bekaf. Zijn last, twee zuurstofflessen -die wegen zeven kilo per stuk- heeft hij in de sneeuw verankerd. Hij houdt het voor gezien. Tshering en Hakpa zijn ook al omgekeerd. Ik ga door. Alleen nog een

rij raakt leeg. Gelukkig is het bijna volle maan. Ik hoor gekraak en stemmen. Het is de walkie-talkie, die ik op standby heb laten staan. Zeker een gesprek tussen Han Timmers in Kamp III en Herman Plugge in Kamp II. Ik begrijp er niet veel van. Rond zeven uur arriveer ik in Kamp III. De sherpa's Mingma en Ang Dorje zijn



● Met twintig kilo op de rug naar boven. De bevoorrading van de hoogtekampen met zuurstofflessen, tentjes en klimmateriaal is een uitputtende bezigheid.

**blij dat ze me zien. Ik krijg een beker warme mineraaldrank.**

Han is er niet meer. Zeker terug naar beneden. Via de walkie-talkie laat ik weten, dat ik nog verder zal afdalen. Bart vertelt me, dat Herman mij bij de lawinekegel aan de voet van de Lhotse-wand komt ophalen. Hij adviseert me ook, dat ik pepillen in m'n rugzak moet stoppen. In principe ben ik daar fel op tegen en ik voel me ook nog sterk genoeg om zonder te doen. Toch heb ik het moeilijk. Ik wankel op m'n benen, verzwik mijn voeten in de diepe sneeuw. Ik zeker me met een karabijner aan het vaste touw. In het pikkedonker spring ik over de Bergschrund (diepe overgangsspleet tussen rotswand en sneeuwveld) en strompel op de lawinekegel af. Het koplampje schijnt nu zo zwak, dat ik vrijwel niets meer kan onderscheiden. Ik realiseer me, dat ik in de problemen zit.

De maan is weg. Beneden aan de kegel ga ik zitten. Herman is er nog niet! Raar. Ik neem contact op met Bart. Hij zegt, dat Herman terug is gegaan met Han. Vreemd. Je voelt je op zo'n ogenblik heel eenzaam en klein. Ik zal trachten in het donker zelf de route te vinden. Nog een half uur blijf ik zitten. Het wordt koud. Langzaam verlies ik het gevoel voor tijd. Kom op, voorwaarts, ik moet terug! Ik probeer de paaltjes te vinden die ons pad over de gletsjer markeren. Even zie ik wat sporen in de harde sneeuw, maar ik raak ze meteen weer kwijt. Ik weet, dat er overal spleten zijn. Weer contact met Bart. 'Ik kan de weg niet meer vinden'. Bart prent me in, dat ik niet verder moet gaan. 'Dit is een situatie waarin heel gemakkelijk ongelukken kunnen gebeuren', waarschuwt hij. Ik ben niet bang,

maar toch geeft het een warm gevoel: wat een geluk dat ik de walkie-talkie bij me heb. Bart zal me komen ophalen, samen met Mariska Mourik.

**Ik doe m'n donsack aan. Eerst ga ik gewoon op de rugzak zitten. Maar al vlug wordt het zo koud, dat ik moet gaan staan en bewegen met armen en benen. Een vreemde gewaarwording. Heb de situatie niet meer in eigen hand. Ik ga praten tegen mezelf; later schreeuwen en zingen. Allerlei onnozele liedjes. 'Mijn naam is haas', etcetera, maar ik weet dat ze zullen komen. Plotseling zie ik heel dichtbij een fel lampje opduiken, en nog een. Te gek, dat moeten ze zijn! 'Hallo, hier ben ik', schreeuw ik. We omhelzen elkaar. Ik ben heel blij.**

Ze hebben warme thee voor me. We kletsen wat. Bart heeft heel koude handen. In de haast heeft hij verkeerde handschoenen aange-trokken. Hij krijgt nu last van de bevriezingen, die hij twee jaar geleden heeft opgelopen. We dalen verder af. Mariska draagt mijn rugzak. Rond middernacht bereiken we Kamp II. Het avontuur is voorbij. Ik mag 'n paar dagen slapen. Ik durf er voorlopig niet aan te denken, dat ik ooit nog eens omhoog moet naar de South Col en Kamp IV...

**Zondag 7 oktober** – Het laatste stukje naar South Col loop ik over keihard, blauwig ijs. In de verte zie ik twee figuurtjes bij de tenten van Kamp IV. Dat moeten Bart en Mariska zijn. Wat doen ze buiten, vraag ik me af. Als ik dichterbij kom,

lijkt dat ze de koepeltentjes aan het verankeren zijn met zuurstofflessen. Dat is de enige mogelijkheid om ze niet te laten wegvliegen in de jetstream. Met gemak kan ik tegen de wind aanleunen. Ik leg m'n rugzak achter een van de tentjes, bang dat hij zal wegwaaien.

Bart en Mariska zijn weer in hun tent gekropen. Eerst m'n stijgers losrutsen, en dan wurm ik me er ook in. Het is enorm krap met z'n drieën. Om me heen liggen zuurstofflessen. We hebben ze binnengehaald om te voorkomen dat de messing regelknoppen bevriezen. Dat was bij de eerste top poging (van Han Timmers, red.) gebeurd. Alle spullen die ik voorlopig niet nodig heb, prop ik in m'n rugzak. Mariska en Bart liggen al aan de zuurstof in hun slaapzak. Als ik er eindelijk in lig, horen we stemmen. Deurflap open, en meteen komt er een vlaag wind die m'n adem afsnijdt. Hijken. Het zijn Pru Tenzing en Ang Pasang met nieuwe zuurstofflessen, prima. We geven hen thee. Met lege flessen verdwijnen de sherpa's weer uit het beeld.

**Sneeuw smelten. Wat 'n geklungel! Drie kwartier duurt het voor er één liter kokend water is. Op deze hoogte moet je zes liter vocht per dag drinken om het tekort aan te vullen. Anders droog je uit. Ik hoor mensen. Gelukkig, het zijn Ganesh en Ang Temba. Ze rillen van kou en vermoeidheid. Het is tegen zessen en bijna donker. Om tien uur vanavond zullen we opstaan en sneeuw smelten tot middernacht. Vertrek Temba zal met ons meegaan. Hij is onze sterkste sherpa en heeft al enkele malen naar South Col gecarried, soms in ongelooftijd korte tijd. Tot acht uur maken we drankjes. Honger heb ik niet.**

Eten, energie opdoen, zegt een stem in m'n binnenste. Ik trek me terug in m'n holletje. De minihet-mometer staat op -30° Celsius. Lager gaat het niet. Mijn opgewondenheid maakt plaats voor suffigheid. Ik slaap zonder zuurstof. Om tien uur word ik wakker. Mariska blijkt niet geslapen te hebben. Bart heeft wat gedoezeld. Toch heb ik het gevoel dat we het helemaal zullen gaan maken.

**Maandag 8 oktober** – Van 00.00 tot 02.00 uur aankleden. Drie paar kousen, dubbele schoenen, twee paar overschoenen. Als het allemaal dichtgesnoerd is, ben ik buiten adem. Ang Temba heeft hoofdpijn. Shit, waarom zegt-ie dat nu pas, nu het te laat is? Voel me belazerd. Bart is woedend. Hij dreigt de sherpa's net zo lang met hun koppen tegen elkaar te slaan tot één van hen meegaat. Ganesh blijkt bereid. Mariska en Bart gaan op weg. Ik maak de rugzak van Ganesh klaar. Twee flessen erin, regelaar erop geschroefd; sponsorvlaggetje en een stuk touw voor de Hillary

Step doe ik erbij. Ik trek m'n zuurstofmasker vast en zet de regelaar op twee liter per minuut. Het effect valt tegen. Had er meer van verwacht. Het lopen gaat niet lekker. Benen van lood. Het masker benauwt me. Ik voel me erin gevangen, doe het wat losser.

**Plotseling krijg ik helemaal geen lucht meer. Zet de regelaar op vijf, de hoogste stand. Helpt niet. Het masker is bevroren, er zit ijs in van m'n eigen adem. Ik vloek. De Everest is niet voor mij bedoeld. Ik roep Ganesh dat hij moet wachten en dat het belangrijk is. Probeer hem in te halen, maar hij loopt verder. Ik besluit terug te gaan. Sorry, Bart en Mariska. Ik gooi m'n troep in de tent en kruip in de slaapzak. Elk uur word ik even wakker. Voel me erg sloom, apathisch.**

Echt teleurgesteld ben ik niet. Af en toe denk ik aan mijn toekomst, de gidsopleiding, tochten met mijn eigen onderneming VeBe Ski Alpinisme. Ik verheug me er nu alweer op. Om drie uur 's middags ga ik toch maar weer koken. Goed getimed; om kwart voor vier hoor ik buiten iets. 'Bart? ... Neen, Mariska!' Ik zie een monster voor me. Skibril, capuchon en een zuurstofmasker waar dikke ijspegels aan hangen. Mariska is niet zo moe. Ze is teruggekomen wegens zuurstofgebrek. Ze is heel hoog geweest, ongeveer 8.600 meter. Fantastisch, ik heb respect voor het doorzettingsvermogen van die frêle meid. Mariska is pessimistisch over de kansen van Bart en Ganesh. De diepe sneeuw onder de Zuidtop is moordend. Tegen zessen komt er een rood figuurtje naar beneden. Dat moet Bart zijn, want Ganesh is in het blauw. Dan heeft-ie de top waarschijnlijk niet gehaald. Daar is het nog te vroeg voor. Jammer, moeten we nog een poging doen.

**Het figuurtje is nu vlakbij. 'Bart!', roep ik weer. Als hij voor de tent staat, realiseer ik me dat het Ganesh is. Ik zie het aan z'n zonnebril. Ganesh is kapot, valt neer voor de tent. Ik help hem met z'n stijgers. Ang Temba heeft thee klaar. In de tent vertelt Ganesh een warrig verhaal, over foto's die hij van Bart gemaakt zou hebben. Spannend. Ik ga terug in m'n eigen tent en warm m'n vingerges.**

Dan, bij het laatste licht, ontdek ik een poppetje hoog in de wand. Bart! Een hele tijd later zie ik hem over de gletsjer naderen. Heel langzaam. Op vijf meter voor de tent zwakt hij naar rechts en blijft daar staan. Merkwaardig. Ik roep dat het niet ver meer is en dat ik drinken voor hem heb. 'Goed voor je Bart, warme chocomel'. Hij lust 't niet. Te moe. Het is half acht. Bart valt de tent in. Z'n benen liggen nog buiten. Ik peuter z'n stijgers los. Ze zijn helemaal vastgevroren. Ik vraag hem hoe het met z'n tenen en vingertoppen is. Hij pompelt iets. Mariska legt Bart meteen aan de zuurstof. Hij ziet er gek uit, getekend. Diepe rimpels. Langzaam komt het verhaal. Toch op de top geweest. Laatste stuk zonder zuurstof. Zonder rugzak en zonder camera. Hij moet heel vastberaden zijn geweest op het laatste stuk vanaf de Zuidtop. Tot elf uur 's avonds smelt ik sneeuw voor Mariska en Bart. Nu kunnen we toch een boek over de expeditie gaan schrijven, flitst het door me heen. Ik voel een soort opluchting.

**Die nacht is de storm erger dan ooit. Ik lig te schudden in m'n slaapzak en ben bang dat het tentdoek zal scheuren. De hele nacht praait ik onzin tegen mezelf. Ik lig te ijlen. Zuurstofloos slapen eist z'n tol.**

*Ik wil maar één ding: zo snel mogelijk naar beneden.*



● Edward Bekker in de 'diepvries' op South Col: -30° Celsius of nog enkele graden lager...



# VOOR IEDERS SMAAK EN VOOR IEDERS BEURS

Nergens anders is het assortiment verlichting zo groot en voordelig als bij:

Meer dan 25 jaar uw vertrouwd adres

Rijksweg-Zuid 118 • Geleen • ☎ 04494/43222

Door onze rechtstreekse inkoop

(zonder tussenhandel) van binnen-

en buitenlandse Top-fabrikanten

bieden wij U in onze showroom

enorme keuze in betaalbare

verlichting voor binnen en buiten.

Openingstijden:

Maandag van 13.00-18.00 uur.

Dinsdag-Vrijdag van 9.00-18.00 uur.

Zaterdag van 9.00-17.00 uur.

Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

## Aangeb. betrekkingen

Eindhoven: gevr. BARDAMES ma. t/m vrijd. Club "La Gonda". Frederiklaan 195. 040-528092.

BARDAMES gevraagd. Inl. 045-454936 of 045-222451.

BARMEISJES gev. 14.00 u. 045-463943. "De Jacht-hut". Kerkrade-Haanrade, Grensstr. 23.

Privéhuis Margo vraagt met spoed MEISJE voor privéwerk. 04494-52758.

RIVERSIDECLUB vr. met spoed 2 meisjes. Tel. 04755-1854.

CLUB Paris vr. 2 bardames Provincialeweg Noord 317. Oursbeek. Tel. 04492-1873.

Zelfst. FRITUREHULP gev. voor s woensdags van 15 tot 13.00 uur. Bro. no. HD 491 LD. Kouvenderstr. 215. 6431 HE Heerlen.

Gevr. met spoed DJ voor discotheek in centrum v. Heerlen. Tel. 045-419826.



Petroleumlamp  
zwaar brons met eiken bol  
en gebloemd glas  
Bruto,  
incl. BTW **459,95**

Geleen

Besch. charm. DAME gev. 30+ ongeb. voor alle voork. werkes in zeer net eenmans semi horecabeed. Maand. tm vrijdag 13.00-22.00 uur. Een kind meebrengen mog. event. inwoning. met schrift. soll. met tel. nr. onder Br. on. nr. HK 101, Limburgs Dagblad Postbus 6401 DP Heerlen.

Glazenwasser-schoonmaakbedr. W.G. van Graen vraagt GLAZENWASSER voor tijdelijk dienstverband. Tel. 045-750841.

ASSISTENTEN gevraagd voor privé-huis in de middag en avonden. Tel. 04750-31693.

Nieuw CONTACTBURO Geleen vraagt inschrijving van dames. 04494-48933.

H.H. Winkeliers. Wie wil voor ons uitsluitend de ruim 500 bekende Custral ZELFBAKPRODUKTEN en bakbenodigdheden gaan verkopen? Goede omzetmogelijkheden, zonder concurrentie. Inl. na 19 uur tel. 04746-2388.

Met spoed gev. FRITUREHULP. Ervaren. Friture de Sint, Simpelveld. Tel. 045-41857.

Drummer zkt. ORGANISTE met zanginst. of accordeonist(e) met zanginst. Rdr. Hoenstr. 12, H'broek. Na 17.00 uur.

ABONNEMENTENSERVICE Maastricht zkt. v.d. buitendienst ont. enkele medewerkers m.v. Bent u tus. 18-26 jr. Hebt u in leuk uiterlijk en in gezonde portie doorzettingsvermogen, bel dan v. meer info. Tel. 043-633183.

Antenneproblemen? Antennebouw Koenen. 045-441693.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas. het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakpannen, dakbeschoten en dakisolatie. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 045-455922.

Trap BEKLEDEN. RAILS hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Marka). Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

SCHILDERS nemen ook schilderen en behangwerk aan. Tel. 045-224464.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. 045-714924 of 045-515348.

Voor uw DAKWERK onderd. en rep. Ook kleinere werken. Fa. Jami, 045-462198.

OPRITTEN en terrassen in klinker of sierbestrating. Ook tuinaanleg. 045-425672.

WERKSTER 32 jr. biedt z. aan v. s. d'insdags en s. donderdags. br. on. nr. SB 987, L.D. Br. Breda 4. 6371 GV Schaesberg.

OFTICIEN in het bezit van div. vakdiploma's en ervaring met inkoop-verkoop, oegmeting, werkplaats etc. biedt z'n diensten aan. Vooral bekend met het optiekbedrijf in Heerlen, Maastricht en Aken. Zelf vooraf geïnteresseerd in omgeving Heerlen. Gaarne te reflecteren onder br. on. nr. HK 083 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

TOPCLUB zoekt met spoed meisjes. Bel. 045-321580.

Geleen

Gevraagd ervaren DISKJOCKEY voor video-disco-dancing. "A gen Krik", Gulpen. Tel. 04450-1610.

Gevr. VERKOPERS (m/v) met doorzettingsvermogen goede cont. eigensch. (min. 18 jr.). Nw. prod. geen conc. Verd. f.350,- a f.550,- p.w. Inf. Gift Promotion, dagelijks na 17.00 u. Tel. 045-225087.

TOPCLUB zoekt met spoed meisjes. Bel. 045-321580.

## Gevelverzorging LIMBURG

gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, uitkappen/voegen en straalken. Vochtwerking met 10 jr. schriftelijke garantie. Inl. voor gratis prijsopp. Bel 045-251467.

ELECTRICIEN no. digt? Tel. 045-719038 of 045-725595.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen, voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Voor goed en goedkoop behang en SCHILDERWERK of andere bouwvakklussen. Tel. 045-315810.

VERBOUWING, doorbraak, betimmering, grote en kleine klussen. Vrijb. prijsopgave. Kan direct beginnen. Tel. 045-710268.

UW TUIN snoeien en winterverzorging, bel. 045-272093 na 18.00 uur.

SCHILDER kan nog werk aannemen, na werktijd. Tel. 045-257088.

BASSIST gev. Tel. 04493-3660.

Mit spoed gev. HOSTESSES voor escortservice. Br. on. nr. Ma 111 LD, Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Band zkt. TOETSENMAN (m/v ± 20 jr.) v. eigen popmuziek en covers. Interesse? Schr. naar Silence, CX Quixstr. 30, 6431 GX Heerlen.

Wij vragen een zelfstandig werkende BROODBAKKER. Echte bakker Hagedoren. Hommerterweg 119, H'broek. Tel. 045-212660.

Albert Heijn, Kerkrade. ALBERT CASSIERE-NOODHULPEN. Oproepbaar van ma. tm vr. Leefijd 17 jaar. Mavo-diploma. Telef. bereikbaar. Vriendelijke omgangsvormen. Woonplaats omgev. Kerkrade. Schriftel. sollicitaties richten aan: Albert Heijn, t.a.v. dr. J. A. J. H. H. Hertogenlaan 29, 6471 VT Kerkrade.

Gevr. BEZORGER (ouder dan 16 jr.), voor folderverst. in Heerlen, Vaesrade, Nuth, Passart, Merkbeek, Doeverghout, Doenrade, Jabeek en Bingerade. Te bevr. Vrijd. 42, Brunssum. 045-257974.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt

electromonteurs bedradingsmonteurs

Leide functies met MTS- of LTS-opleiding en ervaring. Inl. Rossmolenstr. 8, Sittard. Tel. 04490-14222.

Ruime BIJVERDIENSTE, geschikt voor b.v. gepas. of inv. woonachtig in omg. Heerlen, voor het tel. aannemen en doorvoeren van opdrachten. 045-311776.

Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakpannen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Koenen. 045-441693.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas. het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakpannen, dakbeschoten en dakisolatie. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 045-455922.

Trap BEKLEDEN. RAILS hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Marka). Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

SCHILDERS nemen ook schilderen en behangwerk aan. Tel. 045-224464.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. 045-714924 of 045-515348.

Voor uw DAKWERK onderd. en rep. Ook kleinere werken. Fa. Jami, 045-462198.

OPRITTEN en terrassen in klinker of sierbestrating. Ook tuinaanleg. 045-425672.

WERKSTER 32 jr. biedt z. aan v. s. d'insdags en s. donderdags. br. on. nr. SB 987, L.D. Br. Breda 4. 6371 GV Schaesberg.

OFTICIEN in het bezit van div. vakdiploma's en ervaring met inkoop-verkoop, oegmeting, werkplaats etc. biedt z'n diensten aan. Vooral bekend met het optiekbedrijf in Heerlen, Maastricht en Aken. Zelf vooraf geïnteresseerd in omgeving Heerlen. Gaarne te reflecteren onder br. on. nr. HK 083 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

TOPCLUB zoekt met spoed meisjes. Bel. 045-321580.

Geleen

Gevraagd ervaren DISKJOCKEY voor video-disco-dancing. "A gen Krik", Gulpen. Tel. 04450-1610.

Gevr. VERKOPERS (m/v) met doorzettingsvermogen goede cont. eigensch. (min. 18 jr.). Nw. prod. geen conc. Verd. f.350,- a f.550,- p.w. Inf. Gift Promotion, dagelijks na 17.00 u. Tel. 045-225087.

TOPCLUB zoekt met spoed meisjes. Bel. 045-321580.

Geleen

Gevraagd ervaren DISKJOCKEY voor video-disco-dancing. "A gen Krik", Gulpen. Tel. 04450-1610.

Gevr. VERKOPERS (m/v) met doorzettingsvermogen goede cont. eigensch. (min. 18 jr.). Nw. prod. geen conc. Verd. f.350,- a f.550,- p.w. Inf. Gift Promotion, dagelijks na 17.00 u. Tel. 045-225087.

TOPCLUB zoekt met spoed meisjes. Bel. 045-321580.

Geleen

Gevraagd ervaren DISKJOCKEY voor video-disco-dancing. "A gen Krik", Gulpen. Tel. 04450-1610.

Gevr. VERKOPERS (m/v) met doorzettingsvermogen goede cont. eigensch. (min. 18 jr.). Nw. prod. geen conc. Verd. f.350,- a f.550,- p.w. Inf. Gift Promotion, dagelijks na 17.00 u. Tel. 045-225087.

TOPCLUB zoekt met spoed meisjes. Bel. 045-321580.

## Te koop aangeboden

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. ferr. De Kouden Hoensbroek tel. 045-212768.

Renkens 75 jaar FIETSEN. Trommelremfiets met 3 versn. slechts f.449,-. In voorraad Union, Gazelle en Vespa brommers. Inruil en gespreide betaling mogelijk. Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 251225.

Te k. KINDERWAGEN drie in een, i.z.g.st. Willem Barendsweg 12, Heerlenheide.

Te k. BANKSTEL, vitrine en tv.-kast, stereomeubel (zwart essen), salontafel, mimiset (glas-chroom), sam. f.700,- (evt. ook apart). Ceintuurstr. 56, Schaesberg.

T.k. fraaie PLATTEBUIK. KACHEL i.g.st. f.825,-. Te bevr. Rijksweg 32, Wahlwil. Tel. 045-412636.

Nieuwe VIDEORECORDER VHS v.a. f.1449,-, dealer van Dual, Siemens, Blaup., Tenzal, Sharp enz. Inruil mogelijk! P. Meijer, Verzetstr. 15, H'rlaan. Tel. 045-417651.

Te k. antieke Franse KACHEL, allesbrander, 04402-74824.

Radiografisch bestuurd model boten - vliegtuigen en auto's. Aurora racebanen. SHAMROCK modelracing. Mathijs Heugensstr. 14 Heer-Maastricht tel. 043-613334.

Meubels-inruilactie

Veel geld

terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe en toch kunt u kopen rechtstreeks van groothandel of fabriek. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Meubelgroothandel De Nobel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstraat 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te k. op is op fabrieksnieuw. RADIATOR Vena. Radson v.a. f.157,-. Tel. 043-617182. Na 18 uur.

Te k. gevr. GEVELKACHEL 135x40x35, i.s.v.n. Trop. aquarium, compl. 60x32x32 f.50,-. Keuk. bijz. teel. allesbrander. Favorit 220 n.w. pr. f.395,- voor f.150,-. Petrol v.a. 200 l op stand. Tel. 045-453804.

Te k. DAMESFIETS, aardgasfornuis, mingkachel, i.z.g.st. gasstel, aardgasfornuis. Tel. 045-320950.

Te k. compl. BABYKAMER, kinderstoel, donkerblauwe ribstof, kinderwagen, box, wandelwagen, Onix bijzettafel, parkietekooi, broedhokken, 3-dlg. Tel. 045-255371.

Te k. houten KINDERBOX. Tel. 045-750552.

Te k. eiken BEDJE, comode en kast. Tevens rond de tafel met 4 stoelen. Tel. 411343.

Te k. Fleischmann RACEBAAN, akoest. gitaar en Peugeot renfiets, 10 versn. Beatrixlaan 123, Susteren.

Te k. CROSSFIETS DMX. Tel. 045-255421.

Te k. BETONPLATENRAGE, br. 270x350 l, zonder port, f.475,-. Inl. 045-257197.

GROOTBELEDKLEUREN-TV + afstandsbedr., prijs f.500,-. Atari spel-compl + 11 cassettes, f.400,-. Jongensfiets ± 612 jr. f.125,-. Tel. 352988.

Breng uw zaken of laat ze afhalen! Wij verkopen ze voor u! KOOPJESBAZAAR. Erbtekestraat 57, Runkel. Tel. 045-710783. Open van 10 tot 18 uur. Zondag, maandag gesloten. Limburg België zaak over te nemen.

Te k. aangeb. VOORZET-HAARD Beilfrie allesbrander met diverse accessoires. Nieuwpr. f.1475,-. Kooppr. nu f.850,-. Als nieuw. Inl. van 9 tot 12 en na 18 u. Tel. 045-718731.

Te k. KAST, salontafel, eethoek, wandlamp, essenhout. Tel. 045-440970.

WEEFTOESTEL 4-schachts 100 cm br. f.750,-; tevens electr. gitaar z.g.a.n. f.175,-; Valkenburgweg 14, Heerlen. Tel. 045-715297.

Te k. Beiersse KAST, iets apart f.2500,-. Tel. 04406-14476.

Nergens goedkoper! STOELEN f.5,-; clubs f.25,-; bankstellen a. f.100,-; eethoeken f.100,-; ijskast f.95,-; verder Barok bankstellen, mod. bankstel, echt leer bankstel, oma eiken eethoeken, oma dressoirs, ant. nachtkasten, Barok spiegels, ant. baden, eiken kleerkast m. spiegel, oma keukenkastje, allesbrander, ant. Lodewijk slaapkamer, enz. enz. verkoop af 10 uur. Kouvenderstr. 208, Heerlen.

Te k. WANDELWAGEN met winterzak f.100,-; kinderstoel, babysit en schommel, alles in een f.75,-; na 18.00 uur bellen 045-714817.

KLEURENTELEVISIES zeer grote sort. Prima spelelend met garantie o.a. Philips, Blaupunkt, Nordmen-de tiptronic vanaf f.295,-; Blaupunkt 16 kan. z.g.a.n. mod. zw. wit t.v. f.100,-. Radio-T.V. Curvers. Dr. Calststr. 23 (station) Schaesberg tel. 045-312091.

Te k. WANDELWAGEN met winterzak f.100,-; kinderstoel, babysit en schommel, alles in een f.75,-; na 18.00 uur bellen 045-714817.

Renovatie-nieuws

Meranti kozijnen met isolatieglas \* massief eiken binnendeuren \* rolluiken \* zandstralen van bestaande parketvloeren \* lamelparket vanaf f.59,- incl. btw.

Ger Bloemen Parket

Rukkenweg 9 Nieuwenhagen. Tel. 045-311106

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. f.595. Runderleden kussen in diverse kleuren v. f.998.

Nieuw!!!

Nu runderleden kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer. v. f.375 p.st.

Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerleirheide). Tel. 045-222622.

## Kachels

Speciale aanbiedingen, grote en kleine potkachels, openhaardkachels, kolenhaarden, houtkachels, allessbranders, fornuizen voor de helft van de nieuwprijs, Walem 21, tel. 04459-1638.

Te k. ORGEL en video-camera. Tel. 045-217266.

Henri Deux KAST, zeer mooi. Pr. n.o.t.k. Rozestr. 11, Nieuw-Einde Heerlen.

3-lichts, zware eiken kroon met gebloemd glas. Bruto, incl. BTW **515,-**

Geleen

Te k. SCHILDERSEZEL. Tel. 045-412636.

Nieuwe VIDEORECORDER VHS v.a. f.1449,-, dealer van Dual, Siemens, Blaup., Tenzal, Sharp enz. Inruil mogelijk! P. Meijer, Verzetstr. 15, H'rlaan. Tel. 045-417651.

Te k. antieke Franse KACHEL, allesbrander, 04402-74824.

Radiografisch bestuurd model boten - vliegtuigen en auto's. Aurora racebanen. SHAMROCK modelracing. Mathijs Heugensstr. 14 Heer-Maastricht tel. 043-613334.

Meubels-inruilactie

Veel geld

terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe en toch kunt u kopen rechtstreeks van groothandel of fabriek. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Meubelgroothandel De Nobel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstraat 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te k. op is op fabrieksnieuw. RADIATOR Vena. Radson v.a. f.157,-. Tel. 043-617182. Na 18 uur.

Te k. gevr. GEVELKACHEL 135x40x35, i.s.v.n. Trop. aquarium, compl. 60x32x32 f.50,-. Keuk. bijz. teel. allesbrander. Favorit 220 n.w. pr. f.395,- voor f.150,-. Petrol v.a. 200 l op stand. Tel. 045-453804.

Te k. DAMESFIETS, aardgasfornuis, mingkachel, i.z.g.st. gasstel, aardgasfornuis. Tel. 045-320950.

Te k. compl. BABYKAMER, kinderstoel, donkerblauwe ribstof, kinderwagen, box, wandelwagen, Onix bijzettafel, parkietekooi, broedhokken, 3-dlg. Tel. 045-255371.

Te k. houten KINDERBOX. Tel. 045-750552.

Te k. eiken BEDJE, comode en kast. Tevens rond de tafel met 4 stoelen. Tel. 411343.

Te k. Fleischmann RACEBAAN, akoest. gitaar en Peugeot renfiets, 10 versn. Beatrixlaan 123, Susteren.

Te k. CROSSFIETS DMX. Tel. 045-255421.

Te k. BETONPLATENRAGE, br. 270x350 l, zonder port, f.475,-. Inl. 045-257197.

GROOTBELEDKLEUREN-TV + afstandsbedr., prijs f.500,-. Atari spel-compl + 11 cassettes, f.400,-. Jongensfiets ± 612 jr. f.125,-. Tel. 352988.



## limburgs dagblad

---

**Heerlerweg 154, Hoensbroek**  
**Tel. 045-217970**

HEERLEN - Apollolaan 146a - (Winkelcentrum 't Loon) - Telefoon (045) 724242



Te koop aangeboden

Te k. ± 6 m² BRANDHOUT op maat gezaagd + kachel. Tel. 045-221078.

Te k. PORTABLE-VIDEO met camera, 1 jaar oud. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-424050.

Te k. ACCORDEON Concerto 3 Hohner, f475,- als nw. St. Jorisstr. 14. Sittard. 04490-16610.

Te k. zwart eiken BANK-STEEL. f 625,-. Inl. 04490-23125.

Oude POTKACHEL, f 50,- v. hout + kolien; keukenkokenkachel. 04742-1501.

Te k. zeer aparte handtegensmeden. SALONTAFEL (afm. 126 bij 63 cm), bovenblad met landschap. Dr. Schaepmanpl. 14, Molenberg Heerlen.

WINTERAARDAPPELEN zandbintjes 26 ct. kg. kleibintjes 23 ct. p.kg. z.g. bintjes 20 ct. p.kg. Gratis geopeerd en tussn bezorgd, tevens winteruien. W. Raeven, Amstenrad. Tel. 04492-1859, na 16.00 uur.

Te k. zware massieve eiken EETHOEK met 6 bijbeh. stoelen, bwj. 80. Nieuwpr. 4900, 045-444350.

Te k. 3-pans FRITUREVEN op koeling tussn gasfor- en minigaskachel en enk. kookkasten. Buizerweg 7, O.O.W. 045-317381.

Te k. VLOERKLEED 3x2, f 200,-. Puch Grand Prix, Mini Crossover. Zadelmaker 15, Brunsum. Liefst v. 12 uur. Tel. 259372.

Te k. kompl. witte KEUKEN m. RSV-blad en bruin gasfor. Pr. f 500,-. Tel. 221239.

Te k. massieve BOEREN-SERVICESKAST, 1,95 x 1,75 mtr. Tel. 04493-2343.

Te k. 60 UNIFORMEN, kleur rood, prijs n.o.t.k. Inl. tel. 045-441410.

Te k. ORGEL Mark 900 met bankje, f 900,-. Tel. 04455-167 na 16.00 uur.

KTV Blauppunt 66 cm, f 550,-. Floribertsstr. 9, Brunsum.

Weg, omst. te k. div. antieke SIER- en meubelstukken. Bruynzeel 4,20 m lang. Tel. 270415 (045).

Een AANHANGWAGEN in nw.st. 1,70 x 1,05 x 45 cm. Tel. 045-251304.

Te koop mooie LINTZAAG 220 volt. Tel. 045-234499.

Te k. Avange VLOERRIJ- NIGER boenmachine. Parallelweg 88, Hoensbroek.

NAAMACHINE merk Pfaff 1221 in meubelkast, als nieuw. Tel. 045-415310.

DAMESFIETS f 95,- en herenfiets f 25,- (opknapper). Tel. 045-752265.

Tk. TELEFONS 400 mm, 42 mm P-draad. Schaapskooiweg 24, Heerlen. 045-225422.

Tk. moderne AANBOUW-KEUKEN z.g.a.n. In vele varianten samen te bouwen met inbouwapparatuur: vaatwasser, elektr. kookplaat, oven, kookplaat en afzuigkap, dubbele speelbakken t.e.a.b. Tel. 045-719794.

Koopje. De mooiste antieke meubelen vindt u bij MEUBELGROOTHANDEL De Nobeli Meubelen, tegen no- bele prijzen. Hoek Nobel- straat, Parklaan. Berxstr. 2, Heerlen.

Uw oude MEUBELN zijn veel geld waard. Als u ze in- bruist op nieuwe, Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubelen te doen schatten. Meubelgroothandel De Nobeli Meubelen, hoek No- belstr. Kappel. Berxstr. 2, Heerlen. Tel. 045-719794.

Tk. kompl. FILMUITRUS- TING. Super 8 camera Canon, 100 toezoon, 814 electr. met macrolens, plakpers, belichtingslamp 1000 W. projector, alles i.z.g.st. Pr. f 350,-. Kampstr. 35, Heer- len. Onderste bel.

Te k. KOLENKACHEL. Bilderdijkstraat 4, Heerlen.

Te k. zomer- + WINTER- VOORTENT: diepv. krist. 225 l.; centrifuge. 045-420024.

Te k. VITRINEKAST, glas- in-lood. Tel. 045-722149.

Te k. TROUWJURK, i.z.g.st. Tel. 045-725699 of 721091.

Te k. volautom. merk RU- TON, 1½ jr. oud, weg, over- compl. f 250,-. Voorstr. 33, Brunsum.

Te k. GASHAARD m. Fa- ber, huisjesmodel z.g.a.n. Dr. Schaepmanpl. 37, Molenberg-Heerlen. Na- mid.

Tk. Matell electronic IN- TIVISION incl. 22 cas- settes f 750,- en 2 prachtige gobelin clubs. Tel. 045-452488.

Te k. antieke vol-eiken SLAAPKAMER met 3-drs. kast, commode e.d. 272483.

Laatste week! Limburgse KLEINTJES f 0,25 ex. kg. Drooggeopeerd + thuisbezorgd. 319308 / 724620.

Te koop gevraagd

SIMONT: koopt alle goud-, zilver-, platina- en munten, beste prijzen. Contant geld. Houtmarkt Middelstr. 2, Sittard. Achter A.H. Tel. 04490-21965.

Hoogste prijs v. GOUD, postzegels, munten, Aker- str. 208, Hoensbroek, al. vrij. 4-6 u. Za. 10-5 uur 212371.

GOUD, zilver, munten, post- zegels (ook kompl. verz.), bier-, bestek, etc. Geheel vrij. Tax. cont. bet. Voorstr. 109 Geleen.

Tk. gevr. SLOOPGOUD voor rep. J. Reumkens, Tel. 045-228037.

Tk. gevr. alle merken sloop- en schroot. S. R. S. Tel. 045-752266 of 2205.

Prince 80 + La- sen Spectrum ENCY- CLOPEDIA te k. gevraagd. 04406-12875.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandl. C. de Wit, beestd. taxateur, Nobelstr. 41, Hl. Tel. 045-710571.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723001.

Tk. gevr. KLEUREN- TV's, video's, stereo's, def- geen bezw. 045-228825.

Tk. gevr. eiken meubels, prijs v. 100,-. Tel. 045-228825.

De hoogste prijs voor uw KLEURENTEVEE, ste- reotoren, video's. Tel. 045-224225 b.g. 045-416422.

OPGELET! wij geven de hoogste prijs voor uw loop- sloop en schadeauto's. 045-225454.

Te k. gevr. gebr. DIEP- VRIEZERS, koelkasten, stereo-app., video's enz. kl. def. g. bezw. 045-727342.

Te k. gevr. antieke JACHT- MEUBELS. Tel. 045-752747.

GOUD, zilver, brilj., mun- ten enz. Defect of heel. Cent. betaling. Hoogste prijs v. Yerseveld. Sa- lestr. 80A, Heerlen. 045-741666, Elisabethstr. 38, Ge- leen, 04494-43754.

Te k. gevr. Hohner AC- CORDEON in goede staat. Tel. 04405-1995.

Gevr. Revox BANDRE- CORDER + CO2-lasappa- raat. 045-751483.

STUDENT vr. defect. TV- voor studie. Tel. 045-318946.

Tk. gevr. in en externe BOUWMATERIALEN, speciemolen, bouwliif. Na 19 u. 045-418797.

Tk. gevr. geloozd eiken, ronde EETHOEK en gre- nen eethoek. Tel. 04455-1638.

Te k. gevr. kl. AANHANG- WAGEN liefst m. deksel. Tel. 045-702826.

Twee ZIJKOFFERS voor motor evt. ook topkoffer. Tel. 045-213806.

Tk. gevr. alle merken SLOOP- en schadeauto's tegen zeer hoge prijzen. Te- ook te k. gevr. prijzer en metalen. U belt, wij komen het halen. Tel. 045-218987.

Verz. geeft min. f 250,- voor album of schoenend. of album. ANZICHTKAAR- TEN. Tel. 04494-46873.

Fa. Sterling vraagt te k. GOUD, zilver, brilj., mun- ten, landengoud. In de Camp 35, Broeksittard, tel. 0490-21472. PS: ook van mandelaren, incl. BTW. Wij komen ook bij u aan huis.

Tk. gevr. MAXI Puchs + MT. Betaal goede prijs. Def. of schade geen bezw. Tel. 045-216754.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Regelmatig komen enkele 2-KAMERFLATS beschik- baar in onze Chaletflat te Heerlen. Huurpr. incl. serv- kosten (w.o. stookkosten) f 713,40. Huursubsidie S.B.N. 5-B.B.N. tel. 045-940094.

NIEUWBOUWAPPARTE- MENTEN 2 en 3 slaapkam- ers, gelegen te Maas- (B). Inl. tel. 076-653377 en 09-3211566325.

ZELFVERHUIZEN met een speciaal ingerichte meubelwagens voor perso- nalenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Colla- straat, Parklaan. Berxstr. 2, Heerlen. Tel. 720202.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te k. gevr. eiken KASTEN m. massief front en div. bankstellen. Bellen. Tus- sen. 13.00-16.00 u. 045-215716.

Te huur

Heerlen-Gringelstraat 5C

Luxe tweekamerappartement o.a. badkamer met ligbad.

Basishuur f 566,50 per maand. Inlichtingen en bezichti- gen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. 045-417085.

Te huur c.q. te koop wegens ziekte

café met kegelbanen

Gunstige ligging met parkeermogelijkheden. Inlichtin- gen. Tel. 045-317179.

St. Nicolaas- en ZW.PIET- COSTUUM, ook apart, te- vens kerstmancostuum. Bismans, Mgr. Schrij- nenstr. 31 Hrl. 045-717608.

Villa te huur of te koop op goede ligging in Hoens- broek, zeer geschikt als KANTOOR. Gev. praktijk. Huur f 1500,- per mnd. Tel. 045-211976 of 253024.

AUTO'S huurt u bij Basia- vans Vanaf f 42,- p.d. (ex. BTW). incl. 100 km. Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724141.

IN SIMPELVELD heren- huis (2 onder 1 kap) met grote woonk. en keuk. 3 slaapk. badk. m. douche. Gev. praktijk. Huur f 1500,- per mnd. Tel. 045-211976 of 253024.

Te h. gemeub. APPARTE- MENT inl. Drievogelstr. 10, 3 B, Kerkrade-W na 17 uur.

Te h. aangeb. gem. ongem. ZITSLAAP. Heerlen. Noord met gebr. v. keuken, douche, eig. opv., onder- geerd in bungalow f 95,- p.w. all-in. Tel. 227596.

KAMER te huur te Hoens- broek, incl. tel. va. 12.00 uur 045-224509.

Te h. gemeub. APPARTE- MENT inl. Drievogelstr. 10, 3 B, Kerkrade-W na 17 uur.

Te h. gemeub. APPARTE- MENT inl. Drievogelstr. 10, 3 B, Kerkrade-W na 17 uur.

Te h. gemeub. APPARTE- MENT inl. Drievogelstr. 10, 3 B, Kerkrade-W na 17 uur.

Te h. gemeub. APPARTE- MENT inl. Drievogelstr. 10, 3 B, Kerkrade-W na 17 uur.

Te h. gemeub. APPARTE- MENT inl. Drievogelstr. 10, 3 B, Kerkrade-W na 17 uur.

Te h. gemeub. APPARTE- MENT inl. Drievogelstr. 10, 3 B, Kerkrade-W na 17 uur.

Te h



In totaal 12 van 1507 urine-monsters Olympische Spelen positief

# Donike betrapt nog eens zes dopinggebruikers

● Oud-profwielerrenner Manfred Donike: „Vele sportlieden menen nog altijd door de mazen van het net te kunnen glippen.“

Foto: HARRIE BEUGELS

MEXICO STAD/KEULEN – Bij de Olympische Spelen, die van 28 juli tot en met 12 augustus in Los Angeles werden gehouden, zijn in totaal twaalf sportlieden betrapt op het gebruik van stimulerende en spierversterkende middelen. Het bestuur van het Internationaal Olympisch Comité (IOC) heeft dat in Mexico Stad, drie maanden na afloop van de Spelen, bekend gemaakt. Daags na afloop van de Olympische Spelen in Los Angeles maakte het Internationaal Olympisch Comité al bekend dat bij de dopingcontroles zes sportlieden positief hadden gereageerd en dat zij voor het leven waren geschorst. De namen van de zes andere dopinggebruikers werden pas gisteren vrijgegeven.

eens zes namen bekend gemaakt. Drie van hen bereikten in Los Angeles een plaats in een finale. Het gaat om de Italiaanse kogelslingeraar Giampaolo Urlando (vierde), de Oostenrijkse gewichtheffer Stefan Lagner (vierde in het superzwaar-gewicht) en de Zweedse gewichtheffer Göran Pettersson (zesde in het zwaar-gewicht). De andere drie, die ook op het gebruik van spierversterkende middelen werden betrapt en voor het leven uitgesloten, zijn: Veststein Hafsteinsson (IJsland, discusswerper), Serafim Grammatikopou-

los (Griekenland, gewichtheffer, super-zwaargewicht) en Eiji Shimomura (Japan, volleybal, heren).

## Reglementair

Het IOC verklaarde het late bekend maken van de laatste zes namen met de omstandigheid dat het bestuur van het IOC de laatste dagen van de Spelen in Los Angeles niet meer voltallig was en daardoor reglementair geen besluiten kon nemen. Dit zal in de toekomst voorkomen worden door een verandering van het reglement. De voorzitter van het IOC zal daardoor in staat zijn zonder aanwezigheid van de bestuursleden de straf-voor overtreders van het doping-reglement uit te spreken. Men wil hiermee sportieve ongerijmdheden voorkomen. Zo heeft Martti Vainio zijn zilveren medaille nog steeds niet teruggegeven aan het IOC.

De voorzitter van de medische commissie Alexander Prins de Merode

(ADVERTENTIE)

MORGEN ZONDAG 14.30 uur

TOPDERBY

LIMBURGIA - CAESAR

Voor 'n huis  
Van Oppen assurantien bv  
Lindeplein, Brunssum

uit België en de Westduitse professor Manfred Donike, die de controles leidde, wijten het grote aantal positieve gevallen in Los Angeles aan de geringe kennis van artsen en atleten van de materie en de bereidheid risico te nemen.

Donike: „Vele sportlieden geloven nog altijd, dat zij door de mazen van het net kunnen glippen. Anderen onderschatten de mogelijkheden, die wij hebben om het gebruik van verboden middelen, ook al is men daarmee reeds geruime tijd gestopt, aan te tonen. Velen schatten ook de werking van de verboden stoffen en daarmee de aantoonbaarheid van het gebruik ervan, te laag in.“

In 1972 werden bij de Olympische Spelen in München voor het eerst controles op het gebruik van verboden middelen gehouden. Destijds werden zeven sportlieden, waarbij de Nederlandse wielrenner Aad van den Hoek, positief bevonden. Vier jaar later bij de Olympische Spelen in Montreal werden elf sportlieden betrapt. De dopingcontrole in Moskou (1980) leverde geen positieve gevallen op.

Bij de Olympische Spelen in Los Angeles zijn 1507 urine-monsters onderzocht door de Westduitse biochemicus Manfred Donike en zijn staf. De strijd tegen het gebruik van stimulerende en spierversterkende middelen werd door het IOC geïntensiveerd, nadat bij controles tijdens de Panamerikaanse Spelen eind 1983 in Caracas negentien sportmensen waren betrapt en naderhand gediskwalificeerd.

## Lammers krijgt punten terug

ZANDVOORT – Jan Lammers is definitief Europees kampioen in de Renault 5 turbo klasse. Gisteren deed het 'Court of appeal' van de RAC uitspraak in de beroepszaak aangespannen tegen de diskwalificatie van Lammers op Brands Hatch. Het hof oordeelde dat de technische commissarissen niet in het bezit waren van de vereiste papieren en bovendien niet op de juiste wijze waren aangemeld voor de race. Lammers krijgt daardoor de kampioenschapspunten terug waardoor hij met 117 punten Michel Bleekemolen (103) officieel voorblijft.

## Nederland stoot door

AMERSFOORT – Nederland A heeft zich geplaatst na de winst op Frankrijk voor de kruisfinales van het Europees biljartkampioenschap voor landenteams. Voor de verrassing zorgde echter Nederland B, dat eveneens doorstootte. Het schaduwteam verloor gisterochtend van West-Duitsland (4-6), 's avonds werd echter Spanje met 9-1 van het laken geveegd en de kruisfinale een feit.

● AMERSFOORT – Leo van der Kar heeft van de Koninklijke Nederlandse Biljart Bond de gouden erespeld, de hoogste onderscheiding voor niet-leden, gekregen. Van der Kar is verbonden aan een sportfonds met zijn naam, dat zich bezig houdt met het opleiden van jeugdtalent in allerlei takken van sport.



## Supertrio voor Carel Roodenrijs

SCHAESEBERG – In de voetbalwereld spreekt men van een hat-trick; wat pikeur Carel Roodenrijs gisteravond op Schaesberg presteerde, was iets dergelijks. Zowel in de tweede, derde als vierde draverij sleepte hij het eerste prijzengeld in de wacht. Daarmee zat zijn karwei erop, want hij was met slechts drie paarden (Wendel A., Yvorna en Waterman) present.

Lei Reuten was met Yatiene R. in de openingskoers op herhaling; hij won voor Yanita (Thei Schoutrop). Er waren verder overwinningen voor Hans van der Pijl met Tenno

W. Wim Velis met Waal Hazelaar. Hennie Grift (Velino Majo) en Cees Hetteling met Wenner Hanover. Wim Velis won bovendien de koers voor paarden met de hoogste winssommen in een piepklein veld van slechts vier deelnemers (Wicky Hazelaar).

## De uitslagen:

**Foxtrot-Prijs:** 1. Yatiene R. (L. Reuten) 3.027 km.tijd 1.25.4; 2. Yanita; 3. Yker Box. Winn. 2.10; pl. 3.20, 2.90, 5.50; koppelp 40.40; trio 1585.00.  
**Samba-Prijs:** 1. Wendel A. (C. Roodenrijs) 2.58.9 km.tijd 1.23.6; 2. Windroos Fortuna; 3. Wilma del Sol. Winn. 3.00; pl. 2.60, 3.60; koppelp 10.30; trio 61.30.  
**Wals-Prijs (de afld.):** 1. Yvorna (C. Roodenrijs) 2.09.3 km.tijd 1.20.4; 2. Wilma Boszorg; 3. Velis. Winn. 2.30; pl. 1.50, 2.10, 6.20; koppelp 4.50; trio 58.50.  
**Twist-Prijs:** 1. Waterman (C. Roodenrijs) 2.57.8 km.tijd 1.23.1; 2. Yakkia K.; 3. Warra-gom. Winn. 4.10; pl. 1.80, 1.50; koppelp 1.60; trio 17.70.  
**Step-Prijs:** 1. Tenno W. (J. v.d. Pijl) 2.54.1 km.tijd 1.21.4; 2. Wendy N.; 3. Tadini. Winn. 11.10; pl. 3.70, 1.60, 2.60; koppelp 9.50; trio 143.20.  
**Wals-Prijs (2e afld.):** 1. Waal Hazelaar (W. Velis) 2.10.4 km.tijd 1.21.0; 2. Wander Oostland; 3. Ulico. Winn. 4.50; pl. 2.10, 15.80; koppelp 12.50; trio 118.50.  
**KNP Papier-Prijs:** 1. Velino Majo (H. Grift) 2.52.7 km.tijd 1.20.7; 2. Vanilla D.; 3. Udores. Winn. 1.70; pl. 1.80, 3.10; koppelp 4.60; trio 15.70.  
**Swing-Prijs:** 1. Wicky Hazelaar (W. Velis) 3.33.2 km.tijd 1.22.0; 2. Vryo Buitenzorg; 3. Video Buitenzorg. Winn. 1.40; pl. 1.20, 1.10; koppelp 2.10.  
**Rumba-Prijs:** 1. Wenner hanover (C. Hetteling) 2.55.4 km.tijd 1.22.0; 2. Yrandia; 3. Yli-ne. Winn. 1.60; pl. 1.30, 1.60; koppelp 5.10; trio 21.60.

## Cierpinski stopt

OOST-BERLIJN – De Oostduitser Waldemar Cierpinski, die de Olympische marathon van Montreal (1976) en Moskou (1980) op zijn naam bracht, stopt met de wedstrijdsport. De 34-jarige sportleider uit Halle, die met zijn Olympische overwinningen de Ethiopier Abebe Bikila, winnaar van de Olympische marathons in Rome (1960) en Tokio (1964) evenaarde, zal in 1985 alleen nog de marathon van Kosice in Tsjechoslowakije lopen.

(ADVERTENTIE)

# CONSTEN

juwelier

oranje nassastraat 12 heerlen

## Twijfels Seoel van de baan

MEXICO STAD – Tijdens de bijeenkomst van de nationale Olympische comités (ANOC) en het bestuur van het Internationaal Olympisch Comité in Mexico Stad zijn de laatste twijfels over het voortgaan van de Olympische Spelen van 1988 in Seoel vrijwel weggenomen. Mart Gramov, de Russische minister van Sportzaken en voorzitter van het Olympisch comité van de Sovjetunie, hield een half uur durende redevoering waarin hij geen moment sprak over een Russische wens voor de Spelen van 1988 een andere stad dan Seoel aan te wijzen.

de aanwijzing van de stad, die de Spelen mag organiseren. Volgens de huidige regeling wordt dat bepaald door slechts 74 nationale Olympische comités.

De Oosteuropese vertegenwoordigers zouden het de avond voor de toespraak van Gramov eens zijn geworden over de bijzonder gematigde toon van de toespraak. De vertegenwoordigers van Tsjechoslowakije en Hongarije verzekerden in hun toespraken de vergadering uitdrukkelijk, dat sportlieden in hun landen zich reeds intensief voorbereiden op de Spelen van 1988.

De herhaalde slechts het reeds lang bekende standpunt inzake de democratisering van het Internationaal Olympisch Comité. De Russen willen dat alle 159 bij het IOC aangesloten landen een stem krijgen bij

## Kasparov vraagt uitstel 23e partij

MOSKOU – De 23e partij in de schaaktweekkamp om de wereldtitel tussen Karpov en Kasparov is gisteren op verzoek van de uitdager uitgesteld tot maandag. Daarmee heeft Kasparov gebruik gemaakt van zijn derde en laatste time-out, waarop beide spelers per 24 partijen in deze tweekamp van ongelimiteerde duur recht hebben. De 23e partij was woensdag al uitgesteld wegens de viering van de dag van de revolutie. In de tweekamp heeft wereldkampioen Karpov de leiding met 4-0. De match staat over zes gewonnen duels.

## Schulte Trofee voor Knetemann

DEN BOSCH/HEERLEN – Gerrie Knetemann werd gisteravond in Den Bosch door de 'Club 48' uitgeroepen tot 'Renner van het Jaar'. Knetemann (19 stemmen) ging in het klassement Joop Zoetemelk (18 stemmen) en Jacques Hanegraaf (8 stemmen) vooraf. In het restaurant van stadion De Vliert kreeg Gerrie Knetemann als 'Renner van het Jaar' de Gerrit Schulte Trofee uitgereikt.

Amateurwielrenner Eric Breukink werd tot 'Renner van de Toekomst' en Mieke Havik tot 'Renster van het Jaar'. In de genoemde drie klassen werden geen enkele Limburgse coureur geklasseerd.

● Paul Kikken (2) maakt morgenmiddag in het duel tegen E en O zijn rentree, nadat een vingerblessure hem vlak voor de competitie start uitschakelde.

Foto: THIJS HABETS

## OPNIEUW TEGENSLAG VOOR V EN L

# Huub Amkreutz breekt vinger

van onze medewerker  
**HEERLEN –** Pech blijft titelverdediger Herschi/V en L achtervolgen. Nadat V en L trainer Pim Rietbroek in de aanloop naar het handbalseizoen door blessures slechts de beschikking had over de helft van zijn selectie, raakte eind vorige week de ziekenboeg bijna leeg. Alleen René Nijsten en Paul Kikken waren nog herstellende. Deze week opnieuw tegenslag voor Rietbroek.

Zondagmiddag, voor het duel tegen Hermes, bleesde doelvrediger Huub Amkreutz zijn rechterwijsvinger. Na afloop van het duel bleek echter in het Geleense ziekenhuis dat de vinger was gebroken. Amkreutz gisteravond: „Ik ga er in ieder geval van uit dat ik morgen niet speel. Ik hoop volgende week tegen Marseille erbij te zijn. Het is jammer dat dit juist nu moet gebeuren.“ Voor V en L houdt dit echter in dat de Geleense ploeg zondag naar Emmen reist met slechts één doelvrediger. Op wie Rietbroek

de keus laat vallen staat nog niet vast. Of Evert Hoiting of Jan van Merwijk. Een meevaller is dat Paul Kikken zijn rentree maakt.

Voor koploper Sittardia staat vanavond in de stadssporthal te Sittard (19.30 uur) de wedstrijd tegen de Gazellen op het programma. Normaliter mag dit voor de Sittardse ploeg geen problemen opleveren. Omdat morgen in Den Haag het duel tussen de achtervolgers Hermes en Aalsmeer gespeeld

wordt kon Sittardia wel eens als de grote winnaar uit hert dit weekend komen.

NCR Blauw Wit lijkt op papier morgenmiddag een makkelijke hebben aan Hercules. De Hengelose ploeg, nog puntloos, staat samen met Attilla op de laatste plaats. Trainer Guus Cantelberg moet waarschijnlijk aantreden zonder Peter Verjans. De rechterhoekspeeler heeft last van een zenuwontstekking in zijn linkerarm. Het duel in de Beekse sporthal begint om 15.00 uur.

Enzico Swift reist morgen naar Arnhem voor het treffen tegen naamgenoot Swift Arnhem, dat dit seizoen goed van start ging. Voor de ploeg van trainer Cees van Meurs moet dit een te nemen hindernis zijn. Aanvallend zal Swift dan meer moeten presteren dan de laatste weken.

Bij de dames ligt de competitie stil aangezien de nationale ploeg momenteel op trainingsstage is.

(ADVERTENTIE)

**VAKBEURS  
ELEKTROTECHNIEK**

BERNHARDHAL, MARJKEHAL, IRENEHAL  
JAARBEURS UTRECHT

12 T/M 16 NOVEMBER 1984

DAGELIJS 9.30 - 17.30 UUR

maandag	dinsdag	woensdag	donderdag	vrijdag
12	13	14	15	16
november	november	november	november	november



# Vakantie en Rekreatie

## Zeeland

**EEN PAAR DAGEN VRIJ?**  
**DAN LEKKER ONTPANNEN IN BUNGALOWPARK BURGHSTEDE!**

Kompleet 5-sterren park in Burgh-Haamstede, bij bossen, duinen en strand, met luxe 6-pers. bungalows en alle comfort.

- PER WEEK van 9/11 tot 21/12... f. 220,-
- PER WEEKEND van 9/11 tot 17/12 f. 170,-
- PER MIDWEEK van 5/11 tot 21/12 f. 130,-

60-plussers 15% korting. Voor boekingen en brochures: 's avonds en in het weekend 01115-2110, tijdens kantooruren: 070-47.21.01. U kunt ook boeken bij uw **ABN Bank**.

**BOEVEN BUNGALOWPARKEN**

## Noord-Holland

**Hotel-restaurant Ten Anker**  
 Boulevard Ir. de Vacci 15, Egmond aan Zee  
**Kerstarrangement 1984**

van 22 tot 27 december halfpension, incl. kerstdiner, dancant en gourmet-dancant f. 314,- p.p. Ligging hotel 50 m. vanaf strand. Tel. res. 02206-1486. Uw gasth. en gastvrouw Rob en Alie Heykoop.

## Diversen/buitenland

**Wintersport in Polen een belevenis...**

Niet alleen de Arke- en Neckermann wintersporters vliegen met Lot Polish Airlines (7 dagen v.a. f. 798,-) naar hun vakantiebestemming. Ook de deelnemers aan de Alternatieve Elfstedentocht en de World Winter Triathlon, febr. 1985, worden door LOT vervoerd. (Indien voor 15-12-84 geboekt, kost 'n 10-daagse vliegreis ca. f. 650,-). Snel boeken scheelt honderden gulden! Meer weten? Bel of schrijf ORBIS, Pools informatiebureau voor Toerisme Benelux, Leidsestr. 64, 1017 PD Amsterdam. Tel. 020-253570.

**Telefonische advertentieverkoop**

**045-739382**

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek.

**Nu reeds bij ons te zien:**

**DETHLEFFS CARAVANS 1985**  
 (Rally - Nomad - Beduin)

**350 N** incl.: koelkast, verwarming, breedspoor as, rally chassis. **11.995,-**

**Nieuw 350 en 390 modellen in 5 verschillende uitvoeringen**

**Caravanhall Tillemans, Haefland 19 Brunssum**  
 Open: ma. t/m vrij. van 14.00 - 18.00 uur; za. 10.00 - 17.00 uur.

**keller reizen**

Hoogstraat 143  
 6391 HR Nieuwenhagen  
 Tel. 045-311020

**Geheel verzorgde toerwagenreizen**

**WINTERVAKANTIEREIZEN**

**JOEGOSLAVIE, GOZD-MARTULJEK**  
 (bij Kransja Gora) vertrek vrijdagavond: 21 en 28 dec. (toesl. f. 100,-). 4 jan.: 1, 8, 15, 22 febr.; 1 en 8 maart: volpension **495,-**

**POLEN, KARPACZ**  
 in het Reuzengebergte (halfpension) Nieuwjaarsreis: 8 dagen, vertrek 27 dec. **780,-**  
 Karnavalsreis: 8 dagen, vertrek 16 feb. **690,-**

**Dagtochten naar KERSTMARKTEN KEULEN, WEIHNACHTSMARKT**  
 zaterdag 1 december, dinsdag 4, 11, 18 dec. **25,-**

**ESSEN, Essener Lichtweken**, woensdag 5, 12, 19 dec., zaterdag 8 december **26,-**

**DÜSSELDORF, Altstadt**, donderdag 6, 13, 20 dec. **25,-**

**AKEN, middagtocht**, zaterdag 8, 15, 22 dec. **12,50**

**NEURENBERG, Christkindlesmarkt**, 2-daagse reis. Inkl. logies-ontbijt en 2 diners, zaterdag 8 en 15 dec. **125,-**

**KUNSTLIEFHEBBERS!!**  
**Museumbezoek aan KEULEN:** 1 en 11 dec. Inkl. bezoek "Kunst uit Korea" of "Schatten van San Marco" **32,-**  
 Mogelijk bezoek beide tentoonstellingen of kerstmarkt

**VOOR VERENIGINGEN, SCHOLEN EN BEDRIJVEN**  
**ALLE RITTEN NAAR WENS MOGELIJK**  
 Bel even voor inlichtingen, offerte of afspraak. Wij komen u eventueel graag bezoeken

**Zwitzerland**

**BINN Wallis** 3 vak w. com. zon. 2-8 p. Fr. 6.50-11.50 p.p. d. CH-4512 Bellach. P. Keller. Wehrer, 09-416581209

**Vakantie/recreatie**

Oostenrijk WINTER-SPORT 10 d. busreis Ta-venbach v. f. 279,- 10 d. Einbach HP v. f. 398,- 10 d. Steinbach f. 329,-. Buspendel Zwitzerland, Oostenrijk, Frankrijk, Italië v. f. 135,-. Opstapmog. Roermond, Heerlen, Maastricht, Keyman reizen Rhenen, Tel. 08376-4121/7075 of Duma caravanning 043-437010.

Spanje/Lloret de Mar 13 d. BUSREIS vertrek 22/12 op basis v. volpens. v.a. f. 649,- p.p. Opstapmog. Roermond-Heerlen-Maastricht. Gratis gids. Keyman reizen Rhenen, tel. 08376-4121/7075 of Duma Caravanning 043-437010.

OOSTENRIJK, wintersport, Mühlabach app. te h. s' avonds 045-256724.

Voor uw WINTERSPORT, z.a. ski's, schoenen en kleding kunt u in onze zaak rustig uw keuze maken uit verschillende merken. Donderd. koopavond. Jongen, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

Tabbart CARAVAN no. een op de ranglijst, eenmaal een Tabbart caravan. Jongen, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

Home-Car CARAVANS een droom, ook al modelen 1985 voor winter en zomer. Jongen, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

Te k. CHALET in Lanaken België. Woonk. 4x4, 3 slaapk., douche + w.c. en keuken. Tel. 045-222749.

Te k. CARAVAN merk Holby, bj. Vi.pr. f. 6000,-. Vogelsankweg 101, Ubach o. Worms.

**STAMS Tirol**

Recreatiedorp  
 (SH 670 m EW 1000)

## WINTERVAKANTIE HOEFT NIET DUUR TE ZIJN

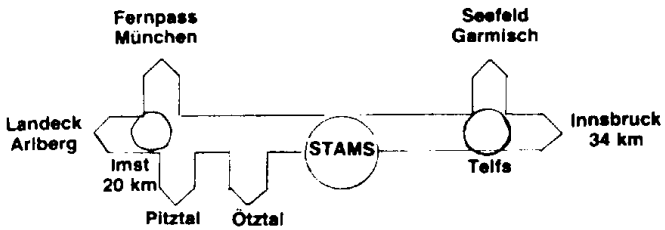
In de winter vindt u in Stams voordelige pensions en appartementen.

Ook in onze hotels vindt u mooie standaard- en ook comfortabele kamers en zij besteden veel aandacht aan "speis en drank".

In Stams kunt u langlaufen, sleeën en wandelen. Voor alpine skiers ligt Stams centraal tussen de bekende wintersportgebieden Seefeld, Ötztal en Miening (15-30 min. p. auto).

Van 17 tot 27 januari zijn in Seefeld de Noorse skiwereldkampioenschappen. Een bijzonder sportgebeuren om mee te maken.

Inlichtingen en catalogus: VVV A-6422 Stams/Tirol Tel. vanuit Nederland: 09-4352636511



Hotel **HIRSCHEN**, comfortabele kamers, goede keuken. Eig. fam. Ötztalbrügger, A-6422 Stams/Thannrain, tel. 09-4352622026.

**SPECKBACHERHOF**, kamers met ontbijt. Mooie, rustige ligging. Douche op etage. Vraag naar prospectus en inlichtingen. J. Speckbacher, 6422-Stams, tel. 09-4352636457.

**BUNGALOWS** voor 4 pers., zeer rustig en mooi gelegen, uitst. ingericht. Verwarm., douche, w.c., koelkast, ruime oppervlakte. Te bevragen Monica Klubenschedl, A-6422 Stams-bungalows. Tel. 09-4352636458 of 05262-2107.

**VAKANTIEWONING** 4-8 personen. Wij sturen u graag onze uitgebreide informatie! Fam. Schrott A-6422 Stams, tel. 09-4352636511.

## Geulhal

**VALKENBURG 04406-14951/14996**

**9/10/11 NOVEMBER**

# OCCASION FESTIVAL

**250 GESELECTEERDE AUTO'S**

**GEOPEND**  
 VRIJDAG: 14.00-22.00 UUR  
 ZATERDAG: 10.00-17.00 UUR  
 ZONDAG: 10.00-17.00 UUR

MOGELIJKHEID TOT DIRECTE FINANCIERING EN GARANTIE TOT 24 MAANDEN

**Remigius Hoeve**

Klein Haasdal 63  
 6333 AJ Schimmert  
 Telefoon 04404-2057

partijen  
 bruiloften  
 recepties  
 zakendiners  
 familiefeesten  
 feestavonden

Zalen van 10 tot 400 pers.

CARAVAN TE 4,20 m met doucheruimte, verwarm., koelkast en voortent. i.z.g.st., vr.pr. f. 3800,-. 045-416116.

T.k. grote STACARAVAN compl. ing. 6-pers. Tel. 045-457326.

Te k. STACARAVAN, 4 jr. oud, staapl. in Roggel, camping De Leystert. Na 19.00 u. 045-217046.

Te k. zeer mooie SPEED-BOOT 50 pk Mercurie. Parallelweg 88, Hoesbroek.

**Contacten/clubs**

Privé **HANNIE**, Merumheymstr. 10, Merum. Tel. 04750-34093.

**KATJA** en Gaby. Privé en escort. Tel. 045-422564.

**ESCORTSERVICE** voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

**NIUW!** Silvia af 10.00 uur ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

Rita, Monika, Elfi, Gabi, Beate, Rosi „DE JACHT-HUT”. Geop. v. maand./zat. v. 14 uur tot 02.00 u. Grensstr. 23, Kerkrade-Haanrade.

**RIA**, Helga, Maria, Elfi, Judith, Karin „Happy Night Club”, geop. v. maand. tot zond. v. 20 uur tot 04.00 u. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, 045-462809.

**JONGEMAN** privé. Dag en nacht, tel. 04449-52894. Alleen v. dames.

**INSCHRIJVINGEN** dames, echtp. steeds mog. Contactburo's L'amour, 045-225237. Lucie, 04494-50921.

Club **AU-REVENEZ-Y** Sandra, Rosie, Bianca, Eileen open v. 14.00-2.00 u. Zat. + zond. v. 20.00-2.00 u. Pr. Hendrikln. 180, Brunssum.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht, m. nw. meisjes. Tel. 045-424987.

**ALEXANDRA**, Bianca bij contactbureau Mary-An. Ma. t/m za. Tel. 043-623416.

**NIUW**, Brigitte bij Liane, Ellen en Mieke. Escort tel. 045-222802.

**ESCORT**, escort, escort. Bel **SUGARLAND-ESCORT**. Incl. en aspr. 043-617295.

**TAMARA** en Briggeth ontvangen u privé. Ook escort v. dag en nacht. Tel. 043-431440.

Bel dit privé-nummer, **043-435259**. Ook dag en nacht escort.

**LINDA** privé, iedere dag, ook za. en zo. van 13 tot 3 uur. Tel. 045-228431.

**NIUW**. **PRIVE-FLAT**. Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

**RED-HOUSE** club. Gaby, Britta, Bonnie, Tina, ontvangen u dag. Geop. v. 20.00 uur, zat. va. 14.00 uur. Tel. 045-425101. Drie-vogelstr. 4, Kerkrade-W.

**BAR XANADU** Amsternrade, Hoofdstr. 18, tel. 04492-4952. Geop. ma. do. 14.00 t/m 02.00 u. Vrijd. 14 t/m 03.00 u. Plaats voor enkele meisjes' middags of 's avonds.

**JEANETTE** ontvangt privé tot 02.00 uur. Ook zond. Tel. 045-444471.

**NANCY** met Chantalle en Rosy, nieuw Brigitte. Dag en dag van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314. 's Zaterdags tot 18.00 uur.

**RIVERSIDECLUB**: Dijk 2 Ohé en Laak tel. 04755-1854 E9 afslag Echt 100 mtr. voorbij camping de Maasterp 14.00 - 2.00 uur.

**NIUW!** 24 uurs **ESCORT** met Melany, Silvia en Anita, bel 045-322440.

**THAI PRIVE**. Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.

**NIUW!** Nieuw! Nieuw! **ESCORTSERVICE** dag en nacht bel 045-316900.

**STATIONSTR. 31**: Sittard contactburo, videoclub, 10-22 u. Zat. tot 19 u.

Magda tel. **045-219954** tevens assistente gevraagd.

**NIUW**, Paul en John. Escort voor dames. Br.o.nr. HO 488, LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek.

**ANITA**, privé en escort, ook in het weekend. Tel. 045-256939.

City **ESCORT** en prive bij Freddy, Roberto, Frank en Harry!! Tel. 045-717670!!

**ESCORT**, prive, Stefan, Christian, Chris, Dave, Ronnie, voor heren. 045-724688.

Privé en escort met **PE-TER** v. 10 u. ook zond. 045-228927.

**PRIVE** Angelique tevens escort v. ma. t/m zond. Tel. 04494-52591.

Open op zaterdag v.a. 11 uur met **MARION** en Carina. Tel. 04494-52758.

**CHANTAL** en Diana, za. en zond. 04494-53846.

Nieuw, escort, escort nu dag en nacht. Bel **045-320500**.

**SANDRINA**, Tanja, Andrea, za. en zond. Privé en escort. 04494-42313.

## Kunst/antiek

Wist u dat iedere dag maar ook iedere zondag onze **ANTIEKWINKELS** geopend zijn? Wist u dat de prijzen van onze goed geselecteerde meubels zeer gunstig zijn? Wist u dat onze voorraad bestaat uit meer dan 200 meubels w.o. Franse kabinetten, Engelse en Belgische kasten, eiken slaapkamers? Dit alles uit eigen import. Grote keuze uit meer dan 30 verschillende petroleumhanglampen. Kom u zelf overtuigen en vergelijk vooral de prijzen.

Alpha Antiek Valkenburg, Wilhelminalaan 59, Plein-kerkstr. 35. Tel. 04406-13874.

Te k. van particulier schilder v. tekeningen v. **CHARLES EYCK** vanaf f. 325,-. Reinaldstr. 39, Valkenburg.

Te k. **HENRI II-EETHOEK** met 4 stalen. Tel. 045-417198.

## The English Antique Shop

Een groot assortiment in mooie, strakke echte antieke Engelse meubelen w.o. bureaus, secretaïres, kabinetten, staandeklokken, kleinmeubelen enz. (eigen import). Gr. de Hompeschstr. 1 Ohé en Laak, 4 km ten westen v. Echt, tel. 04755-1593.

Grote voorraad grenen **KASTEN** en vitrines, Henri II-meubelen, ook voor uw loogkleur en restauratiewerk. Antiekhal Simpelveld, Nw. Gaasstr. 7A.

**Peugeot Talbot dealer met accent op service**

**JASPER b.v.**

**Wintraak 29 Munstergeleen**  
 Bovenaan Wintrakerberg Gem. Sittard  
 Tel. 04490-21944

**Ook uitgebreide keuze in GEBRUIKTE AUTOMOBIELEN!**

## VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op woensdag 14 november 1984 te 11 uur zal ten laste **H. Dohmen h.o. Hotel-café Neerlandia** te Grevenot (gemeente Born), Julianaalaan 56 worden verkocht de volgende inventaris en huishoudelijke goederen w.o.: inst. buffet + koeling + 4 tapkranen; leklblad ± 4 m; gehele luidsinstallatie; rode partij LP's, singles + cassette; diverse meubelen; een lichtorgel; een lichtregelaar; microwave Moulinex; een personenauto Peugeot L107 wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop vindt plaats op bovengenoemd adres en scheidt a contant en zonder opgeld.

**Bezichtiging één uur voor de verkoop.**  
 De deurwaarder van 's Rijksbelastingen, belast met executie.

# GRATIS BEURT?

Met Fin-25 in de motorolie bespaart u geld. Een auto die bijv. 1 op 12 rijdt, bespaart per 10.000 km beurt gemiddeld 50 liter brandstof. Fin-25 vermindert ook de slijtage binnenin uw motor drastisch. Bovendien dringt Fin-25 een eventueel olie-verbruik sterk terug. Want de speciale **TEFLON\*** in Fin-25 vult kleine oneffenheden op en zorgt voor een supergladde en beschermende coating in uw motor. Dat brengt uw autokosten omlaag. Dat levert u als het ware een 'gratis' 10.000 km beurt op!

## GETEST

In 1980 zijn de testen met Fin-25 al begonnen. Daarbij zijn ook onafhankelijke instituten ingeschakeld, zoals: HTS-Autochemie/Apeldoorn, Fachhochschule-Ulm (H.Duitsl.), Technische Hogeschool-Eindhoven. De testresultaten waren verblijvend:

**4-8% minder brandstof**  
**68-80% minder slijtage**

Bij onderstaande dealers ligt een folder voor resultaten. u klaar met meer informatie over de testresultaten.

**FIN-25 MOTOR-ONDERHOUD NIEUWE STIJL**

\* Gedeponiseerd handelsmerk van E.I. DU PONT DE NEMOURS & CO (INC)

Hoofdverkeerswegwijzing voor Nederland. Less Gas Nederland B.V. - Postbus 843, 5900 AV Venlo - Tel. 077-22447

**FIN-25 DEALERS IN UW OMGEVING:**  
 Brunssum: J.P. H. van der Boven B.V. Sittard: J. G. van der Boven B.V. Rijksweg 2, 104 Gulpen: Van Wijnberge B.V. Rijksweg 35 Maastricht: EKA, Ambachtstr. 1. Kerck B.V. In de Cramer 31. L.A.C. B.V. Grasbroekweg 67 Hoesbroek: Grusen B.V. Akenstr. N 350 Kerkrade: EKA, Hoofdstr. 52. Stuytjagweg 127 Maastricht: Van Wijnberge B.V. Bloemweg 65. Eern Jaspardstr. 28 Meerssen: Van Wijnberge B.V. St. Josephstr. 24 Sittard: Grusen B.V. Vouweweg 17 - Koza Sittard B.V. Industriest. 2 Van Wijnberge B.V. Industrieweg 25 Vaals: GMA B.V. Maastrichterlaan 130

# „HERFSTMEUBELSHOW”

## BIJ WARSON MEUBELN IN MAASMECHELEN

**10 en 11 november.. geopend zaterdag van 10 tot 18 uur zondag van 10 tot 17 uur.**

Warson de specialist in klassieke, eiken en moderne meubelen.

De catalogus (zowel klassieke als moderne meubelen) kunt u gratis afhalen bij Warson Meubelen.

Leveren en plaatsen franco huis.

Warson is bereikbaar vanuit de autoweg E-39 richting Antwerpen. Afslaan 1ste afrit na de grens. Maasmechelen ± 500 meter rechts.

**musterring CLASSIC COLLECTION**

**Warson meubelen**

MAASMECHELEN  
 België, Rijksweg 397, (Markt)  
 Telefoon 09-32.11.764159

Openings tijden: dagelijks van 9.00-12.00 uur en van 13.00-19.00 uur.  
 's Zaterdags doordorp van 10.00-18.00 uur.  
 's Zondags van 10.00-17.00 uur.  
 Parkruimte aanwezig.

"Prachtig massief eiken bankstel met handwerk leder of in velours leverbaar"



„Ook wij missen tegenwoordig spelers met persoonlijkheid”

# Bruno Pezzey, de ruggegraat van Oostenrijk

van onze verslaggever

BREMEN – Feilloos somt Bruno Pezzey de spelersnamen op uit het gouden tijdperk van Ajax en Feyenoord, inclusief de bijnaam als 'De Nummer 14' en 'De Kromme'. Zijn kennis van het Nederlandse voetbal stopt echter abrupt bij de generatie Cruyff-Van Hanegem, de namen van aankomende vedetten als Gullit, Van Basten en Vanenburg zeggen hem nogenaamd niets. Ook dat is illustratief voor de neerwaartse spiraal waarin het Nederlandse voetbal zich nu al jarenlang bevindt.

„Maar zo'n val", sust de verdediger in het Oostenrijkse elftal het doemdenken in Nederland, „is toch heel natuurlijk. Het is een unicum als je tegelijk zoveel goede voetballers bij elkaar hebt als Nederland in de jaren '70. Daar kun je alleen maar van dromen. Pas na heel lang nadenken schiet Bruno Pezzey als bij toverslag de naam van Ernie Brandts te binnen. De manier waarop de huidige PSV'er zes jaar geleden in Argentinië de basis legde voor de overtuigende triomf (5-1) van Oranje op Oostenrijk heeft ken-

nelijk toch diepe indruk op hem gemaakt.

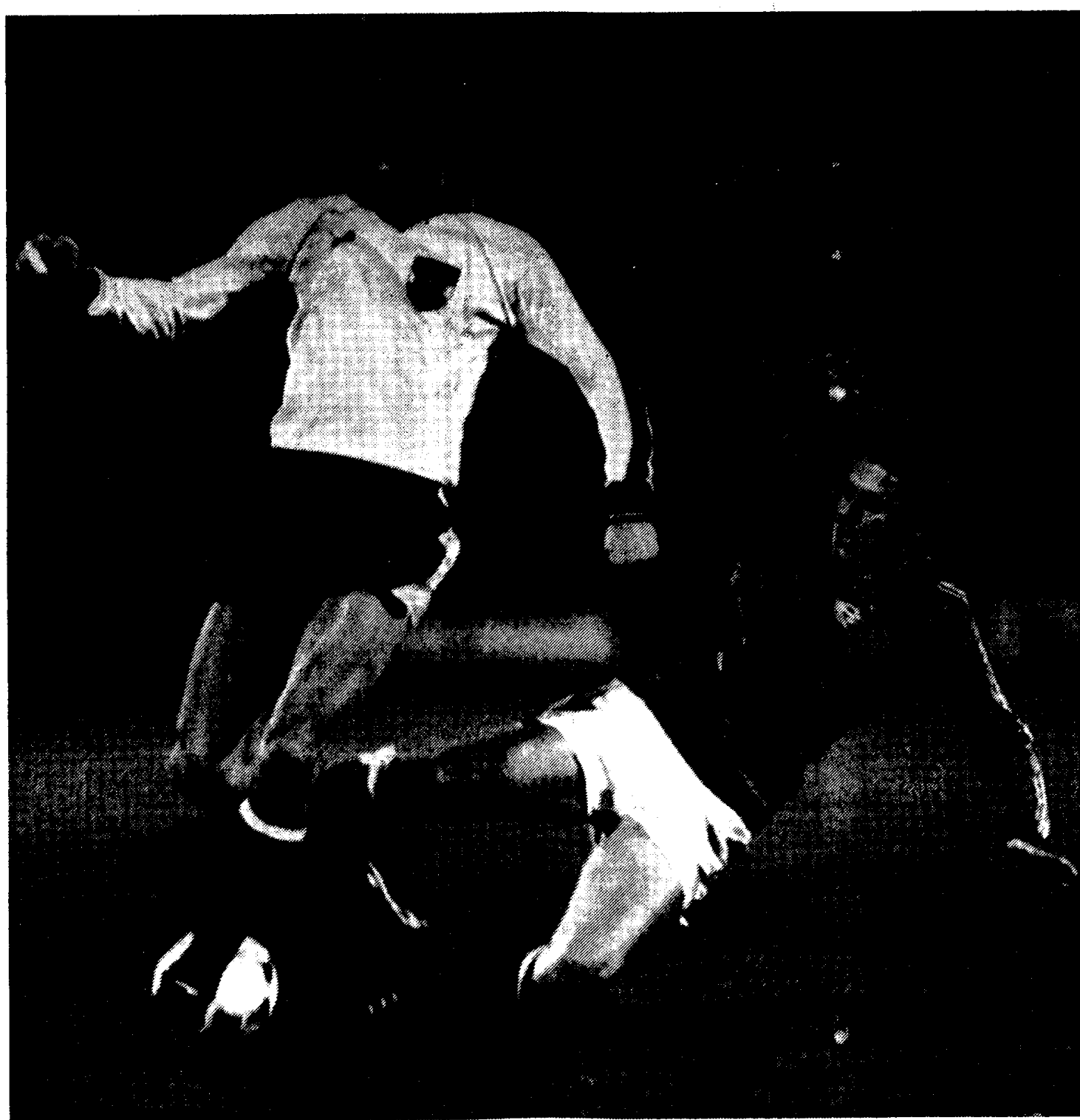
Die doeltreffende kopstoot was een perfecte kopie van de wijze waarop Bruno Pezzey in de loop der jaren menige verdediging tot radeloosheid heeft gebracht zodra hij de eigen defensie verliet. Zijn kopballen werden even befaamd als zijn krullende haardos, maar ook daarin lijkt de klad te zijn gekomen sinds zijn overgang zestien maanden geleden van Eintracht Frankfurt naar Werder Bremen. Met die stelling is de ranke verdediger het falkant on-eens, zoals hij eveneens fel bestrijdt dat zijn beste voetballaren voorbij zijn en dat hij een ietwat uitgebluste indruk maakt.

„Het verschil met anderhalf jaar geleden is alleen dat ik nu in een ploeg speel die zeer offensief is ingesteld. Dat lag in Frankfurt duidelijk anders, waardoor ik vaker mee naar voren kon gaan. Nu ben ik wel verplicht wat meer achterin te blijven hangen. Want ook in de Bundesliga schuiven de libero's steeds meer in op het middenveld. Daardoor ben ik nu op de eerste plaats verdediger en mag ik pas daarna aan aanvallen denken. Dan is het toch logisch dat ik nog maar weinig op de helft van de tegenstander kom. Maar leuk vind ik dat niet, want ik val veel liever aan dan dat ik verdedig. Dat kan echter alleen wanneer er een goede wisselwerking is tussen de libero en mij als voorstopper. En daar mankeert het hier nog wel eens aan”.

Maar ook in de laatste interland van Oostenrijk in Boedapest tegen Hongarije (3-1) verscheen Bruno Pezzey zegge en schrijve één keer op de Hongaarse helft. Ook daarvoor heeft hij een passende verklaring en verwijst de duur betaalde werknemer van Werder Bremen naar het plotselinge afscheid als international van Erich Obermayer. „Jarenlang vormden wij met z'n tweeën het hart van de verdediging en wisten we precies wat we aan elkaar hadden. We voelden elkaar blindelings aan. Maar in Boedapest stond er ineens een andere libero (Gerald Messlender) met wie ik nooit eerder had gespeeld. En het kost nu eenmaal tijd om aan elkaar te wennen”.

Toch maakt Bruno Pezzey op de ochtendtraining van Werder Bremen niet bepaald de indruk zich het vuur uit de sloffen te willen lopen. De aansporing van clubtrainer Otto Rehagel om wat meer snelheid te ontplooiën is deze morgen in elk geval niet aan hem besteed. Bijna achteloos schuift hij de bal in de voeten van medespelers en keert zich liever in de milde najaarszon. Des te ambitieuzer is de voetbalelftal, bezig aan zijn zeventende seizoen in de Bundesliga, een paar uur later wanneer hij de forel te lijf gaat met de greigtheid die hem ooit als voetballer kenmerkte.

Op zijn verzoek hebben wij het voetbalcomplex van Werder Bremen verruild voor een stijlvol restaurant. Want stijl heeft hij, niet alleen in het veld maar ook daarbuiten. Het is daarom ook



● Bruno Pezzey vormt het hart van de Oostenrijkse defensie. Hier tracht de Hongaar András Torosik hem de voet dwars te zetten.

niet zo verbazingwekkend dat de drie strepen lonken zodra Bruno Pezzey heeft besloten zijn voetballoopbaan in de Bundesliga af te breken en die eventueel in Oostenrijk of Zwitserland voort te zetten. Het transferbedrag dat Werder Bremen aan het eind van dit seizoen, wanneer zijn contract afloopt, voor hem zal bedingen en dat bij zijn overgang naar Frankfurt nog rond de miljoen gulden lag, vormt vooralsnog echter een te groot struikelblok.

„Het is de bedoeling dat ik voor

Adidas promotiewerk ga doen”, zo heeft de 29-jarige Pezzey zich al voor de toekomst ingedekt, „maar er is geen club in Oostenrijk die het bedrag kan betalen dat Werder voor mij vraagt. Misschien zijn er mogelijkheden in Zwitserland, daarom wacht ik hier voorlopig ook nog maar even met bijtellen”.

Met doelman Friedl Koncilia (79 interlands) en Herbert Prohaska (74) is Bruno Pezzey een van de weinig overgebleven internationals uit de bloeiperiode van het Oostenrijkse elftal, dat nu nog slechts kan teren

op de historische overwinning op aartsrivaal West-Duitsland ten tijde van de WK in Argentinië. In verdedigend opzicht vormt Pezzey nog altijd de ruggegraat van het nationale elftal, dat met het vertrek van spelers met klinkende namen als Krankl, Hackersberger, Hattenberger, Kreuz en Sara geen schim meer is van de ploeg van destijds.

„Dat waren stuk voor stuk spelers”, legt Bruno Pezzey de armoe van het hedendaagse voetbal in zijn land bloot, „met een

grote persoonlijkheid. Net als Nederland missen wij die nu”. Daarom sprak Bruno Pezzey ook zijn autoriteit als voetballer aan om bij bondscoach Erich Hof een lans te breken voor Kurt Jara, die volgens hem tegen Nederland weer een plaats op het middenveld moet krijgen. Hof gehoorzaamde braaf, hielp in een gesprek onder vier ogen met de middenvelder van Grasshoppers te Zurich de bij de WK van Spanje ontstane problemen uit de wereld en haalde Jara terug in de selectie.

„Maar dat gesprek”, zo verwijt Pezzey zijn bondstrainer min of meer, „had al na die wedstrijd tegen Cyprus moeten plaatsvinden. Dan was Jara er al in Boedapest bij de weest en waren we na de rust misschien nooit zo in de problemen gekomen zoals nu. Op het middenveld waren we alleen aangewezen op Prohaska en was er een speler opgesteld (Gasselich) die bij zijn club (Ajax) notabene op de reservebank zit. Dat zegt in feite alles over de armoe van het Oostenrijkse voetbal. Maar dat komt ook door de structuur, waardoor de nationale competitie niks meer voorstelt. Rapid en Austria steken met kop en schouders boven de rest uit, van een heuse competitie is geen sprake meer”.

Bruno Pezzey juicht het daarom ook van harte toe dat de Oostenrijkse voetbalbond inmiddels heeft besloten het aantal clubs in de eerste liga volgend seizoen terug te brengen van zestien naar twaalf en kampioenschappen en degradatie te laten verspreiden via play-offs. „Maar ook het aantal interlands zal weer opgevoerd moeten worden, net zo goed als het voor Oostenrijkse voetballers een pure noodzaak is om weer wat vaker in trainingskamp te gaan”.

Een dag later dan de meeste internationals meldt Bruno Pezzey zich zondagmorgen in hotel Eldorado, waar Erich Hof de selectie heeft verzameld voor de interland tegen Nederland. „Zowel voor Nederland als voor ons”, gaat Bruno Pezzey af op de feiten, „is dit een sleutelwedstrijd. Wij moeten winnen, anders is de kans om Mexico te halen wel erg klein. Maar dat zelfde geldt in feite voor Nederland. Daarom ben ik er ook zeker van dat het een heel dramatische wedstrijd wordt. De ploeg die zijn zenuwen het meest in bedwang kan houden, heeft de beste papieren voor de overwinning. Maar het zal geen 5-1 worden zoals de laatste keer dat wij tegen Nederland speelden. Tenzij Ernie Brandts het kunststukje van 1978 kan herhalen”.

## Chevremont is weer op de (Kaffe)berg!

Van onze medewerker

LEO JASPERS  
KERKRADE – De VV Chevremont leeft weer. Het afbraakproces dat twintig jaar geleden zijn intrede deed toen de 'Kaffeberg' trots het voetbalwalhalla der amateurs mocht verlaten lijkt tot staan gebracht. Het clubhart bonst weer als vanouds. Alle neuzen wijzen weer dezelfde kant op en de aanstaande platinaverenigingsmijlpaal wordt met groot vertrouwen en bijna ongebreidelde optimisme tegemoet gezien.

Elftalleider en bestuurslid en Chevremont-man in hart en nieren Michel Schmitz vertolkt de in zwang zijnde gevoelens: „Er heerst momenteel inderdaad een erg goede sfeer in de club. Er wordt zelfs her en der over een kampioenschap gemompeld. Uiteraard zijn de positieve competitieresultaten van ons vlaggeschip daar voor een groot gedeelte debet aan. Maar er zijn ook nog andere signalen die prettig op ons bestuurders overkomen.

Zo is onze trainer Arie Pieneman er in geslaagd een vertrouwensbasis met alle spelers te kweken, ook met spelers die uit de selectieboot vallen. Dat komt omdat Pieneman niet alleen trainer, maar ook op en top verenigingsman is. Dat heeft een ongelooflijk gunstig uitstralings-effect te weeg gebracht. Van jong tot oud leeft de hele vereniging daardoor weer mee met het wel en wee van het eerste team. Dat werkt weer verhogend op de bezettingsgraad der toeschouwersrangen bij de thuiswedstrijden en motiveert het bestuur tot een extra krachtsinspanning”.

De doorgewinterde ex-profvoet-

baller Arie Pieneman tracht voorlopig echter met beide benen op de Kaffeberg te blijven staan. Diplomatiek antwoordt hij: „De competitieweg is nog lang. Aan een kampioenschap denken we dan ook vooralsnog niet. We hebben een leuke ploeg met talentvol jong grut. Als exponenten daarvan noem ik John Schmitz, Patrick Otten en Ron Stevens, terwijl middenvelder en meestal bankzitter Nico Kroon ook een erg aardige voetballer is maar de pech heeft dat we ruim in het middenveldjasje zitten. Het team is redelijk uitgebalanceerd van structuur, maar het frontlinieschut hapert nog wel eens. Als dat mankement verholpen is...”

### Veldwerk



● In Marokko speelt het spel zich af op een kleine ruimte, aldus Tayeb (links) en Jozef (recht) Labyed. Foto: FRANS RADE



● Chevremont-selectiegroep. Op de voorgrond v.l.n.r. John Schmitz, Patrick Otten en Ron Stevens. Aan de linkerkant acteert Arie Pieneman en rechts staat elftalleider en bestuurslid Schmitz. Foto: FRANS RADE

## Youssef en Tayeb Labyed: Een stukje Marokko binnen Limburg....

Van onze medewerker

HENK SPORKEN  
HEERLEN – Het in de vierde klasse D uitkomende Nieuw Einde en de hoofdklasser Limburgia maken al jaren dankbaar gebruik van de kwaliteiten van de Marokkaanse broers Youssef (roepnaam Jozef) en Tayeb Labyed. Na hun komst naar Nederland meldden beiden zich aan als lid van de Heerlense club. Jozef (28) bleef deze vereniging steeds trouw, terwijl de zeven jaar jongere Tayeb via RKSNE bij Limburgia terecht kwam.

Tijdens een erg prettig onderhoud vallen meteen enkele overeenkomsten, wat betreft het voetballen en hun presentatie op. Beiden hebben een gefundeerde mening; beiden maken regelmatig met humor doorspekt opmerkingen; beiden spelen

in de voorhoede en zijn graag in balbezit. „Dat is logisch”, verklaart Tayeb. „In het Marokkaanse voetbal is techniek erg belangrijk. Het spel speelt zich grotendeels af op een kleine ruimte. Lange passes worden zelden gegeven. Je moet er vooral je tegenstander goed kunnen passeren. In Nederland is dat een stuk moeilijker, omdat de meeste verdedigers keihard zijn. Ik zal dan nog feller moeten worden, hoewel ik dat niet plezierig vind”, aldus de vleugelspeler van Limburgia.

Jozef daarentegen heeft zich de laatste drie seizoenen ontwikkeld tot een onmisbare pion in het eerste elftal van de vierdeklasser Nieuw Einde. Als spits scoorde hij tot op heden in zes wedstrijden tien keer. Samen met Schoons van Rapid Maasticht is hij dan op dit moment topscorer van gehele amateurvoetbal. Afgelopen zondag tegen De Leeuw

was het helemaal prijs. Liefst vijfmaal wist hij de gastendoelman te passeren. Op het verzoek om de treffers in het kort te beschrijven, gaat hij uitvoerig te werk in de stijl van wijlen Theo Koomen.

Een voorbeeld: „Bij het laatste doelpunt ging ik alleen op de doelman af. Deze kreeg de bal niet, maar ik speelde hem te ver naar links. Toen kwam ik schuin voor het doel. Ik keek gaf een draaiende bal en boom 5-1.” Overigens liet hij zich hierna vervangen. Een daad, die hij op laconieke wijze beaangumteert: „Ik voetbal graag, maar dat doet iedereen, dus ook de reservespelers.”

## De periodeloterij

HEERLEN – Het is net een loterij in de hoofdklasse. Posities worden van week tot week verwisseld. Zondag kan de eerste periodetitel worden binnengehaald en de beste kanshebbers op dit moment heten Voerendaal en Geldrop. Ook EHC en Sparta '25 zijn niet uitgeschakeld.

RKONS - EHC. „Ik hoop dat die jonge gasten die optater van zondag kunnen verwerken.” zegt Pierre Winkelmolen, die niet de beschikking heeft over Frank Janssen en Ronald Tilsky. Karel Bauling is er natuurlijk op dit moment alles aan gelegen, om de periodetitel binnen te halen. „Ik wil zeker bovenin blijven meedoen, maar we zullen ontzettend op onze tellen moeten passen.” Mitrovic en van Essen zijn er nog niet bij, terwijl Derrez na zijn meniscusoperatie weer in de selectie zit.

VOERENDAAL - TOP. „Laten we hopen, dat de stijgende lijn van dit moment erin blijft.” Die hoop koestert Jan Lauers, die daarnaast realist genoeg is om in te zien, dat zijn ploeg het voorjaar van het harde werken moet hebben.

LIMBURGIA - CAESAR. Leo Beerendonk is na de twee nederlagen weer terug op de grond. „Ik heb twee weken voor Sinterklaas gespeeld, en daar moet Caesar dan maar de dupe van worden.” meent hij. „Hier staan twee ploeg tegenover elkaar, die de nuchterheid van alledag weer moeten ervaren. Willen we blijven, dan zullen we va banque moeten spelen.”, zegt Harry van Wijlick. Vermaans, Malik en Schreurs zijn niet van de partij.

LONGA - WILHELMINA. Lou Riedel wil, gestrekt door de uitzegge van afgelopen zondag, trachten aansluiting te krijgen met de rest van het veld. Boelaers is nog geschorst.

## Amateurs aan de bal

Eerste klasse F Heerlen - Meerssen Heerlen - Sittard Tighele - Maasbracht Almania - Veritas Blerick - Venray Waubach - Roermond SVN - Heer	Vijlen - Vilt Berg - Gulpen	Caberg - RKUVC RKVM - Stadbroek RVU - RKVCL Haslou - Schimmert Rapid - Minor
Tweede klasse A Heerlen Sport - Kolonia SGC - SVM Leonidas - RKVV MKC - RKBSV Eijsden - WV Sweijckh. Boys - Walram	Vierde klasse C RKTSV - Waub. Boys SVK - Chevremont Hulsberg - Welta Rimborg - Sylvia RKHS - FC Gracht Corioallum - Schinveld	Derde klasse B Hopel - Bekerveld Heksenberg - Abdisen Schuttersv. - Groene Ster Miranda - Laura Vaesrade - KEV Heilust - Wit Groen
Derde klasse A Scharn - Kluis	Vierde klasse D De Leeuw - Mariade FC HOensbroek - DVO Langeberg - Sanderbout Treebeek - Urmondia Bunde - Schinnen Kaspora - Nieuw Einde	Vierde klasse B Simpelveld - Keer Sportclub - RKMYC Banholtia - Nijswiller Amicitas - Zwart Wit



## Auto's en motoren

**Te koop**  
**MEHARI TYPE 475 HEST.**  
 1982 in uitstekende  
 staat. 40.000 km gelopen.  
 Prijs f 7.500.  
 Tel. 045-411882

**Te k. VOLVO 242 typ. 77.**  
 Hout. Dunantstraat 179,  
 Brussel.

**Te k. VOLVO 66 3-drs. type**  
 77. Hout. Dunantstraat 179,  
 Brussel.

**Te k. van part. SUZUKI**  
 125 cc. 1981. Tel. 045-  
 411882

**ALFA 100 cc. bwr. 1983, 5**  
 deurs. motor 1300 cc.,  
 stuurbekrachtiging,  
 vergrendeling, stereo  
 radio. auto is in n.v.s. Te  
 koop. G.G. Auto's, Heeren-  
 weg 286, Heerlen.

**FIAT 127 3-drs. bj. 77**  
 1200. Housersstr. 22,  
 Brussel.

**Te k. Citroën MEHARI bj.**  
 1974. f 1125. Tel. 045-  
 411882

**Te k. FIAT 128, bj. 1977.**  
 km.st. 98500, p.n.o.k. Tel.  
 045-420772.

**VW KEVER 100% in orde**  
 moet weg f 1300. Mont-  
 kofstr. 5, H'broek.

**Te k. BMW 316 kleur groen,**  
 5-bak, inruil mogelijk na-  
 volgen 78, Vrieneide, na  
 1200 uur.

**Te k. BMW 318i kl. antr.**  
 1981, 122 L.g.st., in-  
 ruil, Kerkstr. 23, Heer-  
 len, na 12 uur.

**Te k. autob. SKODA 120**  
 1.8 en 120 L. 79. FSO Po-  
 lonz. 81. Alfa Romeo 78.  
 Garage Piet de la Roy en zn.  
 Housersstr. 114, Heensbroek.  
 Tel. 045-212886.

**Te k. a. DUCATI 880 GTS.**  
 1983-020546.

**PORSCHE 924, bj. 76.**  
 1200, 12 g.st., f 14.500.-  
 04126.

**Te k. Sud 1.5 super, bj. 80.**  
 1200, Fossielenerf 576,  
 na 1200 uur.

**Te k. YAMAHA XT 500, bj.**  
 79 f 3250.-, 045-422823.

Huwelijk  
kennismaking

**RELATIECONSUL-**  
 tantschap voor  
 3000 partner zoekenden.  
 Niet! Schr. IPA  
 1977, Valkenburg  
 d.d. 1200 v. toezicht.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

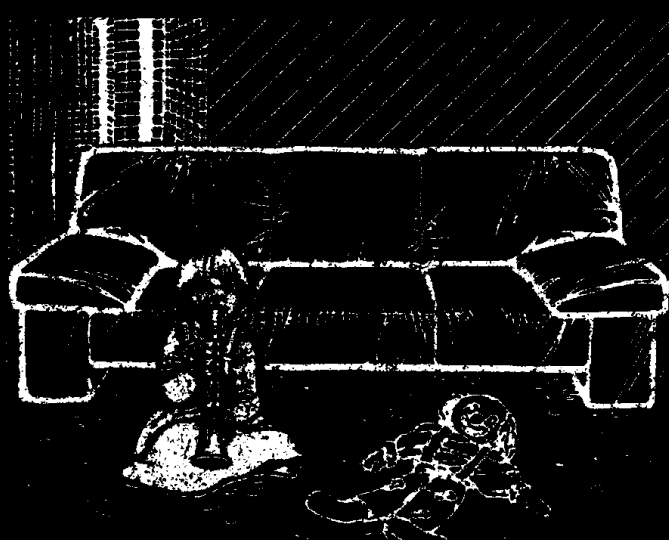
**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

WOONKULTUUR  
12 1/2 JAAR  
WOONPLEZIER

Wooncultuur viert zijn 12 1/2 jarig bestaan, en wie  
 jong is trakteert. Om u mee te laten vieren hebben  
 wij vele moderne en klassieke meubels een  
 cadoprijs meegegeven.



30% dagen lang vindt u bij ons heel wat meubels  
 tegen schitterende prijzen. Niet zomaar een zetelle  
 bank en roothoek, maar hele salons, eetkamers,  
 slaapkamers, kindmeubels... uit onze nieuwe  
 collectie '85.

En met een gratis woonadvies om u tegen te  
 zeggen.

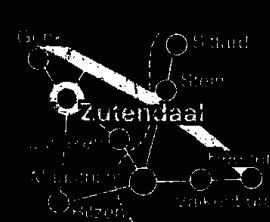
Dus, prijsbewuste kopers, kom een kijkje nemen.  
 De allernieuwste snufjes staan voor u klaar,  
 feestelijk geprijsd. Voor iedere koper is er  
 bovendien een aardige attentie.

Wooncultuur... Beter en betaalbaar.

\*De cadoprijs-aanbiedingen zijn geldig tot 16 december 1984.

wooncultuur  
zutendaal

levering gratis huis zonder grenskosten



Dorpstraat 2-4, B-3601 Zutendaal.  
 Tegenover de kerk. Tel. 09 361350518.  
 Op slechts 15 km van Maastricht, 35 km  
 van Heerlen en 20 km van Geleen.  
 Dagelijks open van 10 tot 19 u.  
 zaterdag en zondag van 10 tot 18 u.  
 vroege opening op zaterdag.  
 Levering zonder kosten naar Nederland,  
 inclusief BTW. Geen grenskosten.

**Nette j. uitz. VRIJGEZ.** 50  
 r., goed voorkomen, eerl.,  
 betrouwb., z. nette, sl. lieve  
 vriendin v. vriendschap. l.  
 alleenst. n. gesch. Voll-  
 st. v. v. m. foto oer. e.  
 m. H. M. Limburgs Dag-  
 blad, Postbus 3100, 6401  
 DP Heerlen.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**ALLEENSTAANDEN.**  
 Werkgroep 1 Sieske. Huis-  
 weg 108, Z. Sittard. houdt  
 iedere zondag een dans- en  
 contactavond. Bewijs ver-  
 schij. Vrij. 18 nov. moes-  
 t. avond, tijdig opgeven. A-  
 zondag voor ieder een gratis  
 consumptie. Tel. 04494-  
 47002 of 42004, 04490-26108.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Goede RELATIE voor**  
 relaties. Prijs 1200. Tel.  
 045-411882.

**Te koop gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. VOERWORTLEN**  
 bij Verhegen in Violdrop.  
 Tel. 04742-2430 b.g. 1753.

**STALLING/HOBBY.**  
 RUIMTE gezocht voor 3  
 oldtimers. Liefst omg.  
 Heerlen. Verlichting nood-  
 ding. Aanpak. Tel. 04490-  
 19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te k. gevr. BLADBLA-**  
 ZER. Tel. 04490-19980.

**Te**



ZEER SIMPEL EN UITERST EFFECTIEF

## Ramen isoleren met plasticfolie

Isolatie kan een belangrijke bijdrage leveren tot besparing op verwarmingskosten, dat is intussen glashelder. Er bestaan vele methoden om 'dubbel glas' te maken: het professionele dubbelglassysteem (met gedroogde lucht in de spouw tussen de beide glasplaten), en voorzetsraat die geventileerd moeten blijven om condens te weren.

De systemen zijn talrijke mer- op de markt. Het voorzetsraat is afgelopen jaren bij vele tiental kilometers verwerkt door doe- lers. Frames van hout, kunststof en aluminium zijn een- stig te verwerken, beglazen van rame is ook niet zo verschrikke- moelijk.

Er is er een nog veel makkelij- systeem, dat het grote voordeel erg goedkoop te zijn en niet- een uitstekende isolatie- de op te leveren.

(ADVERTENTIE)

**EUV**  
wand steervol  
gemetseld zonder  
baksteen of  
steenstrip.

innenmuren - buitengevels  
in kleuren en formaten stenen  
ant-en-klar goedkoop dan u denkt  
of even of bezoek onze showroom

**van Troost**  
MULDERIJ  
Tel. 045 - 720435  
Postbus 100, 4315 GP, IJsselstein

Het lijkt belachelijk simpel: je spant een stuk plasticfolie op het kozijn (aan de binnenkant) en je hebt dubbele beglazing! Toch werkt het goed. Voor dit doel wordt speciale folie geleverd, in diverse maten, samen met het benodigde kleefband. Eerst dat kleefband in het kozijn aanbrengen, daarop het folie bevestigen (makkelijk werk, want de tape is tweezijdig zelfklevend), liefst wel al zo strak mogelijk.

Om die uiterst dunne en nog gerimpelde 'voorzetsraat' helemaal strak te krijgen, pak je de elektrische haardroger en je laat de warme luchtstroom over de folie waaien. Het plastic krimpt daardoor en trekt zichzelf volkomen strak. Wanneer ten slotte de buiten het kleefband uitstekende randjes weggesneden zijn, is de folie onzichtbaar.

### Tests

De gesloten luchtkolom tussen ruit en folie levert een uitstekende isolatie op, volgens onafhankelijk uitgevoerde tests het warmteverlies tot de helft terugbrengend.

Dit systeem is ook vriendelijk voor de portemonnee: per vierkante meter komt het op zo'n 6 à 7 gulden, waarvan je dus niet hoeft wakker te liggen. Onder de naam Saffirette is het verkrijgbaar in rokers met folie à 3, 6 en 12 vierkante meter, inclusief het kleefband. Verkoopadressen zijn te achterhalen bij Saffier in Asten, tel. 04936 - 1835.



De constructie van het 'warm huis' is gebaseerd op houtskeletbouw.

Tot en met 18 november in Ahoy Rotterdam

## Zweeds 'warm huis' op beurs 'Eigenhandig'

Eén van de nieuwigheden die op de beurs 'Eigenhandig' in Rotterdam gepresenteerd worden, is het uit Zweden afkomstige 'Varma Hus'. Bouwmethode voor een individuele woning die de grootst mogelijke warmte- en geluidsisolatie biedt. Inclusief de in het land van herkomst kenmerkende driedubbele beglazing!

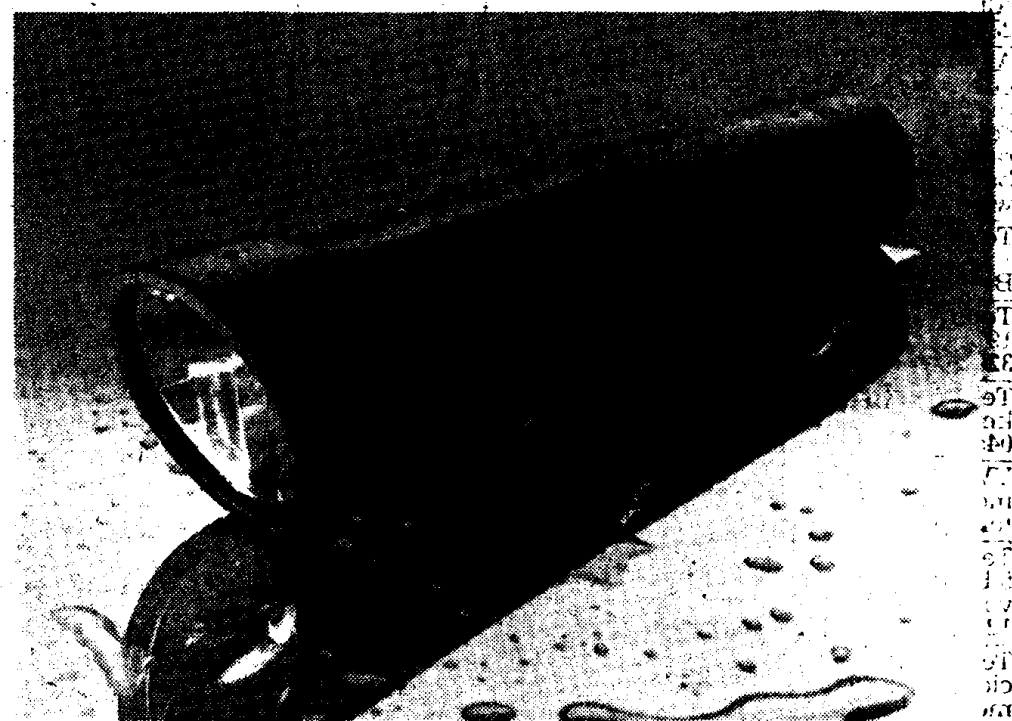
De constructie is gebaseerd op houtskeletbouw. Hoewel dit 'warme

huis' zijn Zweedse cachet in uiterlijk en wat interieurcomfort betreft helemaal heeft behouden, is het toch een geheel in Nederland passende woning.

Er zijn diverse types, die men naar wens geheel kan laten bouwen, maar waarin ook een flink stuk doe-het-zelf-activiteit kan worden gestoken. Dat spaart dan heel fors op de stichtingskosten. Verdere winst

komt uit de optimale besparing op verwarmingskosten, welk systeem de koper in dit opzicht ook kiest.

Importeur is Bouwbedrijf Assom in Assen (tel. 05920 - 51775) en op de beurs in Rotterdam presenteert de fa. Robel uit Zwijndrecht (tel. 078 - 121929) het aan de bezoekers, in stand nr. 120. 'Eigenhandig' loopt van vandaag tot en met 18 november in de Ahoy, Rotterdam-Zuid.



## Sterk lantaarnlicht met weinig energie

Een piepklein halogeenlampje, met daarvoor een dubbele reflector van kunststof, geeft deze nieuwe lantaarn van Philips een heel sterke lichtbundel op afstand, maar ook een flinke 'plas' licht op de

grond. Een praktische 'looplamp' in het donker dus. De waterafstotende behuizing maakt de lantaarn ook bij regenweer bruikbaar. De nieuwe lamp kost f 49,95.

## Een spuitje per maand en condens blijft weg

Beslagen ruiten (thuis en in de auto), brilleglazen en badkamer spiegels die bij plotselinge temperatuurwisseling en onder invloed van waterdamp 'blind' worden, dat zijn allemaal lastige dingen. Alabastine heeft er iets op gevonden: een sproeijsje met Anti-Condens.

Het glas eerst even schoonmaken, een beetje van dat spul erop sproeien, uitwrijven met een tussendoortje en ongeveer een maand lang blijft het aldus behandeld oppervlak gevrijwaard voor condens. De fijne waterdamp wil er eenvoudig niet meer aan blijven hangen.

Behalve voor glas is Anti-Condens ook bruikbaar op perspex, transparant polycarbonaat enz. De vloeistof is ongevaarlijk voor verf, kunststof en rubber. Een sproeijsje (inhoud 0,2 liter) kost f 14,95 (doe-het-zelf-winkel, bouwmarkt, ijzerzaak, autoshop, warenhuis).



## Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 6 november 1984.

Het rente-overzicht geeft deze week weer een evenwichtig beeld. De kredietverstrekkers die vorige week nog op het oude tarief bleven zitten hebben nu ook de verlaging doorgevoerd. Verwacht wordt dat het voorlopig op de rentemarkt even rustig zal blijven.

naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages			
			met gem- garantie		zonder gem- garantie	
			opgave bank	werke- lijk	opgave bank	werke- lijk
WONINGHYPOTHEKEN						
ABN.	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,3	8,89	8,5	9,02
Wolfs hypotheek	7 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
Eurobank	var. <sup>1)</sup>	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	2 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,3	8,89	8,5	9,02
Nieuwz. Limb. Gem.	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,1	8,68	8,1	8,68
	renterust <sup>1)</sup>	1,5	8,3	8,89	8,3	8,90
	30 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,5	9,12	8,5	9,12
Centrale Volksbank	2 jaar <sup>1)</sup>	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	7,9	8,31	8,1	8,52
Rechtbank/NCB-bank	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,3	7,81	7,5	8,03
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,7	8,25	7,9	8,46
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,1	8,68	8,3	8,90
Centr. Midd. Bank	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,3	8,89	8,5	9,02
Generatiusbank	var./5 jr. <sup>1)</sup>	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
Hypothecaire en	2 jaar <sup>1)</sup>	1	7,5	7,87	7,7	8,09
Hypotheekspaarbank	5 jaar <sup>1)</sup>	1	8,1	8,52	8,3	8,74
	7 jaar <sup>1)</sup>	1	8,3	8,74	8,5	8,96
Hypo (adviesrente)	var. <sup>1)</sup>	1,25	7,6	8,01	7,8	8,23
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,25	7,95	8,39	8,15	8,60
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,25	8,15	8,60	8,35	8,83
	stabiel <sup>1)</sup>	1,25	8,3	8,77	8,5	8,99
	var. <sup>2)</sup>	1,25	7,8	8,00	8,0	8,30
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,25	8,15	8,46	8,35	8,67
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,25	8,35	8,67	8,55	8,88
	stabiel <sup>1)</sup>	1,25	8,5	8,82	8,7	9,04
Hypotheekbank	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,98	8,42	8,15	8,64
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,15	8,64	8,35	8,86
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,15	8,49	8,35	8,70
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	8,35	8,70	8,55	8,91
Hypotheekbank Limburg	1 jaar <sup>1)</sup>	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	3 jaar <sup>1)</sup>	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	7,9	8,21	8,1	8,52
Westland-Utrecht	2 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,5	8,10	7,7	8,32
standaard	5 t/m 9 jr. <sup>2)</sup>	1,5	8,3	8,96	8,5	9,21
standaard	10/15 jaar <sup>2)</sup>	1,5	8,6	9,32	8,8	9,54
standaard	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	op aanvraag	op aanvraag		
no-risk	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,5	8,10	7,5	8,10
interim	var. <sup>1)</sup>	1,5	8,7	9,43	8,7	9,43
Nieuwz. 1984 budget						
SWENHYPOTHEKEN						
Hypotheekverz. aangesl.	5/10 jaar <sup>1)</sup>	-	xxxx	xxxx	8,1	8,35
5/10 N.V.L.	5/10 jaar <sup>1)</sup>	-	8,0	8,30	8,0	8,30

Maandbetaling achteraf  
Maandbetaling vooraf  
Copyright 'Vereniging Eigen Huis' te Amersfoort.

De consumentenbeurs 'Eigenhandig' die van vandaag tot en met zondag 18 november in de Ahoy gehouden wordt, heeft de bezoekers een flink aantal leuke noviteiten te bieden. Nieuwe gereedschappen, doe-het-zelf-materialen, hobby-producten, auto-accessoires, tuinspullen enz. We stippen er enkele aan:

- Natuursteen 'plaketten' met eenvoudige voeg, waarmee heel eenvoudig een natuursteen wand- of buitenmuurbekleding gemaakt kan worden.

- Hardhouten raamkozijnen die aan de buitenkant bekleed zijn

## 'Eigenhandig': handige en leuke noviteiten

met aluminium.  
- Een A-huis, voor recreatie of permanente bewoning, verkrijgbaar in drie types.  
- Slankklemmen van technische nylon, zonder schroef, werkend met een perfect passend tandsysteem.

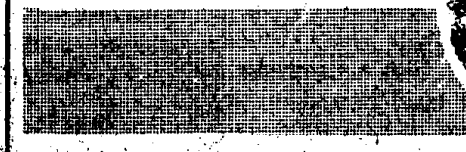
- Een nieuwe voorzaaiak volgens een uitgedacht systeem, om groenten, fruit en bloemen vroeg in het seizoen voor te kweken.  
- Een goedkoop handbreiframe dat vrijwel dezelfde mogelijkheden biedt als een breimachine.  
- Een 'K-tent', oorspronkelijk

- Een in acht standen verstelbaar zonnedak voor de auto (in elk type in te bouwen).  
- Een elektrische auto-aansluiting met alarm, bedienbaar met een zender (sluiten en weer openen), in hoge mate diefstalpreventief.

Verder is er dit jaar op 'Eigenhandig' bijzonder veel informatie op het gebied van hout (toepassing, verwerking, afwerken enz.), op het gebied van isolatie (presentatie van een nieuwe SVEN-uitgave voor de consument), en er wordt een wijnoorsus gepresenteerd.

## Wat doen we in de tuin?

door  
Sante Brun  
Tel. 045 - 73 92 62



Eerst even dit: met mijn stukje van vorige week heb ik geen kritiek willen oefenen op de boeren. Ik heb alleen willen zeggen dat amateur gelukkig niet zover behoeven te gaan als landbouwers met het nemen van maatregelen tot 'rationalisatie': de amateur heeft zijn brood niet te verdienen in de tuin. Het is jammer dat de landbouwers wel zware machines moeten gebruiken, kunstmest, bestrijdingsmiddelen, drijfmest vol kwik, koper en cadmium om aan de kost te komen.

De aarde wordt door veel mensen beschouwd als een medium waar een plant houvast aan heeft. Dat het medium op zich heel kwetsbaar is en onder de omstandigheden van een tuin veel aandacht behoeft om in goede conditie te blijven is voor velen een onbekend gebied. Menigeen weet wel dat je eigenlijk zou moeten mesten, maar velen doen zelfs dat niet. In hun ongeduld om een nieuwe tuin in gebruik te nemen beginnen velen met bomen, heesters en vaste planten uit te zetten op grond die daarvoor niet geschikt is. In veel gevallen zal de grond tevoren verkeerd gebruikt zijn, eenzijdig misschien, ook (bijvoorbeeld

voor landbouwdoeleinden, waar- bij veel met kunstmest is gewerkt en weinig met organisch materiaal); misschien is de grond langdurig met zware machines bereid, bijvoorbeeld tijdens de bouw van het huis en dergelijke. U zou daar eigenlijk achter moeten zien te komen, voor u begint. Bedenk dat wanneer u eenmaal hebt geplant het veel moeilijker is om ingrijpende bewerkingen te doen als wanneer de grond nog helemaal 'maagdelijk' erbij ligt.

Planten hebben diverse stoffen nodig. Frisse lucht bijvoorbeeld, en zonlicht. Maar ook mineralen die voornamelijk uit de grond komen. Die mineralen moeten daar in een bepaalde vorm en in een bepaalde hoeveelheid aanwezig zijn. Een plant kan het benodigde ijs bijvoorbeeld niet rechtstreeks halen uit, pak weg, een roestige spijker tussen de wortels. In de grond moet een gecompliceerd bodemleven bestaan, dat zorgt dat de mineralen worden verwerkt tot organische verbindingen die voor de plant opneembaar zijn. Het water in de bodem heeft twee belangrijke functies: het bodemleven kan niet bestaan zonder een bepaalde hoeveelheid vochtigheid en de

plant kan de genoemde organische verbindingen alleen opnemen wanneer ze zijn opgelost in water. Het water moet in ruime, maar niet te grote hoeveelheden aanwezig zijn. Wanneer er te veel is verdwijnt de zuurstof, die ook al nodig is voor veel ondergrondse processen. Een tekort aan water doet veel processen stoppen, als gevolg van uitdroging.

Ook voor het bodemleven zelf zijn bepaalde condities noodzakelijk. Zo moet het constant voorzien worden van materiaal dat afgebroken kan worden tot voor de planten opneembare producten. Dat wil dus zeggen: organische meststoffen, en vooral plantaardig en dierlijk afval. Dat komt onder natuurlijke omstandigheden vanzelf in de grond; wormen bijvoorbeeld halen veel dood blad van de oppervlakte naar beneden. De stoffen die de wormen uitscheiden vormen voedsel voor allerlei kleine organismen, en in een lange keten van 'eten en gegeten worden' voltrekt zich een uiterst ingewikkeld proces, dat uiteindelijk leidt tot het gewenste resultaat. De samenhang in de keten is heel delicaat. Bepaalde organismen hebben het graag wat warmer, of



# Onroerend goed

Grevenbicht, maandelasten f 570,-



In het bestemmingsplan Papenhoven in aanbouw ruime erfwoning met gar., woonk., keuken, hal, toilet, 3 slaapk., badk., zolder. Volledig geïsoleerd met vloer-, dak- en spouwmuurisolatie, dus lage maandelasten.

Betaalbaar wonen in uw eigen huis met 30 jaar gelijkblijvende maandelasten door de nieuwe verbeterde subsidie-regeling f 50.000,- rijkspremie f 2.000,- contant (belastingvrij)

Bel vrijblijvend voor informatie: Mulleners Vastgoed 04497-1783

Bouwbezichtiging Stienstra nodig u uit!

Heden 10 nov. van 14.00-18.00 uur organiseren wij een bouwbezichtiging in het nieuwe woonplan.

Giesen Bausch

Een centraal gelegen plan op de grens v. Kerkrade en Heerlen. Verwende bewoners met hoge eisen komen hier volledig aan hun trekken. Ga zelf maar eens kijken! De prijs is enorm gunstiger. De oude rijksbijdrage is nu v. toepassing op v.h. belastb. inkomen, uitg. v. d. max. 1e jaarsbijdrage ad. f 8.400,- bedraagt de maandelast vanaf f 398,-.

Voor informatie/dokumentatie: Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

Te koop: ruim, degelijk woonhuis. Gunstig gelegen te Terwijnsele L.v. Schaesberg, Kerkrade en Heerlen. Ind. parterre: werkkamer, keuken en 2 kamers. Te el. ruime woonk. en open haard. Keuken: 2e et. 2 slaapk., badk., zolder (60 m² diep), garage (7x10), oprijt en o.p.k., electron. beveiligd. Vrp. f 130.000,-. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412630.

## Taxaties

A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar  
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantien; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.  
Pater Romboutslaan 2, Heerlen; tel. 045-717237.

Te k. vrijst. woonhuis a.d. rand van MAASTRICHT, beteg. garage, L-kamer, luxe keuken met wasruimte, 3 ruime slaapkamers, luxe badk. m. douche, ligb., 2 vaste wastafels en 2e toilet, vaste trap n. zolder, gas-c.v., en vloerverwarming, geïsoleerd en dubb. beglazing. Pr.n.o.t.k. Tel. 043-611769.

BOCHOLTZ: te k. halfvrijst. woonh., bwj. 79, tuin, hal, w.c., woonk. 39 m², eik. aanb. keuken, 3 slaapk., luxe badk. m. ligb., w.c., c.v., gr. zold., garage, kelder, 30 m² woonk. m. parket, f. 187.000,- k.k. Aanv. l. overl. 045-440714.

Te huur of te koop zaken- en woonhuis met zeer ruime woonwoning gel. in centr. HEERLEN. Voor diverse doeleinden geschikt. Tel. int. 045-713669, na 18.00 u.

Betaal 30 jaar lang ca. f 587,- per maand voor uw eigen halfvrijstaand huis met garage en tuin in een jonge wijk te

Schaesberg Dit is mogelijk dank zij de nieuwe, verbeterde subsidie-regeling van het ministerie van volkshuisvesting (afhankelijk van het gezamenlijk belastbaar inkomen). Belangstelling? Bel even voor documentatie of een geheel vrijblijvende afspraak. Nog slechts 3 woningen.

Aquina Makelaardij B.V.  
Deken Nicolayestraat 1  
6411 CL Heerlen  
045-715566

Te koop in kern STEVENSWERT gereviseerd hoekhuis ind.: grote hal, keuken, ruime woonkamer m. open haard, i.v., berging, toilet, douche en kleine tuin. Alle vloeren betegeld. 1e verd.: 3 slaapk., waskamer + toilet. Pr. f. 117.500,-. Incl. Chelzoo p.v. Tel. 04750-15882 of 04750-34879.

Te k. WIJNANDSRADE, mooie ligging, patio-bungalow: 2 slaapkamers en garage, pr.n.o.t.k. Evt. koopruil groter huis, regio Wijlandsrade, Voerendaal, Klimmen. Tel. 045-248769.

Te k. te SCHEULDER rustig gel. halfvrijst. woonhuis met o.a. mooie voor- en achtertuin, ruime L-kamer, 40 m², eiken keuken etc. goed onderh. Pr. n.o.t.k. Tel. 04458-2070.

KERKRADE: huis m. aparte bovenwoning met c.v. + 2 badkam. + parketvloeren, alles prima onderh. Pr. f. 98.000,-. Tel. 045-43893.

SIMPELVELD: Schitterend gel. riante bungalow m. garage, gr. living (43 m³) m. open haard en verb. naar terras, moderne keuken, 3 slaapk., gr. badk., prov. en wijkkelder, grote tuin m. veel privacy. Pr.n.o.t.k. Bel Bo-vass BV. 045-414242.

T.K. luxe tussenwoning. Gr. woonk. m. parket en open haard, keuk., bijk. m. playuiz., 4 slaapk., alle m. vaste wastaf. + zolder, houten badkam.; gr. tuin. Vrp. f. 126.000,-. Bymaestrl. 25, Heerlen; tel. 045-725442. Zat. open huis van 15-17 uur.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. KERKRADE: Eengezinswoning, halfvrijst. ind. huis tot f 140.000,-. Pr. n.o.t.k. ED Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Limburgs WOODSBLAD

Schaesberg-Pasweg  
vrijstaand woonhuis

m. kantoor- of praktijkruimte, royale inrit en garage, bwj. 1961, ind. 3 kelders, beg. gr. entree m. hal en toilet, woonk. m. open keuk., opp. ± 58 m², aparte entree v. 2 kantoorruimten. Verd. 3 slaapk., en badk. m. 2e toilet. Tot. opp. ± 390 m². Vraagpr. f 150.000,- k.k. Inlichtingen:

Taxateurs- en makelaarskantoor Van Wersch B.V.  
Mak. o.g.  
Stationsstr. 54, 6461 EJ Kerkrade. Tel. 045-452234.

SUBSIDIE tot f 2.500,- bij vernieuwing keuken in woning ouder dan 25 jaar! Voor int.: Vossen Kaukens, Kerkplein 45, Heerlen. Tel. 712158/717555.

BOUWGROND te k. 7800 m² in Walmes (Malmédy) België met mooi vergezigt. Sudhang. DM 110.000,-. Tel. 0932-87588273.

COSTA DEL SOL. Te h. en te k. Bel:



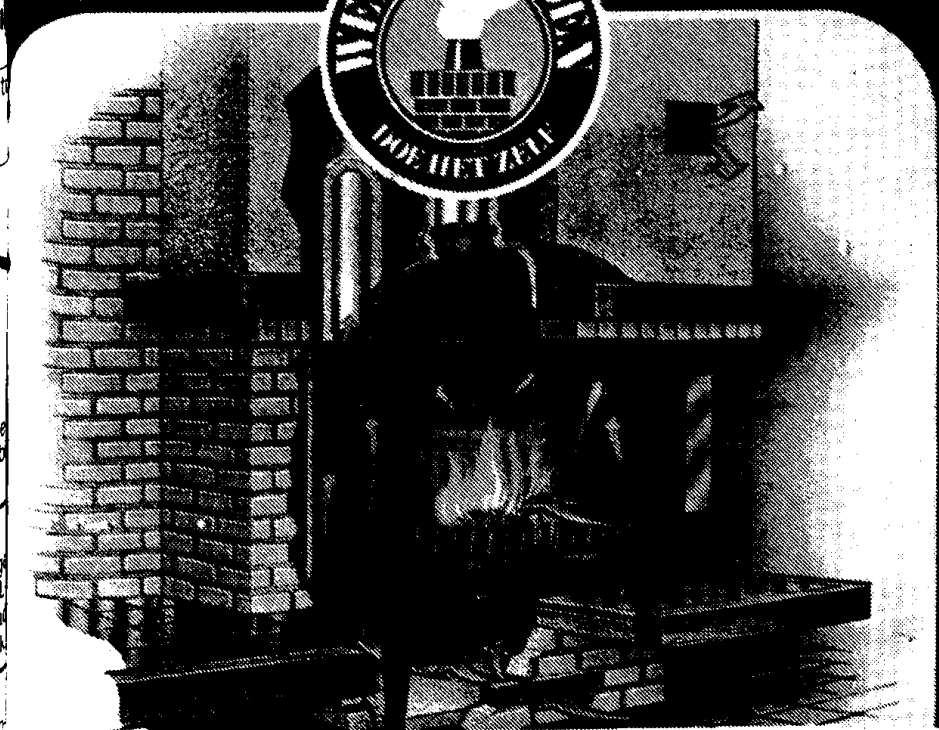
Vlot leesbaar, volkomen begrijpelijk en instructief geïllustreerd

# Een 'stookboek' van klasse

Willem Aalders

## zuinig en veilig stoken

alles over warmtebronnen en brandstoffen



## SMAAKMAKER VOOR DE WALKMAN

uitengewoon aardige ding vindt men uit voor de tegenwoordig. Nu weer 'equalizer' voor de Walkman: een uitvoerige toonregeling. Het is een soort verterkter, precies zo groot als de cassettespeler zelf, en is in een bijpassende kleur verkrijgbaar. Als je de Walkman aan je riem hangt en de equalizer rechts, je sluit de klink op elkaar aan en de hoofdtelefoons op de equalizer, dan kun je het hele geluid veranderen en aan je eigen smaak aanpassen.

transport van looprichting. Een tip overigens: een goedkope Walkman, Skywalker of hoe de apparaten ook heet, kan men beter niet nemen met auto-reverse. Dat vergt enorm veel (dure) techniek en gaat vrijwel altijd ten koste van de kwaliteit.

### Vliegwielen

Een van de kwaliteitseisen die men aan een draagbare cassette-speler moet aanleggen is trouwens dat hij niet jengelt (zweeft) als men er mee loopt en als hij schudt. Dat is beslist niet zo eenvoudig. Sony loste dat op door twee vliegwielen tegen elkaar in te laten draaien. De invloed van de beweging wordt op die manier gemitigseerd.

Het is ook mogelijk om allerlei elektronische maatregelen te nemen. In alle gevallen is dat duur. Een 'Walkman' van onder de f 100 is in de meeste gevallen een onding. Reken rustig op f 200 of f 250 of meer, anders belandt hij heel snel in de kast met ongebruikt speelgoed. Er zijn Walkmans van een kleine duizend gulden. Maar die kunnen ook perfect opmerken: in stereo. Of ze hebben ingebouwde radio met FM of ook middengolf aan boord.

### Geen succes

Verder kreeg men bij de accessoires te maken met waterdichte (eigenlijk druipdichte) uitvoeringen. Ook een idee was een soort kleine platte luidsprekjes te gebruiken in plaats van de gebruikelijke hoofdtelefoons of oorknopjes. Maar dat werd geen succes: het geluid was uiterst blikkerig. Vandaar dat men nu een paar luidsprekers kan krijgen (niet erg groot) voor huisgebruik. Ze hebben ieder een eigen kastje, batterij en een ingebouwde versterker.

deze laatste ontwikkeling van de Walkman-front zit een heel verhaal vast. Eerst was er de Walkman, vervolgens bedacht door de (veel) oudere baas van het Sony: Akio Morito. Hij wilde zo graag een handig afneembare cassette-speler met een ingebouwde oordruiper. Hij gaf zijn ingenieurs opdracht iets te maken. Hij ontwikkelde de oer-Walkman voor de cassette-musiek als hij in de auto met chauffeur naar kantoor werd gereden. Sony's directeur zag er commercieel ook wel brood in. Het apparaat werd in de handel gebracht ondanks tegenstand uit het concern van mensen die niets in de cassette-zagen met als gevolg: mislukking.

### Cassette-doesje

men heeft het daar niet bij gelaten. Een paar jaar later kwam de Walkman uit die net zo groot was als het cassette-doesje. Om de musicassetten te kunnen afspelen moest de Walkman worden uitgeschoven. In de race inmiddels van veel fabrieken op deze markt actief schijnt men nu zelfs een Walkman te hebben geconstrueerd die kleiner is dan de cassettedoos. Althans dichtgeklapte toestand.

erder is 'auto-reverse' ingevoerd: het afspelen hoeft de cassette niet meer te worden omgedraaid. In plaats daarvan wisselt het tape-

Over het stoken van kachel, open haard en over alle mogelijke andere vormen van woningverwarming bestaan de onmogelijkste misverstanden. Als er op dit gebied ergens sprake van is, dan is het van een spraakverwarring. Wie door de bomen het bos nog kan zien, is heel knap. Of je moet een werkelijk complete gids in 'stookland' hebben.

Zo zouden we het pas verschenen boek 'Zuinig en veilig stoken' wel willen noemen. Schrijver Willem Aalders heeft hierin een vrijwel allesomvattende stuk informatie gebundeld. Een boek over warmte waar je,

al lezend, helemaal warm van wordt!

De moeilijke dingen waarmee je in advertenties en folders rond de oren wordt geslagen (tot ook die gaan gloeien als vurige kooltjes) maakt de vlot leesbare tekst volkomen duidelijk. Convector, convectie, K-waarde, recuperatie, hoogrendement en al die andere termen blijken best begrijpelijk te zijn. Het hele verhaal wordt voor de leek verstaanbaar opgedist, door de vaak geestige formulering ook nog een kostelijk stuk leesstof.

Een groot aantal illustraties vormen niet alleen een heel plezierige verlevendiging van het boek, maar zijn ook praktisch allemaal heel instructief. De bedoeling van deze uitgave

was wellicht de consument 'vooraf informatie' te geven... eerst weten, dan pas kiezen en kopen.

### Tips

Nu, lees het boek ook maar als je al c.v., een open haard, een kolenkachel, allesbrander, elektrische of vloerverwarming hebt. Je steekt er heel wat kennis uit op. Ook leuke tips.

Wellicht het beste 'stookboek' dat ooit in Nederland is verschenen, en derhalve bij deze letterlijk 'warm' aanbevelen. Compliment voor auteur Aalders en uitgever Zuid Boekproducties in Best, in de reeks 'Weten en Doen'. Prijs f 39,90, niet duurder dan een flinke baal openhaardhout...

## Wetenschappelijk onderzoek wijst uit:

# Lucht in huis is vuiler dan buiten

ROTTERDAM - In verreweg de meeste woningen is de lucht sterker verontreinigd dan buiten op straat. Dit heeft ir E. Lebre van de Landbouwhogeschool vakgroep Luchthygiëne in Rotterdam gezegd tijdens een bijeenkomst over ventilatie in woningen en het belang ervan voor de gezondheid.

Lebre baseert deze uitspraak op wetenschappelijk onderzoek van zijn vakgroep naar de mate van luchtverontreiniging in woonruimten. Het onderzoek is weliswaar nog niet beëindigd, maar dat de lucht in woningen vuiler is dan de buitenlucht staat al vast.

De onderzoeker uit Wageningen splitst de luchtverontreiniging in huizen in vier categorieën. Een deel van de verontreinigde lucht bestaat uit koolmonoxyde, een deel kan uit stikstofdioxide bestaan, de derde categorie bestaat uit zwevende stofdeeltjes en de vierde groep wordt gevormd door vluchtige organische verbindingen.

Koolmonoxyde en stikstofdioxide blijven hangen na het gebruik van een geiser, vooral als er geen of nauwelijks onderhoud aan het apparaat

wordt uitgevoerd. Zwevende stofdeeltjes bestaan voor een zeer groot deel uit de overblijfselen van tabaksrook.

Verscheidene lijnsoorten en andere stoffen die in meubilair en bouwmaterialen van woningen zitten, brengen de vluchtige organische verbindingen in de lucht.

Om zo min mogelijk koolmonoxyde en stikstofdioxide binnen te krijgen adviseert Lebre een afzuigkap boven de geiser te laten monteren of een mechanische luchtafvoerbus. De remedie tegen het inhaleren van organische verbindingen is volgens hem ventilatie. In dit verband merkte prof. dr. K. Biersteker (gezondheidsleer, Wageningen) op dat slechts een derde van de bevolking goed ventileert in huis. Een derde ventileert helemaal niet, en nog eens een derde van de huishoudens doet niet anders, ofwel, heeft de gehele dag de ramen openstaan, wat volgens de hoogleraar geen ventileren meer is maar luchten.

Lebre voegde hier nog aan toe dat de mens in de westerse wereld negentig procent van zijn leven binnen doorbrengt. Volgens hem en Biersteker is het dus maar de vraag

of de luchtverontreiniging buiten oorzaak is van aandoeningen aan luchtwegen en longen, zoals milieugroeperingen stellen. De onderzoekers hebben overigens de indruk dat in nieuwbouwwoningen hogere concentraties schadelijke gassen hangen dan in oudere huizen. De verklaring hiervoor is dat in nieuwbouw meer kunststoffen zijn verwerkt in de bouwmaterialen.

Ir M.J. Leupen van het TNO-instituut voor Milieuhygiëne en Gezondheidstechniek bracht de op de bijeenkomst onder anderen aanwezige artsen en specialisten de mijt onder de aandacht als veroorzaker van astma. Een mijt is een spin met een lengte van een derde millimeter die volgens Leupen in elke woning in grote aantallen onzichtbaar maar nadrukkelijk aanwezig is.

Ze huizen in stofnesten, meubels en bedden en hebben een uitgesproken voorkeur voor vochtige plekken. De keutels die mijten achterlaten verpulveren tot minime stofdeeltjes die de mens in zijn longen krijgt. Personen met een aanleg voor allergie, volgens Leupen tien procent van de bevolking, lopen door die mijtekeutels een verhoogd risico om astma of andere aandoeningen aan de luchtwegen te krijgen. Goede ventilatie en een relatieve vochtigheidsgraad in huis van minder dan zestig procent verlagen de risico's, meent Leupen.



## Doe-het-zelf-instructieboekje voor werken met elektriciteit

„Veilig werken met elektriciteit” is de titel van een klein instructieboekje, vol met ver-

antwoorde informatie voor wie op het gebied van elektrotechniek wil doe-het-zel-

ven. Het is samengesteld door Zeegers Elektro Import in Hoofddorp, leverancier van Easy-Electric installatiemateriaal en voor f 4,50 te koop in alle winkels die de genoemde materialen verkopen.

Het boekje geeft in al zijn beknoptheid toch een voor de doe-het-zelver compleet overzicht: over de werking van het elektrisch systeem in huis, de bedrading, schakelingen, materialen enz. Zo wordt o.a. gewezen op het nog vrij onbekende plattebuissysteem, om op een nette manier leidingen-in-het-zicht aan te leggen.

Het komt zelden voor dat van leverancierszijde iets aan voorlichting wordt gedaan op dit gebied. Dit initiatief mag dus best even met waardering vermeld worden. (Informatie over adressen waar het boekje verkrijgbaar is: tel. 02503-33424).

(ADVERTENTIE)

**BONTMODE**  
Om de kwaliteit de toekomst heeft.  
**BERT SMEETS**  
Nassaustraat 3, Heerlen - Tel. 045-711267

(ADVERTENTIE)

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15 en 16 uur aan ons hoofdkantoor of telefonisch uitlopend op 045-739200.

Limburgs Dagblad  
In de Cramer 37, Heerlen

# Vis koken als wetenschap

We weten nu wel dat we voorzichtig moeten zijn in de keuken. Wie niet van koken houdt en in het algemeen ook eten niet tot het culturele amusement wil rekenen, gaat soms fors te keer achter aanrecht of fornuis. Maar wie voedsel als een dagelijkse bron van vreugde en inspiratie beschouwt, koestert zijn etenswaren met zorg en aandacht.

'Koken' is voor de één dan ook uitsluitend een heftige beroering, noodzakelijk om de maaltijd zacht en gaar te krijgen, liefst in zo kort mogelijke tijd. De voorzichtige liefhebber weet dat het kookproces ook heel voorzichtig en zachtjes kan plaatsvinden, en dat vele heerlijkheden gaar kunnen worden zonder ze bij die beruchte honderd graden te laten koken. De liefhebber weet ook, net als de kokende woesteling overigens, dat dit gaar worden het best in zo kort mogelijke tijd dient te geschieden. Maar de liefhebber weet dat dat is, om smaak en voedingsstoffen zo goed mogelijk te behouden. Met haastige spoed heeft dat niets te maken.

### Hoogwaardig

De liefhebber houdt van vis. De zachte, subtiele smaken van de vele verschillende soorten vis. De liefhebber weet ook hoe uitstekend verteerbaar de hoogwaardige-eiwitten van vis zijn. Die eiwitten hoeven beslist niet heftig te koken. Het aardige is zelfs, dat vis al gaar wordt als het binnenste een temperatuur van 63 graden C heeft bereikt. Dat is nog twee graden minder dan nodig is voor uw zachte eitje aan het ontbijt. Ook vlees dat nog rood is van binnen, werd niet heter dan 63 graden C.

De meeste kookboeken geven in de recepten voor vis en vlees de kook- en baktijden op, gebaseerd op het gewicht van het stuk. Veel te weinig wordt er rekening mee gehouden, dat de dikte van het stuk zo'n belangrijke rol speelt. De garingstijd neemt niet evenredig toe met de dikte, zoals vaak wordt gedacht. Als een stuk vis van 2 centimeter dikte gaar wordt in twee minuten, is het fout om te denken dat een stuk van 4 centimeter dik in vier mi-

nuten gaar zal zijn. Nee, dat is dan in 4x2 is 8 minuten.

### Drie groepen

De Zweed H. Gyllenskoeld geeft in zijn kookboek 'Att koka fisk' heel wetenschappelijke formules voor het koken van vis. De verschillende soorten vis deelt hij in drie groepen, waarbij kabeljauw en dergelijke groep I is, zalm en andere rondvis groep II, en groep III gevormd wordt door paling, makreel, tonijn en platvis. De vissen met steviger vlees dus. Dan moeten we verder nog weten dat in de formules 'k' staat voor de kooktijd in minuten en 'd' voor de dikte van de vis in centimeters (d2 is d-kwadraat). Hier komen de formules:

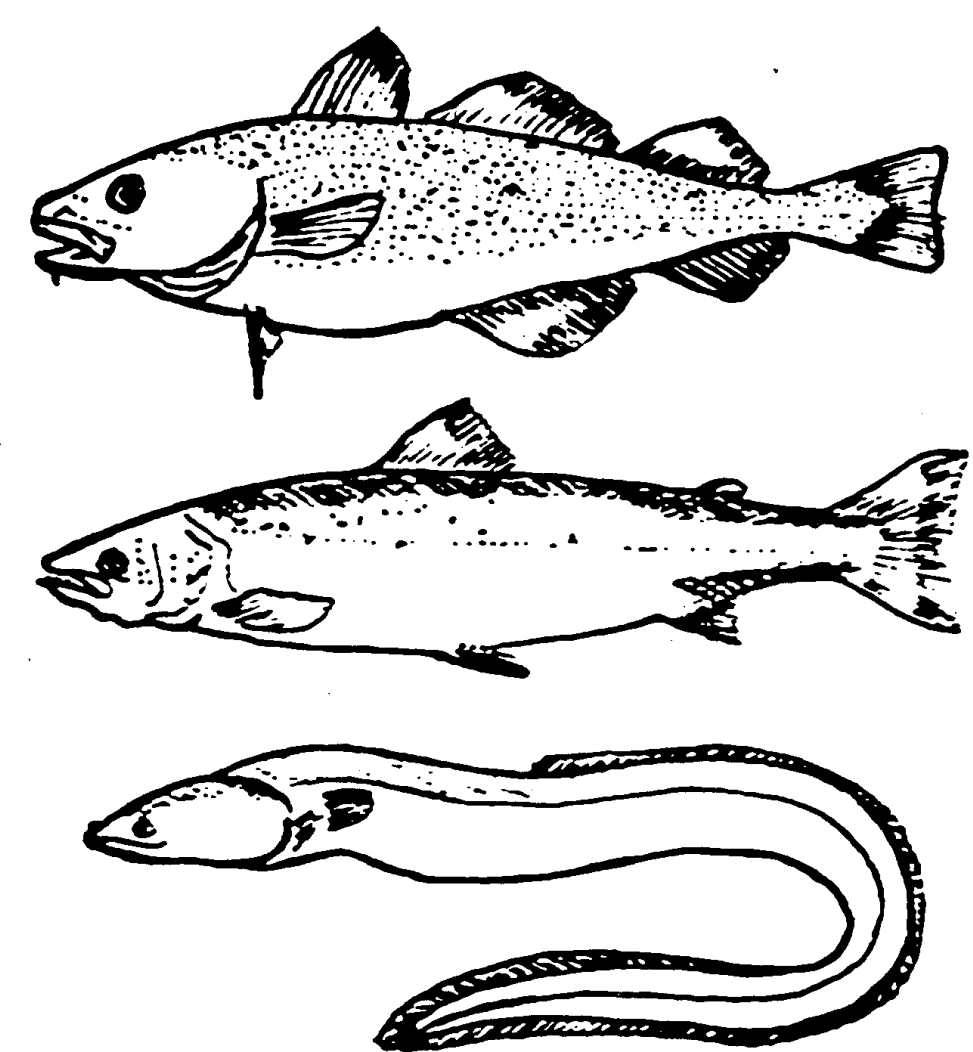
Groep I: k is d2x0,5; groep II: k is d2x0,7; groep III: k is d2x1,4. Wat betekent dit nu in gewone mensentaal? Dat vis met een losse structuur, zoals kabeljauw (groep I dus), bij een dikte van zeg 3 centimeter een kooktijd nodig heeft van vier minuten en 50 seconden. Steviger vis, groep II,

zalm bijvoorbeeld, vraagt aan kooktijd dan 6 minuten en 15 seconden. De allerstevigste vis, uit groep III, moet bij die dikte van 3 centimeter om gaar te worden 12 minuten en 30 seconden in kokend water liggen.

Ga nu niet met een stopwatch naast de pan staan als u een volgende keer vis wilt eten. Gebruik gewoon uw gezonde verstand. Maar het is wel eens aardig om te zien hoe zelfs het gaar worden van een eenvoudig visje door een wetenschapper in een formule kan worden uitgedrukt.

### Gevoel

Ook voor iemand die minder goed met formules overweg kan, zal het duidelijk zijn dat de hitte méér tijd nodig heeft om het midden te bereiken bij een dikker stuk vis of vlees met een vaste structuur. Ervaren koks werken grotendeels op hun gevoel, en beschouwen de kooktijd als juist, wanneer het visvlees net precies loslaat van de graat. Een half minuutje langer kan dan inderdaad fataal zijn!



• Even dikke stukken kabeljauw, zalm en paling hebben een heel verschillende kooktijd.



# Voor bedrijfs-, kantoor- en winkelruimte in Limburg moet u bij ons zijn

Informatie op aanvraag.

**j.w. offermans**  
makelaardij o.g. bv

Kantooradres: Koningsplein 2 Maastricht  
Telefoon 043 - 624200\*  
Korrespondentieadres: Postbus 22 - 6336 ZG Hulsberg.  
Telefax 56232. Bezoek alleen op afspraak.



## KUNSTSTOF RAMEN

Direct van fabriek naar verbruiker

- Onderhoudsvrij
- Energiebesparend
- Komo goedgekeurd
- Prima afwerking
- Eigen montagedienst
- Garantie 10 jaar

Plaatsing in 1 dag door eigen monteur

Renovatie of nieuwbouw, vraag inlichtingen vrijb.

tel. 09-3211864886

Ramen en veranda fabriek

**PARREN-HILLEN**

Rooierweg 1, 3670 Maasik-Neeroeteren (België). Show-geopend van 9.00 uur tot 18.00 uur. 's Zondags op afspraak.

Wat is het verschil tussen  
designkeukens en moderne keukens

## PLAN KEUKENS

Rijksweg 21  
Gulpen  
04450-2490\*

met 'n Frans tintje!

Geopend van maandag  
t/m vrijdag  
van 9.00-18.00 uur

zaterdags  
van 9.00-17.00 uur

donderdag geopend  
tot 21.00 uur



# 'n huis koopt u bij Stienstra

**BOCHOLTZ**  
Rustig gelegen, goed onderhouden drive-in woning met garage, tuin, woonkamer 32 m<sup>2</sup>, 4 slpk., en badk. met ligbad.  
Vraagprijs f 114.000,- k.k.

woonk. 42 m<sup>2</sup> met deur naar patio tuin, bet. keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche. Hal en woonk. met schrotenplaf. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 258.000,- k.k.

hard, keuken met compl. inr., serre, was-ruimte, tuin 40 m, diep, 3 slpk., badk. met ligbad, vliering. Bouwrij. '80. Aanvaarding in overleg.

kelder, woonkamer met open haard, bet. keuken met eethoek, berging, 3 slpk., badk. met ligbad en v.w. Aanvaarding in overleg.

**BRUNSSUM**  
Centraal gelegen vrijst. woonhuis met garage, kelder, sfeervolle woonkamer met luxe keuken, 3 slpk., badk. met 2e toilet, douche, ligbad en v.w. Vliering. Aanvaarding direct.

**HEERLEN, Centrum**  
Appartement op 2e verd. met hal, bet. toilet, woonkamer met balkon en open keuken met aanrechtcomb., 2 slpk., bet. badkamer met ligbad, v.w. Aanvaarding direct.  
Koopprijs f 79.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Halfr. woonhuis met garage, tuin, kelder, woonkamer met schoorsteenrookleider, keuken met aanbouwk. 3 slpk., bet. badk. met douche en v.w., vlioztrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.  
Koopprijs f 137.500,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Woonhuis met dub. garage, grote tuin, woon-/zitkamer, woonkeuken, ged. afgewerkte aanbouw met zolder, 2 slpk., badk. met douche, v.w. en toilet. 2e verd. 3e slpk. met v.w., hobbyruimte. Aanvaarding direct.  
Vraagprijs f 109.000,- k.k.

**HEERLEN, Huisbergstraat**  
Vrijst. woonhuis met tuin met volwassen bomen en struiken, garage, grondopp. ca. 635 m<sup>2</sup> - (ca. 300 m<sup>2</sup>) gezellige living 42 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken, 4 slpk. en compl. badk. Aanvaarding in overleg.

**KERKRADE**  
Ruim woning in rustige woonbuurt met aangelegde tuin, terras, kelder, L-vormige woonkamer 48 m<sup>2</sup> met open haard, open keuken met eiken inr., 3 ruime slpk., moderne badk., ruime garage voor 2 auto's, ged. isolatie en rolluiken. Onderhoud zeer goed.  
Vraagprijs f 159.500,- k.k.

**UBACH OVER WORMS**  
Goed onderhouden vrijst. woonhuis met tuin en garage. Ind.: grote hal, badk. met ligbad, 2 grote slpk., waarvan 1 met tuindeuren, toilet. 1e verd. badk. met douche. L-vormige woonkamer, keuken met groot balkon.  
Koopprijs f 139.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**KERKRADE, Centrum**  
Ruim wink. woonhuis op goede lokatie, ook geschikt als woonhuis. Ind.: entree trap naar verd., toilet, wink. ruimte, berging, 1e verd. woonkamer, eetkeuken, slpk. 2e verd. bergzolder, 2 mansardkamers. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 120.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS, Sinterstraat**  
Hoekwoning met inpandige garage, logeer-mer, waskeuken, overdekt terras, grote tuin, grote woonkamer met balkon, dichte keuken met aanrechtcomb., 3 royale slpk. Aan v. zijde rolluiken.  
Vraagprijs f 115.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**KERKRADE, West**  
Tussengebouwd goed onderhouden woonhuis met grote tuin, kelder, hal, woonkamer met achterkamer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., 2 mansardkamers. Aanvaarding f 132.000,- v.o.n.

**UBACH OVER WORMS, Groenendaal**  
Woonhuis met garage, berging, tuin, 2-vormige woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open trap, keuken, 4 slpk., berging, badk. met douche en v.w. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 99.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**KERKRADE, West**  
Tussengebouwd goed onderhouden woonhuis met grote tuin, kelder, hal, woonkamer met achterkamer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., 2 mansardkamers. Aanvaarding f 132.000,- v.o.n.

**UBACH OVER WORMS, Groenendaal**  
Woonhuis met garage, berging, tuin, 2-vormige woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open trap, keuken, 4 slpk., berging, badk. met douche en v.w. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 99.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**KERKRADE, West**  
Tussengebouwd goed onderhouden woonhuis met grote tuin, kelder, hal, woonkamer met achterkamer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., 2 mansardkamers. Aanvaarding f 132.000,- v.o.n.

**UBACH OVER WORMS, Groenendaal**  
Woonhuis met garage, berging, tuin, 2-vormige woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open trap, keuken, 4 slpk., berging, badk. met douche en v.w. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 99.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**KERKRADE, West**  
Tussengebouwd goed onderhouden woonhuis met grote tuin, kelder, hal, woonkamer met achterkamer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., 2 mansardkamers. Aanvaarding f 132.000,- v.o.n.

**UBACH OVER WORMS, Groenendaal**  
Woonhuis met garage, berging, tuin, 2-vormige woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open trap, keuken, 4 slpk., berging, badk. met douche en v.w. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 99.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**KERKRADE, West**  
Tussengebouwd goed onderhouden woonhuis met grote tuin, kelder, hal, woonkamer met achterkamer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., 2 mansardkamers. Aanvaarding f 132.000,- v.o.n.

**UBACH OVER WORMS, Groenendaal**  
Woonhuis met garage, berging, tuin, 2-vormige woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open trap, keuken, 4 slpk., berging, badk. met douche en v.w. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 99.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**KERKRADE, West**  
Tussengebouwd goed onderhouden woonhuis met grote tuin, kelder, hal, woonkamer met achterkamer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., 2 mansardkamers. Aanvaarding f 132.000,- v.o.n.

**UBACH OVER WORMS, Groenendaal**  
Woonhuis met garage, berging, tuin, 2-vormige woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open trap, keuken, 4 slpk., berging, badk. met douche en v.w. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 99.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**KERKRADE, West**  
Tussengebouwd goed onderhouden woonhuis met grote tuin, kelder, hal, woonkamer met achterkamer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., 2 mansardkamers. Aanvaarding f 132.000,- v.o.n.

**UBACH OVER WORMS, Groenendaal**  
Woonhuis met garage, berging, tuin, 2-vormige woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open trap, keuken, 4 slpk., berging, badk. met douche en v.w. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 99.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**KERKRADE, West**  
Tussengebouwd goed onderhouden woonhuis met grote tuin, kelder, hal, woonkamer met achterkamer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., 2 mansardkamers. Aanvaarding f 132.000,- v.o.n.

**UBACH OVER WORMS, Groenendaal**  
Woonhuis met garage, berging, tuin, 2-vormige woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open trap, keuken, 4 slpk., berging, badk. met douche en v.w. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 99.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**KERKRADE, West**  
Tussengebouwd goed onderhouden woonhuis met grote tuin, kelder, hal, woonkamer met achterkamer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., 2 mansardkamers. Aanvaarding f 132.000,- v.o.n.

**UBACH OVER WORMS, Groenendaal**  
Woonhuis met garage, berging, tuin, 2-vormige woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open trap, keuken, 4 slpk., berging, badk. met douche en v.w. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 99.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**KERKRADE, West**  
Tussengebouwd goed onderhouden woonhuis met grote tuin, kelder, hal, woonkamer met achterkamer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., 2 mansardkamers. Aanvaarding f 132.000,- v.o.n.

**UBACH OVER WORMS, Groenendaal**  
Woonhuis met garage, berging, tuin, 2-vormige woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open trap, keuken, 4 slpk., berging, badk. met douche en v.w. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 99.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**KERKRADE, West**  
Tussengebouwd goed onderhouden woonhuis met grote tuin, kelder, hal, woonkamer met achterkamer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., 2 mansardkamers. Aanvaarding f 132.000,- v.o.n.

**UBACH OVER WORMS, Groenendaal**  
Woonhuis met garage, berging, tuin, 2-vormige woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open trap, keuken, 4 slpk., berging, badk. met douche en v.w. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 99.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Geh. verbouwd hoekwoning met onder architectuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m<sup>2</sup> met open haard, dichte keuken met install., bij-keuken/prov. ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 175.000,- k.k.

**KERKRADE, West**  
Tussengebouwd goed onderhouden woonhuis met grote tuin, kelder, hal, woonkamer met achterkamer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., 2 mansardkamers. Aanvaarding f 132.000,- v.o.n.

**UBACH OVER WORMS, Groenendaal**  
Woonhuis met garage, berging, tuin, 2-vormige woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open trap, keuken, 4 slpk., berging, badk. met douche en v.w. Aanvaarding in overleg.  
Vraagprijs f 99.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Op de Vos. Woonhuis met dub. garage, tuin, zeer rustig gelegen, woonkamer met open haard, keuken met compl. install. en eetbar, 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding 4 mod. na koop.  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.



# 4BAZ

res-bemiddelings-assurantiekanthoor zoethout

u nu de telefoon pakt en ons  
nummer draait kunt u

## HONDERDDUIZEND GULDEN

op uw huidige hypotheeklasten.  
u heeft een hypotheek van f 100.000,-  
een rente van 10,5% met gemeentel-  
antie en een restant looptijd van 27  
ar. Door nu uw hypotheek om te zetten,  
kenen wij u zwart op wit voor dat u  
100.000,- bespaart.  
uw huidige rente lager, bijv. 9,5% dan is  
u besparing toch minimaal f 50.000,-  
aat ons u voorrekenen hoeveel voordeel  
uw persoonlijke situatie te behalen is.  
BAZ de hypotheekspecialist bij uitstek.  
dien vandaag

## TIENDUIZENDEN GULDENS

door nu te bellen

**045-718731**

## TE KOOP

170958

WAGELSHOVEN-Waubbacherveld.  
gestudeerde bungalow met cv en garage. Royale  
tuin met parket, elken aanbouwkeuken, drie slaapk. en  
bad. met o.a. ligbad.  
Vraagprijs f 169.000,- k.k.

HEERLEN-T. Loon.  
op woonhuis voorzien van cv, woonkamer parket, drie  
slaapk., badk. met o.a. ligbad.  
Vraagprijs f 92.000,- k.k.  
Landindicatie bij 100% hypotheek f 541,- netto.

HEERLEN-Wellen.  
ve-in met ruime woonk., drie slaapk., hobbykamer en  
badk. met o.a. ligbad.  
Vraagprijs f 107.500,- k.k.  
Landindicatie bij 100% hypotheek f 617,- netto.

HEERLEN-Bekerveld.  
verbouwd woonhuis met cv, zeer royale woonk., fraaie  
tuin, drie slaapk., vaste trap naar zolder met mansarde.  
Vraagprijs f 119.000,- k.k.  
Landindicatie bij 100% hypotheek f 693,- netto.

DENSBROEK-Zandkuijlenstraat.  
woning met cv. Ruime woonk. Aanbouwkeuken met  
apparatuur. Drie slaapk. Volledig onderkelderd.  
Vraagprijs f 97.500,- k.k.  
Landindicatie bij 100% hypotheek f 541,- netto.

WORMS-nabij markt.  
ruime woning met inpandige garage, ruime woonka-  
mer, eetkamer, drie slaapk., badk. met ligbad.  
Vraagprijs f 102.000,- k.k.  
Landindicatie bij 100% hypotheek f 590,- netto.

## TE KOOP GEVRAAGD

Diverse woonhuizen in de prijsklasse van f 80.000,- tot  
f 250.000,- vinden snel via ons gespecialiseerd bureau  
een koper. Wilt u uw huis in de Oostelijke Mijnstreek verko-  
pen, bel dan voor een vrijblijvend onderhoud.

De Doorn 23 6419 CW Heerlen  
**045-718731**

## WOONHUIZEN

OIRSBEK, Drossaertweide 30  
In jonge buurt gelegen, splitlevel woonhuis met  
inpandige garage en tuin op het zuiden.  
Vraagprijs: f 130.000,- k.k.

LIMBRICHT, Provincialeweg 44  
Ruim halfvrijstaand woonhuis met uitbouw, gara-  
ge en tuin. Indeling o.a. woonkamer met open-  
haardpartij, schoonmetelwerk wand, parket,  
eetbar en gedeeltelijk open keuken. Aparte  
speel- c.q. hobbykamer van ca. 25 m<sup>2</sup>, 3 slaap-  
kamers, complete badkamer, grote afgewerkte  
zolderkamer, met vaste trap te bereiken.  
Koopsom: f 140.000,- k.k.

BORN, Bartholemeusstraat 33  
Zeer mooi verbouwd halfvrijstaand woonhuis  
met garage, woonkamer en keuken, ca. 55 m<sup>2</sup>, 3  
slaapkamers, zolderkamer en garage. Moet u  
van binnen gezien hebben!  
Vraagprijs f 139.000,- k.k.

BUCHTEN-BORN, Klein Holtum 11  
Halfvrijstaand woonhuis (type landhuis) gelegen  
in een jonge buurt in de directe omgeving van  
winkels en scholen. Woonkamer van ca. 45 m<sup>2</sup>  
met parketvloer, schoonmetelwerk wand, open  
keuken met eetkamer, voorzien van o.a. eetbar,  
4 slaapkamers en badkamer met ligbad. Geheel  
omsloten tuin met veel privacy.  
Vraagprijs f 139.000,- k.k.

GREVENBICHT, Kuppelkoverderstraat 23  
Vrijst. klassiek woonhuis, vergt weinig onder-  
houd door het gebruik van schoonmetelwerk,  
hardhouten kozijnen etc. Met spouw- en dakiso-  
latie, bouwjaar 1978.  
Vraagprijs f 185.000,- k.k.

GREVENBICHT, Houtstraat 4  
Zeer goed onderhouden woonhuis met garage  
en schuur en grote tuin.  
Vraagprijs f 120.000,- k.k.

SITTARD, Irenelaan 2, hoek Vijverweg  
Royaal door groen omgeven prachtig gel. land-  
huis.  
Prijs n.o.t.k.

SPAUBEEK, Dorpsstraat 51  
Zeer mooi en goed onderh. woonhuis met L-vor-  
mige woonkamer met schoorsteenpartij, 3 slaap-  
kamers, douche en berging, uitbouw met keu-  
ken, badkamer met ligbad, zolder met 2 dakka-  
pellen te bereiken met vaste trap.  
Vraagprijs f 110.000,- k.k.



**Schreurs  
Ruber**

MAKELAARS EN TAXATEURS O.G./b.v.

MUZEIKHUIS Willy  
Dera; nu in Stationstraat 5  
Heerlen.

Zeer speciale aanbieding  
2-hands ORGELS. Musi-  
couse Daan Smit, Aker-  
straat 11-16, Maastricht. Tel.  
043-17428.

U moet ze gezien hebben  
onze prachtige Duitse ge-  
bruite PIANO'S, grand-  
revisiebedrijf, Heerlen.  
Vraagprijs f 104.900,- k.k.  
Vraagprijs f 104.900,- k.k.

Te k. geb. en w. PIANO'S  
en vleugels stemmen, rep.  
verh. en transp. Tel. 043-  
479509.

Te k. Riha ORGEL, type  
Largo met ritmebox,  
i.z.g.st. Pr. f 1500,-; tel.  
04454-2196.

Te k. electr. GITAAR Iba-  
nez incl. koffer, stemapp., 1  
jr. oud, nw.pr. f 1400,- voor  
f 595,-. Koopje, Kruis-  
bergstr. 78, Brunssum.

CONZERT-ZITTER. Ter-  
waerdevelde 35, Waubach.  
Te k. JVC KEYBOARD  
KB 500 synthesizer Korch  
MS 20, Poly six echoapp.,  
el. gitaar, Atari spelcompl.  
Tel. 045-319029.

Diversen

VOORSPELLINGSCEN-  
TRUM voor Tarot, persoon-  
lijke horoscoop, numerolo-  
gie. Tel. 045-725986.

# SIMPELVELD

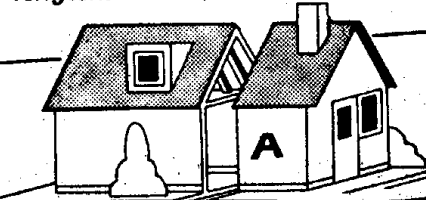
plan "Sweyer"

## Ligging

In het zeer aantrekkelijk gelegen bestemmings-  
plan "Sweyer" worden 13 riant eengezins-  
woningen gebouwd. De huizen waarvan 1  
vrijstaande en 12 halfvrijstaande worden  
merendeels verspreid gebouwd in blokjes van  
twee tussen zeer fraaie bestaande woonhuizen.

## Aantrekkelijke architectuur

De aantrekkelijke architectuur wordt  
geaccentueerd door de asymmetrische daken en  
de schuine dakpartijen met verschillende  
lengten.



Verlaag uw hypotheek in een keer met  
f 50.000,- plus een belastingvrije uitkering  
van f 2.000,- door de direct  
verrekenbare subsidie van de nieuwe  
premie A-regeling.

## Heel wat financiële voordelen door de nieuwe premie A-regeling:

- Gelijkblijvende woonlasten van ca. f 532,-  
netto per maand, dankzij deze nieuwe premie  
A-regeling.
- Bij deze subsidievorm ontvangt u max.  
f 50.000,-\* ineens als directe vermindering  
op uw hypotheek (+ f 2.000,- kontant).
- Hoog fiscaal voordeel.
- Laag energieverbruik: besparing 25-30%.



Verkoopprijs f 137.200,-  
v.o.n. (excl. renteverlies).



BV VASTGOED  
MAATSCHAPPIJ  
PROMES

## BON

Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over  
de woningen in het plan Sweyer te Simpelveld.

Naam:.....  
Straat:.....  
Plaats/postcode:.....  
Telefoon:.....  
In portvrije envelop zenden aan: Stienstra Heerlen  
Makelaardij BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaars overnemen goed. Hypotheek. Verzekeringen  
**stienstra**  
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,  
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen  
tel. 045-712255

Maandag t/m  
zaterdag geopend  
van 9.00 tot  
21.00 uur.

## Te huur WINKELRUIMTEN te Heerlen-Noord

Geschikt voor alle doeleinden. Gelegen in  
hart van het winkelcentrum.

Oppervlakten zijn:  
300 m<sup>2</sup> huurprijs f 1900,- p. mnd.  
600 m<sup>2</sup> huurprijs f 3500,- p. mnd.  
900 m<sup>2</sup> huurprijs f 5000,- p. mnd.

Eventueel met woning. Het geheel is ook te  
koop. Pr. n.o.t.k.  
Heeft u belangstelling dan kunt u schrijven aan:  
Postbus 100, 6400 AC Heerlen

## Te huur nabij centrum Geleen APPARTEMENT - 3 slpk.

Rijksweg N. 80 Geleen  
Huurprijs f 700,-  
Inlichtingen: 04494-46333, dhr. Nijsten

## KERKRADE-HAANRADE Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op dinsdag 20 november 1984 om 15.00 uur, in café M.  
Boss, Meuserstraat 133, Haanrade-Kerkrade, op verzoek  
van zijn opdrachtgever, in het openbaar, bij opbod, ex art.  
1223 B.W. verkopen:

## WOONHUIS

met carport, berging, tuin, gelegen Jac. Schreursstraat 15,  
Kerkrade, kad. gemeente Kerkrade, sectie L nr. 506, groot  
1,30 aren.

Het geheel bevat:  
begane grond:  
berging, hal, toilet, grote woonkamer met parketvloer  
en open keuken;  
verdiepingen:  
3 kamers, badkamer met toilet, berging.  
Het geheel is voorzien van c.v. (gas)

Aanvaarding:  
VRIJ VAN HUUR EN GEHEEL ONTRUIMD bij  
betaling van de koopsom.

Betaling:  
De koopsom dient te worden betaald op uiterlijk 28  
december 1984.

Bezichtiging: in overleg met de notaris.

Gegadigden dienen tijdens de veiling op verzoek van de  
notaris van hun financiële geëigendheid te doen blijken.

Nadere inlichtingen worden verstrekt aan kantoren van no-  
tis A.L.J.M. Muris, Gruppelostraat 6, Kerkrade, tel. 457281.

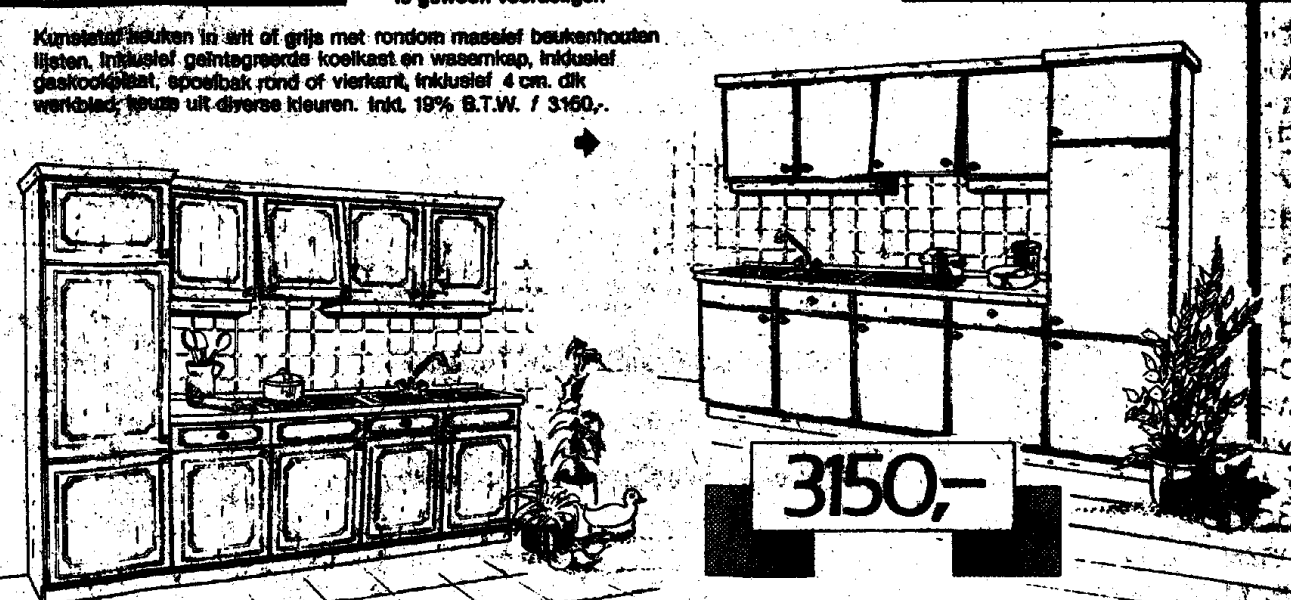
## weru kunststof ramen & deuren

Bezoek onze showroom  
**WERU-KRINGS**  
Open van 13.00-18.00 uur,  
Uitval van 18.00-19.00 uur  
HOENSBROEK: Tel. 045-224581  
Zwartbroek: Tel. 04750-9277  
HOENSBROEK: Akerstraat 128  
Tel. 045-224581  
Privé 04402-74739

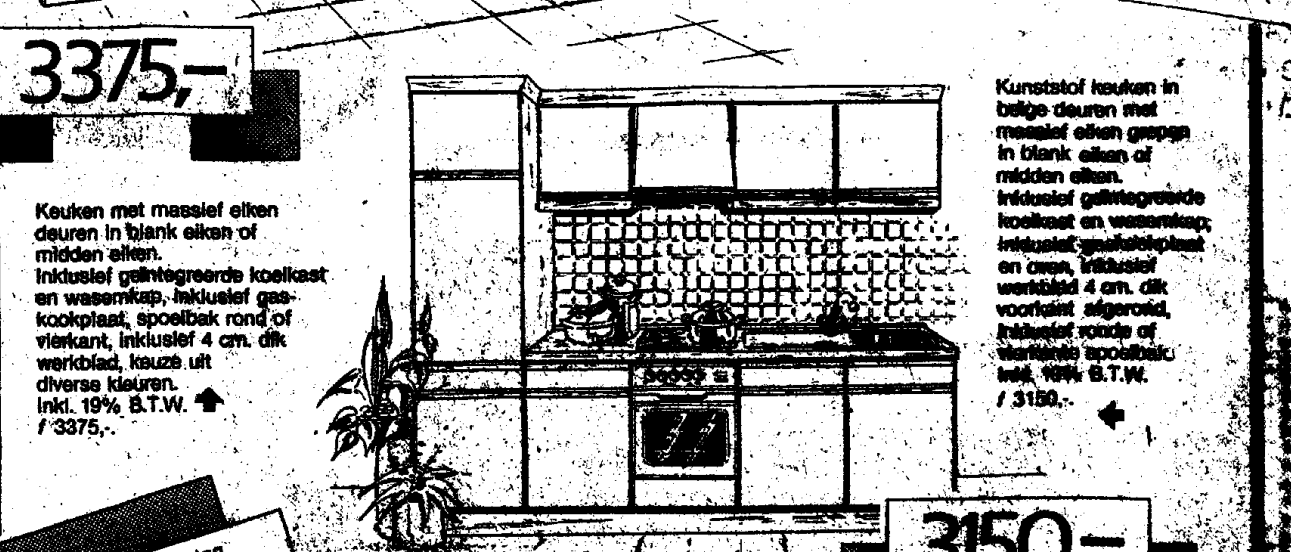
## KIJK EN VERGELIJK

'n Kellerhuis keuken is  
mooier, beter en altijd voordeliger!

Ga gerust overal keukens kijken. Daarvertoelt  
het zich en keuren. Ga dan naar Kellerhuis  
in Geleen en ontdek dat daar een vergelijkbare  
keuken goedkoper is. Daarvoor geldt:  
Alles! En dat terwijl u toch een perfecte service  
en garantie krijgt. Het is heel simpel; Kellerhuis  
is gewoon voordeliger.



3150,-



3375,-

3150,-

Vanuit Geleen richting  
Linden, onder de  
tunnel door bij de eerste  
stoplichten:  
Omkeerbare:  
Van 17.00-18.00 u.  
Van 18.00-19.00 u.

Een vertrouwd adres voor voordelige keukens!

**Kellerhuis Geleen**  
Ringovenstraat 1, Geleen. Tel. 04494-47905

# OPHEFFING wegens verhuizing ALLES MOET WEG

Banksteilen - kasten - bankjes - fauteuils -  
eethoeken - slaapkamers - kleinmeubelen -  
verlichting - tapijten (modern en klassiek)

**30-70% korting**  
**Sweet Home**

Spoorsingel 1A t/o Spoorwegovergang Heerlen







Auto's en motoren

ACEP 108 808-420  
75 mtr laadbak m.  
f.w. APK tken, 100%  
banden en accu's. VW  
loten bestel bouw '77.  
2 garage De Kessel, Kis-  
42 Heerlen, 045-725667.  
ACEP 1705 bouw '52.  
Ineel, puntgaaf, DHZ  
De Kessel 42, Hrl.  
Tel. 045-725667.  
Tel. 600 bouw '70 / 7350.  
5GTL '78 / 3550.  
Lobianck, 12 Al12E  
DHZ-gar. De Kis-  
42 Heerlen.  
Tel. 045-725667.  
BMW 323 L bouwjaar  
Directieauto, zeer  
onderhouden. Prijs  
3500,- tel. 04490-11093.  
EL Kadett 12N i.z.g.st.  
7-81, km.st. 55.000, kl.  
met. + schuifdak, in-  
cl. accu. Pr.n.o.t.k. Heibos-  
12, Schaesberg.  
SIERRA '83, '84.  
man B.V. Weth. San-  
7, Beek. Tel.  
045-73533.  
al uw AUTO-ON-  
RDEN met u. 7jn  
autoopkoperij Rapie, 7jn  
schade en gebruikte  
mobielien. In- en ver-  
pocht. Locht 70, Kerkrade-  
st. Tel. 045-423423, 1 km  
Renovatiegang Locht.  
LANCIA HPE 2000,  
81, 80. Pr.n.o.t.k.  
045-319037.  
CITROEN 2CV4, b.  
i.z.g.st. / 1000,-. Pan-  
12, Voerendaal.  
Te k. moeie HONDA Civic  
3500,- motor, bj. '77. Pr.  
045-10450-1625.  
HONDA Accord autom. bj.  
T.p.r. / 3950,-. Overho-  
137. Tel. 04490-21591  
ard.

Auto Brunssum b.v.

geot 305 GL, schuifd., '79, f 7750,-; Rover K 8 S,  
'81, f 13.750,-; BMW 320, '77, f 7750,-; Celica  
2000 ST, LPG, '79, f 7500,-; Escort G2, '78, f 4250,-;  
Xa, '77-78, va. f 4250,-; Audi 100 S, LPG, t. '79,  
1950,-; Honda Civic autom., '78, f 4750,-; Oldsmo-  
bil Cutlass V 8 aut., '79, f 5500,-; Chevrolet Monza '80,  
1500,-; Landrover benzine 88, 20.000 km, '81,  
1500,-; Renault 5 GTL, '81, f 8750,-; Ascona, LPG,  
f 3750,-; 2 CV 6 special, '78, f 3250,-.

Auto Brunssum b.v. specials

vette Targ. Jupium, '78, f 27.500,-; Firebird Car-  
pet, zeer apr., '67; VW Kever Cabriolet, Amerik.  
7, f 14.500,-; Rover V8 Classic Car, 1e eig., '73,  
0.000,-; Triumph TR 7, '78, f 8750,-; Denderg-  
pavond. Inkoop - inruil eigen werkplaats - financie-  
- garantie. Prins Hendrikklaan 32, Brunssum, tel.  
0-254865.

TO'S te. gevr. Bet. geoe-  
pr. en vruw.bew. Gar.  
pkins. Klommen-  
rstr. Klommen-  
05-2896.  
GELET. Wij betalen  
00,- tot f 20.000,- voor  
auto. Ook sloop. Tel.  
0-727741.  
GELET. Wij geven  
00,- tot f 15.000,- voor  
auto; tevens alle sloop-  
schadeauto's. Tel. 045-  
0076.  
GELET. Wij betalen  
00,- tot f 15.000,- voor  
auto of schadeauto's.  
Tel. 045-727742.  
BANDEN m. gar.  
Sampermans, Wil-  
str. 80, Heerlen.

koopke. OCCASIONS:  
Citroen 2CV4 '74 / 1000,-;  
Citroen Dyane '75 / 750,-;  
Citroen GS Special  
'78 / 1750,-; Citroen GS  
Break '78 / 2000,-; Citroen  
CX 2000 special '77 / 1000,-;  
Citroen DS special '77 / 1000,-;  
Citroen Austin Prins-  
bot '78 / 2750,-; Citroen  
1000 GLS '76 / 650,-;  
Citroen GS Pallas '76  
1000,-; Autobedrijf Nizet  
industriest. 14 Sittard,  
tel. 04490-11051.  
TRIUMPH TR7, bouw  
i.g.st., f 7500,-. 045-  
0598.  
op. lot op. INRUILERS:  
gerenomdende zaak  
koop voor weggeprijs-  
Kijk en vergelijk in  
en kwaliteit. Vraag  
hoe het kan maar profi-  
teerders. BMW '73 Aut.  
'78 / 9.750,-; Opel Cor-  
roldere '80 autom. m. lpg  
0.750,-; Citroen CX '80  
10.750,-; Peugeot 604 '78  
12.450,-; BMW '77 / 7.250,-;  
12.500,-; Citroen 2CV  
1.500,-; Opel Manta Aut.  
'75 / 7500,-; Renault  
'75 / 7500,-; Mitsubishi  
n.w.st. f 4.500,-; Mazda  
Combi '77 / 2.450,-; Di-  
ense goedkope inruilers  
f 500,-. Inruil en fi-  
nanciering mogelijk. Crom-  
stracht, laatste st. links  
voor grensovergang Locht.  
TO'S, Hallo opgelet. Wij  
betalen f 300,- tot 20.000,-  
voor uw auto. Ook sloop.  
Tel. 045-411572.

Mercedes

E road, '83, excl. uitv.  
D, nieuw, rookzilvermet.  
D, nieuw, zilvermet.  
D, nieuw, g.metallic  
D, nieuw, d.blaauwmet.  
D, nieuw, metallic  
D, met extra's  
D, demo, groen, ex-  
D, SE Aut., '83, alle ex-  
CE Coupé, '83  
D Aut., '82, g.metal.  
D Turbo (combi), '82  
D Aut., '80, groen  
Benz, '80, extra's  
D, '77, groen  
Aut., '77, wit, lpg  
Aut., '76, beige  
Aut., '76, groen

Jurgen B.V.

Langheckweg 40  
industrieterrein  
Dengenbach-Kerkrade  
Tel. 045-42570  
Goede garantie, inruil,  
leasing, snelle financiering,  
taxatie, autotransport,  
carrosserie- en spuitwerk,  
wasplaats en optimale  
service in moderne  
werkplaats.  
Showroom ook  
zaterdag geopend.

BALANCEREN en uitlij-  
nen. AutoBandenCentrale  
Sampermans, Willemstr.  
80, Heerlen.  
Te k. moeie YAMAHA XS  
650, motor, i.z.g.st., b.  
eind '80, v.r.p. / 3250,-. Ste-  
gelenstr. 25, Oirsbeek.  
SUBARU 1800 GLS Aut.  
'83, Autobedrijf Jos  
Bogman B.V. Weth. San-  
gerstraat 7, Beek. Tel.  
04402-75353.  
Te k. i.z.g.st. ALFA Sud  
Sprint, bj. nov. '77, type '78,  
kleur zwart met vele ac-  
cess. 100% in orde.  
Vr.p.r. / 2950,-. evt. inrl. Golf  
Vr. p. r. p. Celeste mot. lpg.  
bevr. Torenstr. 10, Oirs-  
beek. Tel. 04492-3414.  
Te k. VW PASSAT 55 hp, bouw  
'76, 86.000 km, Hrl. 045-  
4234931, Vruschmigerweg  
93, na 18.00 uur.  
Spotkoopje! FORD autom.  
2000, 1974, 78, f 1500,-,  
tel. 045-727742.  
Te k. de zuinige ESCORT 1.1,  
bouwjaar '76, f 1850,-, tel. 045-  
316940.  
M.A.N. diesel, bj. '71,  
1200 cc, laetmtr. 3 1/2 ton.  
Oor laadbak 330 cm geen  
kijp. Geurtun B.V. 045-  
212531.  
PEUGEOT 505 GL, bj.  
'78/82, i.z.g.st., km. 38.000.  
Tel. 045-213822 bgg. 045-  
212531.  
Te k. RENAULT 5 (Le Car),  
bj. 1979, z.g.a.n., km. 35.  
45.000, Te bevr. Marjkestr.  
35, Munstergeleen.  
Te k. BMW 2002, Hyacin-  
thenn. 124, Geleen. Tel.  
04494-51848 na 17 uur.  
ALFASUD Sprint Veloce,  
'81, Autobedrijf Jos  
Bogman B.V. Weth. San-  
gerstraat 7, Beek. Tel.  
04402-75353.

Te k. FORD Mustang II 2.3  
lt. 4 cyl. v. 79, '79, f 7000,-.  
1985, 1805, zat. na 12 uur  
Te k. VRACHTAUTO Ford  
1000, 1976, 76 APK to-  
jan. '85, f 4500,-; laadverm.  
3 ton. 043-627989.  
Te k. zeer mooie FORD Es-  
cort 1600 sport, bj. '79, km.  
54.000, goud met. Morgen-  
str. 40, Sittard.  
Te k. OPEL Ascona '78, pr.  
f 5000,-; Volkswagen Golf  
79 autom. (gas) f 8250,-;  
Mazda 323 bj. '77 autom.  
f 4250,-; garage. Sijster-  
nans, Jorismweg 68,  
Heerlen, 045-218476.  
GOLF eind '74, i.g.st.,  
1950,-; belen na 18.00  
uur. 045-710486.  
Te k. FORD Escort 1.1 La-  
sca, bouwjaar '81, prijs  
n.o.t.k. Touwslager 27,  
Brunssum, 045-255915.  
Te k. FORD Mustang Tur-  
bo, '79, z.g.a.n., km.stand  
55.000, Vraagprijs f 11.000,-.  
Tel. 04459-2465.  
Te k. HONDA CX 900 F  
bol'dor, bj. '80 i.z.g.st.,  
Groesweg 35, Schinveld.  
Tel. 045-257257.  
Te k. ALFA Romeo Guile-  
ta 1.6 '78, i.z.g.st. 045-  
415417, Krichelsberg 36,  
Kerkrade.

FIAT-DEALER biedt aan:  
Panda 45 zwart '82, Panda  
34 wit '82, Citroen Visa club  
1.3, groenmet. Renault 14  
GT, groenmet. Renault 14  
GT, groenmet. Fiat 128, '80, 4 cyl. beige Uno 55  
S '83, 5-drs., road Fiat, 132,  
2000, '79, goudmet. Fiat  
Ritmo 85 S, 5-drs., bruin  
speciaal aanbod voor snelle  
bestellingen. Datsun Uno 55  
3 d, 5-drs., goud '78, Renau-  
t 55S, 5-drs., 3 d, 3-drs.,  
'84. Wij durven de prijs niet  
te vermelden, dus bel  
even!! Met Bovag-gar., in-  
en fin. mog. Automobiel-  
bedrijf Harry Schobben, te.  
045-250675, Brunssum, tel.  
04402-75353.

Autobedrijf LOVEN b.v.  
Palemierboord, Paleimer-  
boord 401, Heerlen, tel.  
045-722451. Mazda 626 cou-  
pé autom., '79, Alfa Julietta  
1.8 '80, Citroen Visa Super  
'79, Ford Escort autom., '80,  
Xa Honda Accord 3-drs., '80,  
Marche 300 D '81, Vol-  
bishi Lancer S12 GL '83,  
Opel Kadett 3-drs., 12 N '82,  
Opel Ascona 1.6 N '82, Peu-  
geot 504 '77, Peugeot 305  
GLD, diesel '80, Renault 5  
GTL 5-drs., '80, Simca  
1300 GL '78, Renault 5  
v. 343, LPG '79, Mazda 616  
'78, Mazda 929 autom., '78,  
Ford Taurus 2000 L '77,  
Peugeot 504 '75, Simca  
Chrysler 1308 GT LPG, '76,  
Skoda 120 L '78, Austin Al-  
legro 1600 '80, 1.5 LPG,  
'83, Daf 66 Volvo '76.  
Te k. SAAB 99 GL '78,  
prachtig, tot, elk derde  
gegr. onder, toegestaan  
f 5850,-. Papaverplein 99,  
Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett type '76,  
100% in orde, blauw, radio,  
kleur wit, f 2600,-. Papa-  
verplein 99, Kerkrade.  
BMW 316 kl. rood, bouw '80,  
i.g.st. m. get. glas en trekh.  
Pr.n.o.t.k. Tel. 04495-6457.  
Te k. VW Golf 1600, bouw  
'77, Oranjehof 18, Geleen.  
Tel. 45473.  
Te k. LANDROVER 88 die-  
sel, inrl. mog. Strenstr. 1,  
Geleen.  
OPEL Manta nw. type  
f 2650,-; Opel Kadett bj. '74  
'78, '80, '81, '82, '83, '84,  
'85, '86, '87, '88, '89, '90,  
'91, '92, '93, '94, '95, '96,  
'97, '98, '99, '00, '01, '02,  
'03, '04, '05, '06, '07, '08,  
'09, '10, '11, '12, '13, '14,  
'15, '16, '17, '18, '19, '20,  
'21, '22, '23, '24, '25, '26,  
'27, '28, '29, '30, '31, '32,  
'33, '34, '35, '36, '37, '38,  
'39, '40, '41, '42, '43, '44,  
'45, '46, '47, '48, '49, '50,  
'51, '52, '53, '54, '55, '56,  
'57, '58, '59, '60, '61, '62,  
'63, '64, '65, '66, '67, '68,  
'69, '70, '71, '72, '73, '74,  
'75, '76, '77, '78, '79, '80,  
'81, '82, '83, '84, '85, '86,  
'87, '88, '89, '90, '91, '92,  
'93, '94, '95, '96, '97, '98,  
'99, '00, '01, '02, '03, '04,  
'05, '06, '07, '08, '09, '10,  
'11, '12, '13, '14, '15, '16,  
'17, '18, '19, '20, '21, '22,  
'23, '24, '25, '26, '27, '28,  
'29, '30, '31, '32, '33, '34,  
'35, '36, '37, '38, '39, '40,  
'41, '42, '43, '44, '45, '46,  
'47, '48, '49, '50, '51, '52,  
'53, '54, '55, '56, '57, '58,  
'59, '60, '61, '62, '63, '64,  
'65, '66, '67, '68, '69, '70,  
'71, '72, '73, '74, '75, '76,  
'77, '78, '79, '80, '81, '82,  
'83, '84, '85, '86, '87, '88,  
'89, '90, '91, '92, '93, '94,  
'95, '96, '97, '98, '99, '00,  
'01, '02, '03, '04, '05, '06,  
'07, '08, '09, '10, '11, '12,  
'13, '14, '15, '16, '17, '18,  
'19, '20, '21, '22, '23, '24,  
'25, '26, '27, '28, '29, '30,  
'31, '32, '33, '34, '35, '36,  
'37, '38, '39, '40, '41, '42,  
'43, '44, '45, '46, '47, '48,  
'49, '50, '51, '52, '53, '54,  
'55, '56, '57, '58, '59, '60,  
'61, '62, '63, '64, '65, '66,  
'67, '68, '69, '70, '71, '72,  
'73, '74, '75, '76, '77, '78,  
'79, '80, '81, '82, '83, '84,  
'85, '86, '87, '88, '89, '90,  
'91, '92, '93, '94, '95, '96,  
'97, '98, '99, '00, '01, '02,  
'03, '04, '05, '06, '07, '08,  
'09, '10, '11, '12, '13, '14,  
'15, '16, '17, '18, '19, '20,  
'21, '22, '23, '24, '25, '26,  
'27, '28, '29, '30, '31, '32,  
'33, '34, '35, '36, '37, '38,  
'39, '40, '41, '42, '43, '44,  
'45, '46, '47, '48, '49, '50,  
'51, '52, '53, '54, '55, '56,  
'57, '58, '59, '60, '61, '62,  
'63, '64, '65, '66, '67, '68,  
'69, '70, '71, '72, '73, '74,  
'75, '76, '77, '78, '79, '80,  
'81, '82, '83, '84, '85, '86,  
'87, '88, '89, '90, '91, '92,  
'93, '94, '95, '96, '97, '98,  
'99, '00, '01, '02, '03, '04,  
'05, '06, '07, '08, '09, '10,  
'11, '12, '13, '14, '15, '16,  
'17, '18, '19, '20, '21, '22,  
'23, '24, '25, '26, '27, '28,  
'29, '30, '31, '32, '33, '34,  
'35, '36, '37, '38, '39, '40,  
'41, '42, '43, '44, '45, '46,  
'47, '48, '49, '50, '51, '52,  
'53, '54, '55, '56, '57, '58,  
'59, '60, '61, '62, '63, '64,  
'65, '66, '67, '68, '69, '70,  
'71, '72, '73, '74, '75, '76,  
'77, '78, '79, '80, '81, '82,  
'83, '84, '85, '86, '87, '88,  
'89, '90, '91, '92, '93, '94,  
'95, '96, '97, '98, '99, '00,  
'01, '02, '03, '04, '05, '06,  
'07, '08, '09, '10, '11, '12,  
'13, '14, '15, '16, '17, '18,  
'19, '20, '21, '22, '23, '24,  
'25, '26, '27, '28, '29, '30,  
'31, '32, '33, '34, '35, '36,  
'37, '38, '39, '40, '41, '42,  
'43, '44, '45, '46, '47, '48,  
'49, '50, '51, '52, '53, '54,  
'55, '56, '57, '58, '59, '60,  
'61, '62, '63, '64, '65, '66,  
'67, '68, '69, '70, '71, '72,  
'73, '74, '75, '76, '77, '78,  
'79, '80, '81, '82, '83, '84,  
'85, '86, '87, '88, '89, '90,  
'91, '92, '93, '94, '95, '96,  
'97, '98, '99, '00, '01, '02,  
'03, '04, '05, '06, '07, '08,  
'09, '10, '11, '12, '13, '14,  
'15, '16, '17, '18, '19, '20,  
'21, '22, '23, '24, '25, '26,  
'27, '28, '29, '30, '31, '32,  
'33, '34, '35, '36, '37, '38,  
'39, '40, '41, '42, '43, '44,  
'45, '46, '47, '48, '49, '50,  
'51, '52, '53, '54, '55, '56,  
'57, '58, '59, '60, '61, '62,  
'63, '64, '65, '66, '67, '68,  
'69, '70, '71, '72, '73, '74,  
'75, '76, '77, '78, '79, '80,  
'81, '82, '83, '84, '85, '86,  
'87, '88, '89, '90, '91, '92,  
'93, '94, '95, '96, '97, '98,  
'99, '00, '01, '02, '03, '04,  
'05, '06, '07, '08, '09, '10,  
'11, '12, '13, '14, '15, '16,  
'17, '18, '19, '20, '21, '22,  
'23, '24, '25, '26, '27, '28,  
'29, '30, '31, '32, '33, '34,  
'35, '36, '37, '38, '39, '40,  
'41, '42, '43, '44, '45, '46,  
'47, '48, '49, '50, '51, '52,  
'53, '54, '55, '56, '57, '58,  
'59, '60, '61, '62, '63, '64,  
'65, '66, '67, '68, '69, '70,  
'71, '72, '73, '74, '75, '76,  
'77, '78, '79, '80, '81, '82,  
'83, '84, '85, '86, '87, '88,  
'89, '90, '91, '92, '93, '94,  
'95, '96, '97, '98, '99, '00,  
'01, '02, '03, '04, '05, '06,  
'07, '08, '09, '10, '11, '12,  
'13, '14, '15, '16, '17, '18,  
'19, '20, '21, '22, '23, '24,  
'25, '26, '27, '28, '29, '30,  
'31, '32, '33, '34, '35, '36,  
'37, '38, '39, '40, '41, '42,  
'43, '44, '45, '46, '47, '48,  
'49, '50, '51, '52, '53, '54,  
'55, '56, '57, '58, '59, '60,  
'61, '62, '63, '64, '65, '66,  
'67, '68, '69, '70, '71, '72,  
'73, '74, '75, '76, '77, '78,  
'79, '80, '81, '82, '83, '84,  
'85, '86, '87, '88, '89, '90,  
'91, '92, '93, '94, '95, '96,  
'97, '98, '99, '00, '01, '02,  
'03, '04, '05, '06, '07, '08,  
'09, '10, '11, '12, '13, '14,  
'15, '16, '17, '18, '19, '20,  
'21, '22, '23, '24, '25, '26,  
'27, '28, '29, '30, '31, '32,  
'33, '34, '35, '36, '37, '38,  
'39, '40, '41, '42, '43, '44,  
'45, '46, '47, '48, '49, '50,  
'51, '52, '53, '54, '55, '56,  
'57, '58, '59, '60, '61, '62,  
'63, '64, '65, '66, '67, '68,  
'69, '70, '71, '72, '73, '74,  
'75, '76, '77, '78, '79, '80,  
'81, '82, '83, '84, '85, '86,  
'87, '88, '89, '90, '91, '92,  
'93, '94, '95, '96, '97, '98,  
'99, '00, '01, '02, '03, '04,  
'05, '06, '07, '08, '09, '10,  
'11, '12, '13, '14, '15, '16,  
'17, '18, '19, '20, '21, '22,  
'23, '24, '25, '26, '27, '28,  
'29, '30, '31, '32, '33, '34,  
'35, '36, '37, '38, '39, '40,  
'41, '42, '43, '44, '45, '46,  
'47, '48, '49, '50, '51, '52,  
'53, '54, '55, '56, '57, '58,  
'59, '60, '61, '62, '63, '64,  
'65, '66, '67, '68, '69, '70,  
'71, '72, '73, '74, '75, '76,  
'77, '78, '79, '80, '81, '82,  
'83, '84, '85, '86, '87, '88,  
'89, '90, '91, '92, '93, '94,  
'95, '96, '97, '98, '99, '00,  
'01, '02, '03, '04, '05, '06,  
'07, '08, '09, '10, '11, '12,  
'13, '14, '15, '16, '17, '18,  
'19, '20, '21, '22, '23, '24,  
'25, '26, '27, '28, '29, '30,  
'31, '32, '33, '34, '35, '36,  
'37, '38, '39, '40, '41, '42,  
'43, '44, '45, '46, '47, '48,  
'49, '50, '51, '52, '53, '54,  
'55, '56, '57, '58, '59, '60,  
'61, '62, '63, '64, '65, '66,  
'67, '68, '69, '70, '71, '72,  
'73, '74, '75, '76, '77, '78,  
'79, '80, '81, '82, '83, '84,  
'85, '86, '87, '88, '89, '90,  
'91, '92, '93, '94, '95, '96,  
'97, '98, '99, '00, '01, '02,  
'03, '04, '05, '06, '07, '08,  
'09, '10, '11, '12, '13, '14,  
'15, '16, '17, '18, '19, '20,  
'21, '22, '23, '24, '25, '26,  
'27, '28, '29, '30, '31, '32,  
'33, '34, '35, '36, '37, '38,  
'39, '40, '41, '42, '43, '44,  
'45, '46, '47, '48, '49, '50,  
'51, '52, '53, '54, '55, '56,  
'57, '58, '59, '60, '61, '62,  
'63, '64, '65, '66, '67, '68,  
'69, '70, '71, '72, '73, '74,  
'75, '76, '77, '78, '79, '80,  
'81, '82, '83, '84, '85, '86,  
'87, '88, '89, '90, '91, '92,  
'93, '94, '95, '96, '97, '98,  
'99, '00, '01, '02, '03, '04,  
'05, '06, '07, '08, '09, '10,  
'11, '12, '13, '14, '15, '16,  
'17, '18, '19, '20, '21, '22,  
'23, '24, '25, '26, '27, '28,  
'29, '30, '31, '32, '33, '34,  
'35, '36, '37, '38, '39, '40,  
'41, '42, '43, '44, '45, '46,  
'47, '48, '49, '50, '51, '52,  
'53, '54, '55, '56, '57, '58,  
'59, '60, '61, '62, '63, '64,  
'65, '66, '67, '68, '69, '70,  
'71, '72, '73, '74, '75, '76,  
'77, '78, '79, '80, '81, '82,  
'83, '84, '85, '86, '87, '88,  
'89, '90, '91, '92, '93, '94,  
'95, '96, '97, '98, '99, '00,  
'01, '02, '03, '04, '05, '06,  
'07, '08, '09, '10, '11, '12,  
'13, '14, '15, '16, '17, '18,  
'19, '20, '21, '22, '23, '24,  
'25, '26, '27, '28, '29, '30,  
'31, '32, '33, '34, '35, '36,  
'37, '38, '39, '40, '41, '42,  
'43, '44, '45, '46, '47, '48,  
'49, '50, '51, '52, '53, '54,  
'55, '56, '57, '58, '59, '60,  
'61, '62, '63, '64, '65, '66,  
'67, '68, '69, '70, '71, '72,  
'73, '74, '75, '76, '77, '78,  
'79, '80, '81, '82, '83, '84,  
'85, '86, '87, '88, '89, '90,  
'91, '92, '93, '94, '95, '96,  
'97, '98, '99, '00, '01, '02,  
'03, '04, '05, '06, '07, '08,  
'09, '10, '11, '12, '13, '14,  
'15, '16, '17, '18, '19, '20,  
'21, '22, '23, '24, '25, '26,  
'27, '28, '29, '30, '31, '32,  
'33, '34, '35, '36, '37, '38,  
'39, '40, '41, '42, '43, '44,  
'45, '46, '47, '48, '49, '50,  
'51, '52, '53, '54, '55, '56,  
'57, '58, '59, '60, '61, '62,  
'63, '64, '65, '66, '67, '68,  
'69, '70, '71, '72, '73, '74,  
'75, '76, '77, '78, '79, '80,  
'81, '82, '83, '84, '85, '86,  
'87, '88, '89, '90, '91, '92,  
'93, '94, '95, '96, '97, '98,  
'99, '00, '01, '02, '03, '04,  
'05, '06, '07, '08, '09, '10,  
'11, '12, '13, '14, '15, '16,  
'17, '18, '19, '20, '21, '22,  
'23, '24, '25, '26, '27, '28,  
'29, '30, '31, '32, '33, '34,  
'35, '36, '37, '38, '39, '40









## Kinderrevalidatie- centrum Franciscusoord

Het Franciscusoord te Valkenburg aan de Geul is een centrum, waar kinderen met een primair motorische handicap behandeld worden.

De afdeling Ergotherapie van het Franciscusoord zoekt i.v.m. het vertrek van een van onze huidige medewerkers een

### ergotherapeut m/v

Op de afdeling Ergotherapie zijn 8 ergotherapeuten en 1 assistente werkzaam. Naast de individuele behandelingen wordt ook therapie in groepen gegeven in samenwerking met andere disciplines. Het afnemen van tests en observaties op het gebied van sensomotoriek en handvaardigheid neemt een belangrijke plaats in.

Kandidaten, liefst met enige ervaring in de kinderrevalidatie, dienen bereid te zijn in multi-disciplinair teamverband te werken.

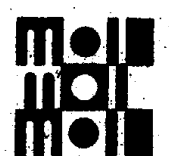
Vereist is het diploma Ergotherapie. N.D.T. aantekening en/of getuigschrift sensomotoriek strekt tot aanbeveling.

Salariëring conform de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad. Verdere rechtspositie volgens de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Belangstellenden worden uitgenodigd binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad een schriftelijke sollicitatie te richten aan: De Directie

Onderstestraat 29  
6301 KA Valkenburg aan de Geul (L).

Inlichtingen over deze functie kunnen worden ingewonnen bij de Afdeling Ergotherapie en de Afdeling Personeelszaken, tel. 04406-40404.



Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg  
Postbus 143  
6130 AC SITTARD  
vraagt voor de onder haar bestuur staande r.k. SCHOLENGEMEENSCHAP GROENEWALD havo - atheneum STEIN

per 1 januari 1985

### DOCENT(E)

voor: natuurkunde  
1e graad  
20 lessen

Enige bekendheid met informatica-onderwijs strekt tot aanbeveling.

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het bestuur van bovengenoemde Vereniging, onder vermelding van de naam van de school.

Inlichtingen worden verstrekt door de rector van de school, drs. J.M. Wienk, telefoon 04495-2820, huis telefoon 045-750615.

170840



### Tandtechnisch Laboratorium Dick Le Fèvre b.v.

Twickel 22, Tel. 040 - 510371  
5655 JJ Eindhoven

Wij zoeken voor ons zeer goed geoutilleerd laboratorium, waar hoog gekwalificeerd techniekwerk wordt vervaardigd een all-round

### GOUD/PORSELEIN- TECHNICUS

Graag schriftelijke reacties spoedig aan bovenstaand adres.

### de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

### chef (mnl./vrl.) bedrijfsbureau

vac.nr. 4-3707/1172

Centraal Bureau voor de Statistiek  
hoofdafdeling Persoons- en Gezinsenquête

Het Bedrijfsbureau omvat een drietal werkgebieden, t.w. planning, administratie en secretarie. Het Bureau werkt management-ondersteunend binnen de Hoofdafdeling en functioneert als coördinatiepunt t.b.v. onderwerperichte hoofdafdelingen en ondersteunende hoofdafdelingen voor zover het persoons- en gezinsgegevens betreft. Dit vereist van het Bedrijfsbureau een voortdurend behartigen van en/of rekening houden met de wensen en mogelijkheden van de eigen hoofdafdeling en van andere hoofdafdelingen.

Functie-informatie: binnen de Hoofdafdeling ondersteunen van de leidinggevenden in het kader van de efficiënte bedrijfsvoering; voorbereiden van en meewerken aan de opstelling en onderbouwing van meerjarenprogramma's en begrotingen; opstellen van productie- en capaciteitsplannen voor de Hoofdafdeling en het enquêteurs- en enquêteurs-korps en bevelen van de voortgang bij een aantal projecten; coördineren van alle personeelsaangelegenheden van de Hoofdafdeling; leiding geven aan een tiental medewerkers.

Vereist: diploma HBO of een gelijkwaardige combinatie van opleiding en ervaring; leidinggevende ervaring op het gebied van bedrijfsvoering; belangstelling voor en ervaring met automatisering.

Standplaats: Heerlen.

Salarië: max. f 4746,- per maand.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden voor 20 december 1984.

### documentalist (mnl./vrl.) afdeling hypotheken

vac.nr. 4-3679/1172

Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds

Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds beheert de pensioenbelangen van bijna 1 miljoen deelnemers en ruim 350.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en het onderwijs. Aan ruim 3500 personeelsleden wordt werk geboden op pensioentechnisch en automatiseringsterrein, in het sociaal-medisch vlak en op het gebied van beleggingen.

Als grootste institutionele belegger in Nederland streeft het fonds naar een zodanige belegging van haar gelden - onder andere in de vorm van hypotheek - dat de daaruit voortvloeiende opbrengsten een zo groot mogelijke bijdrage leveren aan de dekking van de op welvaartsverplichtingen gebaseerde pensioenverplichtingen. De afdeling Hypotheken is een onderdeel van de sector Beleggingen en ontwikkelt zich tot een middelgroot hypotheekbedrijf.

Functie-informatie: hij/zij zal tot taak krijgen de documentatiefunctie binnen de afdeling Hypotheken op te zetten en verder uit te bouwen. Hij/zij dient daarbij de op de Afdeling aanwezige documentatie te verzamelen en toegankelijk te maken in een documentatiesysteem. Daarnaast verzamelen, verwerken, ordenen, analyseren en presenteren van voor de Afdeling relevante informatie uit dagbladen, tijdschriften en diverse andere informatiebronnen, alsmede verzorgen van een routing voor bepaalde dagbladen en vaktijdschriften binnen de Afdeling.

Vereist: ten minste HAVO of een hiermee vergelijkbare opleiding; opleiding Bibliothek- en Documentatie Academie met de specialisatie bedrijfsdocumentatie of een hiermee vergelijkbare opleiding; ten minste twee jaar relevante ervaring.

Standplaats: Heerlen.

Salarië: max. f 2974,- per maand.

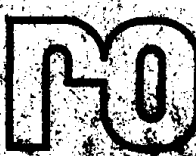
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden voor 1 december 1984.

Bovengenoemde (bruto)salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7% vakantietoelating.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gevraagde functie genoemde vacaturenummer (in Rijksoverheid van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijk Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, Cor. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.



## STICHTING GASTENHOF

De Stichting Gastenhof stelt zich ten doel de residentiële behandeling, begeleiding en verzorging in Limburg van moeilijk lerende kinderen en jeugdigen. Daartoe beheert de stichting de AWEZ-erkende orthopedagogische instituten Huize Gabriël - Simpelveld, Steenen Trappen - Rosmond en Huize Jongenshof - Urmond.

In verband met ontslagname vaceert in Huize Jongenshof de functie



### HOOFD PEDAGOGISCHE SECTOR/ ORTHOPEDEGOOG m/v

In Huize Jongenshof verblijven 60 jongens, momenteel in de leeftijd variërend van 10-21 jaar, verdeeld over vijf naar begeleidingsbehoeften gedifferentieerde leefgroepen.

Taak van de functionaris:

- leiding geven aan de pedagogische sector en coaching van het pedagogisch personeel en maatschappelijk werk (totaal 22 personen);
- opstellen en evalueren van individuele en groepsbehandelingsplanning;
- onderhouden van contacten met externe instanties;
- beleidsvoorbereiding en -advies in pedagogische zaken;
- ambulante taakuitvoering binnen het totale werkgebied van de stichting behoort tot de mogelijkheden.

Functie-eisen:

- universitaire opleiding orthopedagogiek met psychodiagnostische bevoegdheid;
- ruime ervaring in zwakzinnigenzorg of jeugdzorg;
- management-capaciteiten c.q. -ervaring in soortelijke functie.

Salariëring:

volgens inpassingstabel Nationale Ziekenhuis Raad.

Nadere informatie omtrent de functie kan worden verstrekt door de directeur van Huize Jongenshof, dhr. J.M. Hendrix, tel. 04495-3330. Sollicitaties binnen 3 weken te richten aan: Directie Huize Jongenshof, Raadhuisstraat 13, 6129 CA Urmond.

Jac. Hermans B.V. is een succesvolle supermarktorganisatie met een 80-tal moderne en uitbestede winkels.

Voor onze winkels in de regio Oost-Nederland zoeken wij serieuze kandidaten, die wij in opleiding kunnen nemen voor de functie van:

## ASSISTENT BEDRIJFSLEIDER (m/v)

Functie: Samen met de bedrijfsleider stippelt u het beleid uit. Uw hoofdtaken bevinden zich op commercieel, organisatorisch en sociaal gebied.

Kandidaten:

- hebben een opleiding op middelbaar niveau.
- beschikken over een goed organisatorisch inzicht en vooral ook leidinggevend vermogen.
- uw leeftijd ligt bij voorkeur beneden de 30 jaar.
- enige ervaring in een leidinggevende of soortgelijke functie is noodzakelijk.

Salarië en arbeidsvoorwaarden zijn up-to-date en voor geschikte kandidaten zijn er op termijn tevens doorgroei mogelijkheden.

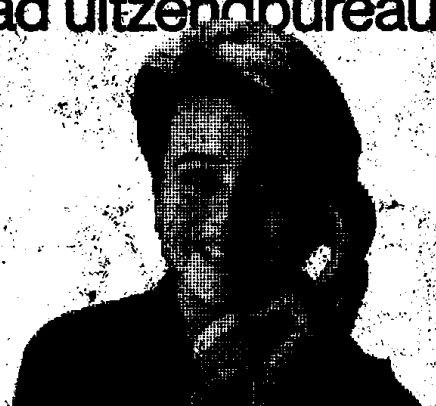
Sollicitaties:

Belangstellenden kunnen hun sollicitatiebrieven richten aan: Jac. Hermans B.V., Postbus 44, 5126 ZG Gilze, B.V. de afdeling personeelszaken (01615-5901).



## randstad uitzendbureau

Akerstraat 26  
Heerlen  
Tel.: 045 - 71 85 15



### Commercieel administratief medewerker

Voor een dienstverlenend bedrijf in centrum

- begeleiding van klanten van de relatie met klanten d.m.v. persoonlijk en telefonisch contact.
- stimuleren en enthousiast meewerken aan goede dienstverlening naar relaties.
- personeelsbegeleiding.
- afhandeling van administratie.

Wij verwachten van u:

- leeftijd ± 25 jaar.
- VWO-opleiding, bij voorkeur gevolgd door beroepsopleiding.
- enkele jaren bedrijfservaring.
- woonachtig in de regio Heerlen.

Wij bieden u:

- zelfstandige functie met mogelijkheid tot een vast dienstverband.
- interne opleiding.
- goed salaris.

Gezien de samenwerking van het team gaat de voorkeur in principe uit naar een marmelijke kracht. Als u aan de functie-eisen meent te voldoen dan kunt u aanstaande maandag telefonisch een afspraak maken met dhr. Giesen, tel. 045-718515.

## randstad uitzendbureau

## RBB - SUSTEREN B.V.

RBB-Susteren BV is een van de twee Nederlandse vestigingen van de RBB-groep welke betonnen dakpannen produceren in diverse modellen, uitvoeringen en kleuren.

In de afdeling Productie is de functie vakant van:

## ASSISTENT PRODUKTIECHEF

- Functie-informatie: - Assistent productiechef onder de productiechef en vervangt deze bij diens afwezigheid.
- is verantwoordelijk voor de kwaliteit en kwantiteit van onze producten in de ruimste zin.
- is mede verantwoordelijk dat de productiegegevens op een adequate wijze worden verwerkt via de computer.

Functie-eisen

- Opleiding op HTS-wb niveau met gebruikmaking van informatica in de afstudeeropdracht.
- Goede uitdrukkingvaardigheid in woord en geschrift zowel in het Nederlands als het Engels.
- Goede contactuele eigenschappen.
- In teamverband moeten en kunnen werken.
- Eigen initiatief.

Leeftijd tot 28 jaar.

- Eventuele ervaring in soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Wij bieden

De juiste kandidaat een salaris en secundaire en tertiaire arbeidsvoorwaarden welke volledig overeenkomen met leeftijd en eventuele ervaring.

Inlichtingen en sollicitaties te richten aan

RBB-SUSTEREN BV

Postbus 26  
6114 ZG Susteren  
Telefoon: dhr. T. Huber  
Wij zijn gevestigd: Massakerweg 1, 6114 JN Susteren.

170846

## VOOR KIJKERS DIE MET COMPUTERS WIL WERKEN

starten wij u inzicht met een 2-jarige opleiding voor het programmeren van computers. De opleiding is gericht op de volgende vakgebieden: - Programmeren in BASIC, FORTRAN, COBOL, ALGOL, PASCAL, C, C++, PL/I, LISP, ADA, etc. - Programmeren in assembler - Programmeren in machinecode - Programmeren in microprocessor - Programmeren in embedded systems - Programmeren in real-time systems - Programmeren in database systems - Programmeren in graphics systems - Programmeren in networking systems - Programmeren in security systems - Programmeren in systems management systems - Programmeren in systems programming systems - Programmeren in systems analysis systems - Programmeren in systems design systems - Programmeren in systems implementation systems - Programmeren in systems maintenance systems - Programmeren in systems testing systems - Programmeren in systems documentation systems - Programmeren in systems training systems - Programmeren in systems support systems - Programmeren in systems consulting systems - Programmeren in systems integration systems - Programmeren in systems migration systems - Programmeren in systems upgrade systems - Programmeren in systems replacement systems - Programmeren in systems decommissioning systems - Programmeren in systems disposal systems - Programmeren in systems recycling systems - Programmeren in systems reuse systems - Programmeren in systems recovery systems - Programmeren in systems restoration systems - Programmeren in systems backup systems - Programmeren in systems recovery systems - Programmeren in systems disaster recovery systems - Programmeren in systems business continuity systems - Programmeren in systems crisis management systems - Programmeren in systems incident response systems - Programmeren in systems forensic systems - Programmeren in systems intelligence systems - Programmeren in systems operations systems - Programmeren in systems security systems - Programmeren in systems safety systems - Programmeren in systems health systems - Programmeren in systems environment systems - Programmeren in systems ergonomics systems - Programmeren in systems human factors systems - Programmeren in systems human-computer interaction systems - Programmeren in systems human-machine systems - Programmeren in systems human-machine interface systems - Programmeren in systems human-machine integration systems - Programmeren in systems human-machine cooperation systems - Programmeren in systems human-machine collaboration systems - Programmeren in systems human-machine teaming systems - Programmeren in systems human-machine synergy systems - Programmeren in systems human-machine harmony systems - Programmeren in systems human-machine balance systems - Programmeren in systems human-machine equilibrium systems - Programmeren in systems human-machine stability systems - Programmeren in systems human-machine control systems - Programmeren in systems human-machine regulation systems - Programmeren in systems human-machine adaptation systems - Programmeren in systems human-machine learning systems - Programmeren in systems human-machine memory systems - Programmeren in systems human-machine attention systems - Programmeren in systems human-machine perception systems - Programmeren in systems human-machine cognition systems - Programmeren in systems human-machine reasoning systems - Programmeren in systems human-machine problem solving systems - Programmeren in systems human-machine decision making systems - Programmeren in systems human-machine judgment systems - Programmeren in systems human-machine insight systems - Programmeren in systems human-machine intuition systems - Programmeren in systems human-machine inspiration systems - Programmeren in systems human-machine innovation systems - Programmeren in systems human-machine creativity systems - Programmeren in systems human-machine imagination systems - Programmeren in systems human-machine fantasy systems - Programmeren in systems human-machine dream systems - Programmeren in systems human-machine vision systems - Programmeren in systems human-machine hearing systems - Programmeren in systems human-machine smell systems - Programmeren in systems human-machine taste systems - Programmeren in systems human-machine touch systems - Programmeren in systems human-machine feeling systems - Programmeren in systems human-machine emotion systems - Programmeren in systems human-machine thought systems - Programmeren in systems human-machine mind systems - Programmeren in systems human-machine soul systems - Programmeren in systems human-machine spirit systems - Programmeren in systems human-machine body systems - Programmeren in systems human-machine heart systems - Programmeren in systems human-machine lungs systems - Programmeren in systems human-machine stomach systems - Programmeren in systems human-machine intestines systems - Programmeren in systems human-machine liver systems - Programmeren in systems human-machine kidneys systems - Programmeren in systems human-machine bladder systems - Programmeren in systems human-machine uterus systems - Programmeren in systems human-machine vagina systems - Programmeren in systems human-machine penis systems - Programmeren in systems human-machine testicles systems - Programmeren in systems human-machine ovaries systems - Programmeren in systems human-machine fallopian tubes systems - Programmeren in systems human-machine vas deferens systems - Programmeren in systems human-machine epididymis systems - Programmeren in systems human-machine scrotum systems - Programmeren in systems human-machine urethra systems - Programmeren in systems human-machine anus systems - Programmeren in systems human-machine rectum systems - Programmeren in systems human-machine sigmoid colon systems - Programmeren in systems human-machine cecum systems - Programmeren in systems human-machine appendix systems - Programmeren in systems human-machine gallbladder systems - Programmeren in systems human-machine pancreas systems - Programmeren in systems human-machine spleen systems - Programmeren in systems human-machine thymus systems - Programmeren in systems human-machine thyroid systems - Programmeren in systems human-machine parathyroid systems - Programmeren in systems human-machine pituitary systems - Programmeren in systems human-machine hypothalamus systems - Programmeren in systems human-machine pineal systems - Programmeren in systems human-machine brain systems - Programmeren in systems human-machine spinal cord systems - Programmeren in systems human-machine nerve systems - Programmeren in systems human-machine muscle systems - Programmeren in systems human-machine bone systems - Programmeren in systems human-machine skin systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine nail systems - Programmeren in systems human-machine tooth systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine hair systems - Programmeren in systems human-machine eye systems - Programmeren in systems human-machine ear systems - Programmeren in systems human-machine nose systems - Programmeren in systems human-machine mouth systems - Programmeren in systems human-machine throat systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine shoulder systems - Programmeren in systems human-machine arm systems - Programmeren in systems human-machine hand systems - Programmeren in systems human-machine finger systems - Programmeren in systems human-machine thumb systems - Programmeren in systems human-machine leg systems - Programmeren in systems human-machine foot systems - Programmeren in systems human-machine toe systems - Programmeren in systems human-machine heel systems - Programmeren in systems human-machine ankle systems - Programmeren in systems human-machine knee systems - Programmeren in systems human-machine hip systems - Programmeren in systems human-machine pelvis systems - Programmeren in systems human-machine buttock systems - Programmeren in systems human-machine back systems - Programmeren in systems human-machine neck systems - Programmeren in systems human-machine head systems - Programmeren in systems human-machine face systems - Programmeren in systems human-machine jaw systems - Programmeren in systems human-machine chin systems - Programmeren in systems human-machine cheek systems - Programmeren in systems human-machine forehead systems - Programmeren in systems human-machine



BRUNSSUM-Direct grenzend aan het centrum:



BRUNSSUM-Direct grenzend aan het centrum: 3 slaapkamers, badkamer, keuken met gas-c.v., en carport. Koopsom f 132.500,- v.o.n. Hypotheek ca. f 95.000,- (Zonder gesl. Naar de bank voor de laatste maand. Maandlast ca. f 525,-). Afhankelijk van uw inkomen. Ind. o.a.: kelder, berging, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. De uitgebreide documentatie ligt voor u klaar. Bel meteen!

### Profiteer nu van de lage rente

BRUNSSUM-Kingsberg: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., 3 slaapkamers, badkamer, keuken met gas-c.v., en carport. Koopsom f 132.500,- v.o.n. Hypotheek ca. f 95.000,- (Zonder gesl. Naar de bank voor de laatste maand. Maandlast ca. f 525,-). Afhankelijk van uw inkomen. Ind. o.a.: kelder, berging, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. De uitgebreide documentatie ligt voor u klaar. Bel meteen!

BRUNSSUM: woning met gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder. Koopsom f 99.000,- k.k.



EYGELSHOVEN: geheel gerenoveerd en goed onderhouden tussengelegen woonhuis met gas-c.v., berging en kleine tuin. Het pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, eetkamer met luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, complete badkamer, zolder (bereikbaar via vaste trap). Vraagprijs f 115.000,- k.k.

### Profiteer nu van de lage rente



HEERLEN: royaal halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Direct grenzend aan het centrum. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, eetkamer met luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, complete badkamer, zolder (bereikbaar via vaste trap). Vraagprijs f 125.000,- k.k.

HEERLEN-nabij centrum: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 119.000,- k.k.

HEERLEN-Centrum: luxe appartement met gas-c.v., berging en lift. Ind. o.a.: living, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, balkon. Koopprijs f 135.000,- k.k.

HEERLEN-Centrum: woonhuis met berging. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, werkruimte, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Mogelijkheid voor het bouwen van een garage. Koopprijs f 79.500,- k.k.

HEERLEN-Heksenberg: rustig gelegen halfvrijstaand souterwoning met gas-c.v., garage en tuin. Gedeeltelijk voorzien van dubbele beglazing. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer (parketvloer), keuken (totaal ruim 40 m<sup>2</sup>), luxe kunststofkeukeninstallatie met apparatuur, van hieruit bereikt men de goed aangelegde

tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer, balkon. Koopprijs f 129.000,- k.k.

HEERLEN-Zuid: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Zeer goed onderhouden. Muren zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met luxe installatie, badkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs f 126.000,- k.k.

HEERLEN-Centrum: winkelpand met twee bovenwoningen, gas-c.v., garage en tuin. Vraagprijs f 120.000,- k.k.

HOENSBROEK: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en lift. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 129.000,- k.k.

HOENSBROEK-Centrum (Markt): Appartement met gas-c.v., berging, lift en o.a. woonkamer (ca. 27 m<sup>2</sup>), keuken, slaapkamers, badkamer. Koopprijs f 55.000,- k.k.

### Profiteer nu van de lage rente

KERKRADE-West: drive-in woning met gas-c.v., inpandige garage en tuin (op 1 zaden gelegen). Ind. o.a.: woonkamer, eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs f 109.000,- k.k.

KERKRADE-Centrum: goedgelegen appartement met gas-c.v. en berging. Lift is aanwezig. Ind. o.a.: woonkamer, eetkamer, keuken, slaapkamer, badkamer. Koopprijs f 90.000,- k.k.

DE totale (overdraagbare) rijkspremie bedraagt f 18.000,-.

NIJEUWENHAGEN: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging, hobbyruimte en tuin. Het pand is gedeeltelijk van dubbele beglazing en ged. van rolluiken voorzien. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, luxe kunststofkeukeninstallatie, bijkeuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (te bereiken via vaste trap). Vraagprijs f 119.000,- k.k.

NIJEUWENHAGEN: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 105.000,- k.k.

NIJEUWENHAGEN: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer met parketvloer, goeduitgevoerde serre, 4 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Na genoeg geheel van rolluiken voorzien. Vraagprijs f 129.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

### Profiteer nu van de lage rente

SCHAESBERG: Royale halfvrijstaande woningen met gas-c.v. en garage.



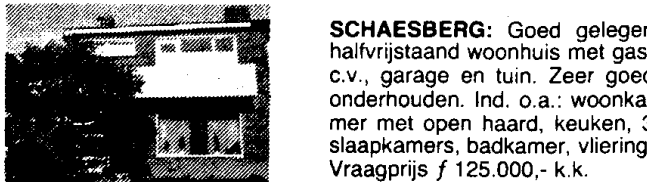
Aan de buitenrand van het bouwplan 'De Baan', grenzend aan het recreatiegebied van de Draif- en Renbaan en van Strijthagen, worden door Aannemersbedrijf Jongen uit Schaesberg, deze riante woningen gebouwd op ruime bouw kavels (variërend van 365 m<sup>2</sup> tot 415 m<sup>2</sup>), conform de regeling van het Garantiefonds Woningbouw (G.L.W.). Goed en degelijk afwerkingsniveau: de woningen voldoen aan alle isolatienormen. Indeling o.a.: royale living, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en toilet, zolder te bereiken via een vaste trap (mogelijkheid 4e slaapkamer). Koopsom f 164.394,- v.o.n. Rijkspremie totaal f 15.000,- (B-regeling). 'Inruil' van uw 'oude' woning is mogelijk. Wilt u meer weten? Bel meteen. De uitgebreide documentatie ligt voor u klaar.

SCHAESBERG: Rustig gelegen woonhuis (nabij draif- en renbaan) met gas-c.v., garage, berging en tuin. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 95.000,- k.k.



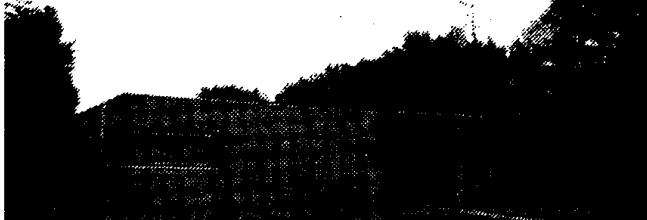
SCHAESBERG: Vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote garage en rondom tuin, in een bosrijke omgeving, patio-terras met veel privacy. Ind. o.a.: royale hal, royale L-vormige woon-eetkamer met parketvloer en open haard (ruim 55 m<sup>2</sup>), werk/t.v.-kamer luxe complete keukeninstallatie, 3 slaapkamers, badkamer, diverse provisies en kelderruimten. Vraagprijs f 365.000,- k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen gescheiden woonhuis (nabij N.S.-station) met gas-c.v., berging en tuin. Bouwjaar 1982. Goed onderhouden. Geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 2 royale slaapkamers (mogelijkheid voor 3e slaapkamer), badkamer. Vraagprijs f 106.000,- k.k. De (overdraagbare) rijksbijdrage is f 22.500,-.



SCHAESBERG: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, vliering. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

### Profiteer nu van de lage rente



SCHINVELD: Rustig gelegen mooie vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en rondom tuin (tot perc. opp. ca. 1265 m<sup>2</sup>). Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 54 m<sup>2</sup>) met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, royale hobbyruimte (4e slaapkamer), provisieruimte. Het geheel is zeer goed onderhouden. Koopprijs f 298.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Tussengelegen woonhuis met berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, serre, douche, 2 royale slaapkamers, zolder. Vraagprijs f 68.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Geheel en goed gerenoveerde boerderij met binnenplaats en aangelegde tuin (totale perc. opp. ca. 1300 m<sup>2</sup>). Ind. o.a.: kelder, woon-eetkamer (ruim 40 m<sup>2</sup>) met open haard, studio, keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer, douche, grote goed afgewerkte hobbyruimte. Zolderruimte. Vraagprijs f 285.000,- k.k.

VOERENDAAL: Vrijstaand landhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin met veel privacy en blijvend vrij uitzicht. Geheel geïsoleerd. Luxe afwerking. Ind. o.a.: woonkamer, grote hobbyruimte, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, studeerkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Vraagprijs f 369.000,- k.k.



Vrijstaand landhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin met veel privacy en blijvend vrij uitzicht. Geheel geïsoleerd. Luxe afwerking. Ind. o.a.: woonkamer, grote hobbyruimte, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, studeerkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Vraagprijs f 369.000,- k.k.

Taxaties  
Koop en verkoop  
Hypotheek

045-414819

Pickée

makelaardij bv

van IJersstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg  
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

## Een exclusieve woonvorm op een unieke plek in Heerlen



### informatiedag heden 10 november

- Indeling van type D
- Mooie grote woonkamer met deels open keuken van ca. 34 m<sup>2</sup> (incl. keuken)
  - Aantrekkelijke hobbyruimte
  - Fraai geoutilleerde badkamer met ligbad en 2e toilet
  - 2 Royale slaapkamers
  - Garage
  - Buitenberging (7 m<sup>2</sup>)

Om u een compleet beeld te kunnen geven van dit exclusieve project, organiseren wij op 10 november a.s. gedurende onze kantooruren een speciale informatiedag. Loopt u gerust even vrijblijvend binnen.

Verkoopprijzen van f 139.000,- tot f 169.000,- v.o.n. (excl. renteverlies).

Bovendien is op deze woningen nog een rijksbijdrage van toepassing van maximaal f 33.000,-.

## Douve Weien

Op deze meer dan uitstekende woonstand worden 21 gerieflijke bungalows met garage of carport gebouwd. De exclusieve vormgeving wordt benadrukt door de fraaie situering van de bungalows ten opzichte van elkaar en de zeer ruime opzet van de diverse typen afzonderlijk. Zo is voor de verwende woner gekozen voor bijvoorbeeld 2 flinke slaapkamers. In de extra leefruimte die hiermede wordt gecreëerd, kan hij zijn woon-ideeën qua comfort, luxe etc. de vrije loop laten.

De keuze en variatie is echter zo groot, dat voor vrijwel iedere woonwens een riante oplossing voorhande is.

Ik wens vrijblijvend volledige informatie over de bungalows in het plan Douve Weien te Heerlen.

Naam: .....  
Straat: .....  
Postcode/plaats: .....  
Tel.: .....

In ongefrankeerde envelop  
zenden aan:  
Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.  
Antwoordnummer 40,  
6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen  
**stienstra**

Wij zijn geopend van maandag t/m zaterdag van 9.00 tot 21.00 uur.  
Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.  
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen  
Telefoon 045-712255\*

# Met balpen, schaar en envelop krijgt u de gunstigste hypotheek.

Naam: ..... man/vrouw\*

Adres: .....

Postcode: ..... Woonplaats: .....

Telefoon: ..... Tijdens kantooruren: .....

Geboortedatum: ..... Beroep: .....

Burgerlijke staat: .....

Woont u momenteel in een koophuis/huurhuis?\*

Hoeveel bedragen de maandelijkse woonlasten? f .....

Hoeveel wilt u gaan verwonen? f ..... per maand.

Wilt u een hypotheek op een bestaande woning/nieuwbouwwoning/premiewoning A, B of C?\*

Wat is de koopsom? f ..... k.k./v.o.n.\*

Gewenst hypotheekbedrag: .....

Beschikt u over eigen geld? ja/nee? .....

Datum: ..... LD 45

\* Doorhalen wat niet van toepassing is.

Afgeven bij 'n Amro Bank of in 'n envelop zonder postzegel opsturen naar Amro Woninghypotheek, Antwoordnummer 441, 1000 PA Amsterdam.

Als u de hypotheek zoekt die voor u 't gunstigst uitpakt, bieden wij u die graag aan.  
Wilt u de laagste rente? Er is al 'n Amro hypotheek met slechts 7,3% rente.  
Wilt u soepele voorwaarden? Wij hebben hypotheek die u zonder kosten kunt aflossen, of kunt meenemen als u ooit weer gaat verhuizen.  
Wilt u de rente langere tijd vastzetten? Ook dat kan met een Amro hypotheek. Wilt u met een eventuele rijkspremie uw maandlasten verlagen? Daar hebben wij 'n speciale mogelijkheid voor.  
Laat ons u daarom 'n gunstige hypotheek aanbieden, die volledig is aangepast aan uw wensen en mogelijkheden.

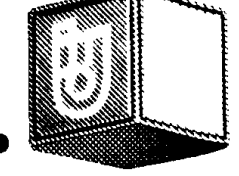
Een goed begin is de bon invullen, uitknippen en bij een Amro Bank afgeven. Of opsturen naar Amro Woninghypotheek, Antwoordnummer 441, 1000 PA Amsterdam.

Aan de hand van die gegevens kunnen wij ons alvast op 'n gesprek voorbereiden.

Daarna nemen wij contact met u op om een afspraak te maken voor nadere informatie en om al uw wensen te vernemen. U hebt dan snel de hypotheekaanbieding in huis die voor u 't gunstigst is.

Rente vanaf  
**7,3%**  
(Vrije Hypotheek met gemeentegarantie)

Amro Bank. De bank waar je wat aan hebt.



## IN DE WINTER NOG GENIETEN VAN UW TUIN?

### Dat lukt met een Veranda!

Laat de tuimeubelen maar gerust "buiten" staan meneer...

Meer huis en meer plezier van uw tuin(meubelen)...

**BON** Vertel mij alles over terrasoverdekking.

Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode: ..... woonplaats: .....  
Telefoon: .....

In gesloten envelop zenden aan: Verandalux bv, Postbus 324, 5680 AH Best, 04998-99099

### De Beste veranda's komen uit Best. Van Verandalux.

Verandalux is: vakwerk en maatwerk, montage ter plekke door rijnde werklui, vormgeving en uitvoering naar uw wens, betaling na aflevering. Een veranda is: een prima isolatiebuffer en een verwarmd terras d.m.v. één enkel zonnestraalje.

VERANDALUX BV, Bedrijfsweg 21, Postbus 324, 5680 AH Best, 04998-99099.

Vrijblijvend prijsopgave

### MICA ZONWERING

ROLLUIKEN  
JALOEZIEËN  
ZONNESCHERMEN

Showroom  
Sitterdweg 116, Heerlen  
Telefoon 045-721658

### TE KOOP SCHAESBERG

Pasweg. Goed onderhouden appartement. Ind. woonkamer 3.40x3.70, keuken, bijkeuken, toilet, douche, 2 slaapkamers. Vraagprijs f 79.000,- k.k.

**NAAYKENS**  
Makelaarskantoor  
045-717910  
Burg. De Hesselplein 22  
6411 CH Heerlen





Regiokantoor Limburg:  
Valkenburgerweg 17,  
Heerlen  
tel. (045) 71 91 22\*

Het Nederlands Christelijk  
Instituut voor Volkshuis-  
vesting NCIV is een  
landelijke vereniging van  
woningcorporaties,  
gevestigd te De Bilt, die  
de belangen behartigt van  
ruim 350 leden.

Het NCIV verleent boven-  
dien - via een vijftal regio-  
kantoren van de NCIV b.v. -  
diensten aan haar leden op  
bouwkundig, technisch,  
financieel-economisch,  
administratief, juridisch,  
sociaal en organisatorisch  
gebied.

Het regiokantoor Limburg  
telt ca. 150 medewerkers,  
verdeeld over de  
Technische Dienst,  
Accountantsdienst en  
Algemene Dienstverlening.

Sollicitaties uitsluitend  
schriftelijk, binnen 10 dagen,  
te richten aan NCIV b.v.,  
Regiokantoor Limburg,  
ter attentie van de  
afdeling Personeel en  
Organisatie, Postbus 40,  
6400 AA Heerlen.



Het technisch werk voor:  
**TS'er of HTS'er Weg- en  
Waterbouw (m/v)**

een relatie in Hoensbroek.  
Dient bekend te zijn met de technische  
administratie van PTT telecommunicatiesystemen.  
Werkzaamheden omvatten o.a. leidingregistratie,  
het uitvoeren van stappenplannen.

U meeten aan de slag? Kom dan maandag naar  
de vestiging in Heerlen.

**Wagters/uitbeneders**

diverse bedrijven in de omgeving van Heerlen.  
moet volledig zelfstandig kunnen werken.

U kunt maandag meteen aan de slag.

**randstad uitzendbureau**

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 85 15

Hard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88

Krader, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

In verband met het vertrek van de huidige functionaris zoeken wij  
contact met belangstellenden voor de functie van

## personeelsfunctionaris (m/v)

Als "Decentrale staffunctionaris Personeel en Organisatie" ressorteert de personeelsfunctionaris rechtstreeks onder de Regio-directeur Limburg en neemt deel aan de vergaderingen van het Regionaal Managementteam. Daarnaast bestaat er een functionele lijn naar het hoofd P & O te De Bilt, alwaar regelmatig het centrale P & O-overleg plaats vindt. De personeelsfunctionaris wordt geassisteerd door een half-time secretariaal medewerker.

Tot het takenpakket van deze functie behoort:

- advisering van regiodirecteur, diensthoofden en middenkader met betrekking tot de uitvoering van het personeel- en organisatiebeleid binnen het regiokantoor;
- advisering van regiodirecteur en (via deelname in het P & O-overleg) hoofd P & O respectievelijk directiepersoneel met betrekking tot de ontwikkeling en formulering van het personeel- en organisatiebeleid, zowel op centraal als op regionaal niveau;
- toepassing van het arbeidsvoorwaardenbeleid (CAO) en interne regelingen, alsmede het behandelen van rechtspositionele aangelegenheden;
- personeelsplanning, werving, selectie en introductie, uitvoering promotie- en mutatiebeleid, opleidings- en loopbaanbeleid, begeleiding systeem functioneringsgesprekken en functie-waardering;
- voorbereiding en begeleiding organisatieveranderingen en -ontwikkeling, binnen het kader van het algemene NCIV-organisatiebeleid;
- bevordering communicatie en informatie (w.o. redactie twee- en driewekelijks Mededelingenblad);
- personeelszorg (begeleidend/verwijzend).

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten met:

- ten minste een afgeronde opleiding Sociale Academie PW danwel HBO AP/PB;
- meerjarige ervaring in een all-round personeelsfunctie, bij voorkeur in de dienstverlenende sector;
- uitstekende contactuele en redactionele vaardigheden;
- een leeftijd tussen 25 en 35 jaar.

Een psycho-technisch onderzoek kan deel uit maken van de selectieprocedure.

Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de "CAO NCIV Instituut voor Volkshuisvesting b.v.". Salarisinspanning bij aanstelling geschiedt in een salarisschaal met een minimum van f 3.418,92 en een maximum van f 4.995,17 bruto per maand, exclusief 7,1% vakantietoeslag, 8% kerstgratificatie en met inbegrip van 5% arbeidstijdverkorting (twee-wekelijks vrijdagmiddag vrij).

Voor nadere informatie met betrekking tot deze vacature kunt u contact opnemen met de huidige personeelsfunctionaris, dhr. H. Hennkens.

Het Bestuur van de Stichting Voortgezet en Hoger  
Onderwijs Maastricht zoekt voor haar:



r.k. school voor  
**MAVO-LEAO-LHNO-BINO**  
ter vervanging docenten voor:

**a. Natuurkunde (Mavo 2+3) 6 uur**

**b. Scheikunde (Mavo 3+4) 15 uur**

**c. Text. werkvormen (Lhno) 12 uur**

Combinatie van a en b is mogelijk.

**Invalleters**  
De schoolleiding vraagt belangstellenden, die gene-  
gen zijn in een pool opgenomen te worden, teneinde in  
voorkomende gevallen als vervanger aangesteld te  
worden, zich aan te melden. Het betreft alle vakken  
voor Mavo-Leao-Lhno.

**Inschrijvingen:** 043-13437 (school) of  
043-642587 (privé)

**Sollicitaties:** z.s.m., doch uiterlijk 16 november aan:  
s.g. Trajectum,  
d'Artagnanlaan 13  
6213 CH Maastricht

170982

# ANNADAL

## vacatures

Ziekenhuis St. Annadal verkrijgt de status van academisch ziekenhuis en wordt (Academisch) Ziekenhuis Maastricht, nauw verbonden met de Rijksuniversiteit Limburg. Het aantal medewerkers bedraagt ruim 2000. Het aantal bedden is 768.

Bij het HART- EN LONGFUNCTIELABORIUM werken momenteel circa 35 medewerkers die onderzoeken verrichten op het gebied van de fysiologie van hart en longen.

In verband met het beëindigen van het dienstverband van een der medewerkers bij het longfunctielaboratorium, bestaat er plaatsingsmogelijkheid voor een:

**leerling longfunctie-assistent m/v**

vacaturnummer 186

**Taak:**

Het verrichten van geavanceerde longfunctieonderzoeken en het administratief verwerken hiervan.

**Vereisten:**

Om voor deze functie in aanmerking te komen dient men in het bezit te zijn van het diploma HAVO-B of VWO-B en interesse te hebben om de 3-jarige opleiding tot longfunctie-assistent(e) te volgen.

**Salaries:**

Minimaal f 1438,- en maximaal f 1754,-

**Inschrijvingen:**

Kunnen worden ingewonnen bij dhr. J. Kersemakers, Hoofd Hart- en Longfunctielaboratorium. Telefoon: (043)-862226.

**Arbeidsvoorwaarden:**

Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever. Van toepassing is het "Reglement inzake de personeel in dienst van de St. Annadalstichting in Maastricht".

**Solliciteren:**

Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van vacaturnummer binnen twee weken te worden gericht aan: Ziekenhuis St. Annadal dienst Personeelszaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht. De NVP-sollicitatiecode is van toepassing.

# ANNADAL

I E D E R T I J D P E R K H E E F T Z I J N T E K E N S



...voor communicatie en registratie. In deze tijd zijn het de symbolen van de informatica. En daarmee van een proces in snelle ontwikkeling. PANDATA geeft daar richting aan. Ordenend, analyserend, bouwend en implementerend.

## PANDATA GROEIT EN ZOEKT VOOR DE DIVISIE EINDHOVEN INFORMATIE-ANALISTEN\*

Voor advies en begeleiding met betrekking tot het invoeren van al dan niet geautomatiseerde informatie-systemen en de daarmee verbonden personele en organisatorische consequenties.

De taakstelling kan o.m. bestaan uit:  
- doorlichten van het bestaande informatiesysteem;  
- inventariseren van informatie-behoefte;  
- toepasbaarheidsonderzoek;  
- strategische planning; etc.  
Belangrijk aspect hierbij is het uitdragen van de op deze gebieden door Pandata ontwikkelde methoden en technieken.

BVH 1610131

**Pandata vraagt:**

Een opleiding op HBO-niveau, aanvullend met een gedegen kennis, minimaal 3 jaar ervaring. Daarnaast verwachten wij zelfstandigheid, creativiteit en goede contactuele eigenschappen. (Leeftijd tot 35 jaar).

**Pandata biedt:**

Een functie in een sterk groeiende organisatie waar de ontplooiingsmogelijkheden groot zijn. De opdrachten van Pandata's diensten garanderen een dynamische, boeiende en zeer gevarieerde werksituatie. Honorering en arbeidsvoorwaarden zijn in één woord uitstekend.

\*Pandata komt voor deze functie ook graag in contact met vrouwelijke kandidaten.

**Pandata stelt voor:**

Om, indien u belangstelling hebt, contact op te nemen met de divisie-manager J. A.J. Caspers, tel.: 040-439518. Na kantoor 040-836679. Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan het onderstaande adres. Op verzoek wordt u de brochure 'Een baan bij PANDATA' toegezonden.

Pandata is een onafhankelijk bureau dat zich

bezighoudt met advies inzake informatica en organisatie. Pandata bouwt systemen voor uiteenlopende toepassingen. Pandata leidt op in methoden en technieken voor het uitvoeren van informaticawerkzaamheden. Haar organisatie omvat vier deskundigheidsgebieden: onderscheiden naar branches, toepassingen, computers en methoden. Pandata is o.m. bekend door de inmiddels toonaangevende SDM, System Development Methodology.

## PANDATA

Pandata BV  
Stationsplein 39, 5611 BC, Eindhoven.

## GEMEENTE VAALS

In verband met de benoeming van de huidige functionaris tot gemeentesecretaris roepen burgemeester en wethouders gegadigden op voor de functie van

## chef afdeling financiën c.a. /comptabele m/v)

De aan te stellen functionaris zal worden belast met de leiding van de afdeling, die een bezetting heeft van 8 personen.

**Functie-informatie**

Tot de taak van de afdeling behoren:

- algemene financiële beleidsadvisering;
- opmaken van de jaar- en meerjarenbegrotingen en jaarrekeningen;
- de ontwikkeling van de gemeentelijke automatisering;
- gemeentelijke belastingen en personeelszaken.

**Functie-eisen**

- een hogere algemene beroepsopleiding blijkend uit het bezit van het diploma HBSA of daarmee gelijk te stellen opleiding;
- ruime ervaring op een afdeling financiën;
- leidinggevende capaciteiten;
- kennis van geautomatiseerde administratie;
- goede uitdrucksvaardigheid in woord en geschrift.

Aanstelling kan geschieden in niveau 10 (max. f 4748,-) of niveau 11 (max. f 5534,-), afhankelijk van opleiding en ervaring.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectie-procedure.

Inschrijvingen kunnen worden ingewonnen bij de huidige chef van de afdeling, dhr. Kusters (tel. 04454-4040 t.t. 127).

Sollicitaties binnenvallen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan burgemeester en wethouders van Vaals, postbus 450, 6290 AL Vaals.



## Ornatex

Bewerkingsbedrijf van  
Hoogwaardige Synthetische Vezels

ORNATEX B.V. is een industriële onderneming die zich bezighoudt met de bewerking van synthetische garens in opdracht van een groot concern.

De producten, ten behoeve van de tapijt- en textielindustrie vinden afzet in geheel Europa. De onderneming heeft thans ca. 500 medewerkers in dienst.

Voor onze afdeling Financiën en Administratie zoeken wij tijdelijk, ter overbrugging van een periode van ca. een half jaar, een

## BOEKHOUDKUNDIG MEDEWERK(STER)

De functie zien wij het liefst vervuld door een man/vrouw van ca. 25 jaar, in het bezit van een HEAO-diploma bedrijfs-economische richting, zo mogelijk met enkele jaren ervaring in hierna te noemen werkzaamheden. Kandidaten in het bezit van het diploma SPD I of in tenminste vergevorderde studie hiervoor worden echter eveneens uitgenodigd te solliciteren.

Tot de belangrijkste afdelingswerkzaamheden behoren:

- salarisadministratie
- crediteurenadministratie
- investeringsadministratie
- budgetteringsadministratie

Belangstellenden verzoeken wij hun geschreven sollicitatie voor 19 november 1984 te richten aan de afdeling personeelszaken van ORNATEX B.V., Tunnelweg 26, 6468 EJ Kerkrade.



In opdracht van een groothandelsonderneming in Heerlen zoeken wij een

## jonge HEAO-er m/v directie-assistent

Het gaat daarbij om een afwisselende en veelzijdige nieuwe functie ter ontlast van de directeur. Verwacht wordt dat de directie-assistent coördinerend werkt tussen klanten, buitendienst, binnendienst, administratie, magazijn/expeditie en leveranciers. Het is kortom een organisatorische functie, waarbij het commerciële voortdurend aan de orde is.

**Functie-eisen:**

- HEAO-CE met organisatorische en bedrijfs-economische capaciteiten of HEAO-BE met commerciële capaciteiten;
- goede communicatieve vaardigheden: telefoneren, spreken, schrijven;
- actief, dynamisch.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige gegevens over persoon, opleiding en ervaring dienen te worden gericht aan de heer J.P.C. ten Have van het HeAO-bureau. Deze sollicitaties worden door het adviesbureau strikt vertrouwelijk en zorgvuldig behandeld. Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

adviesbureau  
dr. Joseph L. Herold

Hoebigerweg 10, 6287 AT EYS, tel. 04451-1990

**Drukkerij**

**Claessens b.v.**

Stationsstraat 236 in  
Heerlen

part-time

**FOTOTYPER (star)**

voor kwaliteits-

Kan ook hiervoor worden opgeleid.

Typesetters  
10-vingersysteem en  
ruime ervaring vereist.

Schrijftijdschriftelijke  
aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

**JAC. HERMANS B.V.**

In ons filiaal te Schaesberg kunnen wij plaatsen een

## KASSIERE (m/v)

voor 24 per uur per week  
leeftijd 16/17 jaar  
gevraagde opleiding MAVO/LHNO.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.

aanbeveling vereist.



